華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一五一三一號

每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙七大張

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號 中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下 旺角辦事處：上海街四九七號地下 北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣銷理處：台北市桂林路一四九號二樓 電話三八一八二四

新例六月生效即取消舊例

電檢新例生效前 被禁片可打官司

料新例通過後曾遭禁影片多會再送檢

一旦實施電影三級制院方違例將被罰

只宜成人觀看者有權不准青少年入場

（特訊）憲報由昨日起刊登新的電影檢查法例草案，建議實施電影三級制，將所有電影分為三級。

第一類是十八歲以上的人能看，第二類是十八歲以下的人，由父母陪同下才可看，第三類是任何人都可看的電影。

草案又建議，院方負責執行電影三級制，違例的會被罰，但戲院通常僅聘幾個帶位員，要檢查所有的人實有困難，故院方認為在執行上有問題。

行政司蘇燿祖指出，院方的憂慮過於敏感，電院三級制度實施時，可在賣戲票時註明某齣電影只適十八歲以上成年人觀看，同時註明院方有權不准十八歲以下青少年入場。

其次，院方應在觀眾入場時，留意觀察觀眾的年齡是否達十八歲，若認為某些人未達十八歲時，便可要求他們出示身份證，如身份證顯示觀眾達十八歲，則可進入，若未夠十八歲，院方有權不准他們入院，觀眾亦不能提出反對。

他指出，由於院方根據法律行事，故執行時不會有太大困難，主要在於院方在門口查票時出較下多些功夫。

但目前有很多新興的「迷你戲院」，有時兩間戲院共用一個洗手間，可能出現一個情況，就是若某戲院上演一齣十八歲以下不宜看的電影，另一戲院則放映一齣適合全家欣賞的電影，觀眾可能會利用手上的戲票去看另一套戲。

蘇氏認為院方有機會避免上述情況發生，因為戲票的位子經已劃定，若透過洗手間由某戲院走到另一戲院觀看，觀眾亦不能找到位子坐，所以，若院方承担責任，在洗手間出入門派人駐守，則容易避免上述情況發生。

此外蘇燿祖預料電影檢查條例將來通過生效後，很多以前遭禁的影片將會重新送檢。

他說：據他所知，「皇天后土」的片商表示會將該片再次送檢，而在過去三十四年，總共有廿一套電影是絕對禁映的，這些電影即使是現時再經重新考慮後，准予重新上映，亦會因時間及環境變遷，而未必有放映的商業價值。

至於針對舊條例中法律疑點而和政府興訟的事情，他相信發生的機會很微，因為一旦新例生效，取消舊例，片商便不能根據舊例而和政府打官司。

不過，他承認，在現時至六月份期內，片商當然有權向法庭申請提出起訴。但片商應就要付出的官司費和影片解禁後的票房收益，作出慎重考慮。如果政府遭片商起訴，便會交由律政司處理。

電影檢查員如認為影片不適宜公映時，得拒絕批准該影片上映。

草案規定，影片放映人如向年齡未足十八歲人士放映已按草案規定而列為祇准放映給年齡已達十八歲人士觀看這一級別的任何影片，即屬違法，如屬初次定罪，可予判處罰款一萬元，如屬第二次定罪或其後任何一次定罪，則可予判處罰款五萬元及監禁一年。

實施影片分類制度所需的費用在現階段尚未能用數字示明，但是，為不實施本條例草案中關於觀察放映場所和執行有關規定，估計政府須聘任五名觀察員，而所涉及的經常開支方面每年為數達四十五萬元。

副政務司梁寶榮昨談地方行政檢討工作。（本報記者攝）

電檢條例規定設監督及檢查員小組

違例放映任何影片 最高罰五萬囚一年

（特訊）憲報昨日公布一九八七年電影檢查條例草案，建議撤銷電影檢查規例的條文，另以新條文取代這些條款，並規定設立電影檢查監督，及成立電影檢查員小組，其成員由總督委任。

此外，草案亦建議制訂一項新的影片分類制度。

草案條文規定，任何人士如放映未經電影檢查監督准予豁免遵守有關規定的，或未經電影檢查監督批准放映的任何影片，即屬違法，可予判處罰款五萬元及監禁一年。

同時，草案並建議，電影檢查員如認為影片適宜公映時，得批准該影片上映，並得把該影片分類如下：（一）准予公映給任何年齡人士觀看。（二）准予公映給任何年齡人士觀看，但仍須遵照該電影檢查員就未足十八歲人士觀看該影片一事，所提出他認為恰當的建議辦理，或（三）祇准放映給年齡已達十八歲的人士觀看。

電影界關注小組稱 電檢條例草案嚴厲

部份內容不清晰諮詢應延為三個月

浸會傳理系主任說法案可接受

（特訊）電影界人士組成關注小組，成員之一舒琪表示，憲報公佈一九八七年電影檢查條例草案比現時的更為嚴厲，有些地方寫得不清晰。他們要求諮詢期延長至三個月。

另外，浸會傳理系主任林年同認為，法案可以接受，而且比現時做法較為寬容。但適量監察團體為必需的。

簽發新身份證護照 須額外人手審核資格處理申請上訴 動用逾五億六千萬

（特訊）港府準備透過立法程序，將「居留權」概念包括在人民入境條例內，以配合今年七月一日起簽發的新永久性居民身份證，英國國民（海外）護照及身份證明書，整個計劃預期需時五年，動用五億六千三百萬。

昨日出版的憲報公佈八七年人事登記（修訂）條例草案中指出，計劃需要動用額外人手以審核永久居民身份證申請人資格，以及處理海外申請和預期的上訴。

新修訂的人民入境條例，將擴大現時華籍居民的權利，讓他們可享有與香港本土人士相同的權利及自由這兩類居民合共有五百萬人，將被統稱作香港永久居民，他們的新身份證將載明持證者在香港有居留權。

現時約有一百七十四萬人符合華籍居民資格他們都在港住滿七年以上而有中國血統，根據建議中的人民入境條例草案，今後他們在香港犯了嚴重罪行，刑滿後也不會被遞解出境。

人民入境事務處長賈達德表示，政府將設立一個人事登記審裁處，處理市民被拒發永久性居民身份證的上訴，該審裁處的工作程序仍未決定，至於人選可能來自現時的人民入境事務審裁員。

地方行政檢討結果完成 區會運作部份五月公佈

較原則性意見將列政制檢討綠皮書

政務處收集地區團體政制改革意見

（特訊）副政務司梁寶榮指出：地方行政檢討結果已完成，其中區議會運作情況，將會於五月初公佈，而另一部份較原則性的意見，將在政制檢討綠皮書中公佈。

梁寶榮昨日會晤記者，被問及地方行政檢討工作情況時說：內容概括為兩部份，一部份是有關區議會的運作，五月初會公佈內容，其中一些改善現時區議會運作的建議，將優先處理，盡快修改法例，以便下屆區議會成立的實行。

他續謂：另一部份是較原則性，是政制改革綠皮書中的部份內容，對下次區議會選舉應不會有太大影響。

至於民意匯集方面，他表示：政務總署會與民意匯集專員討論有關工作，認為政務處在這方面担當一個有作用的角色，當綠皮書發表後，區議會，分區委員會，地區社團人士，相信都會有意見，政務處會考慮收集這些意見，或直接交予民意匯集處，由民意匯集處處理。

梁寶榮又提到今年選民登記的計劃，自三月十八日公佈新的區議會選區界限劃分以來，迄今收到市民的意見並不多，這可能顯示市民接受有關修訂，若到四月八日仍沒有大量的反對意見，本月底便會作一個綜合結論，而且亦將於七月中呈交行政局，以便通過。

他稱：本年八月至十月，將進行選民登記工作，就新選區界限劃分，對選民有特別措施，如登記工作做完，今年尾便可出版新的選民冊，作為下屆區議會選舉參考資料。

他說：凡已搬遷的選民，必須重新登記，而政府又會在十一月再作補辦登記工作，直至十二月為止，以後再登記者，則全撥入下屆。

此外，梁寶榮透露：新年度的公民教育委員會即將成立，接受了上一年度委員會的意見，將會加強中央與地區的協調，以便資源更有效的運用。同時，又會在政務總署設立公民教育資訊中心，使市民在取閱有關公民教育的資料上更方便。（挺）

港島特別交通措施 方便市民清明掃墓

（港訊）運輸署提醒市民注意由於清明節的關係，港島區將於今日、五日、六日、十一日及十二日每日上午七時至下午七時實施特別交通措施。

有關措施之詳情如下：

連城道以東之歌連臣角道將禁止通車，但前往該區之車輛則例外。

由歌連臣角道通往紀念公園與火葬場之通接路將禁止通車，但載客前往參加葬禮之車輛及靈車則例外。

通往柴灣華人永遠墳場的連接路將禁止行車。

歌連臣角道或會予以封閉而不予以另外通告視乎交通情況而定。

介乎連城道與石澳道之一段歌連臣角道將改為單程西行。

介乎環翠道與歌連臣角道之一段連城道將改為單程南行。

環翠道將改為單程順時針方向行車。

歌連臣角道、連城道、及介乎歌連臣角訓練中心與大潭道之一段石澳道將於四月四日、五日、六日及十二日每日上午七時至下午九時不准停泊車輛。

薄扶林介乎域多利道與碧荔道之一段金粟街將改為單程南行。

貝璐道鄰近香港仔華人墳場處及由石排灣道通往香港仔華人墳場之連接路將予封閉，不准車輛行駛。

來往中環（交易廣場）與域多利道之中巴第五十七號綫，將只於四月五日上午七時至下午五時五十三分，每隔七至八分鐘開出一班，而來往筲箕灣巴士總站經柴灣地鐵站至柴灣墳場（循環綫）之第八十九號路綫，將於四月五日及六日每日上午七時至下午六時每隔五分鐘開出一班。

此外，由於柴灣實施封路及改道措施，中巴路綫第八十、八十一、八十一號M、八十二、八十三、八十四、七八〇號及隧道巴士第一〇六號，和專綫小巴路綫第十六號M及十八號M將須改道行駛。

預料通往各墳場之通路將會非常擠塞，駕車人士務請儘量避免前往此等地區。

四月底前清繳 本年次季差餉

（港訊）庫務署今日（星期五）提醒繳納差餉人士，須於本（四）月三十日下午四時前，清繳一九八七年第二季的差餉。

庫務署發言人說，逾期繳交差餉者，政府將按所欠數目加徵百分之五附加費。若在繳款期限過後六個月仍未清繳差餉者，會再額外徵收百分之十附加費。

鄧桂能獲委任 消委會副主席

（特訊）憲報昨日公佈：港府委任鄧桂能為消費者委員會副主席，任期為兩年。同時委任陳坤耀、王津及黃允湛為委員，各人之任期均為兩年。此外，港府再度委任鍾沛林及梁家齡為消委會成員，任期亦為兩年。

商界憂慮激進變革

寧擴展功能組別選舉團選舉制

讓港人更大程度參與香港管治

總商會主席強調過渡期須維持商界信心

（特訊）香港商界寧願擴展已確立的功能團體及選舉團的選舉制度，藉此讓港人在更大程度上參與及影響香港的管治。

商界對於激進變革會感到極之憂慮。

行將退任的香港總商會主席兼立法局議員格士德，在昨日發表的總商會年報內之主席報告書中作上述表示，他說這其實是他與多位人士討論所得的個人感受。

格氏乃香港總商會在立法局的功能團體代表，他在報告書內表示：「本會已竭盡所能蒐集會員對基本法各範疇的意見，尤其是那些會維護及促進經濟增長及發展的範疇。」

「本會屬下民政事務委員會及法律委員會已就所有基諮會有關的問題，向理事會及本會的基諮會代表新天順提供意見。」

「祈氏的前任者戴維信亦十分積極向基諮會表達本會意見，兩位代表願意為本會肩担此項重任，本人謹此致謝。」

「在這一年內，一羣以商界人士為主的基本法諮詢委員會成員，完成一份「未來香港特別行政區政府架構」芻議，送交大量組織研究。」

「本會理事會贊成該份芻議，並諮詢全體會員意見。芻議內容包括提出立法局直選議席達百分之二十五的具體形式，亦提出選舉及同意任命行政長官的方法。」

總商會原則上同意基諮會七十一人方案

「只有很少會員對該份文件作出回應，本人對此感到失望，但從中得知雖然有少數意見及建議提出要作次要修改，但所有作覆會員均原則上同意基諮會「七十一人小組」方案，本會並無會員反對方案提出的基本概念。」

「現行制度的運作相當良好，需給與時間使之調息及適應對其不斷增加的繁重要求。會員向本會表達對代議政制由現在至九七年發展的意見，看來與上述意見一樣。」

「在八五年首次實施的選舉制度中，本會成為功能團體，有權選舉立法局代表，很多人認為該選舉制度在再度進行顯著變更之前，應接受進一步考驗。無庸贅言，商界對於激進變革會感到極之憂慮。」

「本會已向布政司呈交書面意見，副本送交各有關的關注團體及本會會員。」

「本會現正靜待政府在八七年初公佈香港代議政制發展綠皮書，本會必審慎研究適份文件及諮詢會員意見，本會目的是要協助政府為港人利益而達致最完滿的結論，並能成功履行。」「在提出此等意見之際，本人一直注視到如果香港要由殖民政府成功過渡至特別行政區政府，必須維持商界對香港未來的高度信心。商業活動是經濟的核心及動力所在，至於經濟是昂然向前抑停滯不動，在在繫於商界的看法。」

已售出七成 欲購從速

LOK MOON MANSION

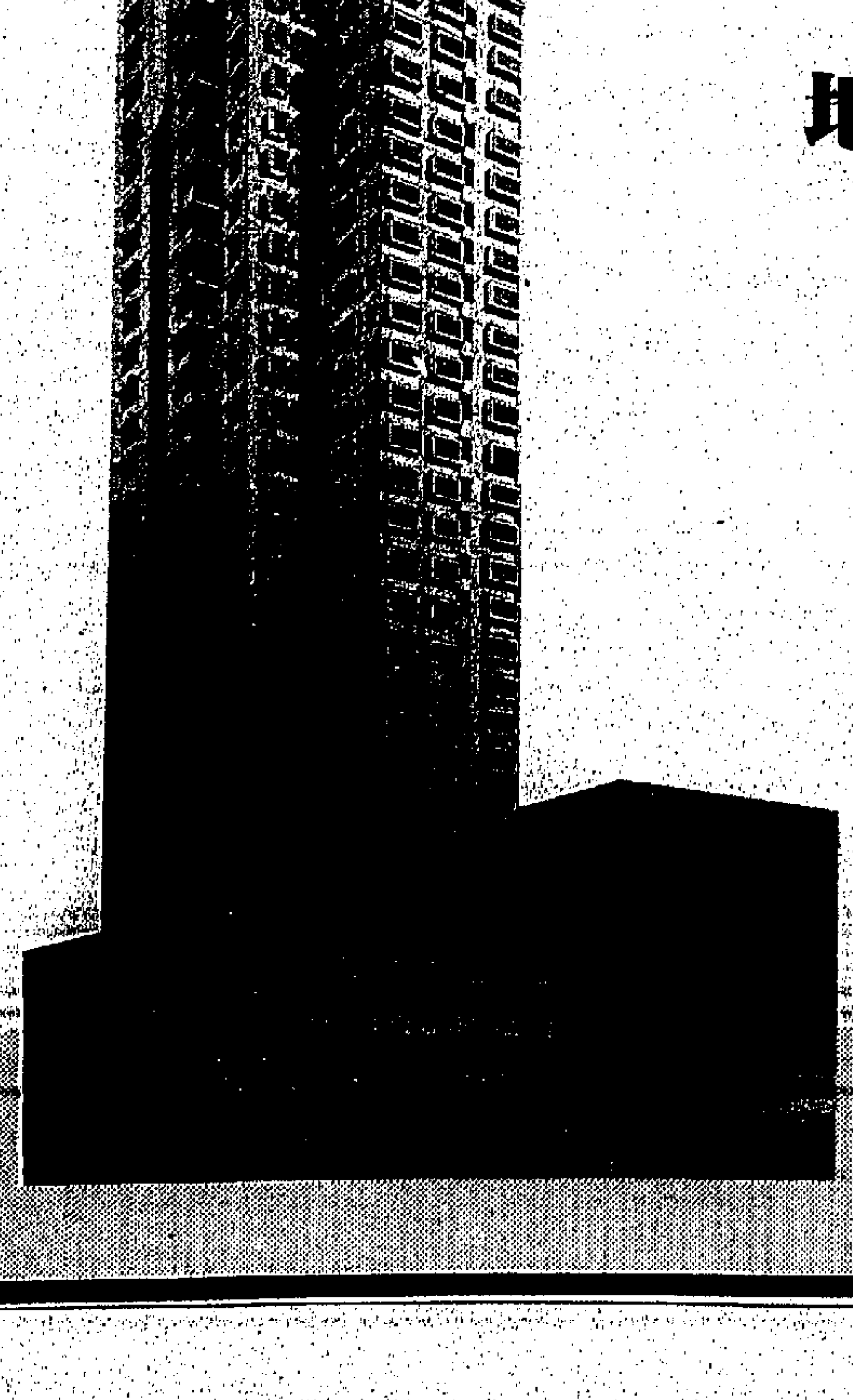
樂滿大廈

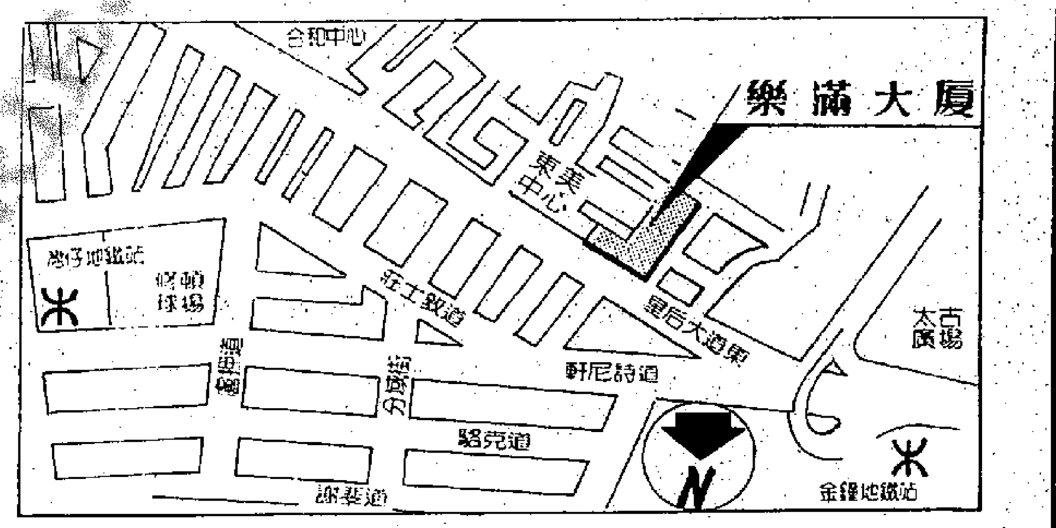
香港灣仔皇后大道東二十九號至三十五號A

首期一成、餘款由多間銀行
提供20年特惠優待貸款
每十萬元月供HK$760.36

每呎僅售HK$980元起

八八年初入伙



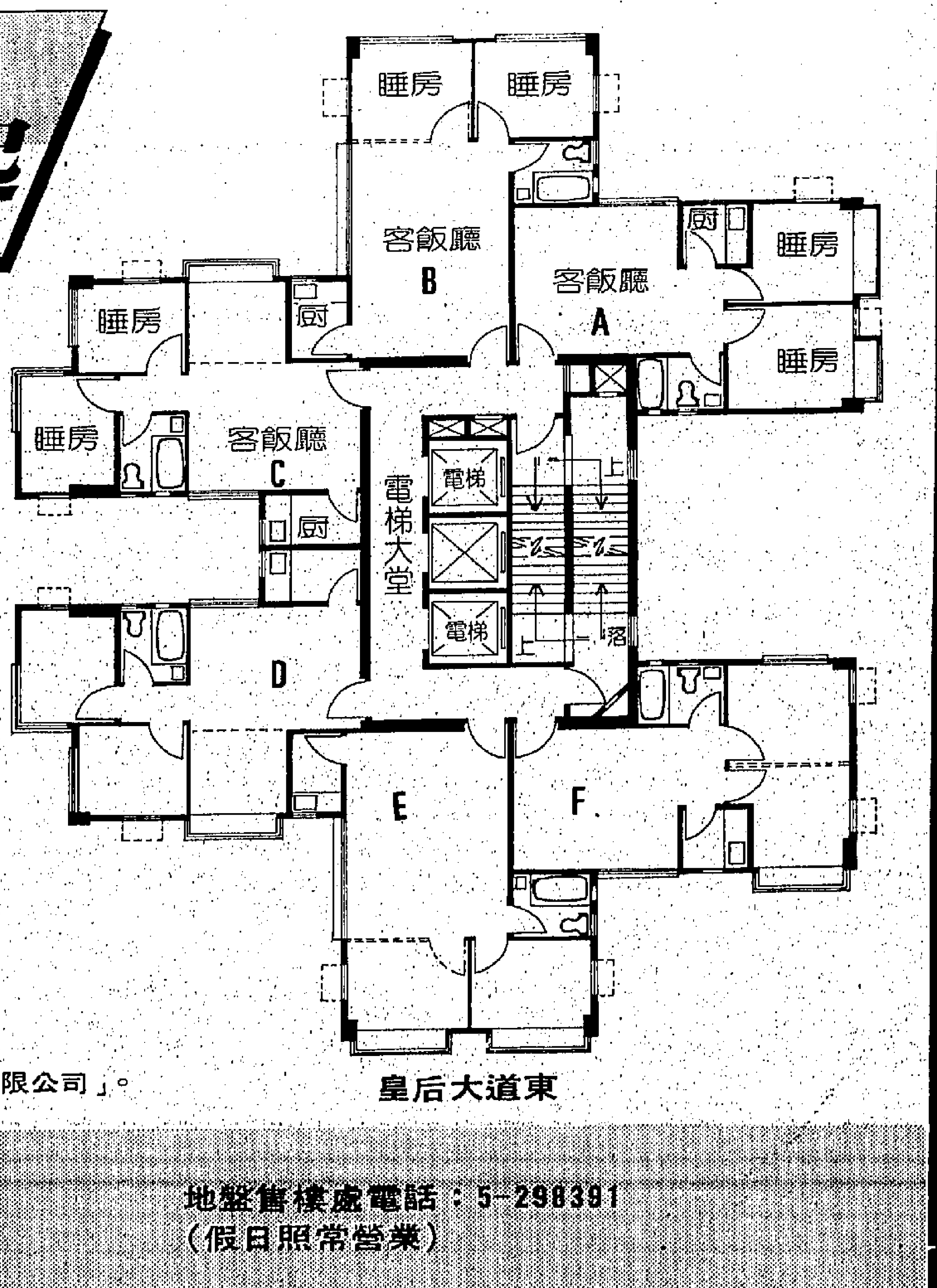


地下至二樓大型商場
三至廿九樓住宅單位
面積由364呎至547呎

灣仔區內難求之理想居所

* 交通四通八達，步行往地鐵站只需數分鐘。
* 區內名校林立，子女上學就讀方便
* 圖則由名家精心設計，用料上乘，間格四正實用。

訂金港幣壹萬元。用銀行本票或現金。抬頭寫「桂洪地產有限公司」。



策劃及經理：
桂洪地產有限公司
德輔道中121號遠東發展大廈2204室
電話：5-436327—0

地盤售樓處電話：5-298391
（假日照常營業）

錢其琛解釋中蘇關係
改善政治關係目標仍有困難
從未聽聞蘇自中國邊境撤軍
自蒙撤軍亦非靠近中蒙邊境

（新華社北京四月三日電）中國外交部副部長錢其琛今天在這裡說，蘇聯最近表示可以同中國討論他們長期回避和拒絕討論的三大障礙問題。他希望這是一個好兆頭。錢其琛是在全國人大第五次會議秘書處今天下午舉行的記者招待會上講這番話的。中國政府提出的阻礙中蘇關係正常化的三大障礙是指蘇聯在中蘇邊界和蒙古大批駐軍問題，蘇軍對阿富汗的佔領和蘇聯支持越南入侵柬埔寨的問題。錢其琛對蘇聯領導人戈巴切夫多次表示願意改善中蘇關係表示歡迎。他說，中蘇兩國在經濟貿易和人員往來交流方面有不少進展，但在改善政治關係方面還有困難。他說他未聽說蘇聯從中蘇邊界撤軍的消息。至于蘇聯從蒙古撤軍，也只是駐扎在蒙古北部的一個師和一些其他部隊，而不是靠近中蒙邊界的部隊。

趙紫陽訪東歐 今年六月成行
吳學謙無意訪蘇

有記者問，在中國在解決了香港和澳門問題後，將對歷史上那些強加於中國的不平等條約採取什麼態度？錢其琛說，香港和澳門問題是收回和恢復行使中國主權的問題，這和國與國之間解決邊界爭議、劃定邊界是不同的。中國政府一再聲明沙俄通過不平等條約佔去中國領土是一個歷史事實，但中國政府願意以現在的條約為基礎來解決兩國邊界問題。他說，中蘇雙方都同意對邊界上存在的一些有爭議的問題，要根據平等協商、互諒互讓的原則解決。中蘇通過談判已同意從東段開始核定雙方邊界全綫。錢其琛還說，中國與東歐國家關係在近年來比較快的發展表示滿意。他說，中國領導人趙紫陽今年六月將以中共中央代理總書記和國務院總理的身份訪問波蘭、民主德國、捷克斯洛伐克、匈牙利和保加利亞。中國同這些國家的關係將實現全面正常化。

錢其琛認為美蘇兩國 應在歐亞進行核裁軍

（新華社北京四月三日電）外交部副部長錢其琛今天說，中國主張美蘇兩個核超級大國在進行核裁軍談判時應對歐洲和亞洲採取同一原則，同樣地削減，平衡地削減。在六屆人大五次會議秘書處今天下午舉行的中外記者招待會上回答問題時，錢其琛說，美蘇在進行核裁軍時不能光在歐洲削減甚至削減到零，而在亞洲卻留下一些。他說，當然，這是蘇美需要討論的問題。談到亞洲地區的和平與安全，錢其琛說，最主要的問題是消除某些地區的緊張局勢，消除亞洲地區的一些熱點和地區沖突，比如柬埔寨問題、阿富汗問題、朝鮮半島的緊張局勢以及其他問題。

蘇聯又實驗一次地下核爆炸

（新華社莫斯科四月三日電）今天當地時間五點二〇分蘇聯在哈薩克的塞米巴拉金斯克進行了一次地下核爆炸，當量為二萬到一五萬噸級。這是蘇聯今年恢復核試驗以來進行的第三次核爆炸。塔斯社的報道說，此次核試驗的目的在于「完善軍事裝備」。

外次齊懷遠說
中國暫時不會改變對中東以色列政策
支持聯合國和平解決中東問題

（新華社北京四月三日電）外交部副部長齊懷遠今天說，中國和以色列常駐聯合國代表最近的會見，並不意味着中國對中東的政策和對以色列的政策有改變。齊懷遠今天下午在六屆人大五次會議秘書處舉行的記者招待會上回答記者提問時說，「大家知道，不久以前聯合國通過了一項關于召開中東問題國際會議的決議，以便全面，公正地解決中東問題。」

對國際和平 中國有責任

他說，「中國作為聯合國安理會常任理事國，對國際和平和安全是負有責任的」。他說，「以色列方面希望就中東問題與安理會五個常任理事國會晤。就在這個情況下，中國常駐聯合國的代表同以色列代表進行了會晤。」他強調，「中國代表向以色列代表表明了中國對中東問題的一貫的原則立場。第一，以色列必須全部撤出一九六七年以來所佔領的阿拉伯領土，包括阿拉伯耶路撒冷；第二，巴勒斯坦人民的民族權利，包括建立獨立國家的權利，應該得到恢復；第三，中東地區各國都有獨立和生存的權利。」齊懷遠說，「中國代表還表明中國政府支持在聯合國主持下召開中東有關各方參加的解決中東問題的國際會議。「冲突各方，包括巴勒斯坦解放組織，有權以平等的地位參加會議。」他說，「由此可見，中國常駐聯合國代表和以色列代表的會晤是中國為支持召開中東國際會議所作出的努力的一部分，而不意味中國的中東政策有任何改變」。

美三月份失業率降

（路透社華盛頓三日電）美國「經濟部」宣佈：美國本年三月份的失業率為百分之六點六，比對上（二）月份的百分之六點七，降了百分之零點一。經濟分析家指出：失業率降低，是美國經濟繼續復甦及生長的明顯指標。在三月份對上的連續三個月，美國失業率都「企定」在百分之六點七的數字，三月份終於突破。

英揆訪蘇之行 民意認為成功
透露心聲有意連任

（路透社倫敦三日電）英國在首相戴卓爾夫人訪問蘇聯完畢後所進行的第一次民意測驗結果顯示，在英國人民心目中，戴卓爾夫人此次訪蘇是一項大成功。英國下屆大選原定應在一九八八年六月舉行，但廣泛預料她會宣佈提前在今年九月舉行大選。此次測驗對工黨領袖諾克來說，是壞消息，認為他在上週訪問華盛頓後，聲譽大跌，只有百份之十三支持他。然而，估百份之四十六認為戴卓爾夫人訪蘇後聲望大大提高。兩位政黨領袖的聲望比對，恰成強烈對照。

世界展望

對台灣影响？

外長吳學謙說：「關於收回香港和澳門的中英、中葡協議，為大陸與台灣實現統一鋪平道路。」吳學謙在六屆人大五次會議作關於「中華人民共和國政府和葡萄牙共和國政府關於澳門問題」草簽文本的報告。他說：「歷史賦予我們統一祖國，振興中華的神聖使命。」

吳學謙說：「香港和澳門問題的圓滿解決，勢必對台灣當局和台灣人民產生深遠影响，對早日結束大陸與台灣的分裂，和實現祖國統一大業，將會起積極作用」。又謂「香港和澳門問題的圓滿解決，對早日

在理論言自有可能，香港澳門的問題都解決了，為什麼台灣問題不可以解決？但只要深入研究，便發覺港澳問題與台灣問題是兩回事，不能混為一談的。

中國收回港澳，在目前情勢下，英國與葡萄牙是不能抗拒的。有若過去英葡侵佔香港澳門，中國沒有可能抗拒情勢相同。所不同者，當年是英葡侵略，今天是我們雪國恥，收失地，理直氣壯。

台灣問題則不然，這是「內爭問題」。一個據大陸建立中國特色的社會主義。一個守台灣要實現三民主義救中國。是兩個「敵對勢力」之鬥爭。所謂「兄弟不和硬似鐵」。我們雖然歷盡刧波，盼望「相逢一笑泯恩仇」的日子，恐怕遙遙無期。

「一國兩制」也好，成立「特別行政區」也可，可以在港澳實行，但台灣根本就不當作一回事。不見連日來台灣的反應麼？他們不承認「中葡協議」呢！

關閉談判之門，是杜塞了和平解決台灣問題之路。所以在下認為港澳問題對台灣問題影响不大，甚至可以說沒有影响。一心一意以為有影响者，是北京方面之想法而已。

等待時間

話說天下合久必分，分久必合，這不是小說家言，而是深具辯證法唯物論意義的。所謂一切在動，一切在變，一切有矛盾，一切都有與否定之力量存在。凡此都是在歷史的，辯證法之軌跡上運動達成的，所以在下相信天下合久必分，分久必合的道理。

台灣與大陸之分或合，也離不開此種道理。今天分，未算久，不過是數十年時間。數十年時間如白駒過隙，一瞬罷了。相信再等待若干時日，台灣與大陸都變了，自然「分久必合」，那時談統一，是水到渠成了。

中國數千年來，南北東西之分治往往是百數十年的。周室之衰也，春秋戰國各國之分立百數十年，晉人南奔也，南北朝各國分立亦百數十年。甚至宋人定都臨安，南宋也偏安百數十年呀！

在下雖然不相信歷史重演這回事，但歷史之為借鏡卻是深具意義的。我們回顧歷史，看看眼前，不容你不相信，台灣海峽兩岸之相對日子，恐怕還有一個時間。

李後的註解

前此趙紫陽談港澳問題，着實安定人心。落實趙紫陽的講話，李後日昨的談話也是深具意義的。

李後說：香港澳門的社會制度與大陸的社會制度不同，今後也不混合。但彼此都是中國人，應共同為祖國之利益努力，凡事求同存異。在這大前提下，港澳市民可以批評中國共產黨，但不能搞「破壞活動」，不能搞「兩個中國」。

李後的話比較趙紫陽的話更具警惕性，有許多個不同，亦有兩個不能，而今而後，港澳市民應知所警惕。

搞破壞活動的大有人在，但不會在港澳。搞「兩個中國」的亦大有人在，亦不會在港澳。李後如果提防港澳同胞，在下以為未免過份罷了，徒然增加我們之疑慮，對祖國沒有好處。

葡萄牙由左派控制的國會，昨日開始辯論反對黨的不信任投票動議。圖為中間偏左的民主復興黨副領袖馬天奴激辯神情。（美聯社）

千家駒等批評
內地經濟不健全 在生產過程浪費

（香港中國通訊社四月三日電）北京消息：全國政協委員千家駒、楊紀珂、林華、徐馳、喬培新等，日前應北京「團結報」社社長許寶騤之邀，在京豐賓館就當前中國經濟形勢進行座談。座談會上一些政協委員對中國投資環境，企業管理，基建規模等方面的弊病提出了批評。千家駒說，中國可以稱為世界上在生產過程中最浪費的國家之一。中國每年的能源消耗量與日本基本上一樣，而生產的產品數量僅達日本的四分之一。而美國可說是世界上消費方面最浪費的國家，但是他們在生產上卻是最節約的，無論人力，材料，能源都是精打細算。當然，他們是為了降低成本，增加利潤，可我們的企業管理不講紀律，不講核算，有些人把工廠的東西往家裏拿，似乎也沒人過問。這個風氣太壞了。林華插話道：社會上流行着這樣一句話：「外國有個加拿大，中國有個大家拿」。

千家駒點着頭說是這樣，企業管理上太鬆弛了。國家經委顧問徐馳主張考核企業要以銷售總值為標準，要按實物計算勞動生產率。他舉例說，上海寶鋼年產三百萬噸鋼，有職工一萬三千人，人均煉鋼不到二百五十噸，而日本的一個鋼鐵廠也是一萬三千名職工，年產一千萬噸鋼，人均產鋼七百噸，這差距有多大。辦企業不講勞動生產率不行，工人沒有勞動定額不行。徐馳認為，用生產總值考核企業不合理，因為它掩蓋着企業中的許多問題，如產品積壓，成本過高，質量不好，資金周轉慢等。現在許多工廠大量生產，結果是產品大量積壓。產品質次價高，在市場上沒有競爭力，要由銷售總值來考核企業，許多問題就隱藏不住了，這會幫助企業前進。原國家計委副主任林華說，壓縮基建規模是一個大問題，到各地走走，就可以看到，處處都是大興土木，不光是蓋工廠，也蓋了許多樓堂館所，包括不適當地蓋了一些高級賓館。這些地方，一般人是不敢問津的，既住不起，又吃不起。結果，還是讓一些用公款可以報銷的人去住去吃。這就是一個很大的浪費。林華認為，基本建設要量力而行，要符合中國的國情。大家關心的三峽工程，目前正在進行重新論證，這個工程不能隨便上馬，它花的費用太大，要慎重考慮。

趙紫陽主持儀式
歡迎瑞典首相

（新華社北京四月三日電）瑞典首相英瓦爾·卡爾松和夫人今天上午抵達北京，開始對中國進行為期一周的正式訪問。卡爾松是應趙紫陽總理的邀請首次來華訪問的。下午，趙紫陽在人民大會堂東門外廣場主持儀式，隆重歡迎卡爾松首相。在十九響禮炮聲中，軍樂隊奏瑞典國歌和中國國歌。卡爾松首相在趙總理陪同下檢閱了中國人民解放軍陸海空三軍儀仗隊。三百名首都青少年向瑞典貴賓歡呼，致意。國務委員兼外交部長吳學謙，中國政府陪同團團長，交通部長錢永昌，民政部長崔乃夫以及隨同卡爾松首相來訪的瑞典政府高級官員出席了歡迎儀式。

法逐蘇外交官 蘇聯提出抗議
指責法國政治挑釁

（路透社巴黎三日電）法國在揭發太空諜網醜聞，下令驅逐三名蘇聯外交人員後，該國今日等候蘇聯可能作出的報復行動。法國外交部說，他們已下令三名蘇聯大使館職員，在八日內離開法國，因為他們從事「與任命和身份不符的活動。」在作出此行動之前，法國反間諜組織上月揭發一個間諜網，說該間諜網竊取歐洲太空計劃阿里安的第三階段推進火箭的秘密。蘇聯大使館昨晚反擊，發表聲明說，法國該行動是全無根據，又指責法國政府作政治挑釁。蘇聯大使館的聲明說，「法國未有提出蘇聯外交代表的所謂非法行動的證據，因為這種證據不存在，且永遠不存在。」外交消息人士說，他們預料莫斯科會向法國作出類似的報復行動。

由西德飛挪威南部
一架客機爆炸墜毀 機上十人全遭不幸

（合衆國際社奧斯陸三日電）挪威一架出租飛機在挪威南部快要降落前不久爆炸墜毀，機上十人全部罹難。警方說這架「畢池九十一」雙引擎飛機，從西德漢諾威起飛，預訂飛到挪威的希恩機場，但飛到距目的地約八公里處即爆炸墜毀，當時是下午五點半的時候。希恩機場在奧斯陸西南約一百八十公里。這架十人座位的飛機，在碰撞之下發生爆炸，八位乘客和兩位機員全部喪生。

冰塊撞毀橋墩加火車墜河

（法新社加拿大，弗當德里克頓三日電）有十節火車貨車車廂（其中一些車廂裝有毒化學品）於星期四墮入聖約翰河內，在此之前，河上的冰塊將一座橋樑衝毀。當局說，這次意外迫使在新不倫瑞克的珀斯——阿多瓦小鎮一千二百人疏散。貨車廂中部份裝有諸如氯硫酸鹽等化學物品，這些貨車廂曾停放在橋上，希服其重量能夠阻止冰塊將橋下的椿基撞翻。當地已宣佈處緊急狀態，加拿大武裝部隊成員也已派往現場。被救

中英外長密切聯繫
有利香港繁榮

（中新社北京四月三日電）中國外交部副部長錢其琛今天在此間透露：中英關於香港問題的聯合聲明簽署以來，中英兩國外長經常見面。他認為兩國外長保持密切接觸，兩國保持密切聯繫有利於香港的繁榮與穩定。

四月三日，趙紫陽總理在北京人民大會堂東門外廣場主持隆重儀式，熱烈歡迎應邀來訪的瑞典首相英瓦爾·卡爾松。

出的第一批被困的礦工是十七人，他們在礦井下二千三百英尺處被發現。起火的礦場在魁北克市東部四百五十英里（七百公里）。一小時後，最後的二十七名礦工被救出井面上。

蘇再核爆試驗 今年已第三次

（路透社莫斯科三日電）蘇聯今日進行最近五週來的第三次核子爆炸試驗。鑒於美國拒絕參與蘇聯所實行的暫停核試計劃，蘇聯在單方面履行此項計劃歷時十八個月後，即予放棄，並宣佈恢復核爆。此次新核試是在美國國務卿舒爾茲計劃訪蘇前十日進行。預料舒爾茲此行將同蘇聯領袖們討論美蘇兩國核試問題談判的障礙，尤其是同蘇聯外長謝瓦德納茲會談。塔斯社一如前兩次核試消息報導一樣，謂蘇聯進行核試是為了使軍事技術更趨完善。

圖為泰國邊防部隊在今年頭兩個月中繳獲入侵泰境的越軍的各類武器，其中有AD—47步槍、機關槍、反坦克火箭筒等，共約三百多件。

招商局集團在深圳蛇口 設立招商銀行八日開業

（中新社香港四月三日電）招商局集團在深圳蛇口設立的招商銀行定於本月八日正式開業。這是內地首家由企業擁有的銀行。招商銀行註冊資金和實繳資金均為一億元人民幣，其中外匯有一千萬美元。董事長為袁庚，副董事長為熊秉權，行長王世楨，副行長劉瀜和張瑞林。招商銀行行長王世楨今天對記者說，招商銀行的成立也是國家金融改革的一個試點。該行將採取「信譽第一、勇於創新、穩健靈活」的經營方針，在業務上力求創新，借鑒國內外銀行先進的管理辦法，大力開拓資金來源渠道，提高資金運用的經濟效益。招商銀行是經中國人民銀行總行批准可經營人民幣與外匯業務的綜合性銀行。其主要業務範圍如下：㈠辦理各種人民幣和外匯的存款、貸款以及商業票據貼現。㈡辦理國內結算和匯兌、貿易和非易國際結算和匯兌。㈢辦理國際和國內銀行間的存款與貸款。㈣外匯買賣。㈤經中國人民銀行批准，在國內外發行和代理發行債券、商業票據和股票，並經辦有價證券的轉讓業務。㈥組織和參與大型項目的國內、國際銀行貸款。㈦辦理諮詢、擔保、保管、代理等業務。

英希望日本開放市場
否則將制裁日本
給予日本政府三周時間考慮

（法新社倫敦三日電）英國政府星期四下了最後通牒，給日本三星期時間使市場向外國貨更開放，否則就要面臨報復。英國貿易及工業大臣保羅·錫農星期四表示，英國不想與日本進行貿易戰。保羅·錫農在英國廣播公司電視台上說：「我們不想要貿易戰」。但他表示：「我們希望使日本市場開放，我們覺得自己有權這樣做。我們將運用必要的力量，並研究所有選擇」。除非日本採取行動撤銷對入口貨所設的壁壘，否則這些報復行動就會在三星期內生效。

聞

先慈鄭母張嬌太夫人 於公曆一九八七年三月廿八日（農曆丁卯年二月廿九日）下午八時三十分壽終九龍聯合醫院積閏享壽八十有餘歲 四月六日下午遺體奉移紅磡萬國殯儀館治喪謹擇公曆四月七日（農曆三月初十日）（星期二）上午十時大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃

孝男 娘余 媳 郭梅
娘勤 黃冬花
娘遠 郭玉珍
孝女 瑞瓊 婿 邱四記
孫男 政望 政差
有發 有忠 志偉
國威 柄程 柄基
孫女 美良 孫婿 王仍有
美英 曾招明
三妹 林在
王英 惠玲 慧雯 玉琴 秀格
外孫男 邱忠維 邱忠綱
外孫女 邱碧卿
外曾孫男 王奕紹 王細妹 林建城 林細妹
外曾孫女 王利紅 曾愛玲 曾愛珠 曾鷄之
親屬繁衍 恕未盡錄
泣告

治喪處：萬國殯儀館 地址：九龍紅磡暢行道八號 電話：三－三五二六一
通訊處：群記辦館 九龍官塘鯉魚門海傍道53－54號 電話：三－四八二九八五

聞

先姐李馮柳和女士 痛於一九八七年四月壹日下午叁時四十分病逝於九龍法國醫院積閏享壽八十有五歲謹定於一九八七年四月六日（星期壹）上午拾時叁拾分在世界殯儀館大禮堂大殮拾壹時半隨即出殯舉行火化禮哀此訃

兄 馮堯以 嫂 伍景淑
弟 馮堯敬 弟婦 梁雁來 吳業承
馮堯憲 弟婦 胡肖英
馮堯臻 弟婦 甘馥蘭
馮堯汪 弟婦 盧秀蘭
馮堯齊 弟婦 劉桂淑
泣告
鼎惠懇辭 祗領花圈

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三－六二四三三一（十綫）

聞

先夫張公國英府君 於公曆一九八七年三月三十一日（農曆丁卯年三月初三）上午六時四十分壽終於香港養和醫院積閏享壽八十有三歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆一九八七年四月四日（農曆丁卯年三月初七日）（星期六）中午十二時三十分在該館大禮堂大殮一時辭靈隨即出殯奉柩歌連臣角火葬場舉行火化禮哀此訃

未亡人 張施梅芳
孝男 樹新 媳 李汝梅
樹成 媳 謝依玲
孝女 麗菊 婿 史標
麗芳 婿 王蘇
孫男 世博 孫女 詩韞
世鴻
世浩
外孫男 史豐帆 史振東 外孫女 史有儀 史端儀 王欣蒂
侄 士明 侄媳 洪淑如
士銓
士林
侄孫男 樂基 樂旋 侄孫女 慧娟 侄孫婿 周之帆 外侄曾孫男 周承恩
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五－六二二六一八
通訊處：振宇置業有限公司 精電有限公司
地址：官塘敬業街59號敬業工廠大廈十字樓 電話：三－八九四一七

聞

先夫馬公子堯府君 於公曆四月一日農曆三月初五日病逝於加拿大卡城積閏享壽六十有六歲謹定於四月六日出殯哀此訃

未亡人 馬林娛徽
孝男 家駒 媳 周金鈴
家駿 胡綺紅
家驊
孫男 文瀚 文冊
孫女 文敏 文玲
謹告

謝

先室陳母李惠芳女士之喪於昨（三）日在香港殯儀館出殯辱承
姻戚世友鄉宗
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感 哀此鳴謝

夫 陳儀甫
孝男 孝全 媳 胡映蓮
孝彰 鄧淑艷
孝女 華英 婿 李聲海
華冰
華燕
暨衆內外孫
泣叩

日籍中國問題專家桑原指出

國府政經突飛猛進 已操縱前途主導權

自由本身具有無限繁殖本能 神州嚮往自由浪潮不絕滔滔

（中央社東京三日專電）日本的中國問題專家桑原壽二今天指出，中華民國已經把中共遠遠地拋在後面；事實證明，主導權已操在中華民國手中。

在中、日「中國大陸問題研討會」開幕典禮中作報告時，桑原壽二說：「當中共呈現倒退現象的時刻，中華民國領導人，基於優越的洞察力，毅然實施政治改革，使得台海兩岸出現了前進與後退的兩極現象。」他強調，這種兩極現象顯示：「中華民國的經濟建設成就，在政治上也把中共掉在後面，而且拉長了距離，主導權已操在中華民國手中。」這位大陸問題權威說，目前大陸問題的底流，是「嚮往自由民主的源源不絕的全民族浪潮」。他說在最近的爭自由、民主、人權運動中，學生「扮演了先驅者」的角色，起了帶頭作用。」他說，不幸事與願違，學生的運動竟促成「保守派」的抬頭，中共又開始走向僵化的方向。中共面對內、外的不滿浪潮，雖然宣稱改革和開放將持續下去，「反對資產階級自由化運動」也只限於「黨內」。

但是桑原壽二說：「自由的本身就具有無限繁殖的本能，並非人為力量可加以制止分割的，中共這種自己矛盾的態度，已經預告下一階段的混亂，即將來臨。」

發射人造衛星作業 台獲得突破性發展 但以「搭順風車」方式為宜

（中央社台北三日電）擁有高空人造衛星，對我國而言，已經不再是遙不可及的事。

交通部高級官員今天證實，人造衛星高空定位，和發射人造衛星細節作業，目前都已獲得突破性發展，唯一缺乏的是政府各相關機構的共識和政府高階層的政策決定。這位官員對記者說，我國擁有人造衛星，以「搭順風車」方式為宜，令人振奮的是，美國和法國各有一家人造衛星公司，在經過溝通與諮詢之後，已分別主動向交通部電信總局表示，只要我國願意投資，他們都願與我國以合組財團法人的方式，向國際衛星組織提出衛星定位申請，其餘一切作業由衛星公司包辦。

美指七國軍售南非 沒有提及中華民國 國府鄭重聲明從未援助尼游

（中央社華盛頓二日專電）美國國務院今天發表有關對南非軍售的報告時，列出提供武器及軍事技術給南非的國家名單，其中完全沒有提到中華民國。這份報告與合眾國際社昨天的一項報導相左，合眾社的報導說，中華民國是違反聯合國禁止對南非軍售禁令的國家之一。

國務院的報告提到法國、義大利、以色列、德國、英國、荷蘭、瑞士，為以不同方式提供南非武器的國家。

國務院說：「我們相信南非從全球廣大來源獲得武器系統及次系統。」這份報告並沒有提到中華民國。

（中央社台北三日電）國防部軍事發言人張豫元少將今天駁斥外電有關我國會涉及援助尼加拉瓜反抗軍的報導，並鄭重表示，「我國從未以武器援助尼加拉瓜反抗軍」。

日前若干國外新聞媒體報導，美國前駐韓聯軍參謀長辛格勞布將軍，曾向兩個國家要求援助尼國反抗軍；報導中揣測，這兩個國家可能是中華民國與大韓民國（更正：昨日本版「國府並無售南韓」一題，實為「國府並無軍售南非」方合）。

同輻指委今會議 研商加速器設計 海外五委員全部到齊

（中央社台北三日電）行政院同步輻射指導委員會議明天開會，討論同步輻射加速器磁格設計問題。磁格扮演同步輻射加速器運轉的關鍵角色，明天會議做成的決議關係重大。行政院同步輻射指導委員會主任委員袁家騮，委員吳健雄、丁肇中、李遠哲等人都已返國，國內委員陳履安、吳大猷、閻振興等人均將參加會議。明天的會議於上午九時起，在台北行政院同步輻射研究中心舉行。

（中央社台北三日電）一九八六年諾貝爾化學獎得主李遠哲博士今晚返國，將參加明天在台北舉行的行政院同步輻射研究中心指導委員會議。李遠哲說，同步輻射器已經要安裝一個「磁格」，目前有兩個方案，在明天的會議中，國內、外的十位委員將選出一個最適合我國的方式。他說，此次回國除了參加這項會議外，將仔細看一看中央研究院原子及分子研究所的籌備進度。目前國外已有三十多位學者申請加入原分所內的研究工作，他現在正與國內負責人聯合審查申請加入原分所的人選，預定將選出二十位人選，加入原分所。

日段位棋賽第三局 小林奮勇扳回一局

（中央社東京三日專電）圍棋「十段位」衛冕者小林光一在連續兩敗之後，昨晚在仙台舉行的第三局比賽中，以中押勝擊敗挑戰者加藤正夫。第四局比賽，定本月十六日在奈良舉行。昨天的比賽從上午九時開始，由加藤持黑子先攻，到了昨晚八時五十八分，小林下第二百零二手白子後，以中押勝。小林剩下的思考時間只有四分鐘，加藤的時間仍有一小時三十二分。由產經新聞主辦的五戰三勝「十段位」棋賽第二局三月二十七日後在台北舉行。加藤第一局和第二局獲勝。一九八四年的「十段位」賽中，小林在兩敗之後，以三連勝，反敗為勝。

反共義士 邊疆代表 明日遙祭 大陸遠祖

（中央社台北三日電）歷年來投奔自由的反共義士與邊疆各民族代表二百餘人，將於五日在台北圓山太原五百完人招魂塚享堂，舉行恭祭先總統蔣公暨遙祭大陸列祖列宗大典。

四月五日是民族掃墓節，也是先總統蔣公逝世十二週年紀念。在反共義士與邊疆各民族代表將在這項典禮中，表達對歷代祖先與革命先烈，以及對先總統蔣公的追思崇敬。

典禮將由去年底駕機投奔自由的反共義士鄭菜田主祭。參加祭祀典禮人士並將發表共同聲明，聲援大陸青年爭取自由、爭取民主的運動，並表達支持政府完成三民主義統一中國的決心。

法情報局逮捕 八恐怖份子 疑與中東組織有聯繫

（法新社巴黎二日電）內政部星期四在一項聲明中說，法國國內情報局採取突擊行動，在巴黎附近拘捕了涉嫌與中東極端主義組織有聯繫的八人。被捕者當中至少有一名黎巴嫩人。

聲明中說，被捕者當中的兩人，一名法國人和一名黎巴嫩人，星期四已在一個地方法院提堂，還押拘留所。其他六人由警察拘留，拘留期通常是四十八小時。

內政部說，在國內情報局進行調查時，在巴黎郊區羅曼維爾發現了埋着的三枚完好的手榴彈。

被搜出的還有其他武器、彈藥和文件。

內政部說，在國內情報局所搜到的文件顯示，計劃不久將在法國展開對著名的「以色列和阿拉伯目標」的襲擊。

南韓人支持國家辦奧運

（中央社漢城三日專電）民間的一項民意調查顯示，大多數的韓國人認為，韓國主辦一九八八年奧運是一件好事，但許多人擔心這會加重韓國的經濟負擔。

「現代社會研究所」一抽樣調查發現只有百分之九點五的人認為韓國不應該主辦一九八八年奧運。

百分之四十五的受測者表示，韓國有能力主辦一次成功的奧運，百分之二十八點三表示韓國「無論如何」總還辦得起這項盛會，百分之二十的人抱懷疑態度，認為韓國可能沒有能力主辦奧運會。

新西蘭總理駕車 失事撞傷一途人 交警說他並沒有飲酒

（路透社惠靈頓三日電）新西蘭總理朗伊今天接受交通警察的調查，因為他駕駛的汽車撞傷一名途人。三十六歲路人約翰遜在昨晚深夜的意外中頭、腳受傷，不過醫院當局稱，傷者情況尚好。交通意外是昨夜十時四十分左右在國會幾個街口外發生。出事時只得朗伊一人，總理辦公室人員稱，調查進行期間不予置評。據在場的一名交通警員說，這位前循道會牧師朗伊總理，事前沒有飲酒，後來警員護送朗伊離開肇事現場返回寓所。朗伊是一名駕車好手，他愛自己駕駛那架日本三菱車，他更是一名有牌的賽車手。運輸部助理交通處長戈爾今天對路透社記者說：「我們展開調查，倘若事實證明違例，便會採取行動，否則不予受理。」他補充說，調查需要一兩個星期完成。

先總統逝世 明十二週年 軍政界及民間社團 紛赴慈湖謁陵致敬

（中央社台北三日電）台北市各界四百多人，今天下午前往桃園慈湖，恭謁先 總統蔣公陵寢，以表達對一代偉人最崇敬的追思。謁陵隊伍由台北市長許水德率領，參加者包括台北市議會、中國國民黨台北市委員會及台北市政府等單位首長或代表。

（中央社台北三日電）副參謀總長郭汝霖上將，今天上午率領國軍各軍種官兵代表三百多人，前往慈湖謁陵，表達對先 總統蔣公的無限追思。

（中央社台北三日電）紀念先總統 蔣公逝世十二週年，空軍總司令陳燊齡上將今天下午率領空軍官兵代表四十人，前往桃園慈湖，恭謁先總統 蔣公陵寢，以表達對偉大領袖的永恆追思。

（中央社高雄三日電）紀念先總統 蔣公逝世十二週年，高雄市政府將開放西子灣先總統 蔣公行館，供民眾瞻仰，同時舉辦慈湖謁陵等多項活動，以追念一代偉人的豐功偉業。

何應欽上將九十八華誕 珍藏史料贈文物館

（中央社台北三日電）昨天是何應欽上將九秩晉八華誕，何上將特將珍藏的國民革命史料、歷代民族英雄、名人真跡墨寶，捐贈國防部史政編譯局典藏。這批史料包括軍旗、任官令、勳表及珍貴的二百多幀歷史性照片，此外還有岳飛、戚繼光與革命先烈黃克強、李烈鈞等真跡墨寶二百多幅。其中最具歷史意義的是日本侵華派遣軍總司令岡村寧次的降書與現場照片。

何應欽捐贈的這批文物史料，國軍歷史文物館將特別關建「應欽堂」永久典藏，並在紀念七七抗戰五十週年活動中，開放「應欽堂」供民眾參觀。

傅聰演出受歡迎 與交响樂團演協奏曲 綵排及演出兩妙俱佳

（中央社台北三日電）鋼琴家傅聰今晚與台北市立交響樂團演出一場協奏曲，由於中山堂的雜音已除，樂團與傅聰彼此也感到滿意，所以觀眾欣賞了一場和諧的音樂會。中山堂今天另接駕電源照明除去變電器的雜音，傅聰在不受干擾情形下，心情要比前晚的獨奏會時要好。他與市交排練後，認為市交比想像的還好，尤其是處理浪漫的樂曲，勝於古典樂曲。兩交協奏曲目中的蕭邦E小調第一號鋼琴協奏曲，也就是一首浪漫樂曲，也是傅聰最善於演奏的樂曲，觀眾陶醉於浪漫的音符中。

（中央社台北三日電）旅英鋼琴家傅聰今晚將在中山堂，與台北市立交響樂團演出協奏曲。昨天上午，他曾赴市交練習廳，與市交進行排練。在演練蕭邦和海頓的協奏曲時，傅聰口中哼著旋律，完全融入音樂當中，對左手臂和右腿的傷，他一點都不在意。彈奏中，他還會忘情地替樂團指揮起來，同時要求樂團的節奏與表現，希望能達到和諧的效果。

港九影院聯合廣告

海城(1)(2) K696915 | 南華 K881755 | UA6院線 | 翡翠 文華 黃金 寶聲 5-771011 3-963110 3-860784 3-891652 | 南昌 樂宮 0759660 | 麗聲 3-945300 | 總統 5-8331937 | 民樂 3-675649 | 樂聲 3-617109 | 金 鴻基1 鴻基 鴻聲 0-6538158 5-656329 0-271333 | 珠江 3-7123941 | 銀都 3-891187

五場 榮獲奧斯卡三項大獎 翡冷翠之戀 ／ 今天六場 加早場、四點場 朝花夕拾 ／ 今午夜場 明早場 明四點場 一屋兩妻

今天六場 加開午夜場 越戰電影最震撼的一部 殺戮戰場 兒童不宜 早場 龍蛇俠影 午夜場 殺戮戰場

六間戲院映 殺戮戰場 加開午夜場 試管人魔 爛賭英雄 朝花夕拾 金錢本色 奪寶奇兵 只映午夜場 一屋兩妻

今天六場 全綫加開四點場 異鄉故事 蘇明明 鄭文雅 ／ 今天六場 地下情 ／ 全綫午夜場優先介紹 中華戰士 ／ 痴心的我

今天五場 異鄉故事 蘇明明·鄭文雅 全綫午夜場優先介紹 中華戰士

今天六場 兩院加開午夜場 榮獲奧斯卡四項大獎 殺戮戰場 最佳導演奧利花史東 南昌早場 野蜜桃 四點 好色女文員 樂宮早場 醉貓師父 四點 萬法歸宗

今天五場獻映 周潤發 柯俊雄 李修賢 林威 狄威 主演 義本無言 將「英雄式」電影逼上巔峯 英雄皆無淚！義氣本無言！ 兒童不宜 中華戰士 今晚午夜場

今天五場獻映 周潤發 柯俊雄 李修賢 林威 狄威 主演 義本無言 將「英雄式」電影逼上巔峯 英雄皆無淚！義氣本無言！ 兒童不宜 中華戰士 今晚午夜場 民樂四點正 春中春

今天盛大獻映 周潤發 柯俊雄 李修賢 林威 狄威 主演 義本無言 將「英雄式」電影逼上巔峯 英雄皆無淚！義氣本無言！ 兒童不宜 今晚午夜場 中華戰士

今天加開午夜場 越戰電影最震撼的一部 有史以來最慘痛的戰爭 本年度最轟動電影！ 殺戮戰場 兒童不宜 美國今年第一季最賣座影片 銀都今早場洪熙官方世玉陸阿采

光華 K618167 | 新樂 大光明 0422130 | 快樂 K666148 | 百樂 H704646 | 金門 | 新聲 | 鴻基 | 美都 0788911 | 雅都 | 寶石 K657116 | 富都 3-429997 | 龍華·百福·油麻地 | 京都(1) | 京都 | 新華 大華 | 元朗 0-762432

今天六場 加開四點 爛賭英雄 王晶導演 午夜場 一屋兩妻 早場 人嚇人

今天五場 爛賭英雄 今晚午夜場 一屋兩妻 今早新樂代客泊車 大光明：花心紅杏

今天五場 亦舒原著科幻愛情電影 夏文汐 方中信 朝花夕拾 今午夜場 中華戰士

今天五場 夏文汐 方中信主演 亦舒最暢銷小說改編浪漫科幻愛情電影！ 張瑪莉·蕭宏客串主演 朝花夕拾 今晚午夜場：快樂中華戰士 百樂一屋兩妻 快樂今早場：神勇雙響炮續集

今天五場映 金門 夏文汐 方中信 亦舒著名小說改編 朝花夕拾 新聲 鴻基 第2週！ 異鄉故事 今午夜場 中華戰士

大滿第2週 柯俊雄 周潤發 李修賢 林威 崔秀麗 狄威 義本無言 中華戰士 今午夜場 美都今早場 英雄無淚

大滿第2週 柯俊雄 周潤發 李修賢 林威 崔秀麗 狄威 義本無言 中華戰士 今午夜場 寶石今早 偶然 富都火辣的春情

大滿第2週 柯俊雄 周潤發 李修賢 林威 崔秀麗 狄威 義本無言 中華戰士 今午夜場

新華 大華 今映 續映 異鄉故事 鄭文雅·蘇明明 在日本北海道實景拍攝 導演 黃華麒

京都 今天 五場 地下情 周潤發、梁朝偉、溫碧霞、蔡琴 導演 關錦鵬 中華戰士

今天五場獻映 本屆金像影后 瑪莉麥蓮 無言的愛 金像影帝 威廉赫特 真摯雋永 兒童不宜

今天五場 地下情 梁朝偉 周潤發 早場 姦魔 四點場 大小不良 午夜場 中華戰士

新光 5-632959 | 利舞台 華盛頓 | 京華 ①②③ | 金冠 新華 | 利多域 | 國泰 ABC | 凱旋 0-4161419 | 銀星 (1)(2) | 海運 3-7245444 | 碧麗宮 | 凱聲 | 華聲 3-617169 | 國際 K820749 | 香港仔 H551449

今天獻映 榮獲本屆奧斯卡4項金像獎 殺戮戰場 今明晚加開午夜場 明後天加開早場

今映 12.30 2.30 5.20 7.30 9.40 榮獲本屆奧斯卡四項金像獎 最佳影片 最佳導演 最佳剪接 最佳音響 最慘痛的越戰片！ 殺戮戰場 一屋兩妻 全綫午夜場

今天獻映 榮獲四項金像獎 殺戮戰場 爛賭英雄 朝花夕拾 一屋兩妻

六場 四點加映 靚女嬲媚放蕩 哥仔衝勁十足 圓床破瓜開齋 性慾色情 兒童不宜 變態性慾人夫

第5週 12.20 2.30 5.20 7.30 9.40 戰火浮生

今映 不宜兒童 細數當今爛賭英雄本色 爛賭英雄

今天六場 加四點 朝花夕拾 今天日夜五場 榮獲本屆三項金像獎！最佳喜劇金球獎！ 姊妹情深 今五場譚詠麟 少爺威威 今明午夜場 明早場四點 一屋兩妻（今早場：午夜麗人）

今天六場 加四點場 高麗虹 陳百祥 主演 爛賭英雄 賭王本色 賭本無言 今晚午夜場 一屋兩妻

今天五場 朝花夕拾 胡珊編導 科幻愛情 冒牌大賊

加四點 午夜場 殺戮戰場 四項金像大獎

今天六場 加四點場 高麗虹 陳百祥 主演 爛賭英雄 王晶導演 今午夜場 一屋兩妻 明早十點半 砂丘之女

第廿四週 時代週刊世界十大名片 本屆候選最佳導演金像獎！ 藍色夜合花 不宜兒童

今天五場 保羅紐曼 湯告魯斯 攜手主演 金錢本色 兒童不宜 榮獲最佳男主角金像獎 浪漫溫馨科幻愛情電影 今晚午夜場 中華戰士

今天五場 夏文汐 方中信 主演 朝花夕拾 胡珊 監製 編導 兒童不宜

今天六場 加四點場 高麗虹 陳百祥 主演 爛賭英雄 今晚午夜場 一屋兩妻 十點半 貓頭鷹與小飛象

今天六場 加十三點 義本無言 柯俊雄 林威 周潤發 兒童不宜 今晚午夜場 中華戰士 十點正 殺妻二人組

皇后·皇都·嘉禾 | 麗華 3-921958 | 好萬年 好萬歲 H670421 | 帝國 帝后 | 南洋 5-737388 | 金聲 3-321939 | 倫敦 明珠 | 影都 宇宙 | 普慶 | 新都 H773496 | 好運 K7556810 | 紅磡 | 大華 3-325675 | 國都 5-708861

今天五場 兒童不宜 五星級賭王爭霸戰 高麗虹 陳百祥 馮淬帆 主演 爛賭英雄 王晶編劇·導演 一屋兩妻

今天盛大獻映 陳百祥 高麗虹 馮淬帆 楚原 王晶 合演 爛賭英雄 兩院今午夜場 明四點場 麗華加早場 一屋兩妻 麗華早場：神勇雙響炮續集

今天獻映 夏文汐 方中信 張瑪莉 蕭宏 合演 朝花夕拾 胡珊編導 兒童不宜 今晚午夜場 明天四點 一屋兩妻

今天獻映 小蕩婦 今明午夜場 中華戰士

今天六場 殺戮戰場 兒童不宜 榮獲本屆奧斯卡四項金像獎 一部越戰電影最震撼的

今天五場 夏文汐 方中信 主演 朝花夕拾 浪漫溫馨科幻愛情電影 今午夜場 中華戰士 十點半 神勇雙響炮續集

絕早滿瀉 洲立公司發行 德洛 加史 金像 兩大 巨星 亨 達 主演 不宜兒童 試管人魔 沙田AU聯映 明珠十點半 爛賭英雄

絕早滿瀉 洲立公司發行 試管人魔 倒追偽醫學的變態實驗 沙田AU聯映 宇宙四點場銀座怨婦出租

普慶加午夜場 榮獲四項金像獎 史提芬史匹堡傑作 普慶明十點半 紫叙記 今晚午夜場 中華戰士

今天六場 加開四點場 陳百祥 高麗虹 馮淬帆 主演 爛賭英雄 王晶導演 一屋兩妻 今午夜場 紅磡十點半 扭計雜牌軍 好心運動

第卅一天 大華 國都 明今 四點加 五場 田中裕子 澤田研二 愛之花出火 戀愛尋家

台灣發展人造衛星 已獲得突破性結果

操作政策將由政府決定

（中央社台北三日電）擁有高空人造衛星，對台灣而言，已經不再是遙不可及的事。

交通部高級官員今天證實，人造衛星高空定位，和發射人造衛星細節作業，目前都已獲得突破性發展，唯一缺乏的是政府各相關機構的共識和政府高層的政策決定。

這位官員對記者說，台灣擁有人造衛星，以「搭便車」方式為宜，令人振奮的是，美國和法國各有一家人造衛星公司，在經過溝通與諮詢之後，已分別主動向交通部電信總局表示，只要台灣願意投資，他們都願以合組財團法人的方式，向國際衛星組織提出衛星定位申請，其餘一切作業由衛星公司包辦。

據來自電信總局的消息指出，電信總局高級官員已和法國的衛星公司人員，前往日內瓦共同拜會國際衛星組織主管，初步結論是申請衛星定位應不成問題這位官員說國際衛星組織主張，衛星定位以「先來先定」為原則，如果我們再不積極致慮是否要擁有人造衛星，等到高空有利位置被定光，就來不及了。

他指出，人造衛星的利用範圍很廣，除電信通訊，還可利用於氣象、漁業、資源探勘、遙測，和大衆傳播等。

以大衆傳播為例，台灣地區幅員有限，國內三家電視台加上中國廣播公司，是否有需要納入衛星傳播？是必須審愼研究的問題，其餘氣象、漁業、遙測等業務，也都是如此。

這位官員呼籲政府有關單位，設法共同對人造衛星問題進行深入研究，提請決策單位作政策決定。

據這位官員了解，「搭便車」發射一枚人造衛星，約需一億美元經費，其中包括衛星和備用衛星各一枚，每枚造價三千萬美元，其餘四千萬美元是發射和地面設施費用，衛星的壽命約八年，到時要換衛星。

水淹市鎮 春汛季節，美國緬因州多處洪水泛濫，圖為澳格斯塔市遭水淹的情形，救援人員乘汽艇在街上巡邏，搶救被水困的人。（美聯社）

溫莎公爵夫人飾物 拍賣首日盛況非凡

衣香鬢影．來者皆屬全球顯貴 競投熱烈．高底價五十倍成交

（日內瓦二日電）已故英國溫莎公爵夫人的珠寶在首日的拍賣中，叫價熱烈，有些珠寶的成交價比最初估計的高了五十倍。

第一批拍賣的十件小飾物，包括心口針和袖口鈕等，最後的競逐來自紐約一個長途電話和日內瓦一個不透露身份的買家，結果日內瓦的買家成功地用六十萬瑞士法郎買到這批首飾的底價是一萬二千法郎。

首晚拍賣的珠寶首飾共有九十五套。這次拍賣使人憶起英王愛德華八世和美國森普遜夫人一段可歌可泣的愛情故事；愛德華八世寧願遜位，和已兩度離婚的森普遜夫人雙宿雙棲；所有珠寶，都是後來改封溫莎公爵的愛德華八世送給夫人的禮物。

大約一千個買家和三百個新聞記者，擠塞在舉行拍賣會的紅白間條的大帳幕內。拍賣會成了冠蓋雲集的場合，穿着皮草大衣的女士在人羣中穿插，帳幕外的滿街都是名貴汽車，能參加拍賣會的，非富則貴，有很多是已經沒落的歐洲王室的王孫公子。

在紐約，大約六百人聚集在蘇富比的展覽廳內，觀看所要拍賣的珠寶幻燈片，然後打電話到日內瓦叫價，展覽廳內有一個電算機，打出最新的叫價，把瑞士法郎和美元並列。這次拍賣的珠寶首飾共有三百零六件，有些是表示心意的小飾物，也有令人目瞪口呆的大件首飾，包括一昨三十一卡的鑽戒。最令人注目的是愛德華八世在森普遜夫人四十歲生日送給她的一串鑽石及紅寶石項鍊。第二年，他們就結婚了。

英國年青人創業成風尚

自信懷才可做老板 何必打工忍氣吞聲

（美聯社倫敦電）企業家的意識正在英國青年當中興起。

有一個男青年為了七做石板，就在紐卡斯爾開了一家健身院；一個曳徹斯特青年搜文具業，他很快就賺了好多錢；一個女大學畢業生放棄了一份有關自然科學的職業，在蘭開夏郡開了一家天然食品店。

英國首相戴卓爾夫人的政府鼓勵年輕人創業。它希望越來越多人創業，有助于減少持續已久的嚴重在業問題。

資方與大學當局也發現大學畢業生創業的好處。它們已跟政府擬定一系列的計劃，激勵年輕人的創業雄心。英國已出現一種競爭精神，必須加以鼓勵，（漢森信托公司高級經理懷特爾士近日說：「一般人認為，賺錢是罪大惡極的事，我們必須拋棄這樣的想法。」

ACE公司總裁卡桑說：過去，大多數大學畢業生的想法是找一份安穩的工作，不然就進入專業領域。該公司是一個新掘起的年輕企業家集團。

卡桑補充說：如今，許多年輕人迅速破除這種舊觀念，他們要開創自己的事業，而不要到公司裏進行單調的工作。

愛滋絕症蔓延迅速 阻嚇美國同性戀者

為免染惡疾．當有所顧忌

（路透社美國加州阿爾大市三日電）美國政府今日發表一項研究調查報告，指出愛滋病的流行，已大大地阻嚇了同性戀者的性愛活動。

上述美國衛生部「疾病防治中心」所發表的調查報告指出：愛滋病在一九七八年初度獲得證實，「七八」之前，同性戀者就於「同性愛歡樂」，毫無顧忌，但到了八五、八六年愛滋病發揮了它殺傷力之後，同性戀者的性愛行為減少了五、六三倍，而阻敢從事最容易傳染愛滋病方式的同性戀行為，更減少了九成。所謂「最容易傳染愛滋病的同性戀行為」是指雙方在體內排洩，以「流體」互相治染形式的「性行為」。

出現上述調查研究工作的速達．杜爾女醫生指出：此一研究調查工作的最大價值在發現了同性戀者的性行為，實在是可以「自制」，自律，自檢」的，而愛滋病的威脅是否可以杜絕「同性戀行為」目前還不能下結論。

紐約寵物店失火 近百動物被燒死

（美聯社紐約四月三日電）當局說，此間的一宗罕有火警中，一間寵物店裏有接近五百頭狗、貓及其他動物據報活生生被燒死。消防員布朗說，火警是於星期四下午發生的，首先起火是該名為「寵物之家」的毗鄰洗衣場。

該名的助理經理亞斯科特說，他盡其所能只救出六頭犬隻，其餘的則不幸死亡，牠們包括十二頭狗、十頭貓、卅至四十隻白兎、一百廿隻白鼠、約一百五十雀鳥及十三條蛇。至於起火原因仍在調查中。

人海之中 敎宗若望保羅二世訪問智利受到羣衆盛大歡迎，他所乘坐的避彈汽車，好像飄浮在人海之中的一葉孤舟，只能緩慢地移動。（美聯社）

印度一藝術家 米粒上寫長信

欲列健力士記錄

（法新社新德里電）印度報業托拉斯在星期六報道，一名廿五歲的印度藝術家，在一粒米上面施展神眼功夫，寫了長達廿五行文字的「信」，這一封「信」將寄給健力士世界紀錄大全當局。

報業托拉斯說，桑尼所寫的「信」，全長四百廿八個字，花了個把月的時間才寫完。

桑尼以前也曾經在米粒、芥子等上面，以彩色繪成前總理甘地夫人、聖雄甘地、教宗保祿二世以及卡塔爾會長等人的微型背像。報道沒有提到這一「信」將在什麼時候寄去健力士當局。

猶太，中國，印度人 三大賺錢民族特色

天生具生意眼．最擅一本萬利

猶太人做生意「紙重情輕」

（綜詐）猶太人腦筋靈活、華僑踏實、印僑咀吧俐落是這三大善於賺錢民族的特徵。首先重視契約的是猶太人，他們做生意的最大特色是「紙重情輕」，而且思慮清晰細膩。猶太人進行任何交易買賣都依據契約行事，契約的內容更是重視前因後果。

在訂定正式契約之前，他們一定會聘請律師作好一切事前準備，擬定全盤對策，此後發生任何問題就找律師。

但是與猶太人做過生意的外國人都有同感，必須特別注意契約的全盤性，因為猶太人會鑽契約漏洞，而且捉住契約漏洞之後就死纏不放。若是發生人力無法控制的意外，猶太人更會力爭到底，連做生意最小心的日本人都會馬失前蹄，成為猶太人契約下的敗將。當年新力牌電視打入蘇格蘭市場時，由於氣候上的差異，選台器生銹而扭轉不良，以當時的科技情況而言，這是無法預測的意外，但是猶太人鍥而不捨，最後強迫廠商與代理商分担責任。契約上並未註明責任歸屬，却能夠硬軟兼施而求得補償，「說是猶太精神之一，無怪乎猶太人被譽為可天生生意人」。

宗教响影契約思想

猶太人的契約思想深受宗教信仰的影約，也就是說源自舊約聖經中關於神與人立舊約的記載。猶太人發源於雜居着各種民族的暴約聖地耶路撒冷，因為民族複雜，為了能和平生存而必須與各民族之間訂立細微的約定；同時，由於猶太人的生活型態屬於游牧型，為了自我保護，往往在交易時就必須訂定契約，交換契約書。猶太人的生意經就是這樣培養出來的。

這種由於地理環境及宗教信仰而引發的契約思想，不僅是猶太人做生意的不二法則，更是歐美經濟中堅思想。現在與歐美人士做生意，如果沒有契約是行不通的。有趣的是這種「契約」甚至影响了整個生活層面，例如請客時也需要寄發邀請卡，如果沒有邀請函，就算主人陪盡笑臉，對方也會覺得沒有誠意。

一元亦能聚富成財

華僑不僅是衆所周知的賺錢高手，更與印度人、猶太人鼎足而立，支撐着世界經濟，特別是在亞洲的印尼、泰國、馬來西亞和新加坡等華僑衆多的國家。至於華僑的賺錢手法，一語道破就是「一元致富」，即使只有一塊錢也可聚富成財。華僑的活動範圍、所從事的生意型態及性質都不相同，但「白手起家」却是華僑們共同的基本理想，甚至是有目共睹的實際成果。旅日華僑的棒球國手王貞治就表示：「華僑的血管裏所流的血與外國人不同，可以强烈的感覺到身在異鄉為異客時面對貧窮的可怕」，所以每一分錢對華僑而言就如同一滴血。賺錢難，所以花錢更要小心；「聚沙成塔」是華僑的理財觀念，「一毛不拔」則是外國人對華僑的評語。（明續）

為人家長者．切勿太放縱 父親管教不嚴格 兒子易染同性戀

美多年研究得此結論

（合衆社洛杉磯電）一份以十五年時間進行的調查研究指出，為人父親者，如果對自己兒子的日常生活漠不關心，對他們童年時顧著表露的女性化行止等閒視之，就不定這就是他們日後長大成人時染上同性戀惡習的因素之一。

這份首創性的研究報告，同前此進行的研究有不同。它認為，在決定兒子的性傾向方面，具有主要影响力的，并不是管教嚴厲的母親。

洛杉磯加利福尼亞大學神經精神病研究院的精神病學教授格林醫生說：「以為數幾十名的一大羣男童作為調查研究對象，對他們的成長過程進行直接觀察，」這可說是破題兒第一遭的創舉。

格林醫生和一羣研究人類舉止行為的科學家，在第一次調查研究中，針對兩組男童進行了調查研究，認眞觀察他們的成長過程，這項調查研究，是要設法找出男人因童年時期的生活習慣而造成日後有斷袖之癖的因素。

他說，其中一組男童，是那些自稱寧願做女人和穿上女孩服裝的孩童。他們較喜歡玩象洋娃娃那樣穿上華麗服裝的玩偶。他們喜歡扮女孩，不喜歡玩在地上打滾的遊戲，且喜歡同女孩一塊玩。另外一組，則屬于那些具有普通男孩舉止作風的男孩。

根據調查研究的結果，在「女性化」男童這一組當中，有卅四人（佔百分之七十五），在長大成人時有同性戀或兩性戀的癖好。

格林醫生說：「對比之下，有普通男孩舉止作風的另一組男童，除了其中一人以外，全都是正常的異性戀。」

懷疑有狗吞食他一百元 孟加拉一狂暴男子 接連殺死五十隻狗

逐隻劏肚搜索．仍未尋回錢包

（路透社孟加拉達卡三日電）警方今天表示，一名四十五歲的孟加拉男子已殺死了五十隻狗，劏破狗肚，搜尋被一隻狗吃入肚內的一百元。據稱，哈夫蘇丁上週在朗布爾北部的一間小館吃東西，一隻流浪狗突然走來啣走了他的錢包，裏面裝有他為女兒婚事而籌措的錢。哈夫蘇丁不甘損失，向犬隻狂追，先後已宰殺了五十隻狗，但還未找回錢包。許多好事的少年替他一起打狗。醫方表示，哈夫蘇丁能夠找回失錢的機會已很渺茫，因為假如那隻狗眞的把錢包吞入肚，一星期時間亦會把它消化掉。

朱古力糖內藏避孕袋 西德製「安全性兎」

推出之後反應熱烈 迎接復活節假．自可大派用場

（路透社西德法蘭克福三日電）法蘭克福一個反愛滋病團體現正售賣裝有避孕套的朱古力復活節小兎，以鼓勵人民使用這種避孕工具對抗愛滋病。該團體發言人今日稱：在發售一千個復活「安全性兎」，在假期來臨前，超過半數已給人購去。每個復活「安全性兎」，內裏藏有一個避孕套，售價五萬元（二．七美元）。

復活小兎，係西德傳統的富裕象徵。兩個馬克歸該團體，其餘三馬克歸當地一個糖果商。該糖果商不願發表姓名。避孕套係由一家著名製造商捐出。

費城落網色魔 獄中企圖自殺

上吊不遂略受輕傷

（路透社費城四月三日電）警方今天說，被控涉嫌謀殺及禁錮妙齡少女在其家中地窖的費城狂魔凱德根在此間獄中被發現企圖上吊自盡。偵緝隊長活地說，事件發生於昨天晚上，被告身無寸縷，情況並不嚴重，只是皮外受損。

活地說，凱德根的自盡企圖在不到三秒時間即被一名男護士識破，但當時他已在其丁恤懸在浴室水龍上。四十二歲男子凱德根涉嫌非法禁錮六名少女在其家中地窖達四個月，其中二人更遭砸殺害肢解，他於三月廿五日被捕，將面對謀殺、綁架及强姦等控罪。

沙地交通意外 近期直綫上昇 首季死七百人

（路透社利雅得三日電）據官方沙地阿拉伯社今天說，沙地阿拉伯交通意外傷亡數字近期有直綫上升趨勢。據今年首季的統計顯示至少六百八十人死亡及接近五千二百八十五人受傷。它說，調查同時顯示聖城麥加高踞該國交通意外榜首，在其一千零五十六宗交通意外中，據報有一百七十人被輾斃及一千三百八十四人受傷。它說，導致法國八千二百一十七宗紀錄的交通意外之成因，完全由於司機罔顧交通標誌，超速及醉酒駕駛所致。

公主的禮物 英國安妮公主訪問倫敦一間傷殘人士中心，收到一份極具意義的禮物——由傷殘人士親手製作的公仔，她看來心情頗沉重。（美聯社）

菲律賓全面調查 邪教派活動情形

美其名曰「神之兒女」 專引誘男女青年濫交

（路透社菲律賓首都馬尼拉三日電）菲律賓「移民局」局長祖阿民今日宣稱：該局已聯同警方對所謂「神之兒女」邪教的活動，進行調查，并分別調查該「教」十六名領袖的「社會背景」。他們都是外國人，憑某種「理由」而被批准前來菲律賓的。

據悉：「神之兒女」教號召「以清白之軀，奉獻上主」，藉以引誘男女青年入教，從事濫交性質的性愛活動。菲警方自上週起即明令禁止「神之兒女教」在任何學校內活動。

蘇格蘭場復傳統 重用單車追賊佬

（美聯社倫敦三日電）蘇格蘭場宣佈：英國警員將恢復使用自行車追捕罪犯。過去廿二年，英國警察一直放棄使用自行車。這一項恢復使用自行車，是為了重建警察的友好形象。英警將購買二百部本國製造的自行車。

倫敦警察上一次獲派自行車是一九六五年。以後，一些警員是可以使用自己的自行車執行任務的。蘇格蘭場發言人說，警察使用自行車，應變能力強，可以一眼觀七，見賊就追。英國的其他地方，警方也紛紛恢復使用自行車。

密宗創古寧波車 蒞港參加佛聯法會

明天主持灌頂大典

於國際佛教享有盛名之密宗大德創古寧波車，應香港佛教聯合會之邀，昨自尼泊爾乘航機飛抵本港，將為佛聯會清明思親法會，主持密宗壇，弘揚法輪，加持普渡。

創古寧波車抵達香港時，佛聯會委員及噶瑪迦珠佛學會董事，顯密弟子等迎於機場，並接法駕至香港北角雲景道噶瑪迦珠（香港）佛學會駐錫。

創古寧波車於一九三三年降誕西藏東部，童年獲第十六世大寶法王及十一世PALPUNG SITU寧波車認許為第九世創古寧波車轉世活佛，以卓具才智，除精湛經論外，於英語，詩歌，天文，邏輯等學術亦有相當成就，多年來在印度，錫金，尼泊爾，創立寺院多所，度衆無算，並先後遍歷歐洲，美洲，及東南亞各地，廣弘密法。

創古寧波車今次蒞港，將參與佛聯會清明法會由四月四日起至十日，在九龍深水埗長發街佛教大雄中學舉行一連七天法事，並定於明（五）日星期日下午二時，在法會大壇舉行「四臂觀音」灌頂法會，歡迎各界善信隨喜參加。

圖為佛教密宗大德創古寧波車法相

香港佛教聯合會啓建 丁卯年清明思親法會佛事時間表

地點：九龍深水埗長發街卅八號佛教大雄中學

開壇日期：農曆三月初七日／公曆四月四日（星期六）上午九時卅分法會正式開壇恭請諸山長老各壇壇主主持剪綵隨即洒淨（全體法師參加）

圓滿日期：農曆三月十三日／公曆四月十日（星期五）中午一時開始送聖法會圓滿（各壇法師齊集參加）

每天禮儀誦經時間

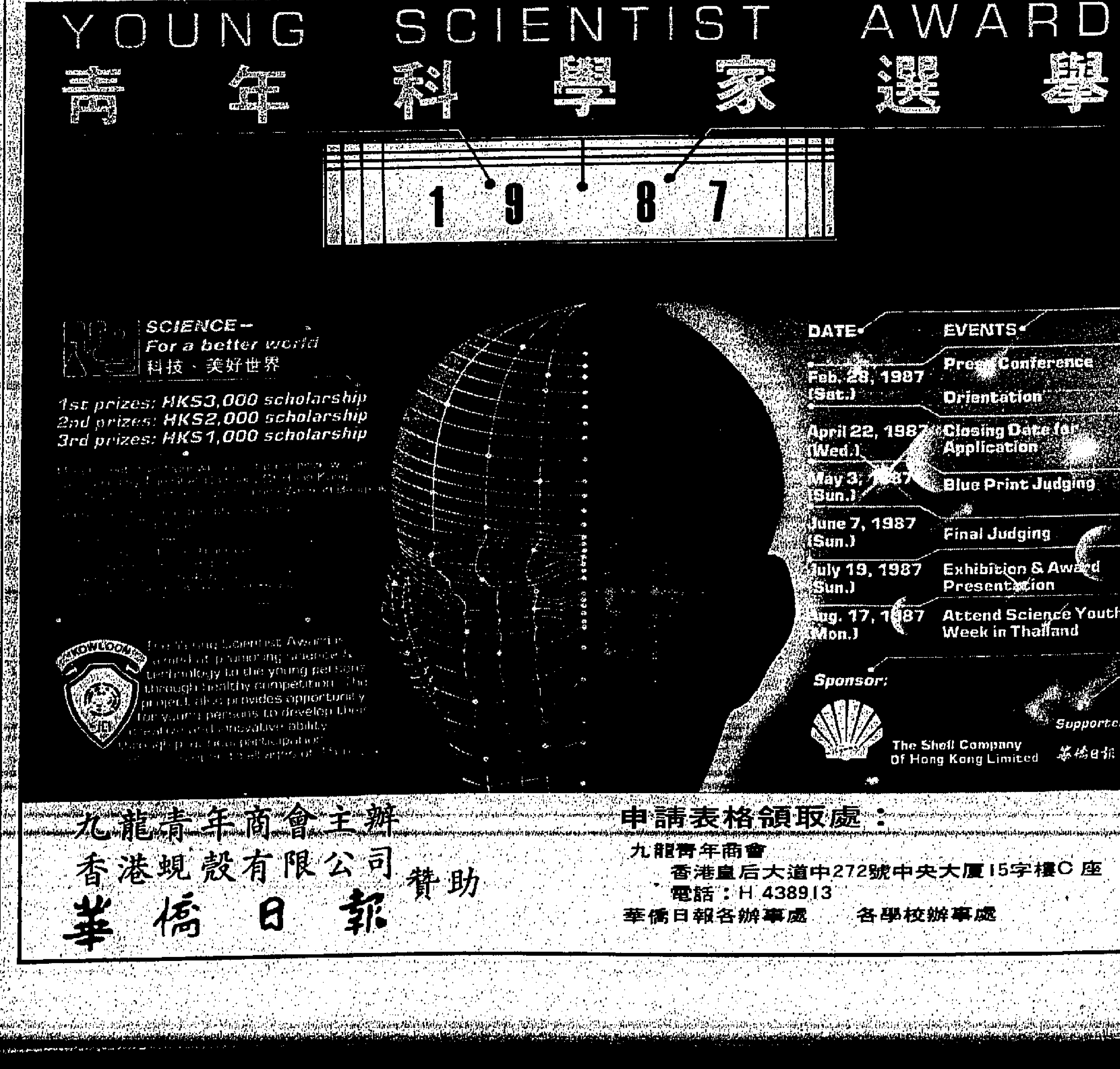
第一堂　上午九時禮懺誦經
第二堂　上午十時十五分禮懺誦經
第三堂　上午十一時佛前上供四囘（大壇到延生堂囘向）其餘各壇到往生堂囘向
第四堂　下午一時半禮懺誦經
第五堂　下午三時禮懺誦經，四時各壇全體法師至往生堂囘向

焰口佛事時間（每晚五時半至八時半）

農曆三月初七日（公曆四月四日）星期六　焰口佛事：大壇各位比丘法師主持
農曆三月初八日（公曆四月五日）星期日　焰口佛事：藥師壇各位比丘法師主持
農曆三月初九日（公曆四月六日）星期一　大蒙山施食：大悲壇各位比丘法師主持
農曆三月初十日（公曆四月七日）星期二　大蒙山施食：法華壇、報恩壇、淨土壇各位比丘尼法師主持
農曆三月十一日（公曆四月八日）星期三　焰口佛事：金剛壇各位比丘法師主持
農曆三月十二日（公曆四月九日）星期四　陳榮根居士、區碧茵居士賢伉恭請寶蓮禪寺大悲壇及各壇諸位法師主持施放四大部洲三寶大燄口

（一）密宗灌頂禮……農曆三月初八日（公曆四月五日）星期日下午二時，恭請密宗大德創古寧波車上座主持。
（二）善信皈依儀式……農曆三月初九日（公曆四月六日）星期一下午一時正，恭請香港佛教聯合會會長覺光法師主持。
（皈信佛教皈依三寶者請先向大會辦事處登記）
（三）供　天……農曆三月初十日（公曆四月七日）星期二上午八時半，大壇全體法師主持。

敎宗若望保羅訪智利，在聖地牙哥對數萬羣衆公開演講，並接受小童獻花。



HKMA 香港管理專業協會 華僑日報 聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後每兩星期收到本會郵寄兩講課文，每四星期又收到連同講義寄出之習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

科目及內容簡介
基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理
專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期
每年兩個學期，第一學期由四月至九月，第二學期由十月至次年三月。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

費用
本課程每科收費港幣一百八十元。

報名及索取章程表格
請填妥本表格或附上名片逕寄香港中環紅棉路八號東昌大厦十四字樓香港管理專業協會聯席執行總幹事　啓。
報名者請附上支票或滙票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。
查詢電話：5-749346（15線）

本人欲　□索取工業管理函授證書課程簡章
　　　　□修讀工業管理函授證書課程

□企業管理學原理　□生產管理學原理
□會計學原理　□採購管理
□人事管理學原理　□存貨管理
□市場管理學原理　□成本會計學原理
□財務管理學原理　□品質管理
□經濟學原理　□工作研究

請用正楷填寫下列回郵表格
姓名：＿＿＿＿　公司：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿　職位：＿＿＿＿
＿＿＿＿　公司電話：＿＿＿＿ WKYP

香港中環紅棉路八號東昌大厦十四字樓

本港新聞

布政司霍德訪問深圳及蛇口
深圳興建機場 並無利益衝突
會晤市長李灝交流共同意見
加强兩地運輸聯繫繼續發展經濟合作

（特訊）布政司霍德昨日訪問深圳及蛇口時，與深圳市市長李灝談論兩地興建國際機場問題，雙方均認為彼此興建機場計劃，不會產生利益衝突。

霍德於今年初正式就任布政司後，首次訪問中國大陸在深圳及蛇口作短暫逗留參觀。

他於昨午乘直升機返抵英軍添馬艦總部後，接受記者訪問時說，他與深圳市市長李灝就港深兩地聯繫及整個珠江三角洲發展策略進行概括討論，雙方並磋商了兩地有興趣的事項，包括加强港深間運輸聯繫及經濟合作等。

霍氏透露：雙方並談論本港興建第二個國際機場的計劃，而他本人亦了解到深圳當局亦正在策劃興建國際機場，但在目前的計劃中，深圳市機場之規模較本港者為小。

他强調：兩地對研究興建國際機場之計劃，均屬非常初步的階段，故相信港府在未來兩三年內不會對興建第二個國際機場作出決定。

霍德深信兩地政府將會就興建國際機場問題進行商討，交換意見，但他認為：港深兩地各建機場，應不會引造彼此間之利益衝突問題。

此外，深圳市市長李灝在當地接受記者訪問時表示：香港建議興建新機場與深圳興建機場的計劃不會產生矛盾；若香港真是興建機場的話，亦不會對深圳構成影響。

發言人稱：霍德今次往深圳訪問，屬於禮貌式的一般性訪問，雙方不會商討有關實性質問題。（佳）

深圳蛇口發展驕人 霍德表示印象深刻

另方面，霍德被記者問及本港處理越南難民的政策時表示：港府目前尚在考慮是否應遣返非政治避害的越南難民，而保安司在本週初發表有關這項措施之談話，乃港府解決越南難民問題之長遠希望。

然而，他引述英外交及聯邦事務部次官李連登之談說時，英國政府仍未能肯定被遣返之難民會遭何等情況對待，故此本港仍不能實施這項政策，事實上，這項政策亦未獲得越南政府的接受。

他透露英國政府可能於今年收容更多滯港的越南難民，以減低港府應付這個問題所受的負担。

布政司霍德一行昨晨乘坐飛翔船抵達蛇口港碼頭。蛇口工業區管理委員會外事顧問朱全賓，深圳市外事辦公室主任祖國禎等人在碼頭迎接。

霍德抵步後，隨即往赤灣石油基地參觀，朱全賓則向他們介紹了該基地內的設施和運作情況。之後，霍德還參觀了蛇口一家由中港合資經營的公司。在中午時份，深圳市長李灝代表市政府宴請霍德。午宴後雙方舉行一個小型座談會。

他在參觀深圳及蛇口後，形容深圳在過去六年的發展，成績驕人，令他留下深刻印象。據深圳外事辦公室。

政制檢討評估民意 陳祖澤說未定標準

（特訊）副布政司陳祖澤表示：目前政府還未訂出評審市民對政制檢討綠皮書意見的標準。

陳祖澤昨日出席城市理工學院學生會就職禮後指出，政制檢討綠皮書的民意搜集及評審工作繁複，因此政府決定分開處理。綠皮書在下月才發表，所以很難估計市民表達意見的情況，因此在此階段亦很難訂定評審民意的標準；政府會視乎情況，按步就班處理。

他說：在完成有關工作後，政府會發表政制檢討白皮書。雖然每一個人未必會贊成白皮書的內容，但是民意匯集處會擬定報告，屆時不知道和皮皮書有否偏差。（般）

今日各版主要內容

「樂韻123」、「地產」。

迎接新港督衛奕信到任 愛丁堡廣場昨綵排儀式

歡迎新任港督綵排

上：署理港督鍾逸傑爵士亦出席歡迎新港督抵港綵排儀式。下：幾位身穿制服的軍人昨日在綵排時，進行舉旗工作。（本報攝）

（特訊）為迎接新港督衛奕信爵士於四月九日抵港履任，當局於昨午三時三十五分，於愛丁堡廣場一帶進行綵排儀式。

昨日的綵排時間和正式舉行的時間一樣，在綵排儀式中，每一項細節亦和正式的儀式相同。昨日扮演港督是一位軍部指揮官，其妻子及兒子則扮演新港督的家人。（般）

港人移民加拿大 每年達萬六千人
留學生每年萬六至二萬人

（特訊）加拿大駐港高級商務專員賀爾表示：香港與加拿大關係日趨密切，除了每年有港人移民該國外，兩地貿易頻繁，而出口數字更年有遞增。

賀爾昨日出席西區扶輪社午餐會時稱：在亞洲地區，加國與香港關係良好，而除了韓國，大陸和日本外，該國發展經濟的重點就在香港。

他說：久居於加拿大的中國人，對該國貢獻重大，且在兩地間貿易扮演重要角色。

加拿大為香港第六大出口市場，去年，香港就出口四十八億港元在加國，而加拿大入口本港貨品，總值達到十五億港元，佔加拿大總出口的百份之三十四。

賀爾續稱：由於有上述數字支持，是以從夠吸引許多當地財團來港開設分公司。事實上，加國政府非常主動推廣與香港的貿易，譬如不久前在港舉行的加拿大食品節就叫了。

談及在當地的香港人，賀爾表示每年約有一萬六千名移民，而學生則有一萬六千至二萬人。至於在港居留之加籍人士，現約有一萬人。（綺）

圖：加拿大駐港商務專員賀爾在西區扶輪社午餐會談港加貿易。（本報記者攝）

圖：下週一起行走六十八號X特快綫之九巴冷氣雙層巴士。（本報攝）

冷氣雙層巴士 下週投入服務
行走元朗佐敦道六十八X綫 單程車費四元八角並無加價

（特訊）九巴將於下週一起，派出一部冷氣雙層巴士行走元朗與佐敦道之六十八號X特快巴士綫，再次試驗冷氣雙層巴士的服務。

早於八〇年中，九巴亦曾試驗行走一部雙層冷氣巴士，但因冷氣系統性能未夠可靠而告終止。

即將投入服務的冷氣雙層巴士，屬於十一米長的三軸車身類型，由英國製造及裝嵌德國生產之冷氣系統，整架原裝從英國運來香港，成本高達一百二十萬元，較一般巴士價高逾五十萬元。

該部冷氣雙層巴士於去年底已運抵港，九巴經過數個月時間試驗改良，以求適應香港氣候環境下行走，迄至最近才試驗至達理想程度，並於昨日招待元朗、屯門區議員及新聞界試車。

九巴工程部助理工程師馮國柱表示：雙層巴士的冷氣供應比單層巴士複雜，且所載乘客亦可能是單層豪華巴士乘客的二至三倍，另加上巴士上落客時開關車門，故此工程部為該巴士冷氣系統加以改良，使輸出的冷氣量更大。

他指出：該冷氣系統最高功率可令車廂內之溫度，較外界可降低至相差攝氏十度。不過，由於昨日氣溫較為清涼，因此乘坐該部冷氣雙層巴士的嘉賓，均感受到車廂內的冷氣系統極為完善，且有寒冷的感覺。

然而，該部冷氣雙層巴士的機件，則發出頗大的噪音聲浪，尤以在車廂尾部靠近機件的地方為然。

馮氏解釋：工程部人員已注意到機件發出噪音問題，且已作出改良，但由於冷氣車廂為密封空間，故此噪音較為響亮，該公司會在試驗服務階段，觀察乘客的意見，再作改善。

據悉：九巴已準備訂第二部冷氣雙層巴士，預料於年底到港，該部冷氣雙層巴士將是另一個英國車廠製造，而該公司為改善機件的噪音問題，計劃安裝由日本生產的冷氣系統作試驗。

下週一（四月六日）起投入服務的冷氣雙層巴士，行走六十八號X特快綫，單程收費仍為四元八角，不會另增票價，使該綫之乘客在炎夏來臨之際，獲得涼快舒適的巴士服務。（佳）

九項產品優待．十項產品剔除
美國修訂特惠項目
價值比對億四千萬對十二億
港府將深入研究改變的後果

（港訊）貿易署發言人昨日表示：美國於四月二日宣布對其普及特惠稅制度作出若干修訂，將會對香港構成影響的修訂項目如下：

（一）受惠產品現加入了九個新項目，包括家居用品及電動開關掣，一九八六年，美國從香港進口該些產品總值一百一十萬美元。將來，這些從香港進口的產品可享有特惠待遇。

（二）十一項產品包括無綫手提電話，天綫及若干玩具項目已重新被界定為可享有免稅待遇，一九八六年美國從香港輸入這些產品的總值為一億八千八百八十萬美元。

（三）若干產品獲得最低限額豁免待遇，一九八六年，美國從香港輸入這些產品的總值為二千九百二十萬美元。

（四）十項產品將喪失特惠待遇，而這些產品於一九八六年的貿易總額為三億二千九百萬美元。

以上對特惠稅制的修訂將於一九八七年七月一日起生效。

整體來說，根據一九八六年之數字，香港將喪失特惠資格的貿易價值約達一億四千萬美元，而一九八五年，香港出口往美國可享受特惠稅待遇之貿易價值為十二億美元。

貿易署發言人在評論上述改變時表示：這些轉變是源於一九八七年普及特惠稅計劃之檢討。該項檢討是根據一九八六年之貿易數字而決定個別產品之特惠資格，而又參照美國總統對普及特惠稅制之檢討所訂每種產品的競爭所需水平。總統之檢討於一九八七年一月二日完成。

發言人又謂，大部分由於每年檢討而將獲重新訂為符合普及特惠稅資格的產品屬那些根據總統之檢討而獲豁免繳付關稅者。

大部分將喪失資格之產品，則屬那些於總統之檢討中被認為入於新的較低的競爭所需水平。

發言人又表示，當署方獲得更多有關上述改變的資料時，將會更深入研究這次改變的後果。

小評
成人電影需定底綫
觀衆戲院都要守法

政府昨日公佈電影檢查條例草案，將一貫沿用的電影檢查原則納入條例，並且制定電影三級制。嚴重影響本港及鄰近地區關係的電影仍然被禁映，不過，反社會行為、破壞公安、煽動公衆憎恨及藐視政府與司法制度的電影，則獲得通過，在電檢方面，政府的態度已進一步放寬。

現時上映的電影只有兩大類，適合任何年齡觀衆及兒童不宜觀看的。電影分為三級制之後，會出現「禁片」，十八歲以下青少年恕不招待，這些「成人電影」應該放寬到什麼程度？一定要有底綫，華人社會與歐美國家的情況不能相提並論，總不能大銀幕放映小電影，有關當局必須審慎處理。

實施電影三級制之後，直接受到影響的是戲院商人，初次違例罰款一萬，再犯則可罰款五萬元及監禁一年。在執行條例時，相信會出現不少困難。就以現時戲院設有「禁止吸烟區」為例，「禁烟區」經常可發現有觀衆吸烟，若帶位員干涉，很容易發生衝突。不過，禁烟法例院商無須負法律責任，因此，戲院方面不會着意去執行法例，避免了不少衝突發生。

電影三級制下，院方要切實執行條例，遇有懷疑觀衆年齡的時候，守閘員唯一的辦法是要觀衆出示身份證，可是，在觀衆蜂湧入場的時候，若要查閱身份證阻碍入場，勢必引起其他入場觀衆不滿，甚至會導致場面混亂而難以收拾。由於執行法例方面，可能會出現上述的困難情況，單方面要院商負執法責任，似乎有欠公平，違例觀衆亦應該負責，譬如可以定下罰款阻嚇，只有在戲院與觀衆都受到約束下，法例才容易切實執行。

保心安油

採用名貴中藥甄煉

驅風救急，萬應萬靈
居家旅行，必備良藥

各藥行，藥店，均有代售

港基國際銀行（信託）有限公司
International Bank of Asia (Trustee) Limited

美麗華旅運
「安心旅遊」計劃

由即日起，港基國際銀行（信託）有限公司將代託管所有參加美麗華旅運主辦旅行團之報名費及團費，直至該等旅行團出發後，始轉賬予美麗華旅運。

一九八七年四月三日

美麗華旅運
美麗華酒店集團

全港首創
「安心旅遊」計劃

有鑑於近期旅行社「臨時倒閉」、「急取套現」等事件連輒發生，引致公衆及政府對旅行社財務運作極其關注，尤其是旅遊人仕皆認為現行付款方法不足以保障旅遊消費者。

現美麗華旅運破天荒首創「安心旅遊」計劃，旨在對旅遊人仕作出保障，以確保旅行團不因財務問題以致不能成行。

美麗華旅運為美麗華酒店集團之附屬機構，集團業務多元化，在海外國內擁有自置豪華酒店網及龐大車隊，實力雄厚，信譽昭著。

今後凡參加美麗華旅運舉辦之旅行團，報名後所繳付之訂金及團費，均全數存入港基國際銀行（信託）有限公司代為託管，直至該等旅行團出發後才轉賬予本公司。

本公司同時期望各同業能夠響應仿效，携手整頓旅遊業之聲譽，繼續提供高質素之旅遊，維持香港旅遊業在世界上之崇高地位。

一九八七年四月三日

九龍彌敦道130-134號美麗華酒店（中座大堂） 電話：3-7391155
九龍旺角彌敦道636號銀行中心812室 電話：3-886662
香港中環畢打街1-3號中建大廈620室 電話：5-260321
香港銅鑼灣紀利佐治街金堡中心1001室 電話：5-779488
辦公時間：週一至週五朝九晚六 週末週日及公衆假期朝十晚五
牌照號碼：350695

本港新聞

闖入灣仔國際商業信貸銀行
獨行匪徒 持假彈劫銀行
遮簍恐嚇掠去三萬元騎單車逃去無蹤
專家到場引爆可疑物體原來是收音機

（特訊）一名匪徒昨午帶着一個可疑物體闖入灣仔天樂里一間銀行遮簍行劫，掠走三萬元現金，然後踏單車逃去。

由於匪徒在現場棄下一個可疑物體，而且露出有電線，警方召來軍火專家然後用引爆器將可疑物體爆破，結果發現該可疑物體是被報紙包裹着一個小型收音機，警方現時對案展開調查。

劫案現場為灣仔天樂里二至四號國際商業信貸銀行，昨午二時，一名穿啡色衣服之男子，手持一個橙紅色膠袋闖入上址，向一名女職員遞上一張寫有要五萬的字條，並且表示有刀，而且有炸彈，女職員閱語後被嚇得驚惶失措，祇好就範隨手在抽屜裏取出一疊鈔票，匪徒在接過鈔票後便棄下膠袋奪門逃去，然後騎一輛已停在路邊之送貨單車逃去。

在劫案發生後，警方到場調查，發現膠袋內有一個纏上電線用報紙的包裹的可疑物體，警方遂召來軍火專家到來協助。

其後，軍火專家柏加到場，他首先用吊鈎將膠袋之包裹拉落地面，然後再將引爆器放置在可疑物體內，將連上引爆器之電綫，拉離至現場約廿呎以外之地方，然後按上電鈕，引爆器發生爆炸，結果將可疑物體炸開，發現被報紙包裹的祇是一個兩吋乘三吋左右之原子粒收音機，警方其後將現場所有證物搬走化驗。

此外，在案發後不久，警方在商士打道近堅拿道東天橋底，發現匪徒所踏之送貨單車，在車斗竹籮內發現一柄以報紙包裹之利刀，相信是匪徒棄下。

在劫案中銀行經點算後，損失現金三萬元，現時警方追緝一名年約卅多至四十歲，身高五呎十吋之男子歸案。（合）

（上）匪徒將可疑物體（箭咀所指之處）棄在櫃面。（中）被爆破之可疑物體散佈地上。（下）匪徒所騎之單車在堅拿道天橋底被發現。（本報記者攝）

裝修期間為匪所乘
皮草公司遭賊爆竊 損失六十萬元貨物

（特訊）海運大廈一間皮草公司今晨被發現遭人爆竊，損失一批名貴皮草約值六十餘萬元，由於上址商場正進行內部裝修工程期間，警方不排除有人乘機潛入做案。

事件發生在尖沙咀海運大廈商場一X五號加拿大皮草公司，今晨一時左右，上址護衛員作例行巡邏時，發現皮草公司內凌亂不堪，於是致電報警。

警方到場後與負責人取得聯絡，入舖內經點算後，約失去四十至五十件皮草價值六十餘萬元。由於上址商場於凌晨前關門，而且正進行內部裝修，故不排除竊匪藉此作掩人耳目的手法而進行爆竊。（合）

研究僭建檢控工作 當局已有初步結果
區議員建議加强宣傳嚴刑竣法對付

（特訊）建築物條例執行處內部研究違例僭建的檢控工作，有已初步結果，並正待屋宇地政署通過，看需否進一步就當中建議作出立法。

政府屋宇測量師鄭偉達昨日在深水埗區議會表示，經徵詢多個區議會對違例僭建的意見後，初步結論是公衆希望加强檢控，以收阻嚇，但應否檢控，有無足夠能力檢控現時每月逾千宗的個案，或檢控步驟等，建築物條例執行處內部已作研究及有初步結果，但有待署方通過，如果有需要，會考慮立法。

他強調，檢控準則必須完善，為公衆接納，又符合法律精神原則。

同時，他又指出，違例建築工程管制工作的諮詢文件，將於六月中完成諮詢，並隨後向政府提交有關報告。

在昨日的會議上，大部份議員均就諮詢文件提出詢問和發表意見，多位議員要求加强教育宣傳，並認為需要嚴刑竣法對付違例建築物。

立法局議員鍾沛林認為現時清拆組的工作需審慎行事，及在迫不得已情況下才進行清拆僭建。他盛讚諮詢文件的建議進步，包括可由區議會對僭建處理提供意見，而上訴程序拖延要付當費，亦較不准上訴審裁處上訴為佳。同時，他希望當局界定清拆後所收取的費用。

市政局議員李植悅持同樣看法，並希望對「新近」樓宇作重點處理，及作出宜傳和以鐵腕對付違例僭建，而且在安置方面亦要慎重處理。

區議員鄺麗娥認為，關注處理個案的級數界定，易增個案，重蹈過往政策的覆轍。她支持加强宣傳和加重刑罰收阻嚇，並建議賦業主法團與互委會權力，聘承建商清拆所屬大廈僭建，及向有關住戶收取清拆費。

區議員梁錦滔建議，今次的諮詢應廣徵市民大衆，進一步了解市民看法，以助政府作出管制。（蘭）

五名香港華人 在泰販毒被捕

（中央社曼谷三日遠新電）泰國警方昨天在曼谷市中心逮捕五名二十餘歲的香港華人，並在他們租來的車中查獲價值約一百萬泰銖的五公斤海洛英。

警捐昨天在曼谷市另一地區，也逮捕兩名男子及查獲七百五十公克的海洛英。這兩人均為三十六歲。

警方說，這兩人計劃將毒品走私到台灣或香港。

黃大仙油蔴地先後兩宗嚴重車禍
夫婦上班橫過馬路 女子遭私家車撞斃
柯士甸道私家車衝上路旁傷三人

（特訊）黃大仙浦崗村道昨日發生一宗交通意外，一對夫婦徒步上班之際，女將在橫過馬路時，不幸被一輛駛至之私家車撞倒，身受重傷送院後証實不治。

此外，在油蔴地柯士甸道亦發生一宗較嚴重之車禍，一輛失控的私家車衝上行人路，將一家三口及一名女子撞傷，其中一名男子情況惡劣。

在黃大仙浦崗村道車禍中喪生之婦人為羅冰女，四十三歲，育有一子一女。他們一家四口於七年前由廣州來港，現住在慈雲山邨第九座某室，死者夫婦來港後便在新蒲崗工作，其子女則在區內學校就讀。

據悉，由於夫婦倆同在區內工作之關係，所以每朝早他們一起離家徒行上班，豈料昨晨婦人在途中遇事身故。

昨晨七時零七分，一對夫婦途經鳳德道與蒲崗村道交界。女的在該處路口橫過馬路，此時，在路旁男子突見有一輛編號CL五三X〇私家車駛至，他欲制止其妻橫過馬路，但已來不及，驟見私家車猛然將其妻撞倒，男子立即趨前將妻救起，而司機則致電報案，警方其後將傷者送院，但抵院後已傷重不治。

另方面，油蔴地車禍發生於昨晨九時三十分，一輛金色私家車，由一名姓王五十歲男子駕駛，據悉，王某乃任職勞工處高級職員，意外發生時，他駕車準備返回廣東道政府合署上班，由柯士甸道向廣東道駛去，至油蔴地吳淞街與柯士甸道交界時，一對夫婦偕兒子及另一名女子，正好在該處橫過對面馬路，當四人踏上行人路的一剎那，該輛私家車即在四人背後駛過準備轉彎，詎料，私家車突失控制，竟衝上行人路，向四人撞去，由於當時他們背着私家車西行，故未能及時走避，慘告同被撞傷地上，私家車失事後，餘勢未了，車頭並撞向行人路上一列地盤所建搭的木簷蓬，一條木柱亦遭撞斷，而私家左邊車頭嚴重受毀，其邊車輪爆裂，意外發生後，途人見狀報警，救護車到場，將四傷者送院，私家車司機未有受傷。

四名傷者，麥X聯（男，四十四歲）情況惡劣，妻子蔡X萍（三十三歲）敷藥出院，兒子麥X安（六歲半），情況欠佳，女子梁玉卿（五十三歲）敷藥已出院。

女童被殺案控方指出
女死者體內精液 血型與被告相同

（新亞社訊）一名子嫌涉在去年八月十八日在九龍樂富邨一樓宇十四樓梯間之一宗一名十二歲女童姦殺案有，被警落案控干謀殺罪名，昨解高法院提訊時，被告否認控罪。法庭選出六女一男陪審團聆訊，檢察官指出本案是一宗非常瘋狂暴力之謀殺案，而兇手殺人動機是性侵襲，昨聆訊未畢，大法官將案押下週二繼續聆訊。

被告男子盧志強、廿六歲，被控去年八月十八日，在九龍樂富邨一樓宇十四樓梯間謀殺一名十二歲女童。

檢察官陳述案情指出，案發晚上，一名十九歲學生與朋友吃飯時飲了一些酒而返九龍樂富邨，由于他飲了酒面紅而怕家人責罵，她就行經上述地方附近吹風，當她行經十四樓至十五樓之際，發現一名赤裸女屍，被一條尼龍繩綁住頸部，吊在欄杆，該學生當嚇時全身發冷後報警，大隊警方探員到達現場展開調查，發現一女童，全身赤裸女童之衫褲全部失去，法醫官後檢查女童，發現女童生前被人強姦過，死因是窒息而死。

警方即時展開調查，揭發女死者居住在上述單位，女死者父親是一名小販，案發日是星期日，女死者在上午十時半，出外準備往父親檔口幫手，女死者細佬是見女死者出外等候電梯當時，女死者因為四個觀望而未能進入電梯而再要等候，此時一名男子在女死者身傍，當時女死者細佬見兩人曾經講談一些說話，檢察官指當時是被告，女死者細佬向警方表示，他見該男子與家姊即女死者一起入電梯，女死者入電梯時，會携帶一手袋，內有現欵一百八十元。警方探員於十月廿六日在九龍一樓宇將被告拘捕，當時被告躲在床下底，探員帶被告回署調查，並帶被告返回現場，曾拍攝一些錄影帶，將會日後在法庭播影，被告先後作出三份證供，但全部都是講大話，被告否認殺人，曾指是一名垃圾佬所做，後來又謂他想打劫，及女死者反抗發生糾纏，而推她落樓梯，後再佈局當女死者是自殺，警方再進一步調查，發覺被告與一名女子同居，該女子與她之女兒是居住上述一單位，案發日，被告經已在該單位居住了數月，法醫官檢查女童下體有男性精液，精液血型是A型，而被告之精液是屬A型，警方後將被告落案起訴。

昂船洲對開海面兩船相撞
遊艇翻沉三人墮海 全部獲救一船員傷

（特訊）昂船洲對開海面，昨日發生撞船意外，一船遊艇翻沉，三名船員獲救，其中一名船員因受傷，送院治理，海事處現仍調查此宗撞船意外事件中。

肇事翻沉的遊艇號三九六號，長五公尺，闊兩公尺，屬尖沙咀一間潛水工程公司所有，另一艘與之相撞的拖船，長十公尺，闊四公尺，據悉是在澳門註冊。

獲救三人是翻沉遊艇上三船員，包括與姓東主，一名潛水工程公司職員，另一人因傷送醫者是廿九歲的船上大副葉志坤，他送醫治理後，情況欠佳。

據現場消息稱，撞船意外發生於昨午四時左右，當時遊艇由尖沙咀海運大廈開出，在昂船洲以東對開海面，與拖船撞上，遊艇即告損毀下沉，幸船上三人也能及時跳水逃生，由肇事拖船上船員為三人救起，因其中一人受傷，事後將之送醫治理。

肇事遊艇於撞船後不久，即沉下海底，現時，海事處正調查此宗撞船意外事件中。（合）

送妹上學途中遇色魔
女童梯間遭人施暴 警方檢獲染血內褲

（特訊）一名九歲女童，昨晨在送妹上學後，在返家途中被一名男子脅持，強拖往附近樓宇梯間將她施暴，其後被一名女子發覺，遂代為向警方報案將女童送院。其後警方在現場一個垃圾桶內拾獲一條染有血漬與穢物之男裝內褲，警方相信是色魔棄下，已被帶走檢驗。

受害女童九歲大，與家人同住深水埗白田邨。據悉，昨晨九時，女童送其六歲之妹返幼稚園後，在返家途中，路經十四座時，突被一名男子襲擊，然後強拖她往十五樓，男子露出獸性，在梯間向女童施暴，獸慾得洩後逃去。

其後，一名廿四歲姓梁女子途經該處見一名女童衣衫不整的在哭泣，女子經再三查問後，知悉女童曾遭色魔施暴，遂代為報案。

警方接報到場，在找得女童家人後，便將女童送院檢驗，而且在現場搜索，終在一垃圾桶內發現一條染有穢物以及血漬之男裝內褲，警方相信是色魔棄下的，便將它檢走化驗。

現時，警方已追緝一約廿歲，穿藍色外套，短髮，圓面之男子，相信他與案有關。

只方面，一名姓黃婦人，昨午十二時許與其女兒途經葵涌葵盛邨第三座對開山邊，其女兒發現一名男子，疑是在三月十四日在上址非禮她之男子，其母立即暗中報案。

其後，警方到場將一名涉嫌男子帶走調查。（合）

警方反黑拘十八人
六名男子已被檢控 涉嫌身為黑幫份子

（港訊）有組織及嚴重罪案調查科在一項大規模行動中所拘捕的十八名人士，其中六名男子昨經已被落案控以與三合會有關的罪名。

他們將於今日在灣仔中央法庭提訊，被控罪名包括協助管理一個三合會組織，身為三合會份子，藏有三合會字句，參與三合會聚會及藏有攻擊性武器。

該六名男子年齡由三十至六十七歲不等。其餘十二名人士經已獲得保釋出外等候進一步調查。

該項旨在打擊新義安三合會活動的行動中，警方曾在港九及新界三十處地點進行搜查。

有組織及嚴重罪案調查科人員仍在進行有關調查。

星期日開放參觀 牛池灣文娛中心

（港訊）新落成的市政局牛池灣文娛中心將於五月一日正式啓用，為介紹中心內各項設施，中心將於星期日（四月五日）下午二時至晚上十時舉行開放，歡迎市民參觀。

屯門雅都花園即日發售 示範單位參觀者衆

位於屯門市中心新墟之雅都花園，即日起在地盤售樓處及長實中區寫字樓同時發售。示範單位早於日前開放，吸引不少有興趣於屯門置業的人士親臨參觀。

雅都花園為長江實業繼屯門華都花園後，又一精心策劃之高級樓宇發展計劃。售價相宜之雅都花園，特別符合用家精打細算的要求，534呎住宅僅售三十萬元起，713呎住宅則售四十一萬餘元起，每呎平均售價僅六百餘元，月供分期更可獲94折及入伙前較市面息率低0.5厘之優待。

雅都花園旺中帶靜，間格寬敞，分534呎兩房兩廳及713呎三房兩廳兩種，實用率高達八成多，單位內除一般設施齊備，並裝妥廳房窗口式冷氣機，大門鐵閘及廚房冷熱水喉。施工用料考究，誠屯門區內置業首選。

雅都花園更設有花園平台，停車場及商場。鄰近為仁愛堂社區中心及室內運動場，屯門市鎮公園及屯門大會堂，康樂設施不虞缺之。

屯門雅都花園於本年底建築完成。查詢電話：五—八一〇一八一八。

（圖為示範單位內的情況）

十秒鐘內可將車偷走毀屍滅跡
集團泡製「沙律車」借屍還魂改裝出售
集團中人在「週末快鏡」現身說法

（港訊）熟手偷車歹徒，可以在十秒鐘內，打開車門，將整架私家車偷走，再經「借屍還魂」一手法，改裝成沙律車，運往東南亞，甚至澳門及中國出手。亦有流落在本港，成為二手車。

由歹徒組成之偷車集團，近年來，已偷取數千架私家車及其他車輛。

警方為遏止匪徒歹行，業已組成「反偷車專責小組」，準備以雷庭萬鈞之勢，加以掃蕩。

據「周末快鏡」所獲得資料顯示，偷車亦有「黑點」所在，例如九龍區有名失車黑點，包括美孚新邨、元洲邨、九龍塘三角花園附近，喇沙利道、何文田常盛街及常和街一帶。可能由於該等地點，環境較為僻靜，易為歹徒所乘。

一般失車時間，以夜間為多。而且以停泊在私家停車處，路邊停車咪錶等汽車為主，其中又以私家車為主要對象。

根據資料顯示：歹徒在搭通外地買家之路線後，透過偷車歹徒偷取所需汽車，然後將新車殼號，換上舊車機件，而機件上之編號，亦加以改變，難露痕跡，經裝嵌之後，利用「劏車」所得之牌簿及行車證，借屍還魂，改成「沙律車」。

由上述手法顯示，該等集團，基本上串通偷車歹徒，車房，劏車場，甚至代客泊車，以至拖車公司等人員在內。

一般「沙律車」，因機件部份，由不同零件組合而成，令汽車性能易生毛病，例如腳制未能「煞停」汽車，造成意外，而一般買家，只注重車身外表及車廂內部，未知機械部份所隱含之高度危險性。

據集團中人向「周末快鏡」記者指出，沙律車經改裝完成後，除於本港出手者外，亦有以一「凝鐵」或「一凝料」一姿態，分批送交外地買家，在化整為零情況下，避過有關方面偵查及揭露。

雖然匪徒狡猾，但經專家建議，市民仍有防範措施，可避過損失及幫助警方打擊此等非法活動。本週末晚上六時四十五分，亞洲電視黃金台播出之港台電視部節目，「週末快鏡」，邀請有關人士，一則細說防偷車妙法，再者由熟知偷車情況者，現身說法，欲知詳情，可留意該節目之播出。

九龍汽車（一九三三）有限公司
通告

本公司由一九八七年四月七日（星期二）起，增闢第73X號綫（富善/荃灣碼頭）。茲將該綫之行車路程，時間及收費公佈如下：

第73X號路綫：

富善至荃灣碼頭：經富善邨通道、4/9路、大埔中心巴士總站、4/9路、南運路、廣福邨通道、廣宏街、大埔公路、吐露港公路、大埔公路、沙田路、獅子山隧道公路、龍翔道、呈祥道、青山公路、大河道及圓墩圍。

荃灣碼頭至富善：經大河道、青山公路、呈祥道、龍翔道、獅子山隧道公路、沙田路、大埔公路、吐露港公路、大埔公路、南運路、4/9路、大埔中心巴士總站、4/9路及富善邨通道。

時間表：

富善	荃灣碼頭	班次
上午五時四十分至上午九時四十二分	上午五時五十分至上午九時四十八分	10/12分一班
上午九時四十二分至上午十一時零二分	上午九時四十八分至上午十一時零八分	16分一班
上午十一時零二分至下午六時五十六分	上午十一時零八分至下午七時零二分	10/12分一班
下午六時五十六分至下午八時十六分	下午七時零二分至下午八時廿二分	16分一班
下午八時十六分至下午十時零六分	下午八時廿二分至下午十時零二分	10/12分一班
下午十時零六分至下午十一時廿六分	下午十時零二分至下午十一時五十四分	16分一班

車費：每單程票價三元六角，不設小童半價，學童優待證不適用。

七海國內旅行團 牌照號碼：No：350313

北京
· 六天豪華航空團（逢二四六）$2190
· 六天超級航空團（逢星期二）$2990
· 六天超級直航團（逢星期二）$3990

桂林
· 五天陽朔豪華航空團（逢星期三六）$1390
· 五天柳州陽朔直航團（天天出發）$1590
· 五天靈渠陽朔直航團（逢星期三六）$1890

酒店：廣州：花園酒店、遠洋賓館、白天鵝酒店、中國大酒店；北京：友誼賓館、京華飯店；上海：國際飯店、前門飯店；南京：金陵飯店；桂林：錦桂飯店（憑單入住）

交通：機票：北京、上海及廣州至國內各地機票；船票：珠江客輪往返廣東廣州十一個口岸船票；火車票：北京、上海及廣州至國內各地火車票；直通巴：由香港至深圳及廣州直通巴士票；簽證：代辦國內簽証服務

電話：5-413081（四綫）
地址：香港德輔道中88號—98號18樓

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷五天豪華團 HK$4,499
美國西岸六,七,十天豪華遊 HK$5,599起
美國東岸三,八天豪華遊 HK$7,999起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅遊平安保險 牌照號碼：350033

日本酒店服務中心 3-698141-4 5-215266-0 牌照號碼 350144
特約代理澳門凱悅/總統/皇都大酒店$240起
超值澳門套票二天遊：船票十酒店十接送天天出發
代理：日本、韓國、台灣豪華五星大酒店：特價
東京酒店：新宿凱悅 $520、東京假日 $450、新宿京王巴喇沙 $550、赤阪新大谷 $625、赤阪東急 $350、新宿希爾頓 $550、成田假日 $405、池袋大都會 $375、銀座渼島 $290、銀座東急 $415
大阪酒店：大阪駅希爾頓 $515、大阪城新大谷 $590、梅田東急 $350、心齋橋假日 $380、梅田新阪急 $290
酒店十機票 天天出發

泰國威馬旅行團 牌照：350522
泰國·七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

甜蜜星馬印假期
全印尼(耶加達,萬隆,日惹,泗水,巴里島)
九天超值遊 $4799- 逢星期五出發
遍遊印尼三大城市耶加達，萬隆，泗水及古都日惹，南海世外桃源巴里島等，參觀著名之婆羅摩火山，尋夢園，幻想樂園及世界七大古跡婆羅浮屠佛塔等風光名勝
報名查詢，請向各旅行社或新加坡航空公司
新加坡航空公司 熱綫電話：5-476898

航賞心遊 牌照號碼：350073
四天自由團、碧瑤五、六天團
宿霧五、六天團，碧桃源五、六天團
全程住宿響譽全球之洲際系列
馬尼拉洲際大酒店
HK$1840起
詳情請電各大旅行社查詢
或致熱線電話：3-696613

唯一旅遊 3-7801315 3-7804297
旅行代理商牌照No.350216 TELEX: 31322 AONE HX
交易會 直達交通、酒店
代訂 北京、上海、廣州 各大飯店
各地酒店住房均由本公司直接出房單

日亞航天地
台灣遊
日亞航附屬機構安排，最佳旅遊信譽保證，專業人仕精心策劃，保證依期出發
台灣遊行程共分：阿里山六天、溪頭花蓮六天、溪頭五天
台北花蓮四天等四種，
由HK$2030起
報名查詢請到港九澳各大特約旅行社
或致電：日亞航營業部：245011

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD. 牌照號碼：350161
平機票前往美國加拿大
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
紐約單程：$2,750 羅省來回：$4,200
尖沙咀河內道3-4世紀商廈7樓 電話：3-7226112
香港中環德輔道中40號通明大廈十二樓 電話：5-232065
九龍彌敦道525號寶寧大廈Ⓐ座20樓 電話：3-7802237

屋宇旅遊 集團經營·穩健發展
北京：七天雙程航空團 $1988；八天航空火車團 $1788
昆明：石林五天航空團 $1788；菓果樹七天航空團 $2188；峨嵋山八天航空團 $2688
韶關：丹霞、錦江、南華寺三、四天團 $498
星湖：鼎湖、從化溫泉三、四天團 $520
江門：新會、西樵三天 $448；江門、西樵三天 $448
番禺：廣州東莞、太平二天 $338；廣州西樵、中山三天 $598；番禺廣州三、四天 $338
斗門：斗門、白藤湖兩天團 $288
中山：富華週末天半 $308；翠亨富華二天 $268

樂逍遙旅遊 牌照號碼 350701 電話：5-419656
復活假期專線旅遊
本公司為銀湖渡假村香港代理
深圳：銀湖兩天遊 $348；惠州銀湖兩天 $368；銀湖特惠雙人套票 $328；預售清明復活節直巴票
特設：台灣，中國西安，桂林，北京；海南島自由團；天天出發
歡迎社團、學校、工廠等獨立組團
地址：中環皇后大道中103號協成行10字B座

渡假咭國際有限公司 牌照號碼：350398
KEIO PLAZA INTER·CONTINENTAL HOTEL 東京京王酒店
太陽城太子酒店 Sunshine City PRINCE HOTEL
酒店十機票 天天出發
地址：香港皇后大道中122-126號富衡大廈2樓
電話：5-8151122(8綫)

渡假咭專欄
世界各地 機票 酒店 旅行團 聯合廣告
刊登廣告 查詢電話：5-8151122

新界版

建電纜接大亞灣影響民居
須盡量移山邊
鄉議局要求新界民政署作完善處理
架空纜所經受影響土地需補償徵收

（特訊）新界鄉議局對當局為大亞灣核電廠架設兩條巨型電纜於北區，大埔及元朗一帶，影響民居孰甚，要求把電纜路線盡量移向山邊；而在若干必經鄉村之土地，因鄉民已無法使用，應由政府依時價收用賠償。該局主席劉皇發，副主席廖正亮，曾運。日昨已聯名致函新界政務署長許舒，請協助向有關部門轉達，作完善的處理。

該函內容如下：據報載，政府為大亞灣核電廠兩條電纜連接到新界北區、大埔及元朗區，總共收地四萬五千平方米私人土地，供興建電塔，以及批准中電在廿二萬六千平方米私人土地上空敷設架空電纜。日前政府有關部門曾派員到有關鄉事會召開座談會，並到實地視察。本局經於本屆第十九次執行委員會會議提出討論。本局認為政府當局解釋高壓電纜對土地的影響與執行時完全不同；例如多年前中電在踏石角輸電網的架設，當時說不影響在高壓綫下之土地建屋和從事農業活動，但據個別鄉事會反映，實際上卻不准在電纜下的土地興建屋宇及耕寮等個案，當局計算遭架空電纜跨越及電纜擺動的五十呎範圍之土地的補償過低。土地雖未許徵收，但其潛在利益已被剝奪，土地業權人及租戶權益受到損害。

另外，有些架空電纜路綫，因為遭受郊野公園管理當局的反對，以影響鳥獸及植物生態為藉口，漠視居民的安全，將該等架空電纜綫路改道遠離郊野公園，而橫跨或臨近居民住宅區，這是絕不公平的。

為此，本局特提出下列三項意見：

（一）架空電纜路綫盡量避免橫跨或臨近居民住宅區，應盡量沿山方向架設；

（二）架空電纜必經之綫路，應將整個受影響之土地徵收，並予以賠償；

（三）凡因電塔及架空電纜影響而徵收之土地，其賠償辦法以新市鎮發展藍圖的收地補償率計算。

上述各項紀錄在案，現特函奉達台端察照，務希轉達有關部門予以採納。（君）

受建萬宜水庫影響大部迄無定居
西貢漁民兩局請願
求助撥地建漁民村
曾獲理民府答允行政改組未實現

西貢聯興漁民改善生活有限責任合作社理事長徐統生（右）向雷聲隆議員遞請願書。（本報攝）

（特訊）西貢聯興漁民改善生活有限責任合作社多位代表，昨日在三位區議員陪同下前往兩局議員辦事處請願，要求協助使政府撥地興建漁民村。

請願者謂他們是代表七十年代末期受萬宜水庫工程影響的一批漁民，有二百二十戶，目前有六成仍未有固定居所，而其餘或租住地方或遷入對出海作業不便的公共房屋。

據理事長徐統生向議員表示：個別受影響的漁民會於一九八〇年呈函當時西貢理民府請求撥地建漁民村，但理民府在覆函中謂倘一欲解決居住問題，需與各有此意之漁民籌劃成立合作社，然後致函該署。不過，當局在口頭原則上答允漁民要求。

漁民乃依照理民府指示，並於八二年八月，獲准註冊為合作社，豈料當時新界民政署改組，其轄下的理民府改為政務處及地政處，其中地政處隸屬新成立的地政署，政務處因沒有土地行政權而不能繼續處理漁民要求。而地政處方面卻表示其總部沒有這方面的政策。

徐統生表示：漁民多年來直接或透過區議會提出此項要求時，當局均以「根據現行土地政策不可撥地」為由加以拒絕，所以今次要求議員協助，令有關部門在西貢近海撥地，由漁民自資興建居所。

陪同請願的西貢區議員何觀順亦表示支持漁民的要求，他認為為了漁民生活環境改善及子女就學起見，政府應尋求方法，讓他們在岸邊興建陸上固定居所。

昨日接見他們的立法局議員有李汝大、許賢發及雷聲隆。議員表示據從政府所得資料，政府又計劃於九〇年代初在涌美篤填海區提供一千個房屋協會管理的居住單位。而由於港府分配土地要照顧全港市民，對于漁民村的要求可能有困難。況且港府還接到其他兩宗同類申請，恐怕會做成先例。

不過，代表之一張明合強調該批漁民是由于受到興建萬宜水庫而受影響，政府應將撥地建漁民村視為一種補償，而徐統生亦表示擔心涌美篤填海計劃因防風壩問題可能會受拖延。

議員最後表示會向有關政府部門就撥地建漁民村問題，以及何時展開涌美篤填海問題給予確切答覆。（新）

圖示：房屋署助理署長李百灝在「這是我家」揭幕禮中致詞。（本報記者攝）

73X下週服務行經沙田
九巴增闢特快
大埔荃灣新綫
葵涌31B綫下週改路程

（港訊）九巴將於星期二（四月七日）造增闢一條新界特快綫七三X綫（富善——荃灣碼頭）。

該綫在往荃灣碼頭途中時，將行經富善邨通道，四/九路，大埔中心巴士總站，四/九路，南運路，廣福邨通道，廣宏街，大埔公路，吐露港公路，大埔公路，沙田路，獅子山隧道公路，龍翔道，呈祥道，青山公路，大河道及圓墩圍。在往富善途中時，該綫經大河道，青山公路，呈祥道，龍翔道，獅子山隧道公路，沙田路，大埔公路，吐露港公路，大埔公路，南運路，四/九路，大埔中心巴士總站，四/九路及富善邨通道。

七三X綫的基本行車班次為每十——十二分一班。行車時間方面，由富善開，頭班車為上午五時四十分，尾班車則為下午十一時二十六分；由荃灣碼頭頭，頭班車為上午五時五十分，而尾班車則為下午十一時五十四分。

車費方面，一律收三元六角。不設小童半價，學童車船優待證概不適用。

此外，九巴將於星期四（四月九日）起更改三一B綫（深水埗碼頭—石梨）的行車路程。該綫在往深水埗碼頭途中時，在到達蝴蝶谷道後，將直接駛往青山道，而不再繞行長沙灣道，通州西街，然後才往青山道。回程時，該綫的行車路綫將維持不變。

漁農處宣佈應漁民要求
南丫蘆荻灣
養魚區擴大
可容七十名輪候者申請

（港訊）漁農處昨日宣布政府已根據海魚養殖條例，將南丫島蘆荻灣海魚養殖區範圍擴大。

有關擴大蘆荻灣海魚養殖區範圍之公告，已刊於昨日出版的政府憲報，並即時生效。養殖區範圍經擴大後，面積將由四點一公頃增加至十一公頃。

漁農處助理處長（漁業）李建中博士說，擴大蘆荻灣海魚養殖區範圍之舉，是為解決海魚養殖人士對該區海魚養殖面積日益需求而作出的相應措施。

蘆荻灣海魚養殖區是根據海魚養殖條例劃定二十八個養殖區中，最受歡迎的一個。

李博士說：「現時在蘆荻灣經營海魚養殖的持牌人有五十六人。此外，處方多年來收到甚多海魚養殖人士申請在該區養殖海魚。經擴大範圍後，當可容納多約七十名正在輪候此區的申請人士。」

他說有關是次擴大蘆荻灣海魚養殖區範圍的決定，是經過政府詳細考慮，並諮詢島區議會及聆聽海魚養殖人士和當地居民所提出之意見後才作出的。

漁農處去年就本港海魚養殖情況進行全面檢討，能擴大蘆荻灣海魚養殖區範圍是修定養殖區措施的一部份。該項檢討完成後，政府已於去年（一九八六）十一月劃定鹽田仔東為新海魚養殖區及修定另外七個海魚養殖區的範圍。

農場內搭住用建築
當局修訂申請準則
必須全職農民，並須提出證據

（特訊）政府擬修訂考慮有關在農場內蓋搭新住用建築物的申請所持的準則，並開始諮詢有關方面的意見。擬議的準則如下：

㈠申請人須為全職農民，以農作為業。農作包括種植各類穀物，栽培植物，畜牧，飼養家禽及魚類。凡準備從事全職耕種，並可證實其本人具有農作經驗的人士，亦可申請。

㈡申請人須向漁農處提供證據，證明有足夠的農作經驗，這些證據應為漁農處所滿意者（證據可包括農場入貨及出貨單據，農業會社的會員資格，由認識申請人的鄉村父老所作的聲明。當局就個別個案進行調查，調查範圍將涉及多方面，如農作的知識，能力，經驗，財力，甚而家庭背景等。）

（三）申請人現有或擬設的農場，必須由漁農處證實為大小符合經濟運營的原則。

（四）申請人的家庭收入最少應有七五%是來自農場的。申請人十八歲或以上的子女，如不在農場工作，收入不會計算在上述家庭收入之內。（準備從事耕種的人士不在此列。）

（五）如申請人屬佃農，必須持有業主（或業主授權代為辦理此事的人士，並為屋宇地政署所滿意者）的書面承諾，表示同意租戶可以在其土地上蓋搭建築物。同時，申請人亦須提交一份最少有五年租期的有效租約。乎合上述準則的土地業主亦可申請。

（六）已是公共屋邨登記住戶的農民如提出申請，除非他準備放棄公共屋邨的租住權，否則其申請不會獲接納。（新）

新訂噪音管制草案仍有缺點
在立法前待改善
區議員楊福廣認為地盤違例檢控應向負責人而非工人，家中打麻雀等噪音可能使居民隨時遭檢控，兩鐵路則未受管制。

（特訊）對於當局新訂立的噪音管制條例草案的初稿，荃灣區議員楊福廣認為仍然存在着許多的缺點，希望當局能切實加以改善，使能真正管制噪音的蔓延。

楊福廣指出：在時間性的管制方面，新草案建議在「規定鐘點」內或所有公眾假期內（不包括星期日），任位時間均受管制，另外在第六條第四節，亦說明任何時間內，包括日間在家中打麻雀或其他消遣性活動時發出噪音，即可被檢控。故在管制發出噪音的時間上，幾乎是毫無限制的，居民可能隨時隨地一經投訴而遭檢控。

他說：在噪音定義上，新草案比起簡易治罪條例亦廣泛得多，後者以構成大眾安寧的侵擾，或引致他人煩厭為基本準則；但噪音是一個極主觀的問題，如要達到一個標準的裁決，必須訂立一個標準的噪音水平。

他指出：至於處理建築地盤噪音問題上，如工人在其使用動力機械設備時發出噪音，無論當時是在僱主或地盤之負責人指示之下而操作，仍可根據該草案第七條第1節而被檢控。首次定罪，最高可被罰款五萬元，在第二次或以後的定罪，則最高可被罰款十萬元和監禁二年。而在任何定罪案件中，法官均可判罰以每日計最高款項一萬元，直至被告停止發出噪音為止。他認為透過該草案調高之刑罰，足以產生有效的阻嚇作用，而無須更改或取消上述簡易治罪條例中有關工人可免被罰之辯護理由，一旦發生地盤噪音問題，矛頭應直指該地盤有控制能力之負責人，或其承建商、發展商等，而非一般受僱的操作工人。

他又說：其次，據新草案第七條，須要證明在同一建築地盤內「連續兩個」周日晚上七時至翌晨七時：（一）無建築噪音許可證下而產生噪音；或（二）在違背有效的建築噪音許可證內所訂之條款下，而產生噪音方可檢控。此建議形同當局有意放寬目前之管制，而允許地盤在周日裏「隔日」裏發出噪音，此實有倒行逆施之嫌。

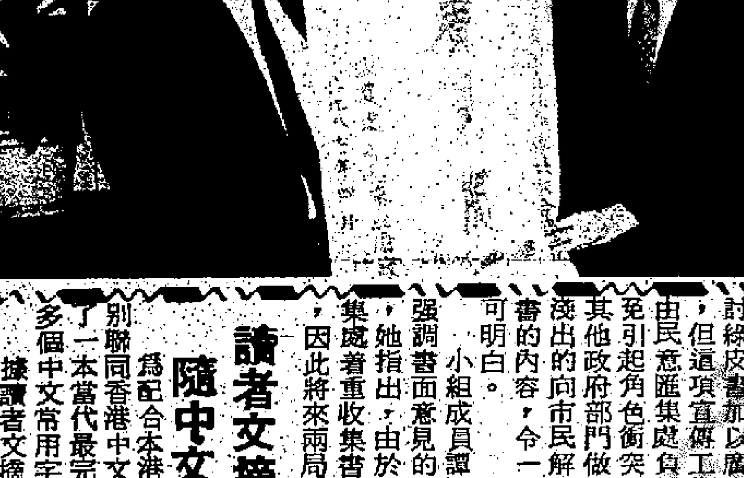
在此草案未通過成為法律之前，尚望立法當局有所改善。

他解釋此法例是管制比較嚴重的撞擊式打樁，故此噪音管制監督亦無權簽發建築噪音許可證；但是衹要懂得利用上述法律漏洞，仍可隔日進行，而不受管制。

另外，楊氏認為新草案中對於兩個鐵路公司並未作出嚴厲的管制，故市民方面未因此而受益。

故他認為政府當局仍然以社會經濟方面的利益及所需付出的代價為大前提，妄顧居民生活於一個寧靜環境的權益。（碧）

新界農民組團
考察澳洲農業技術
漁農處長授旗鼓勵



圖示：漁農處處長李熙瑜（右）授旗予菜農訪澳洲考察團之團長翁天德。（本報攝）

（特訊）由新界各區農友組成的「海外農業考察團」，將於四月六日乘班機飛赴澳洲，作為期十天的考察活動，並將於四月十六日回港。

漁農處處長李熙瑜博士昨午在該處主持一項出發授旗禮，以一面「增廣見聞」的錦旗，授與考察團團長翁天德，並壯行色。

李處長在授旗禮中致詞說：海外農業考察團由漁農處，蔬菜統營處及菜聯社合辦，先後已舉辦了九屆，曾經前往英國，荷蘭，日本及美國各地考察。舉辦海外考察團之目的，在於使本港農友有機會增進農業知識及經驗，認識先進的耕種技術，瞭解先進國家所採取的產銷制度，此外，農友更有機會與海外農民交流意見及經驗。這些考察團均非常成功，參加的農友歸來後的反應均令人鼓舞，並將學到的專業知識與本地農友分享。

「今年是考察團首次前往澳洲考察，本人相信此行會和過去前往其他國家一樣成功，而本人很高興得知今次是第二次有年青女農友加入考察團。」

該考察團由漁農處農業主任陳志超陪同抵達澳洲後，將參觀當地的農業研究中心及蔬菜批發市場和農場，學習種植西蘭花、椰菜花、西芹及根菜類蔬菜的先進方法。

他們並會與澳洲農業部及昆士蘭菜苗會代表會晤及交換意見。

據團長翁天德表示，今次除參觀農業中心及批發市場外，並研究種籽及機械等，行程包括雪梨、墨爾本及坎培拉。

參與盛會者尚有副漁農處長彭東爾，助理處長業機生、葉瑞明、蘇麗淑等多人。（君、輝）

沙田舉行「這是我家」活動

（特訊）為了加強新市鎮居民對所屬的社區有歸屬感，一項名為「這是我家」的大型戶外綜合節目，昨日假沙田博康邨揭幕。

房屋署助理署長李百灝在致詞中表示：「這是我家」的連串大型娛樂節目，目的是使居民透過參與，從而認識所住屋邨內之各類設施，從而產生一種歸屬感，而該大型連串活動，對加強市民的公民意識，有裨益。

他說：房屋署之建屋政策是使每一個屋邨成為一個自給自足的獨立社區，因而對公屋居民在社區，教育，購物及文康設施方面的需求，亦有週詳計劃。（戴）

本港新聞

政制檢討綠皮書民意匯集處
着重收集書面意見
匿名信件如何處理在研究中

（特訊）兩局憲制事務小組前日與副布政司陳祖澤及民意匯集處專員許推會面，要求政府在公佈民意匯集處工作準則時，考慮如何處理匿名信件及電話的問題。

小組成員司徒華在會後表示：小組會要求政府加強有關民意匯集處監察員及行政局，在搜集及審核市民對政制檢討綠皮書時的工作範圍及分工。

司徒華指出：政府在宣傳民意匯集處時，亦應對將出版之政制檢討綠皮書加以廣泛宣傳，但這項宣傳工作不應由民意匯集處負責，以免引起角色衝突，應由其他政府部門做，深入淺出的向市民解釋綠皮書的內容，令一般人亦可明白。

小組成員譚惠珠亦強調書面意見的重要性，她指出，由於民意匯集處着重收集書面意見，因此將來兩局在收到市民對政制意見時，亦會要求市民正式以書面遞交。

小組召集人陳壽霖認為，匿名信件及電話，令受方無法知道發表意見人士的身份及資料，對公眾人士不公平，因此要求民意匯集處將來在公佈具體工作準則時，解釋在處理意見的方法，司徒華亦相信，民意匯集處將會有詳細方案處理該等匿名信件。（胡）

新鴻基（中國）有限公司
獲委在中國香港區代理
BIT新打印機輔助設備

（港訊）最近在香港上市的天安中國除積極在中國大陸開展各項目外，其集團附屬公司新鴻基（中國）有限公司也在電腦貿易方面大展拳腳。隨着代理美國DUAL公司的三二位多用戶超微機後，現又為BIT公司PEP系列打印機輔助設備作中國及香港區代理，使其電腦產品系列更多元化。

BIT（BANKSIA INFORMATION TECHNOLOGY LTD）公司始創人MR. DAVID HARTLEY乃澳洲電腦業的老前輩。目前該公司主力生產BIT PEP系列打印機輔助設備外，還生產PC兼容機及調制調解器。

BIT PEP系列打印機輔助設備包括有PEPSHARER全自動打印機共享器可使四台或以上PC共享一台打印機；PEPSWITCH軟件控制打印機選擇開關，可使一PC選擇二台不同的打印機；PEPBUFFER二五六K打印機緩存器；（IMB的PEPBUFFER於短期內面世）；PEPCHEX遠程打印機驅動設備，使PC於並行打印機之距離延至一公里；及PEPNET打印機網絡，使多至六十四台PC打印機組成打印機資源共享。而這一系列產品均可任意組合一起使用。

現在個人電腦在中國及香港十分普及，就中國方面過去幾年已引進了數以十萬計的個人電腦。而這些用戶對打印機的要求越來越高，一方面要求打印速度要快，另一方面又要求印出來的文件質素要高。但高質量的打印機，如激光打印機等價格則很昂貴，甚至比個人電腦本身更貴。BIT PEP系列產品便能使這些打印機更有效的充分利用起來。

據新鴻基（中國）有限公司電腦設備負責人表示該公司已委托香港四間公司作為BIT PEP系列特約經銷商，並積極在中國內地尋找分銷單位，相信在短期內便會將產品推廣到各電腦用戶。

讀者文摘編訂粵音指南
隨中文百科大辭典贈送

（特訊）為配合本港的母語教學政策，讀者文摘特別聯同香港中文大學中國語文研究中心，編訂了一本當代最完備的粵音指南——共為一萬多個中文常用字注上粵語注音。

據讀者文摘表示，這本粵音指南將會隨該公司新近介紹的「中文百科大辭典」免費送給讀者，因而定名為「中文百科大辭典增編」；暫不公開發售。

據了解，一直以來香港都沒有一部較具規範的粵語字典，以致有許多字的粵音讀法，成了大家爭論不休。現時這部「增編」出版，收字一萬多個，常用字齊備，而注音經中大學者審訂，至為準確；從此，某個字的粵音讀法，若有疑問，一查便知。對於本港教育界，文化界，廣播界，以及各行各業人士，這部「增編」誠為必備的一冊。

除粵語注音外，這部「增編」還提供普通話拉丁拼音，以及繁體字——簡體字對照表，對於需要與內地接觸的香港人而言，甚有幫助：講普通話，發音準確；看簡體字，看得明白。

至於讀者文摘新近介紹的「中文百科大辭典」，首次將百科全書與中文辭典二合為一，是當代最先進的中文辭典。除中國語文的單字，複詞，成語外，更搜羅各科各門知識的詞語，包括天文、地理、政治、經濟、法律、醫藥、科技、數學、生物、體育、歷史、人物等等。此外，全書彩色多達七千三百餘幅，開創中文辭典彩色新紀元。有關詳情，可直接向讀者文摘查詢。

港府任免令

（特訊）憲報昨日公佈：署理布政司署司級政務官徐淦公幹期間，委任首長級乙級政務官區士體為文康市政司，生效日期由八七年三月卅一日起。

此外，署理首長級乙級政務官方榮普休假期間，首長級丙級政務官史柏委任為大學及理工教育資助委員會秘書，生效日期由八七年四月三日起。

署理港督業已委任梁世華在其出任政務總署副港九政務署長期間為香港官守太平紳士，由一九八七年三月十六日起生效。

謝德根於停任政務總署深水埗政務專員後免任香港官守太平紳士，由一九八七年三月廿三日起生效。

署理港督業已委任楊耀賢在其出任政務總署東區政務專員期間為香港官守太平紳士，由一九八七年三月廿三日起生效。

杜富達在停任政務總署首席助理政務司（新界發展）後免任香港官守太平紳士，由一九八七年四月一日起生效。

梁展文停任政務總署政務司後免任香港官守太平紳士，由一九八七年四月一日起生效。

梁寶榮由委任為政務總署副政務司期間為香港官守太平紳士，由一九八七年四月一日起生效。

MRS. C. J. SYMONS, O. B. E.，在離開香港後免任香港非官守太平紳士，由一九八七年四月三日起生效。

署理港督委任陳培光為學校醫官，湯如英，曾廣坤為學校衛生督察。

另外，停任鄒志賢、鄭文燦、蔡燊鋒為學校衛生督察，生效日期為一九八七年三月九日。

港府委任何顯雄、招顯洸、陳國煌、呂高超、阜理信、楊永業為浸會學院校董會之員，任期由一九八七年一月一日起至一九八八年六月卅日止，許榮輝的任期至一九八八年六月三十日止，希志樂的任期至一九八七年六月卅日止。另外，委任何顯雄、呂高超為香港浸會學院校務議會之成員，任期由一九八七年一月一日起至一九八九年六月卅日止。

港府委任鄔李志瑞，代替楊偉成出任報刊副註冊官，任期由一九八七年三月廿三日起。

漁農處處長業已依據港督授予之權力，委任漁農處職員張兆明為自然護理員，由一九八七年四月三日起生效。

英大企業六位行政要員
訪港稱欲增購港製產品
部份團員曾參觀香港珠寶展覽

（港訊）一個英國採購團最近訪港後表示，有意增加採購港製產品。

該團有六位來自英國大企業的主要行政人員，他們包括英國兩個著名高檔珠寶零售集團GOLDSMITHS GROUP PLC及MAPPIN & WEBB PLC，英國最大的採購集團之一ASSOCIATED INDEPENDENT STORES LTD.及GEC TELECOMMUNICATIONS LTD.。

該團于三月十五日至二十一日期間訪港，行程由香港貿易發展局及英國航空公司贊助，此行是促進香港與英國雙邊貿易計劃的一部份。

團員對港貨的高質素及具競爭力價格留下深刻印象。GOLDSMITHS已于一年前開始在港購入少量各式珠寶樣本，而今次留港期間，簽署了價值港幣二百五十萬元的訂單。該公司的董事GORDON BAGLEE表示，這僅是購買鑽石珠寶初步的訂單，正好顯示其公司打算致力於擴大在港採購貨物。

作為英國最大的高檔珠寶連環零售聯號的GOLDSMITHS集團，在過去四年中有實質的增長，由一九八三年的二十二間分店，增至去年底的一百一十間。MR. BAGLEE說，由於是次行程，他只接觸過鑽石珠寶的供應商，所以他可能在九月會再來港，參觀香港鐘錶展覽會。

採購團的另一成員MAPPIN & WEBB PLC亦在是次行程中，落了價值港幣一百五十萬的訂單，它是龐大的SEARS GROUP PLC的附屬機構，該集團在英國共有二千五百間零售商店，每年的營業額達三十二億英鎊。該公司與GARRARDS PLC合併組成了英國卵大的高檔珠寶零售商號，後者是專為皇室供應珠寶、金銀器皿。

該公司董事PAUL CLAYMAN說：「一些手製的香港珠寶十分出色，它的品質達到皇室要求的水準，而價錢又很合理。」

MR. CLAYMAN乘今次行程，試探直接從香港購買珠寶，避免經由入口商買貨。

除了珠寶之外，MR. CLAYMAN又說其公司已開始向本港購入款式時尚的手表。他說：「香港出產這類手表的價錢，是全球最具競爭力的。」

ASSOCIATED INDEPENDENT STORES LIMITED的董事MISS COOPER表示，其公司向香港購貨已有十五年了，她發覺這個市場，已從生產廉價產品，變成生產價錢較高而質素好的產品。

她指出，她的公司仍有興趣增加在港購貨，因為就品質而言，價錢是合理的，而本地的出口商又能夠提供可靠的服務。

AIS LIMITED是英國最大的採購集團之一，有一百六十名成員，其三百間零售商店遍佈英國及愛爾蘭，它的成員都是獨立的百貨公司及小型連鎖店，售賣各種的食物、家庭用品、禮品、玩具、電子產品、製衣及織物等，該集團給予他們能夠與其他較大零售集團競爭的價錢。

MISS COOPER在此行中並與出口商及貿易公司會面，相信當她五月再度來臨香港時，將會就採購之事作出決定。

英國GEC屬下的EC TELECOMMUNICATIONS亦就從香港選購電子部件、印刷電路及塑料的可能性進行深入研究，該公司在英國售賣電話機一直享有專利，但自一九八二年英國電話市場開放後，受到沉重打擊。

該公司採購經理HARRY CRUDDACE今次乃屬首次來港，他說：「我們正有意在港購貨，因為我們最近已改變從海外進口這些部件的計劃。」

MR. CRUDDACE表示他以前沒有從遠東地區購買貨品的經驗，但他認為此次香港之行令他有所裨益。他說：「目前我在等候香港廠商報價，假如價錢好的話，我們會逐漸轉移到香港購貨，但肯定不會只集中在一個地方購貨，至今我們尚未得知單價，這可能需要多個月的時日才可洽成生意。」

GEC HIGHT LIGHT的總經理MR——ALAN WALL說，他來港試探訂購電話及電話回答裝置器的可能性，GEC HIGH——LIGHT是GEC內零售市場新部門。MR. WALL稱：「這類產品的質素參差不齊。香港廠商是有能力生產優質的電話，雖然屬於他們本身設計的產品並不令人矚目。」MR. WALL以前已來港兩次，他留期間曾訪問了八間工廠。

部份的團員，亦曾參觀于三月十七日至二十日在香港展覽中心舉行的香港珠寶展覽會。

英國作為本港第四個主要出口市場及第六大的貿易夥伴，在去年從香港購入了港幣九十九億一千八百萬元的貨物，佔本地出口總額百分之六點四。

萬事達卡亞太區年會
明日起假新德里舉行

萬事達卡國際組織在本月五至八日期間，在新德里舉行一九八七年度亞太區周年會議暨研討會，共有一百五十餘名來自亞太區的發卡會員機構代表雲集當地，共同討論有關信用卡運作的最新發展。

這次一年一度會議在印度盛大舉行，顯然是因為印度次大陸現已成為萬事達卡在亞太區發展的重大市場之一，同時藉此慶祝印度中央銀行屬下的發卡公司成立五周年紀念，以示對會員機構的支持。

據萬事達卡國際組織亞太區副總裁李聖斌指出，亞太區是信用卡事業一個發展機會深厚、增長潛力可觀的大市場，尤其是印度地大人多，信用卡市場的發展潛力無可限量。

印度中央銀行在一九八零年設立該公司，是印度全國第一家發行信用卡的銀行。目前該國持有萬事達信用卡的人數逾二萬人；在印度和尼泊爾兩國，接受使用萬事達卡的商戶超過五千家。在印度中央銀行發行萬事達卡之五年期間，印度的外匯收入也受惠不淺。

在這次周年會議期間，萬事達卡國際組織新任主席齊格禮（ARTHUR ZIEGLER）及執行副總裁羅世治（SERGE ROBERT）將會聯袂出席會議。屆時大會將會有多項專題演講，其中包括羅世治先生講述萬事達卡國際組織的國際發展及總覽；該組織其他講題包括（萬事達卡之環球技術策略），重點介紹萬事達卡設在美國聖路易市的環球通訊系統聯繫世界各地發卡會員機構情報間結眼服務的運作之形及防止偽卡詐騙事宜，講者包括該組織國際技術高級副總裁湯普信及萬事達卡國際組織董事兼日本鑽石信用卡有限公司總裁KOICHI IINO。

出席這次周年會議的亞太區代表分別來自香港、韓國、日本、馬來西亞、新加坡、紐西蘭、澳洲、泰國、菲律賓及紐約各地。

太子大廈耗資四千萬元
商場擴建工程接近完成

（港訊）中環核心地帶，太子大廈耗資港幣四千萬元的商場擴建工程已接近完成。

香港置地物業有限公司行政總裁鄧汶表示，擴建計劃有兩個主要目的：「首先，要使太子大廈成為具有吸引力的購物地方，並為有意在中環核心地帶開設或擴展業務的租戶提供店舖。」

鄧汶續稱：「其次，以商業角度來看，雖然置地公司在中環核心地帶的出租總面積只有百分之十一為零售店舖，但租金收入卻佔百分之二十五。太子大廈的工程完成後，可提供更多的店舖面積，令租金收入增加。」

太子大廈於二十二年前開幕，商場經重新設計及擴闊後，面積由五萬平方呎增至十一萬平方呎，其中一萬呎將原為銀行保險庫之地庫改為商場；此外，原為寫字樓的二樓現亦改為店舖，使本來三層之商場增至五層。

這項改裝工程由一九八五年開始，主要是將原本面向遮打道銀行及皇后像廣場的銀行搬遷，騰出空間以增設出入口及通道，並開設面向皇后像廣場，德輔道及雪廠街的商店舖位。

新裝設行人電梯，連接地面四層，方便購物人士。升降機本由一樓開始操作，現已改為可直達地下，為辦公室用戶提供地面及一樓可連接行人天橋之升降機服務。

此外，大廈租戶指南及由天花懸掛之指示牌，採用一個全新系統之設計——利用顏色識別商場層數，令人一目了然，商場之窗戶均漆上綠色，而地下的識別顏色亦將採用同樣綠色。

太子大廈的重建工程由原建築師P＆T ARCHITECTS AND ENGINEERS HK進行，工程管理工作則由置地公司工程部負責。

美樂花園粉飾糾紛
公司答允取銷工程
將管理費增幅減低

屯門美樂花園的粉飾工程和增加管理費糾紛，經政務處協調下已圓滿解決，管理公司答允取消粉飾工程和降低管理費的加幅。

業主委員會和管理公司日前派出代表商討，政務處人員也有出席，管理公司答允除取消粉飾工程外，再削減電費、水費、維修及保養等開支，使總開支加幅由原來百分之十減為百分之三點八一。大單位管理費為三百廿三元，中單位二百五十九元，小單位二百二十七元，於今年一月生效，多繳管理費的住戶可獲退辦。

聯合國兒童基金會秘書周啓和稱
保障貧窮兒童生存
可透過簡單保健法
包括監察母乳育嬰防疫注射等

（特訊）香港聯合國兒童基金會秘書周啓和晚出席觀扶輪社晚餐會上表示：為保障世界各地貧窮兒童的生存及正常發展，大可透過口服防脫水治療法，母乳育嬰及防疫注射等方法。

他指出去年十二月聯合國兒童基金會慶祝四十週年紀念時發表「世界兒童狀況報告」，內容剖析世界各地兒童的狀況與怎樣改善兒童的生活。

在八三年聯合國兒童基金會發起「兒童生存及發展革命」其旨在保障世界兒童的生存與發展。並透過四種簡單又便宜的保健法，去使貧窮的兒童亦可得到保障。這些保健法有成長過程的監察，口服防脫水治療法，母乳育嬰及防疫注射。

他補充由八十年代起，非洲及中美洲有一半以上國家有衰退現象，而營養不良的病症及孩童的死亡人數會相繼下降後而回升。

他說近四十年來的進展，擴闊了人類的知識領域，使人類知道如何用便宜方法去改善兒童健康情況，並且通過途徑宣傳和指出腹瀉的病症是每年奪去三百萬名五歲以下兒童的性命，乃為他們的第一號殺手。然而，預防此疾很容易，只要父母在適當時給予孩子一杯含鹽份的飲料便可治療此病。

過去，此方法已證實成功，故今後要向世界人士推廣這種預防法。

此外，每年亦有三百五十萬名兒童死於各種傳染病，若父母明白讓孩子接受防疫注射是可以挽救這些小生命的，但可惜僅有一半兒童接受注射。（輝）

政府用六千六百萬元
穩固九十一幅
斜坡及護土牆

（港訊）土力工程處處長白達能博士昨日表示，政府在本財政年度，將動用約六千六百萬元鞏固九十一幅斜坡及護土牆[illegible]。在一九八六至一九八七年度，已耗資六千八百四十萬元鞏固八十三幅斜坡及護土牆，其中三十九幅已於該年度內完成。

自一九七七年以來，土力工程處一直致力推行防止山泥傾瀉計劃，至目前為止，該處已在大約四百五十幅斜坡及護土牆進行了鞏固工程，耗資超過六億五千萬元。

寮屋居民住在不安全的斜坡上，仍然是個問題。土力工程處未能根據防止山泥傾瀉計劃修葺該等斜坡，是因為計劃當局須進行大規模的清拆行動後，才可展開修葺工作，但情況將在未來數年有重大改善。當局會繼續安置居於供發展用途土地上的寮屋居民，並包括清拆建在不符合安全標準的斜坡上的寮屋。

土力工程處亦會繼續鞏固斜坡，並可能在今年鞏固八幅建有寮屋的斜坡，以保障寮屋居民的安全。

改善計劃除外，房屋署正推行一項非發展性清拆計劃。根據該計劃，房屋署在一九九〇年代初期會將五萬名居民遷離最不穩固的斜坡寮屋區。

深灣五百戶漁民缺設施
西貢北鄉會要求
建多用途村公所
供青年康樂並作避風站

（特訊）西貢北鄉事委員會要求當局協助在深灣養魚區岸邊興建一所可作多種用途的村公所，有青年康樂中心及避風站。

該會昨日舉行村代表大會，由主席藍伯平，副主席梁和平及鄧光榮主持。有代表指出深灣為全港最大規模養魚區，有漁民五百戶之多，但附近無青少年活動場所，颱風來臨亦無處可避。所以提出要求政府在岸邊撥地，由戴麟趾爵士基金會撥款興建一座可作各種用途的村公所、康樂中心及避風站。

該會除支持漁民上述要求外，並通過接納深灣漁民加入該會。至於代表名額多少，則聽候政務處指示及批准。（新）

本港新聞

歐美法例嚴厲．廠商冒大風險
工業總會計劃提供產品責任保險服務
糧食電器玩具易因缺失被追究

（本報專訊）由於海外買家對產品責任保障的要求日益殷切，加上近期美國法庭裁定的產品責任賠償紛急劇上升，而歐洲共市亦擬於明年實施新產品責任法例，故產品責任問題已成為香港廠商非常關注的問題。

不過，現時製造商投購產品責任保險不但費用高昂，而且不易受保，有見及此，香港工業總會現正與本港幾個主要工商組織進行商討，尋求與本港的保險公司訂定一套保險計劃，為廠商提供產品責任服務。

香港工業總會總幹事苗禮善在接受本報記者訪問時指出，所謂產品責任，是指製造商或供應商因產品缺失引起消費者蒙受損害而需付出賠償的責任。目前，最易受到產品責任索償威脅的產品為糧食，電器用品及玩具三大類。

苗禮善表示，工業總會最近曾就產品責任賠償問題完成一項問卷調查，發覺本港未有製造商因產品責任問題作出巨額賠償，但絕大多數廠家已關注到海外主要市場的產品責任法例將對香港構成的威脅。

歐洲市場方面，歐洲委員會已向共市成員國發出一項產品責任指示，並要求各成員國制訂實行該指示的法例，於一九八八年七月三十日前實施。該指示嚴格規定引致損害的有缺失產品的製造商須負賠償責任。

除了歐、美的產品責任法例帶來的威脅外，本港廠商另外要面對正在醞釀通過的英國消費者保障法案及共市玩具安全指示等，令港製產品的出口蒙上陰影。

至於香港最大的出口市場美國，苗氏指出，規限產品責任的現行聯邦法例及州法例都非常複雜，且賠償標準有很大分別，同一樣產品責任賠償，紐約州需罰一千萬元，但在加州可能只需支付一萬元便了事。不過，據統計顯示，美國平均每宗的產品責任賠償額高達七百萬港元——威脅不可謂不大。

他續稱，由於美國各州的產品責任賠償標準不同，且賠償額有急劇上升趨勢，故保險公司承担的風險很大，導致保費高昂。故據他了解，本港的保險公司多不願承保產品責任保險，而一些大企業有關產品責任的保險，通常都是向海外（在倫敦或紐約）大保險公司投保，後者亦需再向多間再保公司投保，以分散風險。

為協助本港工業界應付海外產品責任法例的威脅，工業總會現正從三方面着手，採取「未雨綢繆」的行動：一、向政府知會工總會員對產品責任保險的關注；二、與其他主要工商組織聯系共商對策，因為這個問題非個別組織能獨立應付；三、研究為製造商設計，創造及設立一個產品責任保險單的可能性，以配合工總已為製造商設立的「保險倍利是」保險單（投保人只須投購一份「保險倍利是」保險單，便能獲得多類風險的保障）。（積）

圖：香港工業總會總幹事苗禮善表示產品責任問題將困擾本港製造商。（本報記者攝）

本港貿易網絡落後競爭對手
葛立科促儘快設「熱綫」

（特訊）剛出席完在日內瓦的聯合國會議討論從子數據互換最新發展的貿易協進局執行幹事葛立科昨日強調，如果無法實施熱綫或同類的網絡，便會嚴重影響香港貿易商的競爭力。

葛立科昨日在記者會上表示，香港在實施電腦化的貿易網絡方面可能正落後其遠東競爭對手。他指出，我們一直知道的是日本在貿易網絡方面進展迅速，但令我們感到詫異的是，新加坡亦有超越香港之勢。因為出席聯合國會議的新加坡代表指出，該國的貿易網預料在明年開始運作。

所謂網絡是將不同機構的電腦連結一起的系統，各機構可藉此系統自動互換數據。貿易商無需填打表格及靠信差傳遞便可申請出口簽證，他可透過電腦向銀行呈交託收文件，亦可透過電腦申請貨品的保險及與保險商接觸。

葛立科謂，香港已開始為本身的網絡「熱綫」（意指香港貿易的本地及國際網絡）進行試驗研究，而貿易協進局在過去兩年一直為這個「熱綫」計劃進行初步研究，而現時正蒐集本地公司提供融資；發展及最終令熱綫計劃得以開展。

他指出，此類網絡之真正價值在改善網絡用戶的流動資金及盈利能力。用家從中得到的主要好處是取回欵項的速度大大增加，在商業上更具彈性。

不過，他指出，在某些國家如新加坡，政府認為貿易網絡發展是一項基本經濟服務，應由納稅人支付費用。但香港的貿易網絡是由私營企業負責發展，而我們感到困擾的是，政府看來對這項發展不感興趣。

最後，葛氏表示，一個由參與電子數據互換的歐美組織代表組成的高層代表團，將於今

圖示：施祖祥表示八七年是貿易署忙碌的一年。（本報記者攝）

美綜合貿易法案很可能七月通過
對港勢構成壓力

（特訊）貿易署長施祖祥昨指出，鑑於美國議會議員希望加強美國在世界上的貿易地位，美國政府很可能在本年七月，通過綜合貿易法案，若該法案得以通過，將會損害港美關稅及貿易總協定，間接對本港造成影響。

施氏昨出席太平山學會午餐會後指出，該法案主要在提高美國產品之競爭力，其中有條欵規定，若美國某機構認定某些國家對他們實行不公平貿易時，總統一定要採取某種報復行動。在這種情況下可能會削弱關貿總協定，若然關貿總協定真的被削弱，對本港會不利。

施氏又指出，綜合貿易法案共有三條，其中一條業已在衆議院中若干委員會通過，審議之進展亦甚為快速，因此法案在參衆兩院夏天休息之前，得到通過的機會很大。

此外，施氏在致辭時亦指出，美國保護主義風氣仍很濃厚，但較去年已見有好轉，但無論如何，對抗貿易保護主義仍是必要而重要的，他形容貿易署今年將會是忙碌而事務煩忙，將要面對來自各方的挑戰。（胡）

路易士安那州商團訪港
晤貿易署官員磋商加強連繫
面對高失業率盼吸納投資改善

（特訊）美國路易士安那州州長愛德華士昨日與本港貿易署高層官員開會，磋商兩地貿易事宜。

由愛德華士州長率領的十二人高層商業貿易訪問團，結束了南韓、日本的訪問後，抵達香港，作為其亞洲訪問行程的最後一站。

愛德華士昨日在記者會上表示：訪問團此行希望加強香港與路易士安那州的貿易。昨日的行程，包括出席午餐會向本港商界人士介紹該州之最新概況和投資環境，和與本港貿易署高層官員開會。

據指出，貿易團在日本訪問時與日本商人達成價值一千萬美元的合資計劃，準備在紐西蘭以南二十哩的地方興建一間魚種加工廠。可為該州提供四百至五百個就業機會。

他表示，此行意義重大，因為路易士安那州正受到油價下跌和農業經濟出現問題所影響。

當問及該州的高失業率會否促使該州接受外國公司的投資時，愛德華士表示，該州正希望能夠靠自己力量改善失業的情況。

另外，訪問團成員之一林永康，是美國南部地區少數傑出亞裔人士，據稱在全美亞太裔社會有相當影響力。他目前兼任該州政府及民間許多重要職位，包括城市社區發展事務廳副廳長、美籍亞裔事務處主席、國際貿易顧問委員會委員等等。

訪問團將於今日結束訪問，返回美國。（本）

圖示：美國路易士安那州貿易代表團昨日在港會見記者，愛德華州長（左三），及國際貿易大使林永康（左二）。

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

股市工商　錢長
煤氣潛力佳發展大

大市牛皮偏軟，在投資信心又見觀望的情況下，市勢見放緩，買賣雙方在「二七○○」的水位上，互有爭持，形成了大市有三、四十點的上落波幅出現。

當大市在牛皮偏軟的爭持中，公用股的走勢，表現得較為平穩，「煤氣」「九倉」及「電話」的支持力，也相當不錯。

由於本公股本身的穩定，使得大市在「二七○○」的爭持後市中，會逐漸回穩，可以按部就班地有力回升。

在衆多的公用股中，「煤氣」的營業變化雖然不大。然而，其業績的增長却十分可觀，最近公佈的八六年業績，其經常性盈利達到二億三千五百二十萬元，較之八五年度增長了百分之廿七。

鑑於經營成本受到控制，所以，新近增加的銷量，其所獲得的邊際盈利率較高。

在八六年度的業績中，有一項非經常性盈利為二億二千七百萬元，乃是來自與「恆基」合作發展堅尼地城的物業，重估後的盈虧兌現收益。

八六年底，「煤氣」的股東資金為十六億五千四百萬元，銀行借欵為一億二千六百萬元；準備金及遞延負債為一億八千三百萬元，遞延負債包括用戶按金七千九百萬元及一部份的地盤，乃為七千萬元左右。如果以此股東資金及借欵的比率來看，則壓力不大。

預測八七年的盈利將會為三億元左右，較之八六年度為佳。

而在中期的前景來看，由於目前的住戶仍未飽和，其市場的潛力仍相當大，對於盈利的增加，自然就仍有相當大的增長空間。何況，新市鎮的不斷開拓興建，因在煤氣燃料的供求上，自然也就會大大地增加，其盈利更可觀，不妨趁近日大市回順時，趁低吸入。

八種抗生素列入受管制

（港訊）憲報昨日刊登一份經擴大的名單，載列由八七年六月一日起須受抗生素管制條例的抗生素品種。

衞生福利科發言人說，經擴大的名單，加入了上一次自十年前修訂以來陸續面世的八種新品種抗生素。

新品種包括雙霉素（AMPHOMYCIN）、棒酸（CLAUVLANIC ACID）、磷霉素（FOSFOMYCIN）、莫能菌素（MONENSIN）、納他霉素（NATAMYCIN）、截短側耳素（PLEUROMUTILIN）、阿克拉霉素A（ACLARUBICIN）及假單胞菌酸A（MUPIROCIN）。

他解釋政府的政策，是所有抗生素一律須受管制，因它們均屬治療性物質，倘若使用不當，可產生有害後果和抗藥性菌種。

根據有關條例，只許可合資格人士售賣、供應和處理抗生素規例附表所開列作治療用的抗生素。違例者可被判罰欵一萬元及監禁十二個月。

他說，雖然他覺得該代表團有意在香港招募一名在國際貿易方面有良好信譽的指定人員，但由於香港、日本及新加坡。港的獨特政治地位而難成事，目前香港是以英國代表團的身份出席聯合國會議。（積）

管制工廠空氣污染
廿三類工序須領牌經營

（港訊）憲報昨日刊登八七年空氣污染管制（修訂）條例草案主要是希望能改善或更有效地執行空氣污染管制條例中部份條欵，以及使到該條例中有關指定工序的管制正式生效，環境保護署發言人表示，指定工序包括主要的空氣污染物，以及能產生大量空氣污染物的設施，例如發電廠、水泥廠及焚化爐。

當局已將廿三類工序定為指定工序，除上述三類設施外，尚包括丙烯酸酯廠，鋁廠，陶瓷廠，氯廠，銅廠，煤氣廠，鋼鐵廠，金屬回收廠，礦物廠，石油化工廠，硫酸廠，焦油及瀝青廠，搪瓷廠，鉛廠，胺化合物廠，石棉廠，化學焚化廠，鹽酸廠，氫氟酸廠，及硫化合物廠。

根據環境保護署紀錄，目前本港有一百零六間上述廠房。

發言人說，新的指定工序廠房必須領取牌照，但現時已登記的廠房可獲豁免，無需領牌，不過他亦指出，廠房若有任何更改，修建或重建，豁免權便會取消。

舉例說，現有的指定工序廠房若要裝置新設備，更需領取牌照，這做法的目的是現有工序工若有所改變或引進新序時，仍可加以管制。

發言人續說，條例草案保護貿易及製造商過程的商業秘密，准許轉易牌照；以及訂定在申請牌照和豁免權時提供錯誤資料或抵觸申請條例之應繳罰欵。

環境污染問題諮詢委員會在去年五月首次考慮該條例草案，並建議應諮詢工業界組織的意見。

在工業署協助下，一項大規模的諮詢工作隨即展開。

三十三間代表組織獲邀發表對條例草案的意見，衞生福利科和環境保護署亦會見工業界代表，解釋有關建議的內容。

當局在去年十月收到六份書面意見書，其中兩個組織表示支持條例草案，另外四個雖有若干批評，不過整體上並未有反對條例草案。

條例草案後來根據收到的意見加以修訂，並於去年十一月獲環境污染問題諮詢委員會通過。

行政局在三月廿四日考慮過條例草案後，同意將草案提交立法局。

立法局將於五月六日首讀及二讀該條例草案。

清潔香港　人人有責　大家合作

電腦輔助設計造模分毫不差
精確省時工業漸多採用

（特稿）電腦的發明，正是人類歷史第三次革命，它正獲廣泛應用，特別在工業製造方面，更大大提高生產力。一九八七年香港電腦展覽會」上介紹這方面進展。

展覽場上一部電腦輔助模型製造機，吸引無數圍觀者。那是屬於香港電腦輔助設計及生產服務有限公司。

記者請教該公司工程師梁耀文，他謂電腦輔助設計及生產在香港來說是比較新穎，流行於歐美，雖然香港起步遲，但現在進展是可觀的，就以他的公司為例，成立只有兩年歷史，而其器資設備超過百萬，還未算廠房及其他。這樣規模在全球約只有三個中心，他公司也在香港及東南亞是手執牛耳，雖然香港生產力促進局也提供電腦輔助設計及生產服務，但規模比較細。

傳統工業造模技術，往往依賴有經驗的技工，但是技工雙手雖然精巧靈活，總不能使製成的各個模型一式一樣，尺寸分毫不差。但生產高級產品時，其模具是要求高度準確的。電腦輔助設計及生產却可輕易解決這些問題，而且大型模件，例如兩噸重左右，亦可照製如儀。另一優點是製造模件比較快，使一件產品由試製至實際生產時間減少，有利在海外接單競爭，特別一些時髦產品，過了時便沒有買家。在場操件製造機正在示範生產一個擁有多種不同彎位的人面模型，只需半天時間便行，由一位熟練技工去做，可能要花上數天工夫。梁工程師說，一般而言可快至少百份十至二十，而價格也貴百份十至二十，但省時間及質素佳，所以仍為客戶歡迎。自從該公司成立以來，生意增長令人滿意，現在每年生意額為一千萬元，估計以後可增至五千萬元。除了本港廠家應用其服務外，公司也接海外定單，例如替東南亞廠家製模。

談到新加坡電腦工業應用，梁工程師謂他們也着重電腦輔助設計生產，甚至獲政府鼓勵，但由於近年該地經濟不景，這方面發展似乎是拖慢了。（強）

港商歐陸三國推銷產品
獲得豐碩成果
禮品中國食品大受歡迎
毛衫電子產品質素堪誇

（港訊）二十間香港公司由香港貿易發展局主辦的歐洲三個國家香港產品巡迴展覽上，獲得二千八百萬元的訂單。

展覽從三月二十一日起至四月一日止，先後在斯德哥爾摩，阿姆斯特丹及倫敦舉行，共吸引了二千五百多個商界人士參觀，其中百分之二十左右是首次與香港參展廠商及出口商建立商業聯繫。

香港團員中有多位是首次在海外參加展覽。他們借助「香港產品一八七」展覽打進西歐市場，藉此直接向西歐推銷港產品，而不必經過代理商。

展覽所陳列的消費品種類廣泛，包括玩具、成衣等。此外，會場設有中央陳列，展出電腦、電子打字機、高科技產品，附屬品及其他精製產品。參展廠家共接獲三百四十五宗貿易諮詢。

總括來說，贈品在各項展品中銷售成績最佳，不過罐製中國製品在荷蘭的表現最出色，因為荷蘭與亞洲食品在歷史上的淵源極深。其他受歡迎展品包括成衣、電子產品及手表等。

在上述三個城市參觀展覽有來自大型郵購公司，百貨公司及零售連鎖店的代表。

英國第四大郵購公司「加來頓」的貨品總監表示，香港採用這類展覽形式是一個好主意，尤其是在每年的這個季節舉行。

「加來頓」的麥禮教說：「許多零售商一向不願購存大量貨品，一直到目前才着手購貨。」

「現在他們仍有時間訂貨，應付今年的聖誕節。」

香港參展商也表示他們參加這項展覽很有價值。

觀塘「威馬印製有限公司」董事總經理陳仲賢說：「這個展覽會結束後，我們首要做的，就是回到香港後，立即與我們新建立的商業聯繫保持緊密接觸。」

展出雨傘及贈品的「耀輝行」亦指出，他們今年在展覽上獲得的新聯繫比去年多。

「香港產品——八七」展覽由貿易發展局策劃，負責邀約有潛力的買家參觀展覽，並且處理各團員的旅行，住宿及寄運樣本等事務。

有些團員認為多種歐洲貨幣兌換港元強勁，以及西歐經濟復甦，都使他們的生意受益不淺。

西歐在去年代替了美國，為香港出口貿易增長提供最大動力。今年一月份香港對瑞典、荷蘭及英國的出口貿易，比八六年一月份的數字分別增長為百分之四十、九十五及二十九。

英國「沙士巴利手袋公司」貨品總監朗格認為「香港產品展覽」十分有用。

他說：「今次展覽會上，我發掘了兩個新的購貨來源。我希望見到更多的參展商，我所見到的都令我感興趣。展出的時裝附屬品及手袋非常優異」。「羊毛衫及電子產品的質素超羣，而且香港貨的一般價錢很合理」。朗格的公司是「英國聯合百貨公司」的一份子，有一千多家專門店。

「波頓集團」入口部經理英高士指出，香港產品展覽對入行的英國買家十分有用，尤其是那些第一次與香港做生意的商人，有助他們決定買那一類香港貨。

英高士說：「香港是一個供應高質產品的來源地。一般來說，香港貨的品質及水準都十分突出的」。

圖示：日本謙混凝土（香港）有限公司的元朗新廠房剪綵開幕。（本報攝）

外商來港投資活躍
去年數目增加近倍
元朗工業邨日資混凝土廠開幕

（特訊）日元最近對美元的大幅度升值，促使日商來港投資更活躍，而本港發展的日本公司數量，因而不斷增加。

工業署長楊啓彥昨日在日本謙混凝土（香港）有限公司在元朗工業邨新建的廠房開幕禮上說，近年外商來港投資十分活躍，去年較八五年有近倍的增加，而今年亦持續增升。不過，由於前兩年美國投資強勁，今年情況會緩就下來，而日本和歐洲國家，投資較以前為多。

他又說，來本港工業以裝嵌為主，產生了一些輔助性工業，至外商投資增強，有利於本港工業的發展和附屬產品的製造，這些

尤其是海外投資者，為了協助投資者解決他們在本港設廠可能遭遇的問題，工業署轄下之工業促進部已設立一個工業投資服務組，集中解決問題。

此外，香港工業邨公司主席張鑑泉表示，外商到本港投資的興趣很高，而越來越多人知道元朗工業邨的優點，張氏說，八五年至八六年期間，雖然元朗工業邨只批出三幅土地，共二點四公頃，但八六至八七年期內，已簽訂了八份批地合約，共租出六點公頃土地。另外四份申請亦已獲批准，現正商談批租共約五點七公頃土地。

他又說，由於內在及外在因素影響，元朗工業邨漸受廠家歡迎。外在因素方面，葵涌貨櫃站往元朗行車時間不用四十分鐘，當明年連接落馬洲的公路網落成後，前往中國深圳經濟特區只需十五分鐘。此外，區內房屋發展增加了勞工的供應。

至於內在因素方面，元朗工業邨現時地價每平方米九百元，較大埔工業邨低出二百元。而邨內尚有合共五十三公頃不同面積的土地可供應用，承租者亦獲特准使用含百分之二點五硫磺的重質燃油，可節省燃料的成本。

昨日開幕的混凝土廠新廠房投資額一千萬元，共一萬五千七百平方米，設有最新現代化機器及儀器，每月生產在一班制下，可達六千噸。現時僱有五十名員工，一年內可將人數增倍。

主持該廠房開幕禮有日本駐香港總領事松浦晃一郎，香港工業署長楊啓彥，香港工業邨公司主席張鑑泉，和日本謙混凝土（香港）有限公司主席潲部博等嘉賓。（華）

港不跟隨英國貿易制裁日本

（特訊）工商司何鴻鑾表示：如英國對日本實施貿易制裁，香港為不會跟隨，因為香港是關貿的獨立會員，在處理貿易問題上有自主權。而有關金融服務行業的制裁；香港有銀行條例和保險條例，發牌與否無需經英國批准。

銀行監理專員霍禮義表示，香港與日本在金融業上有互惠原則，在並無問題出現，站在香港利益為大前提的考慮上，香港不會跟隨英國的做法。（般）

文世昌辦事處免費法律諮詢

（港訊）文世昌議員辦事處及安民社會服務中心增設「免費法律諮詢服務」，邀請多名義務律師輪席為市民解答有關法律上的疑難。（華）

楊達人授氣功靜坐　正宗楊家

保育春健體格療暗病治神經強心腦降血壓調失眠健脾胃抑哮喘除風濕防衰老延壽考通善中心四月八日周三三時開課電話H一四一九三一H一四四七〇九一八陳姑娘洽私人特約個別教授K一八七四七一八九楊師

名震中外　相命最準

名師鍾應堂掌相命家
能知過去未來挫改風水姓名招牌轉好運
精批命運風水姓名
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書。
寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店
請預約電：K665528中午11至8時會客。

北京鮮蜂王漿

適用於高級食品和藥品原料
歡迎採購、出口
包裝：塑料罐裝　每罐淨重1kg　每10罐裝一紙箱
經銷處：中國宏興藥品有限公司
地址：九龍 長沙灣 長裕街 5號
電話：3-7433410　電掛：2319

雅軒

展銷現代中國名畫
裝裱新舊字畫
代客設計配畫架
由著名導師麥國侦教授字畫
香港中環雲咸街31號F座2樓
5—226754

牛津老人院

九龍塘
高尚花園洋房
專為
需要照顧之老人而設
月費 $2200
（不另收什費）
電話：K-852236　K-378395
院址：牛津道一號

專醫筋弱　甄景禮　卅年專科　古今療治

中國中醫師公會主席　漢興中醫學院畢業
精醫：機能退化．元氣筋損　作事無能．夜夢遺滑　未老先衰．夜多小便　腰背酸痛．力不從心
如屢醫無效，未經本醫治療切沒灰心，令你重振雄風，轉弱為强，終生家庭幸福，確能重振雄風。
醫館：旺角彌敦道五八三A二樓（近登打士街口合興象牙樓上）

地產與樓房

每天收費
三寸半位(一格高)每段四十元　加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元　加印紅色每段一百一十五元

灣仔商住廉售

軒尼詩道269號8字樓大單邊
1200呎匯豐樓上交吉售62萬
電 5—8153309

宇宙閣

北角建華街18至26號
超值高尚住宅　罕有兩梯兩伙
三面單邊　露台兩個
每尺只售七百餘元起
九成分期付款
永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303(7線)，5-663691

整形美容

一科目一　隆鼻豐頰隆乳　除疤皺紋斑痣　改雙眼皮面型　及其他五官美容外科
請到澳門東京美容整形中心
留日整容專科澳門註冊西醫葉式凝博士主理
地址：澳門二龍喉38號二龍大廈
電話：八四九〇九（士多紐拜斯馬路）
△說明書備索　△香港詢問電話：三一七二三二六八三　△有男留醫

松林護老中心接受申請

西區松林護老中心位於德輔道西三四三號均益大廈第二期一樓，四月一日隨時歡迎參觀，四月七日開業，本中心以敬老護老之精神為老人服務，地方寬闊佔地二萬多呎，平台一萬三千呎，另二萬六千呎，可供發展之用設備完善，面海建設空氣清新，收費公道，獨立門戶平均每人佔地百多呎，現已接受申請，臨時電話K673001內綫27洽。

旅遊介紹專欄廣告

方便讀者　選擇旅遊　刊登廣告　收效最大

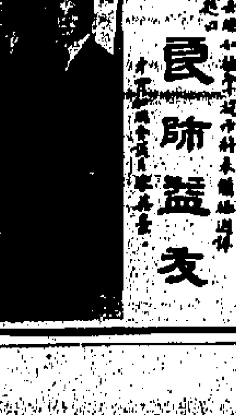
移民佳音

加拿大滿地可禮品文具店適合投資移民申請及謀生。
投資額僅為加幣25,000—30,000，可協辦移民申請手續有意請電5—8153330洽

掌紋命理　黃掌原

紫微斗數　獨得之秘　揚名中外　靈前驗後　敢決敢斷　絕對真誠
香港英皇道45號9B電話H700736歡迎預約

牙買加國會議員陳英豪先生來港過訪黃掌原先生相談甚歡陳議員對黃先生推崇之至題字介紹並贈照留念
東華三院董事局主席黃掌原先生合攝於展覽會前
香港東華三院丙辰年主席港海生博士介紹
良師益友
德業駢臻



華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號　電話：5-493939
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號　電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）　電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：3-687582
西環：皇后大道西十四號西環街坊會　電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246二樓德藝軒文玩公司　電話：5-747766
銅鑼灣：景東街九號B地下（文海圖書公司）　電話：5-8913915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5-608698
何文田：亞皆老街壹二四號M地下俊達圖書唱片公司　電話：3-7137195
紅磡：紅磡馬頭圍道322號C地下樂也納琴行　電話：3-7144647
牛頭角：淘大商場第二期一樓185號日星琴行　電話：3-7962232
美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會　電話：3-7418532
深水埗：九江街140號地下光明地產公司　電話：3-7282023
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3-892023
荃灣：大河道51號二樓網絡電腦科技中心　電話：0-4922248
屯門：屯門徐政園16號地下衛光文具公司　電話：0-812675
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會　電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免車費
大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

本港新聞

應否彈劾立法局工作起爭論
深水埗區議會 押後論公安法
署理政務專員承認職權範圍條文含糊 須徵詢律政司意見贊成下次會議討論

（特訊）深水埗區議會原於昨日討論立法局通過公安修訂條例，但由於需要律政司澄清區議會的職權範圍應否作出討論，而要將議程押後至六月五日區議會的會議上。

在議程未踏入正式討論，多位議員已紛紛就區議會的職權範圍，應否彈劾立法局的工作，及對議程修訂等經過四十五分鐘冗長爭論，結果，署理深水埗政務專員曾慶基承認，區議會職權範圍的條文含糊，需要徵詢律政司意見，故區議會贊成在下次會議再作討論。

首先發言的立法局議員鍾沛林指出，七位區議員動議的第一項「對部份立法局議員處理此條例（公安條例）手法的意見」違反區議會的職權範圍，不適合在會議中討論，而且區議會亦不宜彈劾立法局的工作。

區議員蔡偉石認爲動議指的部份立法局議員，容易造成誤導，對其他議員不公平。

不過，梁錦滔區議員不同意鍾沛林所言，認爲區議會有責任向政府反映委任議員的處理不當。市政局議員馮檢基指出，如果不符合區議會的職權範圍，過去房屋委員會的工作，區議會爲何又可以作出批評。他並贊成就動議作出修訂。

另一位市政局議員李植悅在引述香港法例三三六章廿節區議會的目的後，建議修訂有關動議爲「對立法局處理此條例手法的意見」。

鍾沛林認爲修訂後的動議仍存問題，不宜在現階段討論與修訂。

昨日動議討論立法局通過公安修訂條例的議員計有：夏詠援、邱麗娥、徐劍浚、唐錦彪、馮檢基、譚國僑與梁錦滔，他們作出的四項動議包括（一）對部份立法局議員處理此條例手法的意見；（二）盡快檢討修訂該條例；（三）切勿濫用該條例；（四）政制檢討。（蘭）

設核安全關注委會此其時

壇論

香港浸會學院社會學系高級講師 香港亞太二十一學會會長 黃枝連

（監督站）和「諮委會」的建立，可以說爲大亞灣核電廠的安全設施及經營管理提供了組織形式，使有關活動可以制度化；這對於香港市民所接受核電廠，是一個重要的步驟，至此，社會上某些危言聳聽和人心惶惶的現象，才能夠逐漸地平息下來。

李鵬三月十八日的有關談話是在事件平息半年之后舊事重提的。這顯然不是一個孤立事件，見之於四月一日報上的一段消息，提及香港核電投資公司不久之前曾經去函「立法局大亞灣核電專責小組」，表示去年九月「立法局核電考察團」提出的三十點觀察所得，其中十六點已基本上獲得解決，其中就有（甲）設立一個有港人參與的獨立諮詢機構；（乙）成立公衆詢問處等幾點。

由此可見，在一九八七年內，把大亞灣核電站的安全關注和經營監察的羣衆團體建立起來，必須是各方正視並且身體力行的一件重要事情。

過渡期要做的一件大事

其實，早在去年七月四日，作者便在「華僑日報」的「論壇」上提出設立「大亞灣核電廠安全關注委員會（THE CONCERNED COMMITTEE ON THE SAFETY OF THEDAYA BAY NUCLEAR POWER PLANT）」的建議；一個星期后，七月十二日，在香港理工學院校友會和學生會聯合舉辦一個「核電發展趨勢與人類生活」研討會上，又再老調重談；第二天，「華僑日報」、「星島日報」、「信報」、「明報」、以及「大公報」的有關報導，都突出了「安全關注委員會」的意見，而「大公報」更用了大量的編幅，刊出有關建議（七月十六日第五版）。

由于形勢未明朗，而且，事件還在發展之中，去年，沒有人去把這樣的組織建立起來；靜觀其變，以待來日的做法是可以理解的。現在，所以說「時機成熟，事不宜遲」，是基于這麼幾項考慮：（一）核電廠的貸款與工程公司已經在去年底相繼簽署完事，建廠工程已經在順利地開展之中；（二）社會上關于它的紛爭及活動已經平息下來，反而是平靜到令人不安。因爲，核能的和平利用及核電廠的安全和經營管理問題，是個涉及廣泛的嚴重問題，把它政治化，當着羣情洶湧的社會運動來搞固然是不適當的，不必要的；但是，對它置之不理，不在條件具備時，有系統地、全面地、持久地、有效地開展一些關于核電的知識和理論，使市民知道更多的東西，也是違反現代社會和新興科技運作的規律的；更值得警惕的是（三）這個「普及教育」和「社會關注」的工作不去做，而且不把它做好來，一旦世界其他地區再次發生美國三里島核電站和蘇聯切爾諾貝爾核電站那樣的、或類似的意外事件，核電的必要性和安全性問題，一夜之間，又會演變成一個微妙的政治問題和社會問題以及羣衆心理的問題的。社會上（特別是過渡時期的香港社會）總是會有各種各樣的人物和集團，出於各種不同的信念、考慮、計算或動機，紛紛投入議論和直接行動；亦難免有人再次企圖以替天行道、危言聳聽的方式，搞到羣情洶湧、人心惶惶，以符合極少數人「唯恐天下不亂」的願望的！

這件事情，在「九七」後，還有利於內地和香港新形態政治關係的確立；而在過渡時期裏做好它，對於安定繁榮與順利過渡，更是作用不小呢！

委員會須重視正名問題

那麼，「安全關注委員會」也好，「安全與管理諮詢委員會」也好，或者其他形式的組織也好，既然上上下下，裏裏外外，都認爲應該採取有效的行動，去把它（或它們）建立起來，有關組織問題，要怎麼去處理呢？這裏，提出一些意見，拋磚引玉，或許不無益處吧？

首先，確是要面對「正名」的問題，因爲，它涉及組織的宗旨、方向、成員、結構、對外關係以及運作等之問題。比如說，去年夏天成立的「爭取停建大亞灣核電廠聯席會議」，它的名字，從頭到尾，決定了它所能做的祇有一件事：使「核電廠停建」！即是說，「停建」才是「名符其實」的合乎宗旨的行動。因此，跟香港政府、北京政府、興建單位以及北京政府的關係，必然是對抗性的；既然如此，雙方，各方面便不可能有溝通的餘地的。任何一方，在「興建」和「停建」的原來位置上退讓下來，都要付出重大的代價的。因此，「聯席會議」只能採取請願、示威以致於簽名等直接行動的方式，但，香港不同西歐，那裏，反核活動已是個政治化的羣衆運動，有時，還有人用恐怖主義活動的方式來表達其決心和實力。這裏，不能這樣做；因此，大亞灣的工程一樣照常進行，反對的組織，立即爲形勢所阻，陷於「停止活動」的困境，也難免出現內部分裂或陷入低沉狀態，而不得不給人「留有餘地」者，往往也不能爲自己「留有餘地」呢。（二）

勞方希望年輕或死亡僱員均可領取
放寬領長期服務金 勞資堅持未能協議
諮委同意推行勞資自願供款公積金

（特訊）勞工顧問委員會的特別勞資雙方代表在昨日的特別會議上，無法就長期服務金問題達成一致意見。雙方定於三個月後再研究此問題。

勞工顧問委員會昨日就改善長期服務金進行討論，但經過兩小時的討論後，因勞資雙方代表各自堅持己見，令會議不能得出結果。

勞工處在會後發表聲明：是次會議，勞資雙方都有詳盡的討論，經各委員交換過有益的意見後，鑑於問題繁複之關係，故此，長期服務金的問題會在稍後再作詳細的討論。

委員會勞方代表黃偉雄表示：勞方在會上提出幾點具體意見，改善長期服務金條例。主要是不能因年輕僱員低於四十五歲，在領取長期服務金時有折扣。

他認爲，在法例面前，任何僱員都是平等的，他們都應相等的服務金。此外，因病死的僱員，或是年齡達六十歲，服務滿十二年的僱員，都可獲取長期服務金。

黃偉雄不滿意昨日的會議，他認爲會議沒有結果是勞資雙方都堅持自己的立場，主要分歧只是原則性問題，不過，勞工處在會議之已提供充份的資料，故沒有必要召開另一次會議，討論長期服務金問題。

他強調，若今年內不能設立中央公積金，長期服務金要作較大的改善；他們會聯絡其他工會，爭取改善長期服務金。（般）

（特訊）基本法諮詢委員會居民專責小組昨日通過了社會福利政策與勞工政策工作組提交的勞工政策討論文件，將交由今日的執行委員會通過，盡快交全體草委大會攷慮。

召集人李啓明表示：一些工商界委員亦明瞭到勞工的基本權利，所以在勞工退休福利問題方面，增加了一項，就是推行一個顧主類員自願供款的公積金計劃。

他說：其餘的建議還包括：（一）設立中央公積金——由勞資雙方供款或勞資政府三方供款。（二）強迫性公積金制度——由勞資雙方供款或由僱主單方供款。（三）放寬可領取長期服務金的資格——由僱主單方支付。（四）改善公共援助計劃及特別需要津貼計劃，並檢討老人福利——由政府負責。（五）設立強迫性儲蓄計劃——由勞工單方供款。

有關勞工的基本權利，李啓明表示：討論文件提出，香港市民無論其政治、宗教、思想背景如何，均應享有擇業自由、職業保障、工資保障、組織及加入工會及勞工團體，並與資方進行集體談判、罷工、就業權益保障等六項。

李啓明稱：文件將於今日的諮委執行委員會上通過，盡快交全體會議中的草委會通過，因爲今次大會會討論草委會居民權利專題小組提交的初步報告，故希望能趕及一併討論。

另方面，執委會今日舉行第十一次會議，議程除檢討諮委全體第三次會議、加強與草委的溝通提議外，還會討論諮委會各專責小組的運作情況和諮委在專責小組的出席率問題。——（挺）

李連登說英國不應干預香港公安條例
英國廿世紀起已沒干預殖民地立法

（路透社倫敦三日電）英國「外交及聯邦事務部」今日拒絕干預香港立法局通過的「公安（修訂）條例」法案，香港的傳播媒介反對此一條例執行，原因在政府可以藉該條例懲治和約束利三傳播媒介來批評政府設施的人，該條例在審議期間，香港的傳播界及其他人士已同聲反對，條例終於通過施行，上述人士又派出代表前來英國請願及游說，希望藉英國方面的力量，撤銷或修改該條例。

英外交部主理香港事務的次官李連登今日表示：「我深信英國政府不應干預這一件事情。」

李連登次官對香港方面的請願代表——香港「外國記者協會」派出的代表——必杜嗇說：「英國自二十世紀開始，便沒有干預殖民地的立法事務，現在也沒有理由作出同樣的干預。」

一存款公司已撤消註冊

（港訊）銀行監理專員昨宣佈，已應實盛財務有限公司的要求，根據一九八六年銀行業條例第三十一條第二款撤銷其作爲接受存款公司的註冊。

近日蔬菜價格升 因本地產量欠佳

（特訊）漁農處處長李熙瑜博士昨日指出，近日本港蔬菜價格上升的原因主要是受本地出產的蔬菜欠佳影響，並非是深圳蔬菜數量有減縮所致。

他表示，根據紀錄，深圳每日運抵港的蔬菜與平時相差不多，而本港生長的蔬菜則佔百分之三十四點八，其數量也不少。（輝）

中國統一端視香港發展

壇論　冷東

中國副總理姚依林日前在中外記者招待會上回答記者問及台灣問題時說：中國希望用和平方式實現統一，但并不排除用非和平手段。

姚依林這番話，其實是把鄧小平說過的話再重複一遍而已。

一九八四年十月二十二日，鄧小平在中央顧問委員會第三次全體會議上的講話以及在這之前會見外賓時，都曾經說過：「我們堅持用和平方式解決台灣問題，但是我們不能放棄用非和平的方式統一台灣。」

非和平方式是什麼？不必解釋，那當然就是戰爭的方式。

中共堅持用和平方式解決台灣問題，這無疑是明智的。因爲這符合台灣兩岸人民的利益，中國人民在二十世紀上半葉，飽受戰爭的苦痛，對戰爭已經厭惡，特別是厭惡內戰。以往的戰爭，雖是「小米加步槍」，至多也只是飛機加大炮，已經奪去數以千萬計的人命，財產的損失更不計其數。如果現在仍然要打內戰，恐怕什麼武器都會使用，造成破壞力和人命的死亡，肯定是史無前例的，所以，人民反對戰爭，厭惡戰爭，是歷史的必然。也因此，中共的「一定要解放台灣」的口號，國民黨的「一定要反攻大陸」的口號，都一直是空頭的，國共雙方的任何一方，都不敢冒天下之大不韙，去發動內戰。

然則中共爲何還要宣稱不排除用非和平方式解決台灣問題呢？

筆者以爲，這是中共慣用的一種「威脅」手法，目的還是要迫使台灣接受和平方式解決問題。

中共目前正在引進外資搞四化建設，安定政局與和平的環境，應該是中共迫切需求的。如果中共對台灣問題採取非和平方式去解決，必定造成政局緊張，嚇走外資，影響進行中的四化建設。筆者認爲，中共的決策高層是不會無視採取非和平方式解決台灣問題的惡果。而且，即使中共對台灣動武，也不一定會達到真正解決台灣的目的。五十年代、六十年代，中共那一天停止過「一定要解放台灣」的呼叫，但都只限於口頭上。主要就是用武力也未必能解放台灣。能否下肚的東西，那裏會留到隔夜呢？

其實，說穿了倒是中共對台灣有些害怕，中共并非害怕台灣會反攻大陸，以台灣的軍事實力，也沒有這個可能。中共所害怕台灣的，主要就是台灣會在沿海一帶進行騷擾。因爲大陸經濟布局不平衡，許多重要的經濟基地都設在沿海，外商的投資，也多集中在沿海城市，台灣一旦進行一些騷擾，外商的投資勢必受到嚴重影響。中共每一次在發出和平解決台灣問題的言論時，都要加一句「并不排除用非和平方式」，恐怕就是爲了警告台灣，不好在沿海搞搞騷擾。而台灣當局也很「領會」中共的意圖，所以這十年八年來，除了高唱「以三民主義統一中國」之外，也沒有特別的實際行動。

筆者認爲，和平解決台灣問題，以時間來推測，應該是二十一世紀的事情，國共交惡，交怨很深，彼此要達到互相讓步、諒解，恐怕不是用說話所能溝通的。中共不是主張「一國兩制」和「港人治港」嗎？那麼好吧，先看看「一國兩制」在九七年後的香港實踐得怎麼樣？如果「一國兩制」在香港試驗成功，九七年後的十年八年後，香港確實是港人治港，而且更加安定，更加繁榮，台灣是沒有理由不接受和平解決的。反之，如果九七年後的香港，是「一國一制」或「京人治港」，而且香港成了「跛腳鴨」，台灣的和平解決，將遙遙無期了。

爭取新聞及言論自由聯委會招待記者，該會發言人麥海華發表談話，左大會主持李永達，右秘書甄兆傑。（本報記者攝）

逾百團體數百人要求檢討公安修訂條例
爭取新聞言論自由聯會 明日集會遊行表示不滿
今地鐵站派傳單呼籲各界支持

（特訊）由超過七十個各界團體所組成的「爭取新聞及言論自由聯委會」，將於四月五日（星期日）下午舉行集會及遊行，表達他們對港府及立法局漠視民意，匆匆通過「公安（修訂）條例」的不滿。

聯委會昨（三）日下午二時卅分在香港基督教工業委員會，舉行記者招待會。該會發言人麥海華表示：剛通過的「公安（修訂）條例」部份字眼含糊空泛，易受濫用，扼殺市民新聞及言論自由。故此聯委會舉行集會及遊行，除表達強烈的不滿外，並公開重申要求政府檢討公安（修訂）條例，撤消扼殺市民言論自由的條文，以達到充份保障市民的新聞及言論自由。

麥氏指出：聯會認爲是次事件充份顯示現在的立法局代表性不足，罔顧民意，故此應盡早建立一個能夠充份代表民意向市民負責的立法局。

聯委會將於本星期日（五號）下午二時卅分假堅道明愛公衆會堂舉行集會，當日應邀出席發言嘉賓將會有：司徒華、朱立、鄭宇碩、楊森及夏其龍等，並由劉千石宣讀聲明。集會後約於是日下午四時，遊行前往督憲府及立法局大樓請願。現時已有超過一百二十個團體表示參與，包括：工會、論政團體、社區、教師、議員辦事處及學生團體等參與是次集會，預料屆時將會有五百人出席。

大會主持李永達補充說：他們將於今（四）日派代表到港九各地鐵站派發傳單。此次已印制十萬份傳單及三千張海報。

麥海華最後並呼籲香港市民、新聞界、議員及各界社團加入爭取修訂公安條例及保障新聞及言論自由的行列，並參與四月五日的活動。（奕）

華僑文化

香港古箏藝術團慶成立
月中舉行首演音樂會

古箏藝術團，於去年三月間初步組成，八月間向香港政府註冊。並於今年春節期間出訪廈門，泉州等福建沿海名城，好評如潮，載譽而返。現定於本月十六日和十九日兩晚假香港大會堂音樂廳隆重舉行成立首演音樂會。中國音協江蘇省分會副主席，理論作曲委員會主任，南京藝術學院副院長陳鵬年先生親自率領音樂代表團前來參加。代表團成員中包括南京藝術學院副教授涂永梅先生，他是南京藝術學院古箏專業獨立開課的創始人。隨團前來的尚有兩位古箏演奏家閻愛華和王珣。而香港古箏藝術團本身的編制則分爲第一箏，第二箏，第三箏，第四箏及倍高箏和倍低箏，全團音域寬達六個八度以上，能演奏和聲，對位等交響化的大型合奏作品。

是次演出的節目，則多爲陳鵬年和涂永梅兩位副教授的作品。表演的形式包括獨奏，齊奏，重奏和合奏以及獨唱，彈唱等。比較有吸引力的節目應是近三十人的大齊「戰颱風」，顯示該團具備雄厚的技術實力。「梁祝」主題隨想曲，則是根據小提琴協奏曲「梁祝」的主題重新編配爲古箏四部重奏合奏，「梁祝」的主題無論是拉，吹或彈唱，總是迷人的。值得特別推介的是由閻愛華自彈自唱的「月下瓊西湖」等古箏彈唱節目，古箏在歷代均以彈唱，伴唱而得以流傳不絕，這個節目將會再現古人彈箏吟唱時的情景。目前已在香港大會堂音樂廳公開發售少量餘票。

香港青年交響樂團 週年音樂會
在沙田大會堂舉行

（港訊）音樂事務統籌處屬下香港青年交響樂團將於四月十八日（星期六）晚上八時，在沙田大會堂音樂廳舉行週年音樂會。交響樂團將在首席客席指揮——葉詠詩的領導下爲觀衆演奏美妙的音樂。

一九八五年九月，葉詠詩在法國貝桑松第三十五屆國際青年指揮大賽中贏得冠軍以及「金豎琴」獎。她在一九八三年出任爲香港泛亞交響樂團之首席指揮後，一九八四年她又應邀指揮廣州交響樂團及於一九八六年指揮北京中央樂團及法國吐魯士國家交響樂團。她於去年九月開始出任香港管弦樂團駐團指揮，並擔任八六——八七年度香港青年交響樂團之首席客席指揮。

音樂會門券每張五元及十元，現已在城市電腦售票處（香港大會堂、伊利沙伯體育館、香港體育館、太空館、荃灣大會堂、沙田大會堂）及通利琴行之銅鑼灣、金馬倫里、太古城中心及萬宜大廈各分行公開發售。

查詢請電五——八三二二五七。

風格鮮明的民族舞

小提琴鋼琴二重奏
法國得獎演奏家聯袂演出 演藝學院下週舉行

香港演藝學院與法國文化協會定於四月七日合辦一場小提琴與鋼琴二重奏。

演奏者爲李伯琪（小提琴）和德奧華（鋼琴）。李伯琪曾經贏取多項大賽，其中有巴黎國立高級音樂學院之小提琴冠軍等，一九六〇年首次在美國巡迴演奏時，才華畢露，音色控制自如。他所演奏的曲目包括古典及近代作品，除了音樂之外，他對戲劇、電影、文學等也有相當認識，德奧華也曾贏得多項鋼琴獎：滿地可國際鋼琴大賽，莫斯科柴可夫斯基大賽，最佳伴奏獎等。除了在法國經常演出外，也曾在歐洲多個國家演奏。也會多次被邀請在法國電台、電視台演出。

他們現於四月七日星期二晚上八時，在演藝學院音樂廳舉行二重奏音樂會，演出曲目包括佛瑞、德布西、蕭頌、拉威及聖桑等作曲家之作。票價爲四十元，二十元及學生票八元三種，在藝術中心票房及地鐵站各易達票會票處有售。信用咭或電話訂票爲：五——八二三〇二三〇。

民間舞蹈表演 地方色彩鮮明
荃灣大會堂下週演出

民族藝術是於民間歷代流傳，且具有鮮明風格和地方色彩的傳統藝術。由於各地區的人民生活，歷史與自然條件不盡相同，因而亦產生了迥異其趣的藝術風格。中國擁有衆多的少數民族，因而於民族藝術方面亦極具姿彩。

應區域市政局之邀請，香港民族藝術團將於四月十日（星期五）晚上八時正於荃灣大會堂演出一場。節目計有描寫位於廣西的壯族人能歌善舞特質的「壯族舞曲」；以舞蹈鋪述來陝北農村青年男女於趕集時發生的一段愛情故事的「追」；表現傣族山寨秀麗風景的「傣族舞曲」；及以「巴烏」（一種流行於雲南地區的少數民族樂器）來演奏的「傣族之夜」等，節目精彩別緻。觀衆將會被帶領進入這些少數民族山明水秀的鄉，並感受他們自然率真的生活。

門票現於各城市電腦售票處發售。票價分十元、十五元及二十元三種。廿五歲以下日校學生及六十五歲以上觀衆更可獲半價優待。電話訂票：五——七三九五九五，節目查詢：〇——四四〇——四四。

市政局公共圖書館 推廣活動
•今3起至十五日•

△美孚新邨公共圖書館
書籍介紹：室內設計
兒童書籍介紹：生活故事
△白田公共圖書館
書籍介紹：電子世界
△深水埗公共圖書館
書籍介紹：武術
兒童書籍介紹：民虫天地
「飄香飾物興趣小組」製品展覽。

☆今日特別節目☆
△大會堂圖書館
上午十時半：兒童時間
△柴灣公共圖書館
上午十時：錄影帶欣賞
上午十時半：兒童時間
下午二時十五分：Ｅ——Ｆ一音樂會
下午三時三十分：普通話興趣小組
△北角公共圖書館
上午十一時：兒童時間
△香港仔公共圖書館：
下午二時：兒童時間

不收費用．歡迎參加

語錄
人物刻劃（之二）
牛文輯

△人物鬼神生動之物，全在點睛，睛活則有生意。——（宋）趙希鵠

△言者，心之聲也，欲代此一人立言，先宜代此一人立心。若非夢往神游，何謂設身處地。無論立心端正者，我當設身處地，代生端正之想，即遇立心邪辟者，我亦當舍經從權，暫爲邪辟之思。務使心曲隱微，隨口唾出，說一人肖一人，勿使雷同，弗使浮泛，若「水滸傳」之叙事，吳道子之寫生，斯稱此道中之絕技。——（清）李漁

△我覺得一個人物的性格不僅表現在他做什麼，而且表現在他怎樣做；從這方面看來，我相信，如果把各個人物用更加對立的方式彼此區別得更加鮮明些，劇本的思想內容是不會受到損害的。——恩格斯

△我寫作時差不多就沒有停筆構思。字句從我的自來水筆下面寫出來，就像水從噴泉裏冒出來那樣地自然、容易。但那時候我的激動卻是別人想像不到的。我差不多把整個心靈都放在故事上面了。我所寫的人物都在我的腦子裏活動起來，他們跟活人完全一樣。他們生活，受苦，戀愛，掙扎，歡笑，哭泣以至于死亡。爲了他們我就忘了自己的存在。好像不是我在寫小說，卻是他們自己借了我的筆在生活。——巴金

△我有一個習慣，就是每寫一篇小說之前，一定要把那小說中所出現的人物考慮得詳細：我把自己代替着小說中的人物，試想在那時應該具着哪一種態度，說着哪一種話，我爬進小說中每一個人物的心裏，替他們想，那時應該有哪一種心情，這樣我才提起筆來。——丁玲

兒嬉圖（國畫：現於集古齋展出）　沈子丞作

小巷（油畫）．（安徽）陳尚勇作

簡訊

一、書畫文物展覽
△插圖展：正形設計學校。
△華員會畫展：大會堂八樓。
△中華文化在沙田書展：沙田大會堂。
△沈子丞國畫展：集古齋。
△梁平工筆人物畫展：名家藝術中心。
△太空穿梭圖片展：太空館。
△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園內）。
△香港歷史簡介：香港博物館。
△瑪麗及佐治：伯樂現代藝術珍藏展，大會堂高座十二樓。
△航空歷程圖片展：太空館。
△麥雅理珍藏中國古物展：大會堂十一樓。
△清代廣東貢品展：中文大學文物館。
△中國茗趣：茶具文物館。
△水注，酒器與茶具：同上址。

二、巡迴展覽
△中國傳統裝飾紋樣（二）：土瓜灣圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣（三）：九龍中央圖書館。
△美畫與纜絲：坪石圖書館。
△陶瓷：美孚新邨圖書館。

三、文娛表演
△粵曲演唱：工廠街球場：晚八時。
△綜合兒童遊藝會：士美菲路兒童遊樂場：下午二時半。
△掌中木偶：蒲扶林圖書館，下午三時。
△綜合遊藝晚會：包美達社區中心，晚八時。

上述節目．全部免費

角聲合唱團招收新團員

角聲合唱團爲一非牟利音樂團體，現擬定於一九八七年六月廿一日在香港大會堂音樂廳舉行第四十六輯音樂會，與星加坡樂韻合唱團聯手演出，演唱我國藝術歌曲及各地民歌，茲爲擴大陣容，特公開招收新團員。凡十八歲以上男女，對聲樂藝術有興趣者，請來函九龍郵箱七〇九三七號該團收，或於逢星期日晚上七時半至九時半，逕往九龍馬頭涌聖三一堂小學二樓音樂室（入口在消防局對面）該團練唱地點報名，不收任何費用。

香港中國美術會作品展
大會堂七日舉行

香港中國美術會本年度會員作品季展，定於本月七日中午十二時，在香港大會堂高座八樓展覽館舉行。此次參加展出作品，約有二百餘件，包括書法、國畫、篆刻多項。一連三天，歡迎各界參觀。又該會第八集「中國美術」出版工作，現正緊迫進行，短期之內，便可面世。聞該集二百餘版，而彩色佔幅過半，精製而大觀，他日發行，將使人一新耳目。

本港新聞

親情齊敬獻孝心滿香江
少警與金馬倫獅會 展開全港敬老運動
四月至九月舉行希望各界支持 欲喚起全港市民關懷愛護年老一輩

（特訊）爲喚起全港市民對年老一輩的關懷和愛護，少年警訊和香港金馬倫山獅子會正展開一項全港性敬老運動，並之「親情各敬獻，孝心滿香江」爲主題，將訊息傳遍港九角落。

警察社區關係助理總主任石亨利昨日在港東獅子會上表示，敬老運動分三個階段舉行，第一階段是全港四百多間少訊學校支會的會員，在四月至七月間參加一連串以孝心及敬老爲主聲的話劇、歌唱及天才表演比賽，話劇決賽將於七月十四日，歌唱及天才表演決賽則定於七月十五日在沙田大會堂隆重舉行。

在這階段裏，預算會有五十多萬名青少年直接或間接參予或知悉這項比賽，同時透過傳播媒介的協助宣傳，使青少年能夠加深對敬老及孝心的認識，你作爲他們良好公民教育的一部份。

第二階段爲七月十八日在維多利亞公園舉行的嘉年華會，形式着重家庭同樂，除青少年及老人外，預計有十萬名成年人出席；當日的節目計有攤位遊戲、展覽在各項精彩表演，而電台及安排啊片及現場歌唱助慶。

至於第三階段是整個敬老運動的高潮，於八月初舉行，屆時，金馬倫山獅子會捐助購買一萬部手提收音機分贈全港有需要的老人，使他們能分享到溫情洋溢的感受。

此外，在派發收音機當日，少年警訊，金馬倫山獅子會會員與志願團體代表尚爲老人打掃房屋，代爲購物等。而八月廿九日晚上，港台與商業一台更舉行粵曲演唱節目，由著名紅伶獻唱，各老人可安在家中收聽。

石亨利呼籲各界人士支持此項運動，使全港老人感受到社會對他們的關注。（蘭）

警察社區關係助理總主任石亨利呼籲社會各界支持敬老運動。（本報記者攝）

八七香港觀鳥紀錄大賽 十三隊參賽預算籌百萬

（特訊）世界野生生物香港基金會於下週六舉行八七年香港觀鳥紀錄大賽，預算籌款一百萬元，以便能購入米埔野生生物教育中心鄰近的基圍，作自然環境保護之用。

基金會籌款委員會副主席馬塘傑昨日表示，今年共有十三隊參賽隊伍，較去年多三隊，屆時五十多位資深的觀鳥家濟濟一堂，在指定的一天內，四出找尋雀鳥和候鳥品種，以看得最多種類雀鳥的一隊爲冠軍。

此外，一間公司倘全力支持一支參賽隊伍，便會贊助二萬五千元或以上，而捐助港幣一百元或以上的個別人士，除了可獲贈精美的觀鳥紀錄大賽記一本外，更有機會贏取一個美妙的雙人觀賞野生生物假期。

這個雙人野生生物假期包括在尼泊爾西部皇家巴迪雅野生生物保護區內新設的加納利營地渡過五天，及暢遊加德滿都四日。

另外，署理港督鍾逸傑爵士伉儷當日下午四時亦會蒞臨參觀。（綺）

這羣資深觀鳥家下週會參加八七香港觀鳥紀錄大賽。

電影節取銷放映兩套粵語戲曲片

（港訊）市政局藝術節辦事處宣佈，本屆香港國際電影節之「粵語戲曲片回顧」其中兩部影片未能參展，代替的電影將稍後公佈。

取銷放映的影片爲「火網梵宮十四年」及「再世紅梅記」。原定於四月十一、十二、十六、廿二及廿四日分別於京都戲院及太空館演講廳放映五場。

欲退票人士可於本月五至廿五日期間前往大會堂票堂辦理手續，太空館票房亦是該段期間內處理衆館三場電影的退票。

持有京都戲院兩場門票者，亦可於四月十一至十四日上午十一時半至晚上十時在該戲院辦理退票。

八八年公衆假期 清明復活節同日須另外補假

（港訊）政府憲報昨日公布一九八八年度公衆假期。

政府發言人說，由於清明節及復活節星期一皆在同一日（一九八八年四月四日），必須另外指定一九八八年四月五日爲額外公衆假期港。督經予以批准。

英女皇壽辰的假期則在一九八八年六月十一日。

一九八八年度的所有其他假期須在指定的日期遵行。

香港任何年度的公衆假期通常在早一年的四月初在憲報公布。

下列爲一九八八年度的公衆假期：

逢星期日	
一月份第一個週日	一月一日（星期五）
農曆年初一	二月十七日（星期三）
農曆年初二	二月十八日（星期四）
農曆年初三	二月十九日（星期五）
耶穌受難節	四月一日（星期五）
耶穌受難節翌日	四月二日（星期六）
復活節星期一及清明節	四月四日（星期一）
額外公衆假期	四月五日（星期二）
英女皇壽辰	六月十一日（星期六）
英女皇壽辰後第一個星期一	六月十三日（星期一）
端午節	六月十八日（星期六）
八月份最後一個星期一之前一個星期六	八月二十七日（星期六）
八月份最後一個星期一爲香港重光紀念日	八月二十九日（星期一）
中秋節翌日	九月二十六日（星期一）
重陽節	十月十九日（星期三）
聖誕節	十二月二十五日（星期日）
聖誕節後第一個週日	十二月二十六日（星期一）
聖誕節後第二個週日	十二月二十七日（星期二）

美利道停車場南面連接通路 明日中午封閉

（港訊）運輸署宣佈：爲方便進行公用設施改裝工程，美利道多層停車場南面之連接路將於明日上午十時至中午封閉，不准車輛行駛。

此外。由星期二（七日）上午十時起，所有長度超逾七米之車輛將不准駛進該段連接路，爲期約兩星期，以便進行電纜改裝工程。

受影響之車輛將須改用金鐘道、樂禮街、德立街、添馬街、夏愨道，然後再駛入紅棉路。

尤德紀念基金信託委會 利國偉議員獲委任主席

（港訊）行政局議員兼恒生銀行董事局主席利國偉，已獲署理港督委任爲尤德爵士紀念基金信託委員會主席。

基金信託委員會在尤德爵士基金條例於四月一日生效後正式成立。

基金信託委員會其他成員包括尤德爵士夫人；她亦是基金理事會成員；政務司廖本懷；立法局議員兼會計師潘永祥；及英皇御准香港賽馬會董事兼女皇御用大律師施偉賢。他們委任一期爲三年，由今年四月一日起至一九九〇年三月三十一日止。

尤德爵士夫人在成立尤德爵士紀念基金時致意稱：「本人非常感激香港市民、各地區組織及各界人士的慷慨捐款，支持這項基金。」

「我十分高興知道基金目前已籌募得款項達八千萬元。」

此外，尤德爵士夫人亦感謝錦士元爵士及基金委員會各委員不遺餘力，推廣及作出各種安排，使基金得以正式成立。

她續說：「我更興成爲基金信託委員會及基金理事會的委員。」

根據尤德爵士紀念基金條例，信託委員會獲授權將基金運用於投資方面，聘請專業人士或財經機構提供投資資料，以及負責貸款及積存基金的任何收益。

基金的目的將會十分廣泛，包括促進本港人士在香港或海外接受教育、學習或研究之用，以及向本港教育機構提供資助或貸款，以達致上述目的。

至於基金收益的運用，是由尤德爵士基金理事會決定，並由教育司負責執行和人力統籌。

勞工處就業輔導組 職業介紹服務

（港訊）勞工處本港就業輔導組爲求職者提供免費之職業介紹服務，現有部份急聘空缺如下：

詳情可與編號地區之辦事處或下列電話聯絡

香港：五——二七〇五一五至六
九龍：三——六九五五二五至六
新界：〇——四九二〇五四至六

會計文員（女性） 沙田（冷氣機），月薪二千五百元、中五程度LCC中級證書、一至兩年會計經驗、年二十至三十歲、工作時間上午九時至五時、每週工作五天半。職位編號ST六四五

車間指導（女性） 屯門（製衣），月薪四千元、兩至三年經驗、年二十五至三十歲、工作時間上午九時至六時，每週工作六天。職位編號TM一三九三C

會計文員（女性） 葵涌（鑄鋅），月薪二千七百元、中五程度LCC中級證書兩至三年級經驗懂打字、年二十一至二十七歲，工作時間上午八時半至五時半，每週工作五天半。職位編號TW二八一二D

染色練習生（男性） 大埔（地毯）、月薪二千一百五十元、中五程度，年十七至三十五歲、工作時間上午八時半至五時半，每週工作六天。職位編號TP八二六

任天堂家庭電視遊戲 多款新盒帶今明展覽

經銷任天堂多款新遊戲盒帶之新力已陸續抵港，將於四月四日（星期六）及五日（星期日）一連兩天在沙田新城市廣場三樓展覽廊展出，歡迎各位現場試玩多款最新遊戲盒帶。

屆時大會將招收「任天堂挑戰隊」成員，並免費派發精美挑戰隊員襟章，歡迎家長及小朋友們到來接受永恆挑戰，體驗最富真實感的大機感受任天堂是現今最具真實感及刺激感的電腦遊戲機，絕非任何家庭電視遊戲機可以媲美，任天堂在日本及美國銷量已超逾千萬部，尤其在日本的銷售數量，佔家庭電視遊戲機市場百分之九十五，受歡迎程度可想而知。

任天堂盒帶迄今超過二百餘款，可分爲數個系列，包括有教育系列，運動系列，程式設計系列，機械人系列，動作系列，娛樂系列及激光槍系列等等，而其中千變萬化的「孖寶兄弟」盒帶，備有一百個不同畫面及五十六等級，銷量超過一千萬盒，堪稱帶王之王，其餘盒帶將於今後陸續推出，爲各位增添無限刺激和家庭樂趣。

產品由康和市場介紹及廣告製作公司策劃，任天堂總代理：西門玩具有限公司。

香港紅卍字會召開會員常會啓事

一九八七年度會員常會定於本年公曆五月四日星期一下午四時半在香港銅鑼灣金龍台廿五號本會註冊辦事處二樓議事廳舉行選舉董事會暨上年年結及聘任下屆核數師等項敬祈會員同仁依時涖臨參加共策進行爲荷除另函通知外特此通告

香港紅卍字會謹啓
一九八七年四月四日

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，最易感染咳嗽病，故宜趁早購買唐拾義久咳丸 此丸係集數代名醫專研肺科之醫咳心得，採用治咳特效藥材配製，治咳效能特優，對引起咳嗽之氣管中痰涎有特強祛除力，治咳治本收效令人驚服，凡初咳、久咳、或纏綿未愈者，不論有痰無痰日咳、夜咳、喉痛胸痛種種形式之咳嗽，均奏奇效，凡會服各種咳藥，咳水而未見效者，立即改服唐拾義久咳丸，確是明智之舉。港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

啓事

黃根雄（又名黃冠雄）已於一九八六年十一月一日辭去本公司董事職位，由該日起，黃君在外之一切華洋轇轕，概與本公司無關，特此鄭重聲明。

泉州有限公司董事局啓
一九八七年四月四日

仁愛堂田家炳中學

徵聘（甲）校長
①具有認可大學學位及教育文憑
②具有高級學位；教師資歷，如有學校行政工作經驗更佳。
（乙）書記
①中學會考合格
②中英文良好
③熟練打字，有部記經驗者更佳

上述職位之薪酬，將視乎申請人資歷及經驗而定。有意者請親籍個人資料，履歷，工作經驗，連同近照，聯絡電話於八七年四月廿日前寄：

新界屯門仁政街
仁愛堂社區及室內體育中心7樓
仁愛堂有限公司
執行總幹事

致：樂林園全體業主

遵照多層大廈（業主組織法團）條例

召開業主大會通告

樂林園（新界沙田樂園徑五至九號）

茲定於
日期：一九八七年四月二十二日
時間：下午八時半
地點：香港新界沙田樂園徑五至九號樂林園C座五樓C1室
召開本大厦業主大會，以通過成立業主立案法團管理委員會，並即席選舉主席一名，秘書一名，委員若干名及表決其他議案，以符合法例之規定，敬請各業主依時出席，或以書面委派代表出席爲荷。

召集人：趙潤桓（B座四樓B1室）
葉肇和 及
程淑英
（C座五樓C2室）

召集人代表律師
胡關李羅律師行
新鴻基中心三十五樓

一九八七年四月四日

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF HONG KONG
IN BANKRUPTCY
NO. B666 OF 1986

In the matter of a Bankruptcy Petition filed the 12th day of February, 1987.

TO AU WING FUN of Flat E, 16th Floor, Block 1, Pokfulam Garden, Hong Kong and Room 305 Peter Building, 58 Queen's Road Central, Hong Kong.

TAKE NOTICE that a Bankruptcy Petition has been presented against you by BANQUE NATIONALE DE PARIS a bank incorporated with limited liability in the Republic of France and having a branch office at Central Building, Queen's Road Central, Hong Kong and the Court has ordered (inter alia) that service of the Bankruptcy Petition on you be substituted by publishing this Notice in one issue of the Wah Kiu Yat Po, a Chinese newspaper published and cirulating in Hong Kong, the publication of this Notice shall be deemed to be good and sufficient service of the Bankruptcy Petition on you on the day of publication of this Notice and FURTHER TAKE NOTICE that the Bankruptcy Petition will be heard at the Court on the 13th day of April 1987 at 9:15 o'clock in the forenoon, on which day you are required to appear, and if yon do not appear the Court may make a Receiving Order against you in your absence.

The Bankruptcy Petition may be inspected by you on application at the Court.

Dated this 4th day of April, 1987.

MESSRS. GALLANT Y. T. HO & CO.,
Solicitors for Banque Nationale De Paris, of 4/F., Connaught Centre, No. 1 Connaught Place, Hong Kong.

捷達統一發展有限公司

截至一九八六年十二月卅一日止業績報告

本公司董事局宣佈截至一九八六年十二月卅一日止年度經審核除稅後之溢利爲港幣六十九萬七千六百八十七元（一九八五年度同期之溢利爲港幣七十七萬一千一百五十五元），經審核之業績如下：

截至十二月卅一日止年度	一九八六 港幣	一九八五 港幣
營業額	1,798,056	1,511,585
除稅前溢利	814,947	913,316
稅項	117,260	142,161
除稅後溢利	697,687	771,155
非經常性項目	235,819	—
	461,868	771,155
上年度盈餘滾存	1,933,389	1,932,234
	2,395,257	2,703,389
已派中期股息	(420,000)	(385,000)
擬/已派末期股息	—	(385,000)
盈餘滾存	1,975,257	1,933,389
每股溢利	0.09	0.11

董事局不建議派發截至一九八六年十二月卅一日止年度末期股息。

本公司將由一九八七年五月五日至一九八七年五月十二日止，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續，請各股東將股票連同過戶文件於一九八七年五月四日下午四時前送達香港軒尼詩道二五八號德士古大厦二樓，陳普芬（秘書）有限公司辦理過戶登記手續。

承董事局命
陳普芬（秘書）有限公司
秘書

香港一九八七年四月三日

捷達統一發展有限公司

召開股東週年大會通告

本公司定於一九八七年五月十二日（星期二）上午十時卅分假香港干諾道中康樂大厦三一〇一室召開股東週年大會，討論下列議案：

一、省覽本公司由一九八六年一月一日至一九八六年十二月卅一日止之帳目及董事與核數師報告。
二、選舉董事及釐定其酬金。
三、聘請核數師及釐定其酬金。
四、辦理本公司其他各項業務。

承董事局命
陳普芬（秘書）有限公司
秘書

香港一九八七年四月三日

附註：

本公司由一九八七年五月五日至一九八七年五月十二日止（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

有權出席投票之股東可委派代表出席及投票，代表人不必爲本公司之股東，代表委任表格最遲須於大會召開時間四十八小時前送達香港德輔道中廿二號永安人壽大廈七〇五室本公司辦事處方爲有效。

如股東爲一有限公司，則公司董事局或其他經營機構可委派其負責人或其他人士作爲代表出席大會，該代表所享有之權力與個人股東所享有者相同，屆時該代表如出席大會，則其效力與個人股東親自出席者相同。

持有本公司股票者須於一九八七年五月四日下午四時之前將股票及有關文件送交香港軒尼詩道二五八號德士古大厦二樓，陳普芬（秘書）有限公司辦理爲荷。

貴重物業招標出售

啓者茲承銀主命招標出售下開物業：

該物業爲荔枝角道三百七十四號地下座落於新九龍內地段一七六號D段二號分段A號及E段二號分段年期由一九七三年七月一日起計續新二十四年少去最後三天，上開物業將連現時租約出售。

招標截止日期一九八七年四月十五日下午一時，有關上開物業之詳細情形出售章程及投標表格可向下開銀主代表律師行領取。

何耀棣律師事務所
香港康樂廣場一號康樂大廈四樓
電話：五－二六三三三六
（編號：八－二四－一六三一－八七）

一九八七年四月四日

香港大學

香港大學校外課程部

徵聘中文科專任或助理專任導師

香港大學校外課程部現徵聘中文科專任或助理專任導師一名。應徵者應有博士學位及校外課程的教學與行政經驗，另就本身專長從事研究及教學的工作，幫助本部發展翻譯及語文學的課程。

月薪：
專任導師：由港幣14,740元起，分十一次遞增至24,640元。
助理專任導師：由港幣10,745元起，分四次遞增至13,745元。

受聘人可享受公積金福利，起薪點則視資歷而定。

有意申請是項職位者，可向港大詢問處索取詳情及申請表格，函索則請貼伍角郵資之回郵信封寄港大教務處徵聘組，截止日期：一九八七年五月四日。

香港房屋協會

沙田乙明邨－招標通告

本會現招標承投沙田乙明邨市場第十六號攤位售賣乾粉麵（腸粉外賣）（不得在攤位內製造及進食），攤位面積約二十平方米，底價月租六千三百元正，差餉不包括在內。有意投標者請索取投標表格，投標表格要於一九八七年四月十日前函寄達香港高士打道三號總辦事處，香港房屋協會執行總幹事收。投標人須在投標表格之信封面註明「申請乙明邨市場攤位」，並附貼有二元郵票之回郵信封（約九吋乘十二吋），註明申請人中英文姓名、地址、電話及身份證號碼。

香港理工學院徵聘

（一）土木及結構工程學系
學系主任
（二）電子計算機中心
電腦系統分析師
（三）工業中心
一級工程師（產品／工業設計）

月薪（港幣）：學系主任：不少於三一〇五〇元
電腦系統分析師：一五七四五元至二三六七五元
一級工程師：一〇三三〇元至一八二八〇元

有意者可逕向紅磡理工學院校務處或用回郵信封索取申請表格及有關資料，職位（一）之申請表格須於四月二十五日前填妥交回，而職位（二）及（三）之申請表格則須於四月二十一日前填妥交回。

徵聘體育記者

某報聘請體育記者須大專畢業有意請附履歷電話函華僑日報信箱二六〇號洽

香港政府公佈

海事處佈告

一九八七年第五十五號——一九八七年四月份舉辦的水上體育活動

查下列水上體育活動將會於一九八七年四月份在香港海域舉行：

（甲）帆船比賽
由幾間社團聯合主辦的帆船比賽，將在左列日期在香港東面及南面海域舉行：
四月四日、五日、六日、十一日、十二日、十七日、十八日、十九日、二十日、廿五日及廿六日。

（乙）滑浪風帆
滑浪風帆比賽將會在四月逢星期日在長洲東灣舉行，賽事均於白晝時間舉行。

（丙）其他比賽
香港業餘划船協會將於四月廿五及廿六日日間在沙田城門河舉行划船錦標賽。

二、航經賽區附近船隻的船長及船隻負責人，務請小心駕駛，並給予參賽者實際的方便。無論如何，船隻航駛時必須嚴格遵守一九七二年海上避碰規例的規定。

海事處處長 許堅信

水務署通告

水務署宣佈，位於旺角洗衣街之用戶諮詢中心，將由一九八七年四月七日星期二起，暫時關閉約六個星期，以便進行改善工程。在此期間內，用戶若有事項查詢及繳費，請到水費單背後開列之其他諮詢中心辦理。

城市設計條例（香港法例第一三一章）
牛頭角及九龍灣分區計劃大綱草擬圖第S/K13/1號之修訂

茲根據城市設計條例第七條之規定，已包括附表所載修訂項目之上述地區修訂草擬圖，現公開予各界人士查閱。任何人士如欲查閱該圖，可於一九八七年四月十六日前，在正常辦公時間內，前往香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處、香港花園道美利大廈五樓城市設計處，或九龍同仁街政府合署觀塘分處四樓及五樓觀塘政務處。

按照該條例第七條第（4）欵之規定，受附表所載之修訂項目影響之任何人士，可以書面向本委員會提出其反對，列舉反對理由，及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書收。此等反對意見應於一九八七年四月十六日前向城市設計委員會秘書提出。

草擬修訂圖則第S/K13/2號現已在香港花園道美利大廈大樓屋宇地政署測量處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第一三一章）而擬備之牛頭角和九龍灣分區計劃大綱草擬圖則第S/K13/1號之修訂項目附表

根據上述條例第七條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目
甲項：將位於啓祥道與啓福道交界之「休憩用地」及大部分劃作「政府、團體、社區用地」之土地改劃爲「其他指定用途」，並予以註釋爲「工業展覽館或工業／貨倉用途」。又將沿著宏照街之剩餘「政府、團體、社區用地」改劃爲道路用途。
乙項：將位於宏冠道與常悅道交界之兩幅「工業用地」及其中間之道路改劃爲「休憩用地」。
丙項：將啓福道／啓祥道交匯處西南之「休憩用地」一部分改劃爲「政府、團體、社區用地」。
丁項：將位於臨澤街與啓興道交界之「政府、團體、社區用地」改劃爲「工業用地」。
戊項：將位於彩石里接近與觀塘道交匯處之「綠化地帶」一小部分改劃爲「政府、團體、社區用地」。
己項：將位於佐敦谷廢物堆填區之部分「休憩用地」改劃爲「綠化地帶」，並將毗鄰部分之「政府、團體、社區用地」及「綠化地帶」改劃爲「休憩用地」。

2. 本圖則「註釋」之修訂項目
將有關「其他指定用途」註釋爲「工業展覽館或工業／貨倉用途」之用途附表納入「註釋」內。
圖則註釋中位於「商業、住宅混合用地」之商業浴室及按摩院用途業已修訂。

一九八七年三月二十七日
城市設計委員會主席 班禮士

庫務署公告

關於一九八七年四月一日至六月三十日之一季之差餉事

各差餉繳納人現時應已接獲根據差餉條例（即香港法例第一一六章）而徵收之上述差餉之通知書。任何差餉繳納人倘若仍未收到通知書，應即向下列任何辦事處申領一份通知書副本：——

（甲）香港雪廠街十一號政府合署西座十樓庫務署差餉組：
（乙）九龍彌敦道四百零五號五樓庫務署油蔴地分署（由市街橫門入）；及
（丙）九龍太子道三百四十八號至三百五十二號民生商業大廈二樓庫務署九龍城分署（太子道與聯合道交界處）。

未接獲徵收差餉通知書者，亦須依照規定，在一九八七年四月三十日下午四時前繳交差餉，否則政府將根據差餉條例第二十二條之規定，按照所欠數目加徵百分之五附加費。如在繳款限期過後六個月仍未清繳差餉，則政府將按照所欠數目（包括百分之五附加費在內）再加徵百分之十附加費。

已遞交有效直接付款授權書之差餉繳納人請注意：有關差餉應依照通知書之規定，以郵寄方式或親自繳交，除非該通知書載有「將由自動轉帳系統付欵」之字樣，則差餉將於一九八七年四月三十日由其銀行戶口直接支付。如由銀行戶口直接支付，差餉繳納人務須使其銀行戶口於該日有足夠資金。

差餉繳納人亦須注意：應於上述日期或該日前繳納之欵額，已於通知書「應繳總額」一欄內用箭咀指示。空置樓宇亦須繳納差餉，惟可在差餉條例第三十條所列舉之情形下申請發還。但根據第三十條第（1A）及（2A）欵之規定，樓宇在空置前如全部或主要供作住宅用途，或停泊車輛用途，或擬供作該等用途，則已繳納之差餉不予發還（樓宇因政府頒發命令而空置者則不在此限）。

爲避免排隊交欵可能引起之不便，茲請差餉繳納人將差餉以支票或匯票郵寄，或及早親自前往通知書背面所列之任何辦事處繳交。

元朗大會堂管理委員會小組及社區工作辦事處 聘請

（一）臨時助理社會工作主任（6.87-5.88）
（二）臨時福利工作員（6.87-5.88）

應徵資格：
職位（一）：1. 年齡在卅五歲以下爲佳
2. 香港或英國大學社會科學畢業，主修社會工作或同等學歷，或
3. 香港或英國大學畢業，或同等學歷加上一年認可大學社會工作文憑，或
4. 香港或英國大學畢業，或同等學歷加上二年認可大學社會科學或社會工作文憑或社會工作碩士學位，或
5. 香港或英國大學學位
6. 書寫暢順中英文及操流利英語和粵語。
（二）香港中學會考五科合格
書寫暢順中文及操流利粵語
有關工作經驗者將獲優先考慮

薪酬：職位（一）月薪$6775
（二）月薪$3490

應徵辦法：申請者將詳細履歷，近照及聯絡電話寄新界元朗體育路四號元朗大會堂秘書處收

截止日期：一九八七年四月二十五日

兩教育界在一座談會表示
大專院校增費合理 貸款增息不構壓力
鄭肇楨謂對清貧者無影響因資助貸款增
潘宗光稱繳百分十二院校開支學費正確

在一個「論增加大專學費」的座談會上，立法局議員兼港大科學院院長潘宗光、中大教育學院高級講師鄭肇楨博士，均表示爲顧及社會公平，擴充大學教育，增加大專院校學費是合理的，而當局建議大專生貸款額加上百分之二點五利息，亦不致做成還款壓力，他們指出，學費增加，清貧學生的助學貸款相應增加，對他們求學毫無不良影響。

不過，立法局議員兼成人教育協會會長李汝大則認爲，學生的還款額增加，可能迫使他們畢業後要選擇高薪職位，而放棄自己有興趣的工作。而關注學生財務政策聯委會主席汪雁齡同學指出，學生並非完全反對加費，而是希望有一個合理的加幅，且政府應提出合理的加費理由，他表示日前會就有關問題與首席助理教育統籌司胡紅寶會談，結果仍是各持己見，他希望當局先作學生家庭經濟調查，再決定加費幅度。

行政局最近通過教育統籌司的建議，準備在八九年起分五年，逐增專上院校學費，由現時學費中收回經常開支的百分之六增至百分之十二。另外，當局又建議將現時的大專生免息貸款計劃改爲百分之二點五低息貸款。

鄭肇楨博士表示，從社會公平來看，只有少數人能進入本港五間專上院校，他們完成一項課程，平均花費政府三、四十萬元的資助，且畢業後收入較一般人爲高，若增加專上院校學費，可從而提高教育質素和增加專上學額。

他又指出，事實上加學費對清貧學生的影響不大，加費只是數字遊戲，當局予資助和貸款額增加，政府的收益只是左手交右手而已，較爲有影響者則是有能力負担全年學費的富裕家庭，尤其沒有得到學費資助的中等家庭。

潘宗光議員贊成鄭氏的意見，同時認爲繳付百分之十二院校經常開支的學費相當合理。他解釋，大專生應明白政府資源應適當照顧各方面，若予大專生的補貼過多，會影響其他社會福利的發展。

李汝大議員謂影响日後選業 大專教育培訓專門人材 不宜有交費壓力及利息
汪雁齡謂收利息令貧困者百上加斤

李汝大議員的意見是，大專教育是培訓專門人材的社會福利，不宜有太大的收費壓力和收取利息，同時，學生的貸款額增加，會影响他們畢業後的職業選擇，放棄興趣事業而投向以賺錢還債之目的。他又說，香港專上教育不宜與外國比較，例如英國有公開大學，學生可一面工作，利用夜間考取學位，而本港則缺乏此種再次考取學位的途徑。

汪雁齡同學則謂學生並非反對加學費，主因是政府沒法提出加費的理由。

李汝大補充稱，若政府說明加費後會增加學生福利和專上學額，相信較易令人信服。

至於收取貸款額百分之二點五利率的建議，潘宗光議員和鄭肇楨博士均表合理。潘氏認爲，能進入專上院校已是社會寵兒，他們將來的機會較一般人多，利息每年每萬元收取二百五十元，平均每月二十元，絕不可能負担不來，且學生可向政府申請延期還款。鄭氏希望政府承諾大專生貸款利率設立上限，同時，政府可考慮免除部份收入不理想之大專生的還款責任。

汪同學强調，貸款最多者往往是最貧困的學生，收利息會令他們百上加斤，且政府並沒保證不調整利率。

鄭氏補充稱，每二十名適齡入大專的青年，只有一名可接受高等教育，其餘十九名則投入社會，並繳交稅款資助一名青年求學，他們負担太大是不合理的，求學的青年應負起責任。

聯衆中大學生會副會長蔡耀昌發表意見指出政府目前的教育投資仍低。理工學院學生會會長陳宗彝批評政府減少學生資助額而增加貸款額，且加收利息，影响學生福利。（永）

在「論增加大專學費」座談會上，中大教育學院高級講師鄭肇楨（右至左）、立法局議員兼成教協會會長李汝大、大會主席戴健文、立法局議員兼港大科學院院長潘宗光及關注學生財務政策聯委會主席汪雁齡同學，分別發表意見。

理工副主席榮休 校董會設宴歡送

香港理工學院校董會副主席陳壽霖博士於去年年底榮休。過去十三年，陳博士分別出任該會成員及副主席。

大約三十名前任及現任校董會成員最近在香港會所爲陳博士舉行榮休午宴。

陳氏於一九七三年獲委任爲校董會成員，一九八一年接替退休之胡文瀚先生，出任爲副主席。

校董會主席李鵬飛議員在午宴上致詞，讚揚陳氏對香港理工學院之偉大貢獻。他說：「過去十三年來，陳博士之豐富經驗及真知卓見，使香港理工學院發展穩健，時至今日，它已成爲本港最大之專上教育學府，享譽全球。」

自理工校董退休後，陳氏仍然繼續積極參與本港各項活動，除出任行政、立法兩局議員外，也是香港城市理工學院校董會主席。

陳氏對本港之卓越貢獻，獲英女皇嘉許，他先後於一九七八及一九八四年獲頒授OBE及CBE勳銜。

陳氏是蜚聲國際之工程師。爲表揚其在工程學上之成就，其母校英國倫敦大學帝國學院將頒授予院士資格。此外，他是英國電機工程師學會院士，美國電機及電子工程師學會高級會員及香港工程師學會榮譽院士。一九八五年，陳氏獲香港中文大學頒授榮譽理學博士學位。

在午宴上，李鵬飛議員及理工學院院長郭禮敬博士分別代表校董會及學院教職員向陳氏致送紀念品。

理工學院校董會主席李鵬飛致送紀念品與退休之副主席陳壽霖。

四絃琴
人間淨土

佛教有淨土之主張，如果人們能夠誠心向佛，脫離塵俗世，那麼淨土只可期。佛教認爲這個大千世界是污穢，不宜人類居住的，我們學佛，目的也是要將污穢加以過濾，力求身心清淨無慾，這是非常特別的看法。

其實佛家主張淨土，乃導人以發奮精進，向無慾無念之目標奮進。佛家之淨土乃一非常美麗之地，土地皆是金銀，所有一切皆金碧輝煌，眞是無以上之。如果佛衆多念，阿彌陀佛，一極欲生於淨土，則惡人皆可向善，其結果皆可達到淨土。

一般的中國信徒，也以爲其念佛之目的在於生活在淨土裏，因此也選擇這一段易走的路，這是適合對佛教教義未能窺探，但由於篤信佛之威力，因而堅信之也。

及至近世，佛教很多派別式微了，唐朝時興起的十個宗派，至今不存一、二。其中尤以禪宗及淨土最具持久力。考其因，不外是禪宗簡約，深受知識份子的支持；淨土平實，得一般信衆喜愛。

又近代一些有識之士，看到淨土的衰落，乃起來拯救之，提出了人間淨土之說，他們認爲淨土不是在「西方極樂世界」之物，因而不是高不可攀的，淨土其實可以在人間求之，凡是信衆，如果有向佛之心，在人間修行，則人間便是淨土，這一學說對淨土實是一大改革，令此宗仍能具備生命力。（愚者）

英國兩間高等學府 招倫大普通程度生
參加此項計劃者首年須修預備課程 期終成績理想可直升該兩大學之一

英國偉定大學（UNIVERSITY OF READING）及TRENT POLYTECHNIC現招收持有倫大普通程度資格的本港學生。

兩間學府聯同英國一所歷史悠久的獨立函授學校WOLSEY HALL OXFORD一現正提供一項類似「暫取生」的計劃，招收成績未達普通教育文憑（GCE）高級程度（A LEVEL）但已持有普通程度（O-LEVEL）資格的海外學生。這類學生將有機會在偉定大學或TRENT POLYTECHNIC修讀文學士、理學士或法律學士課程。

參加這項計劃的學生第一年須由WOLSEY HALL修習預備課程，如期終成績理想，則可值升偉定大學或TRENT POLYTECHNIC選修合適的學位課程。

據發言人稱，此項計劃最大的好處，在於能銷除持普通程度資格的學生對報考大學的憂慮。因爲一般普通程度學生，都需要先修讀高級程度課程，再參加攷試，方能申請入讀大學，但能否獲得取錄則屬未知之數，但參加這計劃的學生原則上已爲大學方面取錄，只待完成一年預備課程而已。

另一方面，學生可在修讀預備課程的一年中，改善英語程度，並學習適應英國式教育的特色及培養正確的讀書方法。

WOLSEY HALL副校長ALAN J PANNETT大律師將於四月十三至十六日訪港，對申請的學生進行面試。同時於四月十四日在香港管理專業協會主持兩節免費講座，題目爲「如何以倫大普通程度資格報讀文學士、理學士、法學士課程」。查詢或報名請致電五一七四九三四六與香港管理專業協會秘書處聯絡。

增加專上學院研究工作 政府已撥款四千五百萬

副布政司陳祖澤表示，政府長久以來的主要目標，是改善香港教育制度的質素和廣大受教育的機會。而近年，政府已投入大量經費，以增加高等教育的發展。

陳祖澤昨（三）日出席城市理工學院學生會就職典禮致詞稱，政府每年在教育方面的支出總額，便清楚政府要達到這個目標的決心。教育方面的支出由一九八二年至八三年度起，已由五十一億五百萬元，大幅度增加至一九八七至八八年度的九十七億五千八百萬元。在這段期間內，教育開支佔總歲出的比例，亦由百分十四點三增加到百分十八點三。在新的財政年度內，百分之二十五的教育撥款將用於專上教育方面。

他說，年青人愈來愈希望得到接受高等教育的機會。爲要應付這方面的需求，政府計劃到了一九八九至九一這個三年期結束的時候，在現有的大學，兩間理工學院及香港浸會學院提供五千二百八十個大學一年級的學士學位。當香港科技大學開學後，這個數目當然亦會增加。新大學將由多個專業學院組成，包括科學、技術、管理及商業等學科。計劃中，科技大學到一九九至二〇〇〇年度，可提供學位課程予七千名全日制及相等於全日制的學生，並可以進一步發展至錄取約一萬名學生。新大學預計在一九九四年之前收取第一批學生。因此在本世紀末前，專上院校將會有八千八百個大學一年級的學士學位。

陳氏稱，除了學生人數外，政府亦瞭解到需要進一步投資在專上學院研究及發展的基礎和能力。本港不僅需要有足夠的管理和其他專業人才，亦需要有工業技術人才，俾使本港在高科技方面可以和世界其他地區競爭，這一點非常重要。因此，當局已有計劃增加專上學院的研究工作，而在現時的三年期，已撥款四千五百萬元作此用途，而此項撥款在下一個三年期裏，預期更會增加超過一倍。

對於在畢業後希望在本港或外國從事研究工作的學生，目前有多種獎學金可供申請。他說，在林林總總的獎學金之中，不久的將來更會加上新近成立的尤德爵士紀念基金。該項基金現在已籌募得超過八千萬元，而捐款仍源源不絕。雖然分配獎學金計劃的細節，和研究助學金的細節，仍有待快將成立的尤德爵士紀念基金理事會決定，相信獎學金之中，當有可觀的款額是用作鼓勵學生從事研究與高科技有關的工作。（永）

學園前綫
華僑日報教育版主編

聯校中國文史學會舉辦文史常識比賽

由十六間中學聯合統籌的聯校中國文史學會已經成立，在政務總署的資助下，主辦第一屆聯校文史常識問答比賽，預算在四月初至五月中舉行。

比賽的目的是發揚中國歷史文化和提高學生對中華歷史文化的興趣，更藉此增強各校的聯繫及培養學生統籌的能力。

是次比賽獲得港九、新界共二十二間中學派隊參加，經過公平的抽簽程序下，比賽組別已經順利定出，比賽分作初賽，複賽及決賽三部份，題目範圍包括百分之四十五的中文，百分之三十的歷史，百份之十五普通文化常識和百分之十的時事常識及文化活動。

現初賽已在各區中學推行，優勝者將會在五月中誕生。

爲何大學會有泳池
中大　異日

這陣子，校園內外均就大學增加學費及助學金貸款政策轉變等問題議論紛紛。反對學費增幅太大及貸款收取利息的一方認爲此舉會影响貧窮的學生，贊成者卻認爲建議中的轉變影響不大，且大專教育作爲大專生的個人投資，學生實應負担部分開支。

筆者不想加入討論到底政策轉變後的影響程度這爭論，因爲這需要很多數據和資料的支持，而筆者手中卻一無所有。筆者反而有興趣討論到底大專教育的意義如何，及政府在這方面的角色又應該是什麼——

「爲何大學會有泳池？」這似乎是個無稽的問題；然而，它卻十分重要。試想，大學沒有泳池成不成？當然沒問題。那麼，大學校園面積小一點成不成（衆所週之，中大校園一向以「佔地廣大，風景優美」見稱）？自然也成。那麼，爲何大學生需要享受這許多的福利？

答案似乎很簡單，因爲我們是大學生。作爲完整的大專教育，除了要求學生掌握書本上的知識外，是否也應同時要求學生能有多方面潛能的發展，以期達至「完人」的教育目標？退一步說，大專教育作爲教育的終極，是需要有一比較理想的環境供學生專心學習，使學生不會因外在的因素而影響學業。因此，儘管港大的地點不是那麼偏僻，校園內仍沒有一定數量之宿位供學生申請，大學圖書館亦有相當數量的藏書方便學生閱讀。筆者並非否定中小學教育也應培養多方面才能的人，但大專教育的要求無疑是應該較大的。現況是，香港社會的教育目標不明確，教育變成了純粹爲經濟而服務，根本談不上對發展學生完整人格的要求。中小學的教育還需要大刀濶斧的改變，而大專教育目前也只在淡糊不清的目標下運作；但是，政府一向對教育資助的增加或削減均是純以經濟考慮爲理由。

大專教育作爲社會人力資源的投資（自然，筆者不排除當中存在個人投資的成分；但整個教育也如此，而非只存在於大專教育），政府實有責任負担大部分的教育開支。故此，純以經濟理由（如說削減對學生影響不大）而推卸責任是說不過去的。當然，在整體財政出現困難時，削減部分資助無可厚非，但試問，現時的財政盈餘不是高達數十億嗎？香港的教育開支一向佔國民生產總值的百分之三以下，而英美等國卻平均在百分之七至八的水平。相較之下，香港的教育資助是太多了嗎？

去年政府曾以牽强的理由削減了四十多萬學生的「車船優待津貼」；現在，「車船津貼」又重提再度削減，資助貧窮學生的助學金及貸款政策更面臨修改，筆者不禁要問，有關當局究竟有否完整的教育目標？

暢所欲言
花之戀（二）

隨着洋紫荆之花放，正爲一連串花朶的綻開的前奏，跟着而來的，便有杜鵑的稍縱即逝。

杜鵑：杜鵑是亡國之花，據聞台灣曾欲以之爲省花，因此而遭否决。以此之故，排除到港督府賞杜鵑似乎帶點諷刺，要欣賞杜鵑，主要不是有其開花之時，也是感其花落之快。

今天你看到了滿坡盛放的杜鵑，明天它的腳下已是落紅一片，不過，亦正是新的花蕾接踵而開之時，這時候，枝上故然盛開着花，花底下又有滿坡的落花，卻帶來了一種特別的意趣，再過兩天，當你重蹈舊地，你簡直不相信那是會通開過花的地方。她，走得不留半點痕跡，連舊的地方可能也見不到了。花，開過了，落紅亦亦已被枯葉埋在地底。她像烟花的出現，令她感到傷逝。她根本爲何要出現過？

杜鵑雖爲人帶來半點神傷，但紛杜鵑卻來得如此的嬌艷。這廈門的市花帶着長長的葛條，衝破籬笆的區限，在又一村或九龍塘等地從豪華的住宅裏探頭出來，好像表現了無盡的好奇和生氣。

蘭：蘭爲王者之香，也給人一種清逸高尚的感覺，古琴「幽蘭」更是我所最喜愛者，所謂：

「幽蘭靜香性，結根在山隅，藏蕤只自愛，花葉隨風舒，道逢春遊人，探之置庭際。朱門多俗卉，桃李爭榮枯，托身雖已貴，素性先已殊。思爲王者瑞，作佩比瓊琚，思爲湖水神，志潔同三閭。一朝失所托，芳性誰信予。」

雖然蘭才是君子之花，但由於蘭之獨特氣質，也令人聯想起君子之不染俗事。故此近年流行種植「君子蘭」，時價不菲。獨根「蘭」與「難」諧音，以致用之起名者不多，難道君子之道眞是這麼的難嗎？（蕃根）

青年會書院陸運會 多項成績打破紀錄

青年會書院陸運會已於三月廿四、廿五兩日假市政局九龍仔運動場舉行，由於天氣欠佳，校長於開幕致詞時勉勵運動員，勿爲惡劣環境所懾，盡力而爲，亦猶如人生歷程未必皆風和日麗，花果飄香，故面對困難當泰然處之以大無畏精神去戰勝之。隨着校旗冉冉升起，乃正式揭開運動會之序幕。

雖云陰霾密佈，風驟雨時至場地且有積水，然運動員鬥志昂揚，悉力以赴。加上啦啦隊，手揮綵球，大喊口號，各爲所屬社隊打氣，更帶動全場熱烈投入，使運動員與看台的觀衆融爲一體。雖陰霾翌日氣溫低降，會場則洋溢之火熱，足以驅寒冷而有餘矣。本屆運動項目較往年多設攔步，跨欄及三千公尺公開賽。各健兒奮勇爭先，充份發揮最高之體育精神，佳績迭見，破紀錄者不少。當所有項目結束時，更有啦啦隊之精采表演，花式新奇，足以娛樂嘉賓。至於頒發獎牌，則邀得香島中學校長，該校校友楊耀忠主持，頒獎畢致詞楊氏盛稱同學之表現特出，而因運動會而憶起昔日在母校之生活爲樂。最後由校長致謝詞，陸運會圓滿結束。

茲將大會成績列後：

男子甲組第一名：李鈺龍（智社）。乙組第一名：梁國輝（仁社）。丙組第一名：彭浩賢（仁社）。

女子甲組第一名：黃月茹（勇社）。乙組第一名：藍紫蘭（勇社）。丙組第一名：吳碧霞（智社）。

社際男子冠軍：智社。社際女子冠軍：仁社。啦啦隊獎：仁社。全場社際冠軍：智社。

北京人民大學採開放政策 歡迎港生選讀各種類課程
人民大學校長袁寶華訪問樹仁表示

中國國家經濟委員會副主任兼人民大學校長袁寶華訪問樹仁學院時表示，北京人民大學採取民主開放的政策，歡迎本港學生選讀該校學士，碩士，博士等課程。

北京人民大學代表團係應邀來港訪問中文大學與樹仁學院，由校長袁寶華，國家經委會副處長朱仁學等率領，於日前（三月三十一日）在樹仁學院作整日訪問時强調：該大學與樹仁將擴大原有的學術合作計劃，務期在加强交流下，對中港專業教育及社會作更佳貢獻。

該大學並透露：法學研究所碩士研究班原擬在港招收兩名研究生，但鑑於日前在樹仁學院舉行的入學試，學生水準甚佳，經呈請國家教育委員會批准，由兩名增至三名，學雜食宿費全由國家津貼，而學生畢業後就業完全自由。

袁寶華校長在樹仁學院的演講會中介紹人民大學的四大特色時，特別推荐該大學各科系的專業研究課程。據指出：該大學爲適應社會發展的需要，單是經濟系的專業碩士課程就達十五項，其中包括：工業經濟，農業經濟，商業經濟，基本建設經濟，數量經濟學，商品學，政治經濟學，國民經濟計劃和管理等，均可接受港生前往深造。

中國人民大學校長袁寶華（正中企立者）訪問樹仁學院。

清潔香港　人人有責　大家合作

華僑日報教育版主編 中五學生會考指南
學友社會考生輔導組提供各科資料

地理科第六講 （四）人文及經濟地理
W.K.LUNG

人文及經濟地理（HUMAN AND ECONOMIC GEOGRAPHY）著重探討各種人類活動——特別是經濟活動——之分佈及影响其分佈之原因，它應用很多個案（地區）作研究。因爲個案多，同學可能感到資料繁多，而較難掌握其重點。

（I）內容：

同學要在繁複的資料中找出其脈絡，這科內容之重點是影响各類活動區位（LOCATION）的原因，雖然不同類別之活動的原因不盡相同，同學祇需掌握這些原因（COMMON FACTOR），便可靈活運用，分析不同地區之活動。

這些原因可簡單概括爲兩大類：（一）爲人文環境，例如市場、交通……等；（二）爲自然環境，如氣候、地形……等，以下舉一些例子加以說明：影响農業區位的原因可分爲下列：一、氣候；二、土壤；三、地形；四、勞工；五、市場；六、資金。同學可根據這些原因，分析不同地區之農業，例如某地區土壤肥沃（土壤），地形平坦（地形），雨量豐富（氣候），適宜農業發展。

同學也可將影响工業區位之原因列出：一、資金；二、勞工；三、動力；四、市場；五、交通；六、技術；七、政府政策；八、原料。並用之作分析不同地區之工業活動，例如某地區人口衆多，有充足勞動力及市場，交通方便，資金充足……等，適合發展工業。

除農業及工業外，其他題目——包括都市（URBAN CENTRE）及經濟問題（ECONOMIC PROBLEM），也可依隨此方法，找出影响其區位之原因，以此作分析之用。

一般而言，第二及第三級生產，如工業，較受人文環境影响，而第一級生產，如農業，則較受自然環境所控制。

同學於學習時，可將資料歸類於不同之原因，如土壤、氣候、勞動力、交通……等類別（將多餘之資料捨棄）以便於記憶。當解答問題時，便可根據這些類別加以發揮，將資料盡量鋪陳。但不可泛泛而談，對有關地區或國家之特點應加以引述。故第一章——亞洲及澳紐地區之背景（BACKGROUND）知識——便是一個關鍵的題目（特別對農業這個題目），同學應對此有一概括之認識，大致掌握各地區及國家之特點，可使答案比較充實，不致太空泛。

院長莊寶智博士昨日指出 城市理工接受增費幅度 要求當局盡快處理貸款
新任會長關美玲謂積極培養外務人才

城市理工學院院長莊寶智博士昨在城市理工學院學生會就職禮上指出：該院將於兩週內致函教育統籌科關於專上學校增加學費之答覆。

莊寶智博士表示：城市理工學院校董會有覺得不應反對加學費之建議，故已接受所提增之學費幅度。呈交教育統籌科之函件，將要求當局在處理學生貸款時，與學生於繳交留位費之時間，兩者之間不應相距太遠，因爲時間之差距，將會對家境不富裕學生做成困擾。此外，學生對加學費的反應是當局處理學生貸款，應加速工作效率。

新任會長關美玲表示：學生會已進入第二年，經費及人手嚴重不足，互相協調不夠，使學生缺乏歸屬感。今後工作將鞏固內務，加强外務。有鑑於各系會缺乏聯繫，今後將在此方面加强。外務方面，將關注政制檢討，培養外務人才，建立學生會形象。（水）

副布政司陳祖澤昨日在香港城市理工學院學生會就職典禮上致辭。

新加坡政府獎學金、助學金及助學貸款

新加坡政府現接受香港學生申請一九八七／八八年度大學課程獎學金、助學金及助學貸款。獲獎者將就讀新加坡國立大學，開課日期爲一九八七年七月。

該項由新加坡公共服務委員會統籌之獎學金及助學金，金額分別是每年坡幣四千元及二千八百元，並包括來回港新普通位機票乙張，有效期自開課至修業期滿之三至四年不等。

獲得獎、助學金之申請者需與新加坡政府簽約，修業期滿後爲新加坡政府服務八年。

申請人如需經濟援助，可向公共服務委員會申請免息助學貸款，金額視乎情況而定，於畢業六個月後分期歸還。

選修系別

文科及社會科學系　　建築及地產管理系
會計系　　建設系
工商管理系　　工程系
自然科學系　　法律系

申請人資格

申請人需具優異高級程度會考成績或同等資格。參加八七年度高級程度會考之中七學生，而校內成績優良者，亦可申請。

申請辦法

有關申請表格及詳情，請向下列地址索取：

SMC(HK)LTD
Unit 2001, 20/F.,
Far East Finance Centre,
16 Harcourt Rd., Hong Kong
Tel No：5—8611708

申請截止日期：一九八七年四月十六日

聖類斯教育機構

功課督導班

本班由經驗教師，以小組形式督促學生完成學校指定家課，溫習各科課程和準備考試。並提供有效讀書方法及培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　　級：小學P.1—P.6
　　　　　中學F.1—F.3
督導時間：逢星期一至五上課，設早、午、晚班。
學　　費：每月260元
報名時間：星期一至六
　　　　　上午九時至下午九時

上課地點：
（一）松柱商科語文書院（西區）香港大道西428號3樓 5-403882
（二）利瑪竇夜校（[illegible]）香港[illegible]道55號 5-513501
（三）利瑪竇夜校（[illegible]）九龍協和街223號 3-893289

聖類斯教育機構

（一）小提琴班

本班以提供有系統之小提琴訓練課程及培養學生對音樂興趣爲目的，採小組教授及個別指導形式上課。

上課時間：逢星期六下午3：00—4：30
學　　費：每月170元
（小提琴由學生自購）

（二）兒童畫班

本班旨在培養學生對繪畫之興趣及啓發其思考及創作能力，採小組教授方式，學生可參加適合個人程度之小組進修。

上課時間：逢星期六上午11：00—12：30
學　　費：每月120元
報名時間：星期一至六
上午九時至下午九時

上課地點：地利亞預科夜班（太古城）
香港太古城太豐路
5-681134

體育

登喜路國際羽球昨多爆冷
丹麥吐氣揚眉

男單尼可夫擊敗趙劍華，史費拉竟挫成漢國，保羅拉森勝朴成培。女雙台灣李健美馮美英淘汰中共吳健秋孫小青。全英冠軍韓國女單孫小青氣走金鍊子。

（特訊）一九八七年登喜路香港國際羽毛球公開賽昨假灣仔伊館舉行次天賽事。男、女單、男、女及混雙已產生四強。今日準決賽分午、晚兩節舉行，下午二時及晚上七時開賽。門票方面，下午分五十、三十、二十及學生票十元四種，晚上則分七十、五十、三十及學生票十五中四種。

昨日爆冷場面頗多，其中尤以中共趙劍華對丹麥尼可夫一役更令人意外。趙氏在八五年首次參加全英錦標賽，便以勢如破竹之勢，殺入決賽，並且擊敗世界頭號球手丹麥名將科斯特榮膺冠軍，之後因病暫別球壇，八六年復出便奪得亞運男單金牌，其實力是無可置疑的。但這位左手首席種籽昨仗表現失準，被尼可夫以十五比八，十一比十五，十五比十二擯出局，無緣晉八強。

首局 趙劍華手風甚爲不順，一些必殺球竟然打落網或打出界。相反尼可夫打來得心應手，瞬息間便以十五比八先拔頭籌。

次局 趙劍華不容有失，所以打來十分謹慎，但尼可夫似有用不完的氣力，頻頻扣殺，假若球在反手方，他就用反手殺球。在一輪急攻下，尼可夫領先十比四。觀衆都爲趙劍華担心。趙劍華藝高人胆大，雖處惡劣形勢，仍沒有不斷重扣，反而細心找尋對方弱點。經過一番摸索後，趙劍華發覺尼可夫的右後場球打得比較差，所以經常將球打向後場，此戰術令他連奪十分，最後以十五比十一扳回一局。

末局 雙方爭持激烈，曾五次平手，趙劍華因多次將球打出後界，所以不敢打太多後場，結果被尼可夫領先至十四比十，趙得到現場觀衆熱烈支持，追成十二比十四，但發短球落網，搶回發球權後，把球發出界外，連續兩次發球失誤終令趙劍華以十二比十五落敗。

趙劍華 賽後表示自己失誤過多，而且場邊有風，令他不敢打太多後場，網前球以處理得不好，所以落敗。

昨天廿二歲生辰的趙劍華收到一份「不合意」禮物。

尼可夫 非種子之尼可夫挾擊敗趙劍華之勢，再下一城，以十五比十一，十五比七力挫五種子泰國森普，晉準決賽。

廿六歲的尼可夫將與英國何利對壘，雙方曾交手五次，何利全勝。今次可謂「不是冤家不對頭」。

金鍊子 其他爆冷包括：前全英女單冠軍南韓金鍊子在次輪負於中共孫小青十二比九，十一比四。

成漢國 曾在漢城亞運會擊敗中共楊陽的五種子南韓成漢國敗於丹麥史費拉十五比七，十五比十一。另一南韓猛將朴成培亦被丹麥保羅拉森以十八比十四，十五比七擊敗。

女雙 次種子中共吳健秋、孫少青被台灣李健美、馮美英擊敗。而後者亦順到打入準決賽。

女單 三種子中共鄭家明被同袍唐九紅淘汰，比分爲十二比十一，十一比一。

男雙 昨天的賽事中，香港隊排名第一的男子雙打選手陳智才、黃文興以十五比十、十五比三敗在第三種籽泰國隊沙威、沙加比手下。

女雙 唐春玫、王夏萍以及鄭燕瑟、王志婷也分別以直落兩局輸給韓國隊金鍊子、鄭素英以及第一種子英國隊的卡拉克和高絲華。加上前天香港隊陳念慈、陳智才在單打中的失敗。因此香港隊經已全部在本次賽事中羽。

今天半準決賽下午二時展開

今天所有五個項目的半準決賽由下午兩點開始，包括男子單打尼可夫（丹）對何利（丹），女子單打：韓愛萍（中）對孫小青（中），男子雙打：賀向陽、唐輝（中）對沙威、沙加比（泰），女子雙打：卡拉克、高華絲（英）對李英華、羅絲安（印），混合雙打：格利蘭、高華絲（英）對蘇雄、高美鳳（中）。晚上則由七點開始：計有：男子單打：保羅拉森（丹）對熊國寶（中），女子單打：唐九紅（中）對拉遜（丹），男子雙打：朴成培、成漢國（韓）對張強、周金燦（中），女子雙打：金鍊子、鄭素英（韓）對李健美、馮美英（台），混合雙打：蔣國良、農羣華（中）對泰雅、卡拉克（英）。

決賽明天晚上七時開始，現尚餘小量門劵，欲購從速。訂購電話：五——七三九五五九五或到香港伊利沙伯體育館購買。

首次種籽中共韓愛萍，丹麥拉遜先後晉準決。

中共熊國寶勇不可當，先後擊敗泰國沙加比、丹麥史費拉，晉身四强。

曾挫中共楊陽的南韓成漢國昨表現欠佳，被丹麥史費拉以二比〇淘汰。

丹麥尼可夫昨日威風八面，先勝首種籽中共趙劍華，再克五種籽泰國森普，獲準決賽權。

新澤西州女子網球賽
2—0 文迪高娃挫韓妮卡
蘇高娃芝芝分勝琳奎絲金格麗絲

（合衆社新澤西州比斯卡達威三日電）首席種子捷克文迪高娃三日在新澤西州女子室內網球半準賽中，以六比四及六比一勝西德韓妮卡，並且在最後十二局中連勝十一局。

文迪高娃 將在準決中對四號種子麥妮爾以四比六、六比一及六比二勝六號種子澳洲譚貝。

蘇高娃 二號種子捷克蘇高娃亦打入準決，她以六比四、六比三勝五號種子瑞典淋奎絲。藏高娃將在準決中對波多黎各的芝芝·費南迪綏。芝芝以六比一及七比六勝金格麗絲。

開賽後，文迪高娃以一比四落後，八號種子韓妮卡三破首席種子發球，但文迪高娃及時反操，並且不惜同球證爭執。結果連勝十一局勝出。

世界排名第六位的藏高娃僅花五十九分鐘擊敗淋奎絲。去年蘇高娃在此賽決賽中在第三盤決勝局時敗於拿華杜露娃，今仗志在必勝，賽前一日觀看淋奎絲比賽，實行「吼路」。她說：「我觀看了淋奎絲對波達的一仗，結果今日打來我有八成預測到她如何回擊。」藏高娃說：「這叫做知己知彼，才能取勝。」（楊）

（法新社新澤西州比斯卡達威一日電）首席種子捷克文迪高娃週三在此間直落兩盤擊敗美國華杜，進入十五萬美元的新澤西州女子網賽的半準決。

文迪高娃 廿五歲，最近贏得華盛頓賽，她以六比一，六比三勝華杜芙。下一仗將對八號種子西德韓妮卡，爭奪準決一席位。

韓妮卡 以六比三，六比二勝法國丹維亞。美國麥妮爾以六比三及六比一勝同袍盧洛芙。

胡娜 昨日中國出生的胡娜敗於美國同袍金格麗絲四比六，六比二及七比六。（楊）

意大利米蘭室內網球賽
2—0 碧加力克卡素
韋蘭特六比三，六比四勝根納遜

（路透社意大利米蘭二日電）溫布頓冠軍碧加今晚在意大利室內網球賽次輪中，擊敗卡素，一雪上月在台維斯盃時敗於卡素手下之恥。

瑞典的韋蘭特，三號種子今日亦輕易過關，進入半準決，但同袍八號種子雅烈則被捷克史勿所淘汰。

首席種子碧加在這裏的人工快地場上，發揮凌厲的發球威力，共有八個A士球，而卡素只有一個，結果，碧加以六比二及六比四勝出。

在七十分鐘賽事結束後，卡素說：「這個場地最適合碧加。我發球差，對于是碧加就更難打。」

碧加承認這場比賽落足精神去打，以求一雪前恥。對於台維斯盃在西班牙的敗績，他表示「一直耿耿於懷。」

碧加明晚將迎戰瑞士的赫拉錫。

世界雙打高手史勿以七比五，六比三勝雅烈特，打入半準決，明日將挑戰二號種子捷克同袍梅西。

世界排名廿七的雅烈特說：「這是我最差勁的一場格蘭披治賽，我未打出自己的水準，我沒有藉口。」

韋蘭特擊敗同袍與練球拍檔根納遜六比三，五比四，勝來竟不費勁。（楊）

（合衆社意大利米蘭一日電）首席種子碧加與三號種子韋蘭特週三晚在卅四萬五千美元的「菲拉盃」米蘭室內網球賽首輪中均旗開得勝，但取勝的情況迥異。

韋蘭特 要苦戰才能力壓奧地利少年史可夫的奮戰，以六比三、六比七（五比七）及六比三取勝。

碧加 則好似練球似的以六比一及六比三輕取捷克的畢拿。

較早時，二號種子捷克梅西以六比一及六比四勝西德捷倫。

南斯拉夫的斯和賓諾域以六比七（七比三）六比三及六比二勝七號種子瑞典史雲遜。

雅烈特 八號種子瑞典雅烈特戰勝了派感，亦挫敗了澳洲馬素七比六（七比五）及六比三。

韋蘭特花了兩小時才能擊敗十八歲的史可夫。上週末在決賽中擊敗麥恩萊之後，萬料不到對着排名四十八的史可夫，竟然更加難打。韋蘭特說：「他十分難對付，對着一個不假思索見球就打的人，我有點奇怪的感覺。」「他只知道拼力擊球，有時他亦能贏得一些最難贏的分數。」（楊）

網球贊助人協會辦REEBOK贊助
世界級女網表演賽
五月三日維園舉行
除正當開支外盡撥入尤德爵士基金

（特訊）由香港網球贊助人協會主辦，REEBOK香港有限公司贊助之「REEBOK女子網球精英賽」將於五月三日星期日假維多利亞公園網球場舉行。應邀出席的著名球手有世界排名第四的八七年澳洲公開賽冠軍文迪高娃及第十一位的保加利亞馬里娃。此外，還有四名亞洲網手角逐，包括大家熟悉的香港希慶敏及莫蘭奴。其餘兩人仍在商議中，名字稍後公佈。

六名參賽球手被分爲兩組，每組成員互戰一盤，如局數爲五平手時，立即打決勝局。兩組之優勝者然後打「一盤九局勝」，先取九局者可贏取獎杯。

此外，爲增加賽事的吸引力，大會屆時將邀請兩位本港知名人士，分別與文迪高娃及馬里娃拍檔合演一盤雙打賽。

門票分五十及一百元兩種，可於下星期五（四月十日）於各市政局售票處公開發售。所有門票不設劃位。

承蒙贊助商之要求，賽事的門票收入（扣除適量開支）將會撥入尤德爵士基金。既可做善事，又可觀賞世界頂尖網手球技，正是一舉兩得，球迷實不容錯過。（高）

南華會體育中心平頂
署理港督鍾逸傑主禮
耗資八千餘萬，閎偉壯麗，體育設施應有盡有，如排、籃、壁、高球、桌球、泳池，設備無不盡善盡美，此外，更有豪華酒樓、餐室等……

今日上午十時半舉行南華體育會耗資八千餘萬元，在銅鑼灣加路連山該會會場，興建之體育中心，業經完竣，特定於今日（星期六）上午十時卅分，敦請署理港督鍾逸傑爵士蒞臨主持平頂典禮，暨立紀念碑記，藉垂永久，屆時禮節：（一）齊集，（二）會長許晉奎致開會詞，（三）署理港督鍾逸傑爵士致詞，（四）恭請署理港督鍾逸傑爵士主持碑石揭幕禮，（五）主席利漢釗致謝詞，（六）擴建主委周志強致送紀念品，（七）拍照，（八）禮成，（九）酒會。爲此該會連日以來，進行籌備迎賓工作，並柬請市政局、區域市政局、康樂事務委員會、康樂文化事務、香港業務體育協會、奧委會、灣仔區議會、灣仔政務、球富建築公司、恒生銀行、跑馬地警署、無綫電視、亞視電視、報界、各項體育總會首長，暨該會董事會、執行委員會人士參加觀禮，屆時將有一番盛況。

茲將該會體育中心各層活動設備簡介如後：

新廈有三層爲地庫，其中兩層爲酒樓，有玻璃窗可眺望泳池，地下爲大堂及票房，一字樓爲更衣室，二至四字樓爲桌球室，五至八樓爲可供多項體育用途大樓，九至十字樓闢作十幅壁球場，十一至十二字樓爲綜合體育館，設備八幅羽毛球，同時亦可調作兩幅籃、排球場之用途，樓底高達十米，頂樓爲會議室，面向足球場之一方，則有兩層高爾夫球場，共有五十五個發球位，地下設有一座奧林匹克標準泳池，其側設有男、女更衣室，及休憩小食地方，該會對體育之設施，務求盡善盡美，將來對會員享受，及供應本港體育活動，又一良好去處。

女子網球精英賽五月維園舉行，賽會昨宣佈詳情。

英國足總盃第五週賽事
熱刺紐卡素殊死戰
衛星直播準決賽及決賽

亞洲電視黃金台今（四）日晚播映的「英國足總杯八七」，將播映第五週賽事——熱刺對紐卡素的殊死之戰。

佔主場之利的熱刺，與雅士東維拉一樣，自有足總杯歷史以來，奪得冠軍次數最多的球隊，共七次之多。而紐卡素亦有獲六次冠軍的紀錄，成績彪炳。評論家認為，熱刺與紐卡素這兩雄相遇的賽事，過程必定緊湊。

另悉，英國足總杯準決賽的四支隊伍經已產生；兩場準決賽由熱刺對屈福特，高雲地利對列斯聯。

亞洲電視除了五月十六日以人造衛星現場直播在溫布萊球場舉行的決賽外，並會在四月十一日晚上十時開始，以人造衛星現場直播熱刺對屈福特的準決賽，當晚的節目在九時半開始，比賽則在十時開始云。

芝加哥格蘭披治網球賽
2—1 干諾斯勝高迪
史肯倫柏德美游聯袂晉級

（合衆社芝加哥三日電）干諾斯週四晚雖然次盤大敗，仍能取勝美國同袍高迪，進入卅一萬五千美元的芝加哥格蘭披治網球舉的半準決。干諾斯以六比一，零比六及六比一勝高迪，在半準決中將逢戴查

四號種子基拔敗於非種子史肯倫，但八號種子柏德與三號種子美游則勝出。

偶而與蘭度拍檔雙打的史肯倫以七比五及六比四勝基拔，而柏德以七比六（七比五）及六比二勝安拿康。世界排名十一位的美游苦戰兩小時十二分，終於擊敗發球強勁的尼爾遜六比四，六比七（四比七）及六比三。

首盤 助史丹福大學球星高迪在頭五局只能取得六分，在整個首盤僅得十五分。

次盤 去年全國大學體育協會男單冠軍高迪爲在次盤發威，干諾斯只能取得六分，扳回一盤。

第三盤 干諾斯破對手，於第三局以二比一領先之後就是干諾斯的天下，高迪未能再勝一局。

干諾斯賽後談到吃了六個光蛋的第二盤說：「那一盤只打了十五分鐘，想打個盹的時間也不夠，我在第二局發球輸了之後，就彷如在休克狀態之中」。（楊）

世界女網名將文迪高娃下月初訪港表演。

（上圖）奧運足球外圍賽揭幕戰開賽前，香港隊長梁帥榮（右）與菲律賓隊長加斯迪達交換錦旗。（下圖）菲隊賽前合照。

奧運足球四組外圍賽首仗
5—0 香港大破菲隊
客軍質弱且少踢一人港贏得太少

奧運足球第四組外圍賽昨晚在香港政府大球場揭開戰幕，香港以五比〇大破客隊，在外圍賽首仗旗開得勝。序幕戰預備組足總盃準決賽，南華以二比〇擊敗花花。

這場比賽事實上是强弱懸殊，香港隊無論在技術，身裁，體力方面都較菲隊爲優，整場比賽一面倒情形下進行，上半場菲隊右後衛巴龍更因兩次侵犯黎永昌被球證逐出場，大部份時間都要以十人應戰，形勢更加惡劣。港隊本來可以多勝幾球，可惜前鋒頻頻失機，最後雖以五球取勝，已經是贏得少。

菲律賓隊身裁矮細，但門志頑强，死纏爛打，加上常常用超技術阻擋香爲的進攻，所以技高數籌的香港隊亦不能予取予携，他們陣中以守門西沙里奧與清道夫加斯迪達較爲出色，力保不多失，西沙里奧更救出多個險球，表現出身手不俗。但他們後防就只有加斯迪達身裁較高，應付高波十分吃虧，如果港隊有尹志强在陣，相信入球不止此數。

港隊今仗因對手太弱，守門員劉棟平未曾接過一次射門，後防亦未受壓力，但不知爲何港隊仍然不敢空羣進攻，踢得似乎太過保守，其實只需擺出三個後衛就足夠有餘，何況對方還打少一個人。

港隊陣中以左翼黎永昌最出色，無論菲隊右後防是巴龍抑或是依斯路，都多次被他推過在左邊底綫爲隊友製造機會，巴龍就是因爲無法把他「鉗制」而要兩次明顯犯規阻止他前進，終於被逐出場，及後負責看管他的依斯路亦不能減少他的威脅力。而施維山則最令人失望，本來憑他的腳法速度可以在右邊製造入球機會，但他却盤弄過多，往往自己帶失，反不如下半場入替之李健和踢得直接。而第一次替港隊上陣的山度士雖只踢了十八分鐘，亦表現得中規中矩，完場前一刻就是憑他的妙傳給黎永昌建最後一功。香港隊五個入球，以顧錦輝在下半場卅分鐘所入一球最精彩，在陳發枝勁射中楣彈出後，兩隊球員未能觸及皮球，彈了數次彈出禁區，顧錦輝第一時間右腳抽射，皮球直飛網角，守門員撲盡亦無法挽救。

香港隊能夠大勝，是因對手太弱，下一仗應該進一步部署，以求取得更多入球。

戰幕初升

香港隊馬上搶攻。

六分鐘，菲律賓守將巴龍踢跌黎永昌，被新加坡球證。

八分鐘，黎永昌推過巴龍入左邊低綫傳中，巴貝利離開十五碼無人看管下頭槌頂向龍門右上角入網，但因巴貝利越位在先，港隊被判「詐糊」。

九分鐘，黎永昌又推入左邊底綫中腰波傳中，巴貝利離門六碼第一時間撻射入網，香港首先打開紀錄。

十二分鐘，巴龍又故意踢黎永昌，被球證紅牌驅逐出賽，菲律賓隊此時已經要十人應戰。

二十九分鐘，鄧錦添邊右輔位離門四十碼主踢自由球，一腳直接笠向龍門，菲隊守門員西沙里奧全無反應，目送皮球柬遠柱入網，可是球證又判「詐糊」，可能是因是間接自由球一腳射入不算。

三十三分，施維山斜傳張志德，推入右邊底綫傳中，黎永昌左位輔位離門六碼頭槌頂高。

三十九分鐘，阿拉列特侵犯施維山，又被黃牌警告。

四十分鐘，鄧錦添在右路主踢罰球吊入禁區，巴貝利在前柱頭槌頂橫，賴羅球在遠柱位飛身加上一頭頂入，港隊領先二比〇。

四十二分，黎永昌接應巴貝特回傳在左邊底綫傳中，陳發板離門六碼揮，水式頂斜，港隊失去入球良機。

四十四分，港隊用短傳滲入，陳發枝在禁區內背向球門用後踭傳給「楔」入的施維山，施維山單刀面對守門員，推到近門八碼施射，被衛出封位的西沙里奧擋出底綫，港隊又失增添紀錄良機。

直至球證鳴笛，香港隊暫以二比〇領先上半場。

易邊再戰

仍是港隊天下。

四分鐘，張志德右邊底綫傳中，菲隊守門員被自己守衛所阻，僅能用手槌打出落在禁區邊左輔位的陳發枝面前，陳發枝把握機會「笠」入空門，港隊領先三比〇。

十一分鐘，鄧錦添直綫送入禁區單刀的施維山，施維山被加斯迪達絆跌，球證只判角球。

十三分鐘，施維山推入右邊底綫傳中，巴貝利近門六碼頭槌放門，西沙里奧球用手，但他在溜入白界前再把皮球接住。

十七分鐘，施維山推入禁區右輔位吊向遠柱，黎永昌在窄角度下頭槌放門被西沙里奧飛身拍出，後衛混亂中解圍不遠，陳發枝得機第一時間抽射又剛好射向回防的守門員西沙里奧，被一抱入懷。

十九分鐘，港隊派李健和入替施維山。

二十分鐘，黎永昌左邊底綫傳中，守門員罪打拍出，李健和右輔位離門十二碼第一時間左脚抽射僅越楣而去。

廿二分鐘，菲隊李武華離門四十碼遠射出界，這是菲隊第一次起脚射門。

廿七分鐘，港隊再以山度士入替鄧錦添。

卅分鐘，山度士斜傳李健和，在右邊底綫傳中，陳發枝離門十八碼抽射中門楣彈出禁區外，顧錦輝離門三十碼第一時間右脚抽掛網而入，成四比〇。

卅六分鐘，菲隊再換人，古奴斯入替卡武華。

四十一分鐘，陳發枝連過依斯路，沙路里亞推入禁區十二碼點單刀面對守門員亞沙里奧施射斜出，港隊又失一機會。

四十四分鐘，山度士妙傳禁區左輔位鑽入的黎永昌，單刀十二碼挑射，守門員亞沙里奧拍到仍然入網，成五比〇。

最後直以完場，香港隊以五球大勝菲律賓，取得外圍賽首仗勝利。（年）

兩隊出賽陣容如下：

香港隊
余國森、賴羅球、劉棟平、梁帥榮、張志德、黎永昌、鄧錦添、顧錦輝、陳發枝、巴貝利、施維山

菲律賓隊
加斯安、J沙路里亞、西沙里奧、加斯迪達、巴斯迪龍、R沙路里亞、阿拉奴、卡武拿、依斯路、夏拉夏惠沙、阿拉列特

國際羽球賽男單形勢

第一輪	比數	第二輪	比數	準決賽
趙劍華（中）對尼可夫（丹）	2—1	尼對森	11—15、7—15	尼
森普（泰）對生井沢勝美（ ）	0—2			
徐彪（中）對伊曼多（印）	2—1	伊對何	18—17、15—12	何
何利（英）對拿特臣（丹）	0—2			
巴馬地（印）對保羅拉森（丹）	2—1	朴對保	14—18、6—15	保
柳谷辰哉（日）對朴成培（韓）	2—0			
史費拉（丹）對成漢國（韓）	0—2	史對熊	15—4、15—4	熊
沙加比（泰）對熊國寶（中）	2—0			

台灣李健美（後）、馮美英組先挫中共吳健秋孫小青組，再勝日本隊，獲準決一席。

騎師短紲牌仔應運生
伍大偉被爭起用 騎谷中精華搏殺

伍碧權對伍大偉特別喜愛，可能是大家俱姓伍的關係，所以決定把一匹「谷中精華」交由他搏殺。

馬圈消息

△已報名十八號賽事的摩廐新馬「又得米」，決定屆時上陣試啼聲，但由於此匹新馬馬身太肥，除影响機會之外，更恐陣上傷及馬的四肢，所以大摩連日來增加此駒的練，每日下午行街時，特別加圈，比別些馬匹的行圈數量倍增，希望及時收身，趕及十八號之戰，有狀態來應付角逐。

△夏廐旗下的第二班馬「年年好」，週來早課在飛機場稍試時即搶韁而去，火氣旺盛之餘步頭亦有力，使夏廐中人另眼相看，可惜「年年好」未有過沙路紀錄，難以過信，故此夏廐人員均許爲夜賽中的黑馬，有機會勝而不穩之材。

△日前羅國洲返馬房巡視，發覺好馬「步倩人」出現微跛的現象，遂親自察視，發覺「步倩人」蹄甲有不安處，便立即找獸醫檢驗，以免跛馬情況惡化，側聞「步倩人」蹄甲更是受傷，由此反映羅國洲亦是有經驗之人，並非濫竽充數之流也。

△近期由於騎師不敷使用，特別下回賽事更有劉同安、麥志榮與聶爲廣齊齊劉停賽，芻且杜嘉達也要被劉三天，使騎師更爲買少見少，倍永渴市之際，見習生便應運而生，連伍大偉也成搶手貨；據悉伍碧權已內定由伍大偉策騎「谷中精華」，而羅拔萃亦不甘後人，立即起用伍大偉騎「百勝之星」，前馬台山伍巳催谷大勇，交由偉仔策騎，希望得減磅之利作盡地一煲，所以不能太過小覷偉仔此雙配搭也。

△姚俊坤已被馬會晉升爲副練馬師，亦有「柯打」派他到羅國洲馬房工作，可是人夾人緣，姚俊坤與羅國洲不太合拍，雙方先後曾生意見，鬧得不很開心。於是姚俊坤有見及此，已向馬會申請調職，另尋更理想之崗位，據聞姚俊坤有意投入甘廐，此消息是耶非耶，有待稍後才可證實。

小飛俠

羅國洲每日亦勤於返馬房巡視，所以得發現一匹「步倩人」有不安之處，無怪他的成績比很多人爲佳。

七班馬已到生死存亡階段
谷中精華有力突擊
驪雄健康比較正常

勞楚令報導

下週三夜馬，第七班有一四〇〇米賽事，報名馬只有十匹。第七班馬跑到手尾的確機會有限，有佳態者宜優先留意，今天就談談此場各駒之近況。

「谷中精華」跑入冷位之後再出表現平平，其後就轉入伍廐，轉廐之後有正常操練，在早課中所見，馬身頗飽滿結實，毛色亦油潤，走勢順暢而勁力亦強，就以狀態而言，比跑入位置時更好，此駒底質較高，今次出戰沙地一四〇〇米的確有力突擊，所以值得留意。

「鴻運當頭」仍在盛年，但質素的確有限，幾次操練十足而在佳態，但拼搏起來仍未如理想，不過勝在質素較新，如今狀態仍佳，所以今次仍有力與對手一戰。爭勝雖然不易，爭位却不難。

「驪雄」近來操練特別紮實，轉入黃廐之後馬身比以往粗壯結實，狀態肯定有進。在早課中快試時走勢頓悅目。以往「驪雄」跑沙地已有好表現，如今操足有佳態，應有水準演出。此駒健康情況不算差，是比較正常的一匹，所以有佳態就值得重視。

「康祿」狀態反覆較大，近期在早課中所見仍然是好劣無常，所以今次只宜作突擊分子看待。

「康乃馨」近況仍無甚進展，體力平平，看來今次縱然盡拼，機會亦只屬爭位之材而已。

「神仙水」擅跑沙地，一直有正常操練，而且狀態亦保持良好。不過今次出爭一四〇〇米，只宜作突擊分子看待。

「英勇雄師」、「保勝」是夏廐兩駒，近期在早課所見，「英勇雄師」仍勝一籌。此駒今次仍有力與對手一戰。至於「奔捷」與「勝利多」兩匹，日則狀態仍然是「奔捷」較佳。冷門配腳「奔捷」有想頭。

勞楚令

主力難尋半冷門多
近期六環彩多好分

華專欄

自摩仔去後，此種配搭亂之情況已出現，而小佬走後，情況更甚，不僅本地薑如此，澳洲幫亦如此，使到馬迷欲搵主力馬相當不易，六環彩又點會唔好分。

以前跑沙地夜馬，賽果多數係熱嘅得勢，而冷門搶頭者多，無他者，騎師亂，主力分散咗就會有半冷馬出現。

再加上有的馬房近期都好似冇主力騎師咁，用牌仔登場又唔知佢實力夠唔夠，用別廐騎師出策又似是而非，好似簡廐用柏鴻，登廐用彭瑪，張廐用志榮，多數都唔係幾得者，故馬亦相當難揀。

近來的特別彩池幾好分吓，六環彩更時時過萬甚至十幾萬，換言之係成日有冷馬爆出，亦有不小頭熱門倒灶也，公衆大熱門一日之中勝出者無幾，自然使六環彩有分頭，而更奇怪者是一的實力馬近來頗有分頭，即是課中副車者多，配搭亂自然是因素之一了。

馬迷無所適從之際，就祇有揀一的當紅炸子雞嚟揸場，如范雲斯、葉楚航、何敬森等人之馬，近期多數熱熱地。

何敬森更是一位奇怪之騎者，佢嘅馬無端大熱多數係得手者，如最近一仗之「旺財先生」，呢匹馬都未跑過者，但又會冚冚聲有飛，結果又贏咗出嚟。此外又有一匹「力威」，一開電算機佢已有票，結果又勝出，佢嘅馬唔夠熱反而無乜威脅，但以前佢却是一位冷門騎師也。

但上一仗如果你捧當紅之葉楚航又香晒，「上海之星」簡直好似瞌眼瞓一樣，「泰安」亦後勁有埋，「幸運寶島」亦不見氣勢。

反而范雲斯始終是有實力之一位，「獵馬」在佢手上，跑第二都唔肯，最後一步都要贏「森林快馬」，信心所在確係抵捧。由於佢與陳柏鴻之成績越來越接近，如柏鴻手風稍有不順，佢有機追過柏鴻者也，故在門志上此君相當可取，加上騎功好，又騎吳、方之馬，異日成績必會更好，又成爲目前最可取之一位實力騎者了。

·董士·

新界簡篤信友人好介紹
雷誠在南非水準穩
來港策騎投石問路

△簡炳墀手初成績只屬中等，更有傲熱之勢，但憑着黎恩偉在港客串期間內，殺然全速發力追趕，結果成績以迎頭趕上姿態，目前高踞練馬師龍虎榜首席地位，從現時走勢趨向觀察，其他馬房好難越過，因爲新界簡自己估計，距離收獵餘下賽事裏，仍有十二至十五場頭馬進賬，故此，正常情況下，對今屆練馬師冠軍寶座，充滿信心垂手可得。

但新界簡對於目前優越形勢並不自滿，而且有鑑於人手調動出現困難，故旗下某馬主向佢推荐南非騎師雷誠（官方正式譯名），立即答允聘用，而且馬會亦批准，根據消息透露，雷誠將於今日（四號）才從南非趕到，抵港時間預算係早上九點正。

新界簡對雷誠騎功可以講完全陌生，因爲兩人從未見面，但新界簡相當信任朋友，認爲唔會揀錯蟀害佢。

從雷誠資料顯示，目前廿五歲，八一年至正式升爲大師傅，其中以八五年戰績最突出，全季勝出一百四十九場，名列全季騎師成績第二名好漢，出道以來，雖然未做過全南非冠軍，但每季排位從未低跌四名之外，最近兩季，有英法組成國際騎師，明星隊訪南非，成員包括高梵，嘉遜，阿士密遜（法國上季冠軍），雷誠均代表南非隊迎戰客隊。

南非目前仍有賽事進行，雷誠被抽開根據地來港，消息指，並非客串個幾月咁簡單，有意投石問路，希望响本港站穩陣腳闖天下，因爲南非現時政局並不穩定，有機會搵出路離開，才是雷誠今次來港最大目的。

（申力星）

賽期過密難以消化
下季減兩天明智舉
取消打疊賽事受到歡迎

公匡講馬

下季編賽六十四天日期已經正式公布，雖然較諸最近兩個馬季均縮六十六天少跑兩天，但根據行家華及坊間馬迷意見反映，異口同聲認爲下季呢個編賽日期相當慨意，起碼，再冇連續九個星期內三六不斷進行賽事，令到大部份馬迷有難消化之感，其次，取消復活節傳統式三天之內跑兩次馬制度，其實，隔日賽事與打疊跑兩日同樣不合時宜，以往由於賽期較少難得有機會隔日跑馬可以盡興一番，但現今賽馬，幾乎每個星期有兩次賽馬舉行，打疊跑兩日證明不受歡迎已取消，而隔日跑馬實際亦犯上馬迷未夠時間回氣弊病，所以，除下季外，以後亦不宜恢復呢種復活節一定要隔日跑馬傳統制度，香港馬迷投注額日趨龐大，賽期編排有度避免過密屬主要原因之一，如果學外國一周跑足六日，敢信香港馬迷興趣必大減，因爲個陣變咗好似例行公事，冇咗刺激性及減低賽馬吸引力，所以，全係跑馬未必係好事喫，休息三個月讓馬迷調節心理壓力，的確有呢種安排需要。

一度盛傳馬會有意將下季周日賽事增加，因爲今季證明禮拜天沙田跑馬，的確對藍領馬迷多一項假期節目選擇，入場人數每收爆棚之盛，但下季編賽日子顯示周日賽事由今季九天減爲八天，未有增加反爲減少，頗出人意表，或許馬會有鑑於禮拜天實際亦爲家庭日，無意大幅度增加周日跑馬，讓標準馬迷無須犧牲家庭日太多迷戀心愛節目，避免破壞家庭融洽氣氛，亦屬明智之舉，故此，整體嚟講，下季少跑兩天，的確係好安排！

土產人物愈來愈辣

台風滴點

繼贏得星馬的邀請賽冠軍之後，昨賽又奪獲個人包辦之三寶彩，徐貫良可說是躊躇滿志，威風十足，而連朝操馬，更是忙過不了，幾乎無法支配，提起個人三寶彩，除了此次的徐貫良之外，往昔亦有三位騎師曾經創造此種戰果，日前貴爲練馬師的羅國洲，即曾於一九七六年三月廿六日贏得金伯爵，畏連及樂趣的三寶彩，十年之後，又有華籍好手徐貫良獲得此項成就，證明土產人物，相當了得，決非本地薑唔辣之證呢。

大摩有雪中送炭義

劉同安目前雖然是待罪之身，未有資格上陣，但是在試課方面，仍是十分積極，昨朝清早已趕到沙田，替大摩策馬於內圈慢試，事實上大摩對於安仔，的確是另眼相看，起碼在昨賽面臨停賽之際，亦配予快馬滿堂樂，給予策騎，雖然敗於強手旺財先生，但是安仔當時的演出，的確可圈可點，未能贏出，實在無話可說，大摩能夠雪中送炭，實在亦值得加予讚許呢。

·班超·

昨日洲廐的第二班馬「捷勝」拉出試跑，可是馬匹不肯起步，衆人擾攘一番，再且以布蠔頭後，才把「勝捷」攪掂。

韋利信返澳治氣管
凱豐氣管亦有毛病
近期好轉上陣有提防必要

馬圈幹探

韋利信已飛返澳洲，聽講今次佢向大摩請了三個星期假期，第一是參加一個摯友的婚禮，而且要伴郎，不能不去澳洲的，其二是爲了身體問題，希望返澳洲後可以徹底醫好其哮喘病，然後再返港出賽。

早一排，韋利信經常在晨課缺席，有時連最後試跑朝早亦不到場操馬，好多人以爲佢大牌，查實佢是另有苦衷的，因爲佢長期身體不適，有時操完馬見佢，呼吸非常辛苦的，所以今次返澳洲，要徹底醫好才返港，故起碼亦要逗留三星期之久。

講起氣管問題，香港現役馬中，有很多亦是氣管不安的，最近爲人熟知的有「公爵」，此駒潛力相當好，而且是中距離好馬，可惜氣管不妥，要施手術，自此以後，氣力不能再維持較長之路程，只能在短途揚威，目前的成就，亦因氣管之事侷限在一個路程發展。

今次周三夜馬賽事中，有一匹報名馬其氣管亦是周時不妥，所以來港至今，上陣次數不多，而且相當失準，有時演出生龍活虎，一時却一段都冇，瀨不成軍。

呢匹馬就是施廐之五班馬「凱豐」，此駒朝早操馬，有時拍跳連的高班馬亦唔夠佢跑，非常犀利的，但有時則七班馬亦跑贏佢，今季上陣次數不多，全是呼吸有困難所致，最近班手足話，「凱豐」每課拍跳走勢都相當好，呼吸較以前正常得多，所以施萬賦才毅然報名參賽，如果最後試跑沒有不妥的話，今回極有可能上陣的，此駒沙地性能好，跑二千米亦合，如果上陣競賽時氣管沒有問題，今場有問鼎實力的。

昨晨快活谷試閘
新兩心知後上贏

快活谷昨晨有一組試閘舉行，本來有七匹馬參加的，成和道由陳志忠過檔，改爲快操八百米，而放棄試閘，永泰來改配麥志榮，闖前大發脾氣，黑布蒙頭也不肯入閘，於是退出，變成祇有五匹馬參加。

快嘉樂陳柏鴻，體育精神陳志忠，新兩心知范雲斯，永同勝劉同安，財來有方徐貫良。

閘開，體育精神放出，次爲快嘉樂，繼而財來有方，新兩心知，中段快嘉樂領先，體育精神第二，跑到最後三百米，新兩心知脫穎而出，快嘉樂力抗財來有方跑第二，勝半馬位，體育精神第四，永同勝全程包尾，六百米時間：十二一秒，卅六秒二。

寶貝仔毀滅

雷達

馬會賽事秘書公佈，方祿麟馬房的第三班馬寶貝仔因健康理由，被人道毀滅。

週三賽後 四升二降

週三賽結束後，馬會副評磅員林達榮昨午公佈，有四匹馬勝後升高一班、降班馬匹有兩駒，名單如下：

△第二班 笑口常開、天天報喜、旺財先生（均由第三班升上）。

△第三班 獵馬（由第四班升上）。

△第四班 大家好、（太陽皇子（均由第三班降下）。

季尾階段簡方必會火併
方祿麟會用人海戰
新界簡以雷誠對抗

廐房搜秘

前文曾經提過，方廐馬會於季尾作大舉出擊，以近兩次賽事的表現來說，足證消息非虛，因爲方廐馬前一輪會沉寂了一段日子，可能是幕後人師定才動，事關馬房搏殺同打仗一樣，定要經過精密部署才會事半功倍的，季中時簡廐因爲得到黎恩偉及高梵等好手押陣，故全力出擊且爭到不錯成績方祿麟有見及此，即採取敵進我退的手法，等待簡廐馬搏殺一輪之後才以人海戰術大舉反攻，現時證實呢種手法確見生效，不過新界簡亦非泛泛之輩，但亦察覺到近期受方廐威脅，爲佐保持龍虎榜上領先地位，已經與南非的好手雷誠斟妥來港掛帥，看來大有非得到冠軍桂冠不可的意思，因此在餘下的賽事中，相信必能掀起一番冠軍練馬師爭奪戰的高潮精彩好戲亦會陸續上演呢！

究竟呢位簡廐新主帥雷誠功架如何，暫時難下評語，因此君屬首次來港上陣，據消息透露，亦會代表南非參加過不少國際賽，今次得到馬會批准來港搵食，可能是馬會鑑於現時本港馬圈外來騎師非多，而南非的騎師來港亦屬首次，故接納其申請。

好多馬迷可能會懷疑，究竟簡廐爲什麼不在本地騎師中揀蟀而要外求呢？其實理由很簡單因爲時至季尾，大部份騎者都有其基本坐騎，若現時臨急拉伕，可能會影响成績故今次外聘主帥實不得已也！

馬龍

六匹馬公開標投
飲勝威王在其中

馬會宣佈有六匹馬公開標投，其中兩匹是前任主席沈弼所擁有的威王和飲勝均招標投承，加上紅孩兒再賣，紅孩兒之投票定四月十日（下星期五）正午十二時止截，其他五匹，俱定四月十四日（星期二）正午十二時止截投票。

紅孩兒，一九七九年度英國自購馬，十歲，第三班，七十六分，勇勝六次冠軍，六次亞軍，兩次季軍，五次殿軍，落第廿二次。

長背樹，一九八二年澳洲自購馬，七歲，第二班九十七分，勇勝五次冠軍，三次亞軍，五次季軍，七次殿軍，十六次落第。

欣欣向榮，一九八四年度紐西配售馬，五歲，第四班，五十四分，勇勝一次頭馬，兩次亞軍，兩次季軍，兩次殿軍七次落第。

威王，一九八五年英國自購馬，四歲，第二班八十五分，兩次亞軍，一次季軍，十二次落第。

飲勝，一九八二年度英國配售馬，七歲，勇勝六次冠軍，八次亞軍，四次季軍，七次殿軍，十六次落第。

飛躍舞士，一九八五年紐西蘭自購馬，四歲，勇勝兩次冠軍，兩次亞軍，一次季軍，兩次殿軍，四次落第。

下週三沙地夜賽
馬匹配磅昨公佈

下週三（四月八日）快活谷夜賽跑沙地，復辦鐵行盃，此項盃賽始，開辦於戰前，何時開始，已無從稽查，而該盃在戰時失落，戰後於一九四八年復辦，再鑄一新盃，每年作賽一次，每次都在一艘鐵行輪船公司到港的郵輪上祝捷，被馬圈視爲盛事，戰後第一屆頒獎禮是在「廣東」號郵輪上舉行祝捷午餐會，進入七十年代，航空事業發達，郵輪業務式微，鐵行輪船公司乃於一九八一年辦完第卅四屆盃而退出，鐵行盃送給馬會在百年紀念廳陳列，今年爲鐵行成立一百五十週年紀念，而豪華客輪的服務又受到「闊佬」歡迎，因此，鐵行輪船公司獲得馬會董事局批准，再度復辦，一具新鑄的鐵行盃在英國製造，定四月九日（星期四）在該輪船公司旗下的豪華郵輪「皇家公主」號舉行午餐會，該公司主席克拉克爵士屆時將親自頒獎予得勝的馬主，騎師及練馬師，及馬會董事暨高級行政人員，使此項錦標賽回復昔日的光輝。

六場馬匹配磅，昨由馬會副評磅林達榮評定公佈，茲列如下：

第二班 鐵行盃 一四〇〇米

福冠	一四〇	林
神聖	一四〇	摩
金羅漢	一三九	安
旺財童子	一三七	王
無敵福星	一三五	方
益趣	一三三	甘
偉寵	一三二	登
封面	一二四	林
認眞好	一二三	夏
查理英雄	一一九	簡
（後備）		
印刷之星	一二五	張
安勝	一二五	吳
財星拱照	一四〇	陳
幻象	一二一	甘
無敵駒	一三〇	簡
九龍神駒	一二二	登
銀鈴	一三三	安
萬衆歡騰	一三三	登

第二班（第二組） 一四〇〇米

永同歡	一四〇	陳
友威	一三六	登
南天王	一三四	張
飛翔	一三四	伍
英雄本色	一三三	登
眞功夫	一二八	吳
車水馬龍	一二五	簡
必定中	一二四	安
翹手	一二四	甘
捷勝威	一二一	洲
（後備）		
歡樂萬家	一三二	摩
自由人	一四〇	王
年年好	一二八	夏
銀箭星皇	一三三	方
時時富裕	一三六	甘
神通廣大	一三六	簡
百勝之星	一二四	伍
香港神駒	一三一	登

第二班 一五七五米

金牌殺手	一三九	登
當公	一三九	夏
前程萬里	一三六	朱
步如飛	一三五	陳
德怡	一二九	吳
百寶	一二八	方
永霸天下	一二七	歐
金銀寶	一二六	簡
靈犀	一二一	摩
高趣	一一九	甘
（後備）		
安東尼奧	一二八	登
香港銀	一二三	簡
幸運鳥	一三一	夏
步步快	一二二	摩
行有拍	一二七	登

第四、五班混合賽 二〇〇〇米

最開心	一三三	歐
祿驥	一二九	簡
樣樣好	一二三	摩
成能	一一八	摩
金滿門	一一七	方
奇富	一一五	夏
龍都王	一一四	夏
凱豐	一一〇	施
過關	一〇九	登
密圈	一〇五	安
（後備）		
行好運	一四〇	歐

第六班 一五七五米

高捷	一四〇	張
拍檔萬歲	一三一	登
墨玉	一三一	歐
加利	一三〇	羅
大白鯊	一二七	摩
威發	一二五	吳
特快龍	一二五	簡
金面兒	一二四	郭
野馬	一二〇	洲
金鹿	一一九	王
（後備）		
順手	一三二	甘
神鵰	一二四	吳
明駒	一三六	郭
百勝之友	一三三	張

第七班 一四〇〇米

英勇雄師	一三八	夏
鴻運當頭	一三六	吳
勝利多	一三五	簡
驪雄	一三三	朱
康祿	一三三	方
奔捷	一三二	吳
谷中精華	一三〇	伍
保勝	一二八	夏
神仙水	一二六	歐
康乃馨	一二六	朱

黃昏馬下週復辦
八場六時半開跑
次晚草地夜賽合併報名

下週末（十一日）再試辦黃昏賽馬，下午六時半開跑，編賽八場，最後一場在晚上十時開跑，與跑夜馬無大差別，一般馬迷應爲下午五時開跑比較理想。

第卅二次賽馬黃昏馬與夜馬一齊報名，四月十一日（星期六）跑黃昏馬八場，下午六時半開跑，夜賽下午七時四十五分開跑，兩天皆以A跑道作賽，除一六五〇米仍限十四匹之外，其他途程都可以出夠十二匹的，黃昏馬八場有兩場報名馬十一匹未滿額，一爲第一，二班混合賽九七五米，一爲第二，三班混合賽鄉村俱樂部杯二四〇〇米，其餘六場皆有後備，夜馬有一場第六七班混合賽二二三〇米，十一匹報名，餘五場皆有後備，亦有一錦標賽爲第三班一八〇〇米的皇家香港高爾夫球會杯。

若將馬會公布之黃昏馬及夜賽分場表列下：

首天 四月十一日星期六

第一，二班混合賽（第一組） 九七五米

博得好	摩
中游之星	登
草上大千	摩
駒驊	方
南華之光	張
花心大少	簡
鍾意寶	簡
包裝之星	洲
優惠利率	甘
海明珠	方
金中皇	羅

第二，三班混合賽 二四〇〇米 鄉村俱樂部杯

帝皇之光	摩
九龍神駒	登
足奇	王
幸運輪	朱
綺惑	摩
紐西蘭銀	簡
幸運扁	夏
金戰士	夏
牛奶哥	林
飛箭時速	簡
奪獎	吳

第四班（第一組） 一六五〇米

必博	摩
飛鷹	夏
友好之星	方
權威	安
露明駒	陳
孫悟空	郭
純華之光	甘
南星	張
香港之星	歐
眞黃	簡
（後備）	
寶安威	林
東寶	羅
翠力	甘
眞金	夏
盈得快	歐

第四班（第二組） 一六五〇米

確信一號	洲
威上加威	張
皆能	施
愛爾蘭曲	夏
麗碧	摩
無敵神鷹	方
幾有威	林
財源	甘
皇牌殺手	登
成迅	羅
（後備）	
活力之霸	歐
神奇金剛	簡
戰龍	夏
劍寶	甘

第四班（第三組） 一六五〇米

如來神掌	夏
戰車	林
全威	方
東霸	羅
世界仔	施
金蹄躃	王
幸運草	歐
武當大俠	摩
泰安	簡
先達	登
（後備）	
豐收月	甘
銀寶	夏
勝利之聲	方
更開心	歐

第五班（第一組） 一二三五米

金山伯	伍
天賜福	張
順順利利	夏
奇利福星	摩
積德	洲
勳威勇士	組
東方特快	朱
戰地飛鷹	施
廣心知	吳
特好駒	歐
萬寶來	林
贏到笑	甘
（後備）	
脊背占先	安
龍峰	張
電光大俠	吳
傳播衛星	洲

新馬（第一組） 九七五米

贏中贏	吳
喜寶	歐
急先鋒	張
都幾好	陳
磁像	林
新彩	樹
得運佳	登
洋紙之星	洲
喜上眉梢	簡
恆心	摩
一路威	夏
安德二號	安
（後備）	
體育精神	吳
金毛虎	簡

新馬（第二組） 九七五米

時來運到	登
金馬來	歐
大三元	夏
龍至聖	林
又得米	摩
全力	安
孖寶二世	方
多希望	陳
盈利來	簡
兆寶	吳
大大步	簡
強心戰士	吳
（後備）	
萬紫千紅	摩
太容易	吳

次天 四月十五日星期三

第一，二班混合賽（第二組） 九七五米

得着	簡
皇家樂園	夏
飛龍世界	羅
福狐	歐
馬如飛	陳
金球	王
南天王	張
鴻圖	摩
威揚	洲
七巧	朱
眞功夫	吳
萬衆歡騰	登
（後備）	
馬來之星	洲
五福	吳
藍戰士	張
靈敏	簡
聖駕	洲

第一，二班混合賽（第三組） 九七五米

勇冠羣駒	陳
安勝	吳
強勁	方
萬事勁	洲
長好運×	登
灰玉	張
聚寶	歐
車水馬龍	簡
博利好	夏
覇渡	施
慧馳	朱
成飛達	郭
（後備）	
吉祥星	摩
能着	簡
捷勝威	洲
奇老鼠	摩

註：馬名下有×者爲第三班馬越級挑戰。

第三班 一八〇〇米 高爾夫球會杯

快利	郭
友誼至寶	陳
皇冠勇士	方
東耀	洲
多采多姿	摩
福門	甘
歡樂人	夏
鴻山	歐
明德	登
精彩	張
太陽皇子	伍
雄威	簡
（後備）	
全景	摩
三德	歐

第三班（第二組） 一八〇〇米

天祿	歐
百搭人	郭
宇宙之光	張
天龍星	夏
金鑽寶	王
聰明電腦	方
祿中皇	簡
磁影	林
勁好×	洲
能者	甘
事百達	陳
勝券在握	摩
（後備）	
五陵駒	摩
千里龍駒	張

註：馬名下有×者爲第四班馬越級挑戰。

第五班（第二組） 一二三五米

東成西就	安
快無敵	方
好麒	伍
永捷	洲
奧運勝利	登
彩雀	施
彗星	夏
滾滾來	歐
新機二號	郭
成和道	吳
穿梭機	張
有心	摩
（後備）	
新郎	吳
超卓	張
金虎仔	歐

第六，七班混合賽 二二三〇米

易渡	施
康乃馨	朱
高雅	安
金園	王
快而好	登
獎章	方
精驥	歐
雙番南	安
鴻趣	甘
速能	摩
榮驥	簡

檢討今季騎師的得失
范彭兩人值驕傲
劉艾最令人失望

李科心得

看過練馬的成績表後，今日不妨再看，騎師方面。

在騎師羣中，堪稱表現突出者，看來只有范雲斯及彭瑪有足夠的資格，范雲斯爲今季才到港策騎之過江龍，且更戲劇性地成爲「背蛙王子」，至今他共策騎一百九十場（夜賽未算在內），但能勝出廿九場之多，贏馬比率達百分之十七點二，平均六場便有一場「士哥」，且每多爆冷，是今季騎師中的「寶藏」！至於彭瑪，向來均有甚準繩的演出，百分之十三點二的勝出率來算只賦平穩，但有四十四點三的上名率却值得驕傲，以後在投注三重彩的時候，不妨多向其座騎打主意。

有讚當然有彈，目前不獲減磅的大師傅共有十七名（連冼永廣在內），當中竟有六名頭馬勝出率不足百分之七，而上名率交低於百分之廿五，他們分別是許寬良，譚敬思，劉同安及艾迪強，之中又以劉同安及艾迪強僅百分之二點九，不算最爲「蝕家」，後者由於體重關係，長期要減磅影响體力，且歐廐馬季內處於低潮，主帥成績受到影响，仍可說得過去；但對於劉同安這名「神童」，却實在令人氣餒，看其去週末策「聖盟」之留放，比見習生亦有不如，這樣的騎師，發牌小組是否應再予其騎師牌照呢？實在大有相權餘地。

李科

查理英雄毫無起色
車水馬龍運步迅速

沙田晨操

昨晨不是主要課期，出作快試的馬匹並不多，爲數只有三四十匹，可觀鏡頭寥寥無幾。

「查理英雄」助手試千二米，一分十七秒，末段廿五秒四。按轡而跑，以高速完成，在最後一程力竭，有舉步維艱之態，殊無起色。

「拍檔萬歲」─羅德權與陳炳雄之「皇牌殺手」一同試八百米，五十五秒七，末段廿六秒四。並轡而馳，未分高下，前駒氣定神閒，腳步穩健而有力，近況勇健，內檔的「皇牌殺手」在終點前幾步被輕催，腳步輕捷，體力日漸復元。

「特快龍」助手試八百米，五十五秒三，末段廿七秒一。沿中檔跑來，生氣勃勃，出腳靈活，且勁道十足，已告回勇了。

「車水馬龍」助手試千二米，一分十六秒四，末段廿七秒四。沿欄而跑，前快後慢，並非氣力不繼，而係騎者特意收慢而已。體健神清，運步迅捷，態況勇健非常。

「金牌殺手」陳炳雄，與羅德權之「過關」一同試千二米，前駒在外檔追趕，於銀禧彎追及對方，並一氣衝過終點。「金牌殺手」腳步輕捷，活力十足，勇況後冒起，相當硬朗，頗有起色。

「一成」和「檀威」「木球之星」一均由助手執轡，聯袂試千二米，一分廿一秒一，末段廿五秒一。並肩而跑，外檔的「檀威」贏一馬頸位。神氣十足，出腳靈活，饒有彈性，日益成熟。後者在緊轡之下奔馳，出腳迅捷，身輕勁足，進步良多。

「積德」伍大偉，與羅富全之「武林高手」一同試八百米，五十四秒四，末段廿七秒一。前駒沿欄先放，跑離六百米左右，於爆炸彎被追及，雖力抗到底，末落下風，然走勢生硬，未有顯著進步。此馬體格健碩，台型不俗，竟操來操去都未上力，似乎係中看不中用之流。後者身體始終不大長肉，但走勢活躍，日見回勇。

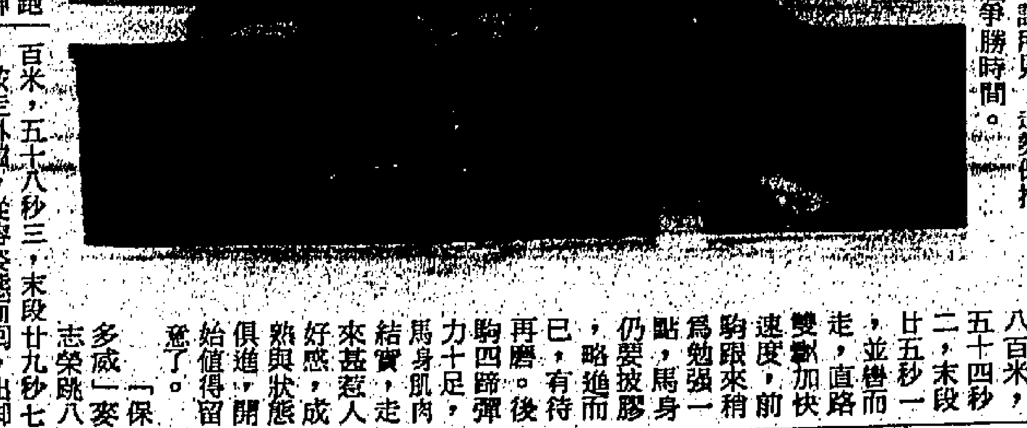
「永霸天下」陳志忠試千二米，後半里時間是五十二秒四，末段廿五秒三，於最後一程被鞭策，步幅短縮，腳頭乏力，態況低沉。

「野馬」伍大偉，與羅富全之「楊家寶」一同試千二米，一分廿二秒六，末段廿六秒五。並肩而跑，內檔之「野馬」先半乘抵終點，步幅欠伸暢，落腳仍重，未及勇境。後者之所以屈居下風，完全係因爲被騎者故意收慢所致。神采奕奕，身強力壯，近況活潑非常。

「香港之星」陳志忠試千二米，一分廿六秒二，末段廿八秒八。按轡過直路，神態生猛，奈何腳步欠勁，徘徊不前。

「馬來之星」助手試八百米，五十三秒八，末段廿六秒二。沿中檔跑來，腳頭略爲生硬，未有顯著的進步。

（南公）



豐收月仍印象不差
財星拱照略見氣勢

谷中早課

谷中昨晨跳馬異常踴躍，令人目不暇給，近收操時陳柏鴻及陳志忠先後起抵，全程大有睇頭。茲擇述如下：

「及時良機」助手與「豐收月」助手伴跳八百米，五十五秒九，末段廿七秒四，並肩而馳，上落山時前駒佔欄領先到底，走勢甚佳，拚後狀態勝前。後駒走來依然見火嘈嘈，神態悅目近況仍站在八成多水準之中，印象不差。

「步如飛」助手跳八百米，五十七秒二，末段廿五秒八，貼欄而走，前慢後快，姿態平常，無甚銳氣可言，弱馬沉後未有多大進展，健康則轉趨正常。

「海龍」助手跳八百米，五十八秒二，末段廿八秒二，按實走中檔，神風爽而回，步頭硬朗有力，神色穩定，勝後保持良好進度，仍有十足作戰水準。

「財星拱照」助手與「事百達」陳福仁伴跳八百米，五十二秒正，末段廿五秒二，兩駒全程爭持到底，差不多同到，前駒試來頗有氣勢，唯狀態已不及季初時勇猛。後駒近況已呈反覆不穩，觀感欠佳。

「劍寶」范雲斯跳八百米，五十八秒四，末段廿八秒四，按實任馳，四肢勁力均勻，試來不煩不躁，神色不佳，近況大致可以保持下來，健康正常。

「富貴子」助手跳八百米，五十六秒二，末段廿六秒三，按實而馳，翻步敏捷，勁力亦強，走來又有朝氣，論態漸覺復作戰水準，留意下課進度。

「旭得快」助手與「哈哈笑」助手伴跳八百米，五十四秒二，末段廿五秒一，並轡而走，直路雙轡加快速度，前駒跟來稍爲勉強一點，馬身仍要披膠，已略進而再磨。有待後駒四蹄彈力十足，肌肉結實，馬身走來甚惹人好感，狀態成熟與進，俱開始值得留意了。

「保多威」麥志榮跳八百米，五十八秒三，末段廿九秒七，按走外檔，從容姿態而回，出腳有力，肌肉紮實，拚後復課，佳態依然，保養得宜也。

「永同歡」徐貫良跳八百米，五十三秒六，末段廿七秒三，貼欄按實走，銳氣平平，神色稍淡，近況不及季初時靚。

「時時富裕」范雲斯跳八百米，五十四秒二，末段廿五秒八，全程大力扣實，走來步步是力，拚後日趨成熟，狀態又向前跨進一步了。

「鴻運當頭」范雲斯跳八百米，五十六秒五，末段廿七秒七，按走中檔，輕描淡寫下完成，狀態可以保持。

「益趣」徐貫良跳八百米，五十五秒五，末段廿六秒正，中檔疾馳，直路認眞考驗，馬有反應，洒開大步過終點，試來並不太差，仍有一定作戰水準。

（老惠）

華僑經濟

酒店平均住率升上九成 表現較去年同期為佳

旅遊淡季過去旺季來臨及近期間在港舉行的一場欖球賽，均是利好因素。

（特訊）本港酒店租住率近期間明顯上升，不少酒店已達九成以上，表現甚佳。

據酒店業人士說，經過二月份的低沉後三月份遊客來港持續增加，而至近期間竟然使酒店的租住率扳上九成以上，部份甚至爆滿，為以往少見的現象。去年三月份的平均租住率僅為百分之八十三，相信今年會較去年稍高。

近來遊客來港顯增的原因除了旅遊淡季漸過而旺季來臨之外，近日舉行的國際性欖球賽亦是一個主要的利好因素。由於廣州春季交易會即將到來，經港赴穗的商人及遊客將會增加，此舉將導致在未來一個多月內本港酒店租率將維持高位。

酒店業人士說，近兩三年來遊客來港的人次不斷增加，但酒店方面由於新酒店相繼落成導致大批的新客房投入服務，因而扯低了平均租住率。去年酒店平均租住率為百分之八十五，而八五年則為八十八，八四年為八十九。

本港在一九七七年共有五十間酒店，客房共一萬三千八百間。至八一年酒店降至四十七間，但客房則增至一萬六千三百二十三間。至八四年，酒店又回增至五十間，客房則達一萬八千零三十一間。至去年底，酒店增至五十三間，客房達二萬零二百三十間，以客房數目計，去年較八五年增加百分之十一點二七，而較八四年增加百分之十二點一九。

今年旅遊業的形勢仍佳，但酒店的增勢將更明顯。據統計顯示，今年將有七間酒店落成，使酒店總數達六十間，客房將增加二千三百三十七間而達到二萬二千五百六十七間。至九〇年，本港將共有七十八間酒店，客房達二萬九千五百四十八間，這個數目較去年的客房數目增加九千三百一十八間或百分之四十六。

受原料供應短缺影響 藤具賣價大幅標升

自印尼禁止藤料出口之後，本港存貨據悉已接近用罄，藤具出口價固然大幅標升，且估計在不久將來已再無藤具可供出口。

（特訊）本港藤具像俬工業因受藤料供應缺乏影響而致瀕臨全面結業危機，現存藤料貨尾已接近用罄，藤具出口報價也因而大幅標升，短期內再無藤料補充，本港以至中國大陸方面亦將於不會再有藤具像俬出口。

據藤料商表示，經數月來未獲印尼藤料供應之後，目前本港藤料存貨已接近用罄，用以供應本港像俬工場以及轉銷內地或歐洲的加工藤料亦已完全停頓，較大的像俬工場亦只以本身藤料存貨繼續生產，但因再無補貨機會，廠商亦同時面臨停工結業的威脅。

本港藤具像俬工業及藤料出口商人主要依賴印尼供應藤料，但印尼政府在去年底時宣佈禁止有皮藤料出口，而去皮的藤心計劃在兩年後禁止輸出，致使本港藤具像俬工業立即面臨原料危機，而專門將有皮藤，加工之後出口的藤料商亦同樣沒有生意可做，原本由本港供應加工藤料的中國大陸和西歐市場亦同樣面對原料缺乏的困擾。

在原料來途切斷之下，本港藤具像俬出口價格也因而一再報升，至目前為止，部份像俬出口經已漲升達五成之多，而一般的漲幅也在百分之二十至三十，除了本地藤具像俬漲價外，內地藤具像俬亦同樣增價，一向以經營內地藤具轉口的公司亦因貨源供應缺乏而無法辦貨。

據藤具像俬商人指出，雖然業內廠商曾就藤料供應問題求助於政府部門，但因此乃涉及他國政策問題，故而並沒有得出結果，而業商亦希望能自其他地方尋求代替，但因質素問題亦無法作出有效補救。

本港藤具像俬工業原已受到工人缺乏和工資成本偏高影響而式微，但仍有若干大廠生產高級化藤具像俬供外銷，並有大量加工藤料出口，並以內地生產像俬轉銷出口，然在藤料缺乏之下，目前所餘貨尾已漸缺少，業商估計在下半年之內本港藤具像俬工業將要全面停止生產，而藤具像俬的出口及轉口亦將漸次消失。

數字顯示，去年本港藤具像俬出口總值為一億二千萬，轉口二億元，前者增長百分之百，後者增百分之四十八。

今年首月港貨 輸法增四成

法名列第十貿易夥伴

（港訊）貿易發展局消息指出，法國名列香港第十大的貿易夥伴，佔本港對外貿易總額的百分之一點五。

以今年首個月計，本港運銷法國的港產品上升百分之四十三，達港幣二億五千七百萬元，轉口貿易升逾一倍，達港幣一億零五百萬元。而本港自法國購貨額亦升了百分之四十五，港幣三億七千萬元。

此外，今年一月起，法國撤消對本港石英跳字表玩具及收音機的入口限制。而經香港轉口法國產品數額較去年同期增加百分之一百七十一。

菲立普表示，港法雙邊貿易增加乃因法國政府於去年三月起實施開放的經濟政策，包括法郎貶值、放寬外匯管制和資金市場的規例，及將國營企業私營化。

印度商會助理秘書稱 轉口貿易具發展潛力 電子及玩具新單看增

（港訊）印度商會助理秘書尹歡慶表示，本港轉口貿易具發展潛力；另方面電子業的訂單，將會增加。

尹歡慶認為，中國大陸仍是一個很好的出口市場，本港轉口貿易將會有良好增長，而由於日圓高企，電子業和玩具業的訂單將同流本港，使這些工業得到發展，但紡織業的前景仍未明朗。

此外，他強調該會服務對象不限於印度人，歡迎各國廠商成為會員。

目前印度商會會員的轉口貿易生意可大致分為三類：第一、是將中國貨物轉運他國售賣。第二、是將本港的電子零件運往印度地區，不過，由於印度的關稅限制，所以，只有幾間公司作這種經營。第三類是將印度的珠寶、鑽石經本港轉售他國。

日本春菇陸續收成 標售價醞釀提高

中下級菇本地標售價 每公斤將達四千日圓

（特訊）日本春菇一部分地區收成較早，現在已是採摘的盛期，另一部分地區收成較遲，須待本月中開始採摘，預計本月中旬開始標售，價格醞釀提高。本港市場已受影響，存倉冬菇只有小量沽放。價格緩緩提升。

據本港海產入口商繼續收到神戶航信報道：日本春菇一部分地區收成較早，四國，九洲等溫暖地帶已是採摘盛期，但其他高寒地帶須待四月中開採摘。由於三月初寒流降臨，菇菌生長較慢，其後已轉和暖，但雨水較多，菇菌又受影響，春菇收成品質較差。預計本月中旬開始標售，因為春菇採摘後要經過電爐烘乾方能向市場推出，由出口商收購。據說中下級春菇在本地標售價每公斤將會達到四千日圓，預料本月中有新貨盤報來，價格亦將提高。

近日香港入口商存倉的冬菇很少沽放，上菇更是惜售，價格緩緩提升，中並菇每担一萬五千八百元，中下並菇一萬三千六百元，下並菇一萬一千八百元至一萬二千三百元。

港人嗜食魚翅 耗資的確巨大

僅星洲可與之匹敵

去年總入口三億餘元

（中央社香港電）美食者最嗜食的魚翅，是每次中國餐宴中不可或缺的一道佳餚，已成為世界最大魚翅市場的香港十餘億美元的生意，僅有新加坡可與之匹敵（中央社上述香港魚翅市場生意，並不可靠，肯定是誇大的數字，稿末華僑日報將列有港府統計。）

餐飲業人士說香港從七十一國進口魚翅，日本是香港魚翅的最大來源之一，每年供應六百五十多噸，其他魚翅主要出口韓國有新加坡、西班牙、巴西，墨西哥與韓國。

業界人士說，據五年前所作的一項調查顯示，全世界一年魚翅消耗量大約五千噸。

在香港，一道十二人份的魚翅湯，價格在港幣一千到一千五百元之間。（華僑日報編者按：這只是中央社記者報道的價格，其實魚翅湯並沒有那麼昂貴。一般中等酒席的雞肉魚翅湯現在只賣三百元至四百元，上等鷄鮑翅每窩約賣五百至七百元，特級豪華鮑翅每窩約七百至一千之間。）

據香港統計顯示，一九八六年全年魚翅進口總量為二百八十七萬九千零八十四公斤，總進口值三億四千六百五十八萬港元，年內魚翅轉口總量共五十九萬一千四百二十三公斤，總值六千零九十七萬港元。

在扣除了轉口後，去年全年最後留交本地使用的魚翅總量為二百二十八萬七千六百六十一公斤，總值二億八千五百六十萬港元。根據上面數字計算，去年魚翅進口價每公斤約為八十港元。

咖啡豆近期大跌價 拉美產國損失慘重

尼加拉瓜一名高級官員昨天表示，咖啡豆價格近期急瀉，對拉丁美洲咖啡產地來說，在政治和經濟上都會造成慘重的損失。

尼加拉瓜外貿部長昆卡剛剛抵達倫敦，與國際咖啡組織執行委員會會面。他上周末曾在馬拿瓜與拉丁美洲八國代表就咖啡豆價格下跌舉行會議。

倫敦咖啡豆價格現為每噸一千二百七十九英鎊，較二月底跌了三百英鎊。

他表示，咖啡豆價格下跌是國際咖啡組織無法在三月一日前達成出口配額協議引發的。他促請咖啡產地繼續進行談判，為九月前達成配額協議鋪路。

咖啡出口配額協議在一年前廢止。當時鑑於巴西乾旱，咖啡豆價格曾一度急升。

中美洲經濟部長們曾估計，除非配額協議挽回咖啡豆價格，否則該地區今年將會損失七億二千萬美元。咖啡消費國缺乏全面支持商品協議的政治決心，和消費國家試圖支配咖啡產地，是去月談判失敗的原因。

日本春菇收成欠佳 出口價醞釀上漲

本港存倉冬菇惜售 只有一些下菇開盤

（特訊）日本春菇收成欠佳的初步消息：本港入口商已收到神戶航信報告，由於近期出口新訂價將告提高，本港存倉冬菇惜售，市價已醞釀上升。

據本港入口商收到神戶航信報告：由於冬季期內，產菇地區天氣乾旱，除了九州區春菇有小量收成之外，其他地區收成延遲，初步估計今年春菇產量將會減少，但減產不會很嚴重，估計總產量仍會達一萬噸。報告指出：新木及老木產菇均有減少情況，惟產量集中於產菇二年至三年的壯木，又因最近雨水較多，新木亦開始植菇萌芽，但每條原木菇菌並不均衡，而密集在一處，形成生長不均，菇菌生長形有較大差距，預計收成品質與數量未如所期。現在神戶存倉的舊菇已經很少，新菇出口價將會報升。本港市情，醞釀待變。

入口商存倉冬菇惜售，中並菇每担一萬三千四百元，下並菇每担一萬一千八百元。

凸版摩亞推出 革新版軟件

凸版摩亞（香港）公司推出革新版的OMICRON會計和財政管理軟件。

凸版摩亞電腦營業部經理張佩貞指出：本港許多製造商都會需要經過特別裁改的會計和財政管理軟件，但卻又因為預算有限，而未能付諸實行；革新版OMICRON軟件由於它能符合多個行業的特殊要求，而花費較為個別公司設計的軟件廉宜許多，故相信該軟件能於本港受到廣泛歡迎。

OMICRON軟件系列包括有：POWERLEDGER（總帳及財政報告）、POWERBOUGHT（應付帳／購貨帳）、POWERSALES（應收帳／營業帳）、POWERSTOCK（存貨控制）、POWERORDER（訂單處理及發票）與及POWERTARGET（營業分析）。

OMICRON並能透過POWERLINK與市面上盛行的大頁報表軟件通用；凸版摩亞還完成外幣版本的POWERSALES及POWERBOUGHT之設計。

凍肉外訂新貨欠活

最近需求稍增但大市入淡季

也與外圍新報盤高及港元現勢疲弱有關，加上市場存貨並不短缺，形成入口商外訂新貨多存觀望。

（特訊）飲食業生意有改善，已令凍肉銷流加速，只是外國最近報來之新盤價提高，尤以美國凍雞表現較明顯，在銷市入淡之際，入口商外訂新貨卻未見積極。

據凍肉入口商表示：近一個多月來，飲食業生意略有改善，對凍肉需求因此亦有增加，致令部份凍肉批價也受刺激而上升，其中以凍雞類表現較明顯，是美國補貼凍雞銷往中東市場，令當地供求抽緊，供應商因此也不必低價來港求售，而雞脚方面，主要來自日本，在日圓高漲下，遂令進口成本因此而告上升。

商人稱：除凍雞價貨疏俏外，凍牛肉批價仍處於較高水平，未因巴西恢復出口有所改變，原因是巴西恢復出口，初步報出新盤卻與現時國際市場價相若有關，但同業間認為巴西恢復出口後，在巴西積極拓展出口爭取外匯情況下，來報盤料會下降，所以現時同業對新訂貨多採觀望態度。

商人指出：現時需求略有改善，但整體銷市開始進入例常淡季，而本港市場現時凍肉存貨並無短缺之象，所以現時同業外訂新貨並不積極，也與現時海外報來之新盤價一般有不同程度提高有關，加上現時港元匯價疲弱，令入口商外訂新貨有所戒心的。

美國二月份統計 領先指標指數 提高百分零七

製造訂單增四點三

（華盛頓電）美國商務部說，今年二月份，美國綜合領先指標指數上升〇．七％。

（華盛頓電）美國商務部宣佈，美國製造業接獲新訂單數額今年二月份增加八十億美元，增至一千九百四十六億美元，增幅為百分之四．三。

這是自一九八六年九月以來增幅最大的一個月份。美國製造業今年一月份接獲新訂單數額修訂後下降百分之五．三，為商務部一九八二年開始作此統計以來跌幅空前最大的一次。一月份訂單數額原先估計低跌百分之四。

柏寧酒店設立 商業服務中心

為迎合本港商務旅客需求，柏寧酒店商業服務中心本月杪啟業。中心位於酒店一樓，營業時間由早上八時至晚上七時，星期一至六。中心提供完善秘書、印刷、影印及電訊服務；更設有一所私人辦公室，供顧客租用，各項收費均保持最低。

據柏寧酒店總經理KENNETH MULLINS表示：中心是特為本港經商人士而設。酒店住客通常向客務關係主任或大堂副經理查詢所需資料，但商務中心啟業後，客人可直接處理商務。酒店又增設多項旅客便利服務，包括行政樓層貴賓服務，如提供私人管家服務。

秘魯發現大型金礦

秘魯總統加西亞說：秘魯已在離利馬北部約一千公里厄瓜多爾邊境附近森林地區發現一個儲量豐富的金礦，據估計，這個金礦價值高達十三億美元。

加西亞總統說位於聖伊洛納西奧鎮附近四個地點的黃金儲量達一百噸。政府很快將在托……

分類廣告　旅遊　搬屋　商業　大字四個　小字卅四個　每天13元

商業

代客加工　袋鍛包玩具鞋料衣著製皮料有意者請電開啤手料　0-4742700 劉洽

維修工程　舊樓翻新　政府註冊　代辦手續　電3-857102-3 生生公司

上海華利裝修工程　技術超群　認真負責　K833883 叫1335 孫先生

李慶曠　掌相風水　批命擇日改名　九龍城太子道三六八號式樓　電話3-7180919

東方縮放曬圖　影印建築機器電器或照原大翻新　彌敦道六七四二樓　K-950355

漏水　專科補漏　請電維修　K771617 堅城防水公司

華泰裝飾　承接稠格油漆傢俬鋁窗土木工程　請電3-610271 叫867　5-8851475

裝修工程　噴漆油漆鐵器花架門窗鋁　做泥水木質　歡迎大小工程　電③7158495⑤4061113792

專改西裝　上海興昌洋服專家　皮草男女　要靚請試　過保實好定　接送遠近　H711595 700389

國內氣功儀　輔助練功入靜意守通過天治偏差療百病減肥美容　全套售$190　K681478

通廁渠　水喉渠　改厠③940040　3-7291569

收買酸枝　古玩字畫　古銅器花樽　九龍鴨寮街七號地下　電話③七二〇〇五六

包通渠厠　啓發工程　K663980　沙浴厠水井缸所渠

收買舊字畫　軒尼詩道244-246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）　H748766　星期日休息

爛酸枝修理收買　高價收買酸枝　打磨翻新　古董瓷器　什物花梨　歡迎遠近各區請電　H477355 權記　K716111 叫7554洽

美國偵探社　③881889 ③7703393　民商刑事職業婚姻兒女外遇分居通緝秘密跟蹤失蹤調查港外電話電話政府註冊　旺角彌敦道610號506室

五洲琴行　獨家首創　免息分期
本琴行總代理西德註冊TREBEL鋼琴，榮獲九次國家性獎項，及美國琴王波雲BALDWIN及KINSBERG鋼琴由$6980起至60,000止，歡迎舊換新。獨家首創免息分期或免首期可分36期，租琴可免運費，搬琴調音服務兼備。特聘專師教授各項音樂課程。
總行：中環皇后大道中利街21-27號地下5-213561（3線）　西環5-488138（3線）　地鐵新葵興0-238608（2線）　薄扶林5-488296（3線）　澳門560342（2線）　香港仔中心5-559331（2線）　北角屈臣道和富5-657288（2線）　青衣島0-4950336（2線）

美聯偵探社　政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問　九龍旺角總社3-812388・3-812389　香港中環分社5-8152626・5-8153610　英國偵探總會會員

香港偵探社　自置旺角總社3-818008・818781 政府註册　自置北角分社5-783600・783699 絕對保密　自置荃灣分社0-4986331・4986332 創辦12年世界偵探會會員

聯邦偵探　＊由局長梁仁專責主持＊　③939007 ③939989　739彌敦道8／F

羽毛球　新到　特級航空牌羽毛球　數量有限請速選購　地址：天樂里9-17號兆豐大厦三樓⑤8937466

鍾應堂　掌相命家　接批中外命五樓　預約　227　電話能指判姓業精　彌輔斷名相批　數好前獨秘風命　道運途到學水運長擅　6655528

旅遊介紹　專欄廣告　方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊　歡樂優悠　博覽旅遊有限公司　旅行社牌照 No. 350090

日本・韓國
本州五天、六天、七天　由$3990起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天　由$5590起
日本全九州六天、七天　由$4890起
東北日光廸士尼六天、七天　由$4690起
東北、北海道廸士尼七天　$5390
日本北海道六天、七天　由$5490起
韓國日本廸士尼七天、八天　由$5590起
韓國溫陽　四天、五天　由$2850起
＊包伙生宴＊包最著名之HONEY BEE歌舞表演
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

泰國、清邁、布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩七天　$2880
曼谷四天、五天、七天　由$2470起
清邁四天、五天、七天　由$2590起
布吉島五天、七天　由$3090起
清邁曼谷布吉島八天　$3790
增加成本，全港獨有
①佛城②天然浮島③暹邏人工海浪園④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯
＊曼谷住湄南、獨家住布吉芭東沙灘酒店
＊乘國泰、泰航、早機去、晚機返
天天出發（可延期返港）

泰星馬、星馬、泰星
泰星馬九天、十天由$4190起　星馬（檳城、怡保）七天$3730
馬星（檳城・怡保・邦咯島）七天$3730　馬星（檳城、關丹）八天$4090
星馬六天$3500　泰星六天$3500
新加坡四天、五天由$2790起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天$2990
乘國泰、馬航、星航逢一、二、四、五、六、日
菲律賓　四天、五天、七天由$1890起　宿霧五天、六天由$2390起
增加成本，多增：
大富都、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排罗加多夜總會
乘搭國泰、早機去、晚機返
天天出發、可延期返港

台灣　＊直飛高雄、台北返港　＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會　＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪　(二)台東　(三)楓港
(四)溪頭　(五)佛光山　(六)墾丁公園
台北四天　$1990　台北阿里山五天　$2230
台北花蓮四天　$2090　台北花蓮五天　$2230
台北阿里山四天　$2090　高雄阿里山五天　$2230
環島阿里山六天　$2490　環島七天　$2710
環島八天　$2950　環島九天　$3190
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

星晨旅遊有限公司　票務部：

（全港最豪華，成本最高）暢遊馬尼拉市區名勝，文化村（千島縮影），大高地，碧瑤，賭場，百勝灘，漫遊碧桃源渡假村等。航機選用國泰或菲航豪華噴射客機早去晚返，住宿馬尼拉花園大酒店、碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村大酒店。
五天　$2050
七天　$2390
天天出發
馬尼拉宿霧六天豪華遊　五、七天$2390起　逢星期二、四、日出發

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，皇宮玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化村，鱷魚湖，人妖花街，奇妙樂園，四面佛，布吉島攀牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙島等。國泰直航豪華客機早去晚返，住宿曼谷五星級大酒店及芭堤雅西班牙式酒店，膳食豐富，包括夜總會乳豬餐及海鮮餐。
曼谷、芭堤雅五、七天$2550起天天出發
清邁、曼谷、布吉島　六、七天$3290起逢一、三、四、六出發
布吉島曼谷芭堤雅六、七、八天　$3190起逢一、四、五、六、日

暢遊邦咯島，檳城怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島，鄭皇廟等。乘豪華噴射客機往返，住宿馬來西亞最豪華的太平洋大酒店，香格里拉大酒店，新加坡富來登大酒店。
馬星泰（馬六甲）九天　$4190逢一、六出發
馬星（檳城，邦咯島）七天　$3730逢一、六出發

暢遊勝景名山疊綵山，桂林獨秀峯，洑波山，洞府奇觀七星岩，蘆笛岩，穿山岩，漓江暢遊，千年靈渠古運河，秦堤，天秤壩，鏵咀。北京暢遊頤和園，雍和宮，天安門廣場，北海公園，圓明園遺址，萬里長城，十三陵，天壇，故宮，王府井等。
桂林五天直航團　$1590起天天出發
桂林六天火車航空團$1190天天出發
北京七天雙程航空團　$2190起　天天出發

海南島暢遊海口市，宋慶齡故鄉文昌縣，天涯海角，萬泉河，東山嶺，南海彌猴島，珍珠養殖場，大東海，苗人村，海瑞墓，瓊台書院等
海南島五天直航團　$1690逢週一、五出發
澳門兩天遊　$290 天天出發
澳門中山兩天遊　$400 天天出發

暢遊杭州，西湖十景，上海、蘇州、南京、無錫、福建、廈門等。
全江南七天直航團　$2990逢二、五
福建五，八天直航團　$1590起逢三、六

星晨旅遊有限公司　票務部：

暢遊日本東京、箱根、富士山、白絲瀑布，電力館、京都、奈良、名古屋、大阪、廸士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鍾乳洞、五色沼、三春人形博物館等。早機去，晚機返，大阪至東京乘坐內陸機，舒適省時。專人領隊，獨立成團。
本州七天　$4890　天天出發
六天　$4490　天天出發
五天　$4090　逢四、六出發
東北（仙台、松島、鍾乳洞）七天　$5090逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天$5890　逢五、日出發

暢遊九州鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本城，福岡；韓國暢遊漢城，景福宮，民俗村，南山公園，國立博物館，華克山莊，516廣場等。
九本州八天$6090逢四、五、六出發
鹿兒島九州七、八天　$5290起逢二出發
海陸空九本州八天$6090　逢四、一出發
韓國本州八天　$6090逢一出發
韓國九州九天　$6290逢六出發
東京、韓國、九州九天$6490逢一出發
韓國、濟州島五天$3690　逢三出發

暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，澤化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及［中國縮影］小人國等。航機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返，住宿六福、希爾頓等豪華大酒店，膳食節目豐富，包括豪華夜總會。
八天（阿里山）$2990天天出發
七天　$2750逢二、四
台灣四、五天渡假豪華團　$1990起　逢星期一、四

國泰歐洲十天豪華團　$9690逢日
荷航歐洲十五天豪華團$13390逢三
國泰歐洲十九天豪華團$14890逢日
"活力33"國泰歐洲十天精選遊　$8690逢二
"活力33"國泰歐洲十一天精選遊　$9290逢五
"活力33"國泰歐洲十二天精選遊　$10590逢二
"活力33"德航歐洲二十天精選遊　$15990逢日

夏威夷五天豪華團　$4690逢五
夏威夷、西岸七天豪華團　$7290
夏威夷、西岸（賭城）八天豪華團　$8590逢六
夏威夷、西岸（賭城）九天豪華團　$8990
新航夏威夷、西岸七天豪華團　$7590逢三
新航夏威夷西岸十天豪華團　$9790逢三
美國西岸七天豪華團　$7890逢四
美加西岸九天豪華團　$9890逢四
美加東西岸十三天豪華團　$15390逢一
加拿大、洛磯山六天豪華團　$9590逢一

暢遊墨爾砵，巴拿利，溫度利湖，蘇菲力山，黃金博物館，awd西蘭聖堂市，廸加寶湖，箭城，皇后城，美福灣，奧馬拉馬曲山國家公園，雪梨歌劇院，雪梨塔，首都坎培拉使館區，電視塔，戰爭紀念館，剪羊毛表演等。
黃金海岸、雪梨、坎培拉七天　$8590逢一、五
黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉七天　$9390逢二
墨爾砵、雪梨七天　$7790逢二
墨爾砵、雪梨、坎培拉七天　$8390逢二

KLM　CPAir

康樂家庭

子女學業和交友 父母多一點關懷

父母能欣賞子女是一種愛的表現，對他們的長處多些讚賞和鼓勵。

讓子女感到成功，和接納別人的稱讚，是培養孩子信心的不可或缺基本條件，父母在子女面前，不斷重提他們失敗的事，指責，追悔對孩子心理影響極大！

孩子們需要成功感來增進自我評價。父親對子女假若期望過高，拿別些兒童在某方面具特殊優異表現的與子女們相比，或逼子女們做些很困難的事，那末，對孩子們是很不公平的。

每個孩子都有失敗的經歷，他需要學習如何面對挫折，孩子的力量有限，遇到困難和失敗，時有逃避和隱瞞過失，如果爲人父母者，能夠多點關懷，教導子女認識失敗，以從失敗中吸取經驗，對日後做人，做事敢於接受挑戰，從經驗中獲得更多的教訓，使能增強信心。

子女的生活，學業和交友，父母能多一份關懷，定然會知悉子女某些長處和成功，多一點讚賞和鼓勵，對孩子有激勵和鼓舞的作用，父母能夠欣賞子女，是一種愛的表現。切勿讓子女覺得自己一無是處，一錢不值，處處不如人的感覺。教導子女懂得每個人都具不同特質和天賦，懂得將自己的長處和優點發揮，貢獻自己的能力，對別人的稱讚不自滿自傲，但樂於接受他人的欣賞讚美，是建立自我價值的其中一種方式。教導孩子，一個愛自己，懂得欣賞自己的人，始有能力去愛，去欣賞別人，多一份關懷和鼓勵，是每個父母親都應有責任。試從今天起，對子女多一點愛和關懷，父母與子女的關係就會拉近，親情是需要長期的互相愛護，父母能夠以身作則，循循善誘，多溝通意見，都是創造家庭幸福的關鍵。（中西區及離島家庭生活教育委員會提供）

中年女人感孤獨 如何排除空虛心理？

「人到中年萬事休」是句老話，令到女性對自己的年華，特別敏感，事實上，因爲在生理上來說，女性通常比男性易於蒼老；因此，有些女性一到三十五歲的時候在心理上便覺得自己已很老，非要想法去把青春挽留不可。

其實，一個女性踏入中年的時候，才正好是她的人生最成熟的階段；在以前，即三十五歲前，她只能以青春炫耀於他人，但是當到達三十五歲之後，她炫耀於人前的卻是成熟和豐富的人生經驗。

一個正常階段的女性，在三十五歲這個年齡時，大都是已結婚和生育了子女，經過了這十多年來的家庭生活，在你的幫助下，丈夫的事業已有了基礎，在你的撫養和教導下，子女已長大成人，一切都不必要你再過份操勞；然而，你可能又會覺得很孤獨，因爲子女不像當時那樣，常常親近你，於是你便感到悲哀起來。

在化粧台前，你會發現，自已的臉角側出現了若干條小縐紋，發現青春的顏容已經消失，但代之而出現在面上的，卻是一種端莊，安詳的神色；以前常常聽到別人稱讚你美麗，活潑，以及嬌艷等的名詞，現在已改爲精明，能幹和福氣等名詞了這種讚美的改變，它的真正作用，同樣是讚美你的爲人。

家庭生活既然已安定下來，兒女又已長大，你必定會感到有些空虛和孤獨，那麼用何種方法去排遣這些空虛和孤獨日子呢？

有些女性因爲不懂得利用工作，去排除這些空虛和孤獨的日子，而把大好的時間放在麻雀枱上，終日約同一班太太圍坐在麻雀枱邊，以賭錢來消遣日子；而一些比較保守的女性，則整天坐在家裏，胡思亂想，把自己困在苦悶和煩惱中。

如果本來已是一個在社會上工作的女性，那麼，你千萬不要認爲自已年紀已大，丈夫事業有了基礎，不需要再外出工作。需知一個人工作絕不能以「賺錢」爲第一目的，因爲有工作能力的人，而不去工作，實在是埋沒自已的才能；特別是在中年時候，更應把照顧兒女的心情，放在工作上。

如果一向都沒有社會工作經驗的女性，則可以帮助丈夫發展事業，因爲你的丈夫的事業，這時正是高峰時期，你應該給予共同生活的伴侶處理和發展業務。

假如你沒有興趣帮助，丈夫發展事業，那麼，不妨去學習一種學術，例如外文，繪畫，裝飾，或者縫紉等，都是有益身心，而又能夠消除寂寞的事情；只要你不要常常存有老去的心情，把每一件事都看成與自已無關，提不起興趣來，便應該把自已當作剛剛摸透人生的路途，具有成熟的智慧，準備遒步前進，只有這樣才可以享受得到生命的高峰。

男人眼

薇蝶

·阿濮·

女士的絲襪花樣越來越多，經過中環一間絲襪專門店，駐足欣賞了一下櫥窗，便看見在顏色和花紋上有越來越創新的發展，也看到了可以一直穿到胸前的「全身襪」，和臀部開了天窗方便透氣的涼快襪褲。當然那價錢也有很貴的，差不多是一套普通套裝的價錢。

巴士站上看到一位女士的絲襪也很時髦，白色有花點的，復古的「骨」又再出現。這「骨」要穿得「四正」才好看，趕着上班的女士其實不大適宜。但最特色的卻是近腳踭處，每邊有一隻蝴蝶花紋，走動時，蝴蝶像隨腳飛舞。煞是別緻。

不知爲甚麼我忽然想起了一句詩：

「踏花歸去馬蹄香。」

把人腳當馬蹄，得罪了，請原諒。

花藝

令人眼前一亮的絹花

·愛麗·

家裏的客廳，並不是所有的地方都適合插鮮花的例如冷氣機風口位，太陽晒得到的地方，黑暗的角落，雪櫃、電視機頂等等，因爲鮮花放在這些地方，不久就香消玉殞，豈不可惜？所以，當家裏的佈置不適合擺放鮮花的話，也不用担心。一盆鮮艷美麗的絹花也是名貴大方，可令整個客廳增添顏色的。

圖中這一盆花是較有特色的一盆絹花，它的花插在兩個盛花器上。前面的盛花器是一個深藍色磁的半月形盆，而後面則是一個噴了粉紅色漆的竹筒，豎立在左後位，兩個盛花器都必須放入灰色的花泥。

其他花材包括有：粉紅色三頭蓮花三支，紫紅蘭花三枝，白色絹滿天星三支。

首先將蘭花剪開，四分之一插在竹筒上而四分之三插在右下盆上，伸展左右及前面，部份只剪成一朵一朵的插在花泥上以遮蓋花泥。三支蓮花一共有九朵，每支都有大中小花，逐朵花剪開後，兩朵插竹筒，其餘七朵插盆左右及中心位，成爲此盆花的主花。白色滿天星也剪開插花間即可。

這盆花的特點是材料簡單，插花的位置也自己任意，但是顏色非常調和。主色是粉紅色的，在紫色蘭花的襯托下更見嬌俏，而白色的滿天星令整盆花更富動感，顏色也更「醒」。

絹花一般都比鮮花貴，因爲它們顏色和款式都比鮮花多，而且製作精美，可以擺放一段長時間。所以，有很多人會喜歡在家裏擺一盆絹花的。

母性 可怕的一面

有個小女孩在畫「母親」的畫像，她把母親的相貌，畫得可怕極了。嘴裏長出兩隻獠牙，眼尾吊起，頭上還長着角，同時這個母親用一隻巨大的手，重重地把一個小孩壓在地上，孩子哀憐得大叫「救命」。

在一般人想起母親，腦海裏多會浮現母親慈祥和藹的面孔。但爲何這個女孩把母親看成「母夜叉」？令人不敢置信女孩心目中的母親竟是如此可怕。

其實這個女孩的母親並不是樣貌恐怖和兇惡的，這位母親是個爲家庭奉獻一切的偉大女性，她在五個孩子的包圍中，不分晝夜的操勞，就像一部機器不停轉動，毫無怨言。

由此事例，心理學家分析，母性在親子的人際關係，具有肯定與否定的兩面性。一般人只是描繪母親形象肯定的一面，而這個小女孩則繪出母親否定的另一面而已。有時母親會以一種壓倒性的力量加諸孩子，使人母者通常不能自覺，泰山壓頂般的痛苦。當然這情形爲也屬於下意識的舉動。

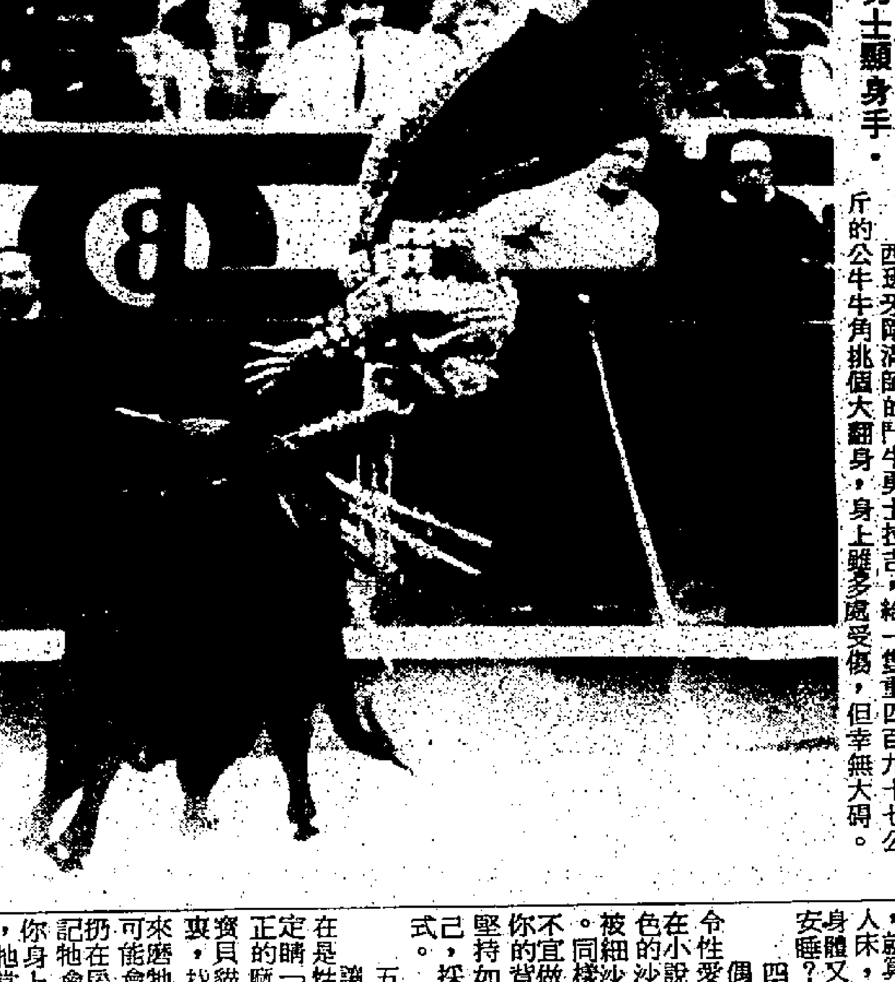
一個小女孩本來喜歡學鋼琴，進步得很快，但母親愈得意於女兒的成績，愈是嚴格要求女兒全心學習。因爲母親幼時家窮，雖然渴望學鋼琴，但苦無機會，如今終能在女兒身上彌補過去的欠缺。便將女兒成爲滿足自己慾望的俘虜。在母親陪女兒練琴時，她的尖叫聲如雷霆般的作响，顯露出又可憐又可怖的母親形象。女兒逐漸變得討厭學琴了，結果有一天，告訴母親說：「我不學了」。這是母親在自然的發揮母性中，將隱藏的可怕一面表現出來的例子。

又有個女孩子在小學時，母親經常伴隨身旁，耳提面命的督促功課，功課成績很好，但自升上中學之後，功課一落千丈。因爲母親的態度有了太大的轉變，母親認爲孩子升中學必須學習獨立，於是不再關心她。她一時無法適應這種突然轉變的生活形式，母親便責罵她，令她無法承受。例如「我怎會生下這個大笨蛋，」「母親能夠依賴一世嗎？」諸如此類傷女兒自尊的話，常常脫口而出。

這女孩子在家受了一肚子悶氣，在學校的功課又跟不上，沒面子，在無能無助之下，引起自律神經失常，頭昏目眩，最後病倒在榻。

我們應該明白，母性不光是執行母親的日常任務，照顧孩子的起居飲食而已。母親必須透過與孩子的人際關係，以愛心灌溉使之茁壯。同時也要瞭解自己有扼殺孩子，否定母性的另一面，別讓這另一面使孩子覺得你可怕！

·鬥牛勇士顯身手·



西班牙剛滿師的鬥牛勇士拉吉，給一隻重四百九十七公斤的公牛牛角挑個大翻身，身上雖多處受傷，但幸無大碍。

時裝廊

巴黎八七年秋冬時裝展出多款衣裝，均強調闊袖，束腰，窄裙，在有寒意的日子，仍可顯露腿部的綫條美。這些時裝，卻均是意大利時裝設計家艾紐曼所設計的。

回春小曲

石羊

床頭燈能醫心臟病 鴨仔蛋可怯胃腸風

有一天下午，近門的病床，忽然來了一個山東大漢，體重二百幾磅，聲如洪鐘，舉步穩健有如武功深厚之人，面圓，額廣，目光閃爍有神，說廣東話帶點山東口音，說話舉動，略無拘束，還赤着雙脚，走來走去！

到了晚上，他的家人帶來一大水壺肉粥，他一看之下一聲大笑，并說：我今天肚子特別空虛，這一點粥是不夠的，他叫人馬上叫餐廳送一碟斑片炒麵來送粥，當麵來了之後，打開粥壺，一陣風捲殘雲，轉眼便一掃光了。

下午八點之後，我的台山一嫂上班了，當她見到這山東大漢之後，細細聲對我說這個大漢，精神飽滿，不似有甚麼病的。經過了一段小小的時候，她再回到我的身邊，低聲對我說：「這個大漢患的是心臟病，在深切治療室住了幾天，渡過了危險時期才搬出來的，他的症狀是心臟發大」。轉眼是下午九時，大燈也熄了，這是示意應該休息的時候，但是大家覺得山東大漢的床上，燈光有點異樣，原來這位仁兒把床頭燈射他的棉被，雖然隔開幾吋，正在他的心的部位之上，這個奇異的舉動，驚動到巡房的護士，她們也覺得奇怪。走到那大漢的床邊，推醒他問道：你的床頭燈是不是用來醫心臟病呵？他笑着說：我剛才喝水倒濕了棉被，這樣一烘，很快就會乾了！引得大家大笑一場。第二天隔床的阿伯說腸胃不好，好像裏面有風，我們的一嫂聽了馬上發表她的醫學理論：「鴨仔蛋可怯胃腸風」。這正好與護士問大漢的話成一妙對！（上）

童真

立志做個消防員

·竹本·

我叫小鄭浩，
年幼立志高。
看：
長長銀梯高，
比不上我的志氣高。
×××
火警發生了！
匆匆戴起「消防帽」，
勇敢攀到銀梯頂。
大聲呼號：
「不要驚，勿急燥，
耐心等待我來到！」
×××
衝進火場去，
殺開救生路；
不畏火焰冒，
不怕濃烟布；
救出老奶奶，
救出小毛毛。
奶奶拉着我，
讚我好寶寶；
毛毛多謝我，
誇我眞英豪。
×××
我臉紅心又跳，
低頭連聲道：
「不必誇，不用讚，
拯救市民盡義務，
消防叔叔好榜樣，
學者他們不驕傲。」

（本欄歡迎家長們來稿，把你家小寶寶的趣事寄來發表與讀者們分享。文字長短不拘可附照片。康樂家庭之門爲你們而打開—編者）

如果有「可以食的餐具」那太好了！ ·余國康·

性生活的各項大忌

在品味、行動、舉止甚至計劃上的一些差異，都會破壞性愛的樂趣。

本文且就一些不受歡迎的例子，列舉各項可以破壞整個性愛氣氛的錯誤。

一、體臭。許多女性都認爲有體臭的男性，實令人惡心不已。令人不明的是，在體香劑及各種清潔用品盛行的今天，女性仍要爲這問題担心。難怪不少女作者在撰寫情愛文章時，都極力強調清潔的重要。

二、大男人或大女人主義。過份的自信會產生偏見，令做愛的方式一成不變，或趨向太極端。一些大男人只接受某一種做愛方式，例如傳統的男上女下位置，也有一些大女人認爲不斷的創奇才是樂趣，這一種觀念會最危險。當然，如果愛侶不介意但把他倒掛在窗門上，你們的性生活亦自可以如魚得水。

三、太小的床 當然，你們可以在一張木條櫈上進行性愛，但是花樣肯定不會多，而且完事之後又如何，就算你們擁有一張單人床，兩個汗流浹背的身體又如何可以有一覺安睡？

四、錯誤的地點 偶然難以自禁可以令性愛更加刺激，但是在小說裏描寫的，在銀色的沙灘上做愛，就會被細沙塞住每一個毛孔。同樣地，在草地上也不宜做愛，硬草會劃傷你的背。不過，如果你堅持如此，亦請愛惜自己，採用男下女上的方式。

五、寵物 讓寵物走進睡房實在是性愛的大忌，牠們定睛「欣賞」還不是真正的麻煩，最慘是你那頭寶貝貓偷偷的爬進被窩裏，找尋最溫暖的角落來磨牠的爪。你的愛侶可能會強把小貓抓起來扔在房間一角，可是卻別忘記牠會扎掙，可能會在你身上留下血痕，此外，牠當然不會就此罷休，牠仍會偷偷的想辦法爬上床。

狗也不好惹，如果那是你的狗，牠可能以爲那個人欺負你，奮不顧身地撲上來保護你，說不定還會咬你一口。

如果是他的狗，牠會搖尾咧嘴，偶然吠一兩聲作鼓勵，說不定在緊要關頭，把濕鼻子伸進被窩裡，願與你同樂。

六、事後表現 男人的最大毛病是倒頭睡着，女人則是企圖與對方談心。

通常，年輕男子不會立即倒頭大睡，他們會出去喝一杯水，吃一點點心，再跳上床繼續尋歡。只有年紀較大的男人，才會在事後矇頭大睡。因爲他們相信每晚一次已很足夠，不能再習精力來第二次，於是掃興倒頭就睡。

女性當然有話要說，成熟的女性比男性較遲興奮，所以當他OK之後，她可能仍覺未夠。她可能希望要他保持清醒，好再來第二次。不過，如果他力不從心，怎麼辦？

在這種情況下，口交可能是最簡單而又理想方法，首先他不可能睡得看，因爲他被不停的催促。此外是他不必担心自己力不從心，甚至女伴不斷說話，呻吟、鼓勵，乘機要他買鑽石項鍊等，他都可以置之不理——他那裏還有空說話？

七、不可以批評別人的性愛習慣——對不起，本文已犯了這毛病！

美容點滴

注意頭髮健康

一頭光潔細柔而富彈性的頭髮，就和一張細嫩富於彈性的臉蛋一樣，能給人清新愉快的感覺，使頭髮健康，必須將損壞頭髮的原因予以克服。

①乾燥脆弱又枯黃的頭髮，多半是因爲外在的刺激而引起的，也許是在太陽下曝晒太久，也許是在海灘泳後，未將頭髮裏的海水徹底洗淨，也許是洗頭時，沒有將頭髮水清洗透徹，甚至於很可能是因爲原來乾燥的頭髮洗頭次數過多，或使用手提吹風器過久的緣故。

因此，頭髮發生這種惡劣情況時，應立即對症下藥，不要在太陽下晒得太久，最好盡量避免晒強烈的陽光，洗頭時過清水，洗頭水不可太熱，洗頭過多時選用特別的洗頭水等。將頭髮焗油有好處，洗頭後用冷風吹乾。

（二）頭髮容易折斷脫落，首先要追究它的原因何在？是否因生過一場病而致頭髮脫落？是否洗頭水不適合你？或根本的原因是在於營養不良所致。諸如上述問題，都得注意改進。

無論頭髮髮質如何，平時卻要多多按摩頭皮，使頭部血液循環暢流，進而促使頭髮的生長機能正常。每天早上及晚上能夠擦一百下就不錯了。若能常做倒立的動作，或是躺在床上將頭在床沿懸空垂下去，對於促進頭髮生長是很有帮助的。

危機嬰兒及其成因

正常的嬰孩，一般都是活潑，對周圍的事物好奇心重，反應迅速；如果發覺孩子缺乏這些特徵，他們可能有點問題，也許是「危機嬰兒」。

什麼是「危機嬰兒」？通常是指那些孩子由於若干先天及後天的因素，以致在體能、視覺、聽覺、語言，與人溝通及自助各方面的發展，比一般嬰兒緩慢。「危機嬰兒」的成因衆多，例如遺傳因子有問題；母親於懷孕時患病或跌倒受傷；又或者早產、遲產、生產過程不順利，如出生時缺氧；或嬰兒出世後大病、抽筋、頭部受傷；或者母親於懷孕時心理極不願意有此孩子、家庭關係嚴重不和；父母不知如何照顧及教導啓發孩子等，都可能使嬰孩成爲「危機嬰兒」。

孩子出生後，發現是「危機嬰兒」，父母自怨自艾無濟於事。實際上，「危機嬰兒」也不是沒法補救的，俗語有謂，「病向淺中醫」，爲孩子及早提供早期的教育，有機會改善他們的缺點，使其有一個樂觀的前景。

早於三十年代，美國已試驗推行早期教育，初時的嘗試，限於增添人手，幫助父母改善對危機，發展遲緩嬰兒的健康，如多抱，多對他說話，用嬰兒玩具引起他的興趣。發現接受較多逗玩的危機嬰兒，較同年齡的智能及情緒方面，有顯著的優勢。到了六十至七十年代，較具系統及規模的早期教育訓練計劃，開始在美國出現；七十年代末，此類訓練計劃更在香港推行。

錦囊

新產品介紹：浙江木製玩具 在新港中藝展出

玩具是孩子們不可缺少的教育工具，而木製玩具則更有教育意義。來路木製玩具我們見得多了。但可曾欣賞過最近國內的玩具新產品？在現正舉行的「浙江工藝品洽談會中」。展出了大批浙江美術產品，木製玩具多釆多姿，如圖這輛木製的老爺車，和西歐古代武士兵卒製作精美，對香港小朋友來說十分新鮮。相信定能吸引本港玩具商定貨。展覽場設於尖沙咀新港中心，中藝（香港）公司展覽廳。除展出玩具外，尙有工藝鞋，草帽，草竹編織家庭用品、青田石雕和東陽、黃陽木雕，傢俬，歡迎參觀。

美饌點心

串燒牛柳

材料：美國牛柳四五四克分切八片，甘筍一個，雕牛型花，洋葱，芫茜，調味料，鹽，糖，生粉，油，汁材料，美國牛骨，水，西芹，鮮茄，紅椒，甘筍，洋葱，芫茜汁調味料，鹽，黑椒粒，茄汁，桂林醬。

做法：牛柳加調味料拌勻醃片刻，用竹簽串好放油內炸至七成熟，排放碟上，以甘筍花及洋芫茜伴飾，將汁材料同煲約八小時，隔渣汁備用，用前加汁調味料煲滾，淋上牛柳面。

蜜汁牛肋骨

材料：美國牛肋骨四五四克、瓦、芫茜。

調味料：鹽、糖、生粉、油。

汁材料：蜜糖、鎮江浙醋、OK汁、美極醬油。

做法：將調味料拌勻醃牛肋骨片刻，用油炸熟。將汁材料拌勻放瓦內煲滾，加牛肋骨拌勻上桌。將芫茜灑牛肋骨面。

鮮露筍牛仔肉

材料：美國牛肉服二二七克，（切片），鮮露筍一五一克，（切度），蒜片，甘筍花，蘿蔔花，洋芫茜。調味料：鹽，糖，生粉，油。汁材料：鹽，生粉，上湯。做法：將牛肉片加調味料拌勻醃片刻後走油。露筍走油後用上湯煨。燒油爆香蒜片及甘筍花，加牛肉及露筍，以汁材料埋獻拌勻上碟。用蘿蔔花及洋芫茜伴飾。（尖東北國野味海鮮酒家提供）

醫藥顧問 倪卓琪

股溝生瘡與皮膚痕癢

倩兒小姐：

你來信說：在八五年夏天，股溝發生痕癢，看了數次西醫，搽了些藥膏，斷斷續續的，直至天氣將冷便痊愈了，多月都沒有復發，及至去年六月左右，此種皮膚病又發作，這一次較上次更爲嚴重，除股溝外，大腿內側等處，亦痕癢難堪。雖然隨即看醫生，但未見改善，更難抵受的是，此等部位，常常生瘡，有小瘡，也有大瘡，大瘡每次都是要醫生放膿，這些瘡範圍既大而又惡毒，有時要放二至三次膿，同時治療皮膚痕癢，經過大半年，服食過不少藥，塗了不少藥膏。

又說：上述情形，連一向診治你的醫生也感到怪異，因爲不停地在下體部位生瘡，而身體其他地方皮膚，卻健康正常。其始，醫生懷疑你有糖尿病，可是檢驗結果，並沒有糖尿病。然而爲甚麼會常生惡瘡？那醫生也無法解釋，只說是下體皮膚抵抗力弱，易爲細菌所侵而已。

就在兩星期前，才治好一個瘡，又是放膿，於放膿時痛入心脾，現在想起來猶有餘悸，你提出問題如下：

（一）像你這樣情況，究竟是甚麼原因？

（二）有甚麼中藥可令皮膚抵抗力加强，不易生瘡，食療或藥方如何？

（三）暫時瘡患已除，痕癢的皮膚較爲好轉，但認爲長期服西藥不是辦法，現在下體皮膚仍有痕癢，股溝間有些一粒粒東西，不知是否病毒未清之故？望提供治法。

答：你所指股溝間及大腿內側多生瘡瘍情形，並非皮膚抵抗力薄弱，而是平日所吃甘脆肥濃及煎炸燒烤食物過多，引致血液稠濃，對膿瘡菌抵抗力弱。故容易發生惡瘡，愈而復發。所以，平日應吃清淡的東西，多吃蔬果，則血液不濃厚，亦不會生瘡的了。生瘡的時候，可服下方：

方用：全當歸三錢，小生地五錢，赤芍三錢，皂角刺三錢，土茯苓八錢，金銀花四錢，連翹三錢，甘草錢半，白芷錢半，苦參三錢，白蘚皮三錢，防風錢半。（清水煎服）

至於尙有皮膚痕癢及股溝小粒，可用土茯苓一兩，大生地一兩，陳皮八分，煲瘦肉湯佐膳。

青草地

談談兒童節

·唐姨姨·

今天是四月四日，但香港提起或認爲今天是兒童節的團體愈來愈少了。這是因爲一九九七年之後，香港這塊殖民地便回歸中國，許多法規、政治制度也隨着適應未來而有所更改，中國內地現在並不以四月四日作爲兒童節日，故這個從前由上海中華慈幼會發起，獲得當時政府批准定立的兒童節，將漸漸不被提起，亦沒有人爲小朋友慶祝而變成歷史了。

如果香港小朋友在九七之前因此而失去了自己的節日，我覺得遺憾！但我希望總有人會提出替香港兒童定一個明確的日子來做兒童節。其實六月一日根本是國際兒童節，小朋友和父親一起在六月來慶祝更覺熱鬧吧！

兒童節的起源遠於一九二二年，西半球五十四個國家在瑞士日內瓦召開一個國際性的大會，檢討怎樣推進兒童教養問題。會後各國代表一致通過加強對兒童的關心和照顧，並向全世界各國發出呼籲：要求予以孩子們愛護和救濟。各國馬上一致響應。並規定一天爲國際兒童節，那就是六月一日，藉以提醒大人對小孩的關懷和看重。

其後各國亦另定自己的兒童節，美國是五月一日，英國是七月十四，日本還分爲男童節和女童節。那是五月五日和三月三日，香港是那一天呢？

香港的四季

·蔡雯雯·
（基眞學校）

香港的四季，有四個季節，有春天、夏天、秋天和冬天，四個季節都各有不同的特色。

第一個季節是春天，春天裏，我們在公園裏，可以看見蝴蝶在花間裏飛舞，蜜蜂在採花蜜，又可以看見很多美麗芬芳的花朵；很多小動物都開始活動等等。

第二個季節是夏天，在夏天裏，我們可以去沙灘或游泳池游泳又可以有舒服的暑假生活，眞是太好了。

第三個季節是秋天，在秋天裏，空氣清爽，氣候是不冷不熱，十分適中，是旅行的好季節，所以我也喜歡秋天。

第四個季節是冬天，在冬天裏，有很多小動物都要冬眠，在這個季節最好的是聖誕節。在這四個季節中，我最喜歡的是夏天和秋天，其次是春天。

香港在亞熱帶裏，氣候是不冷不熱，對人們生活是最適合的。

我愛青草地

·曾迪·
（聖嘉勒小學）

如果你問我，
什麼最美麗？
我會告訴你，
那是青草地！
×××
青草地上，
有美麗的花朵；
有青青的草兒，
有綠綠的樹木。
×××
小朋友來到青草地，
和鳥兒一起唱歌，
和蝴蝶一起跳舞，
高興得不願離開！
×××
我愛青草地，
我多麼願意，
在青草地上，
做一顆小青草。

兒童節填色比賽 歡迎小朋友們踴躍參加

四月份有獎遊戲。

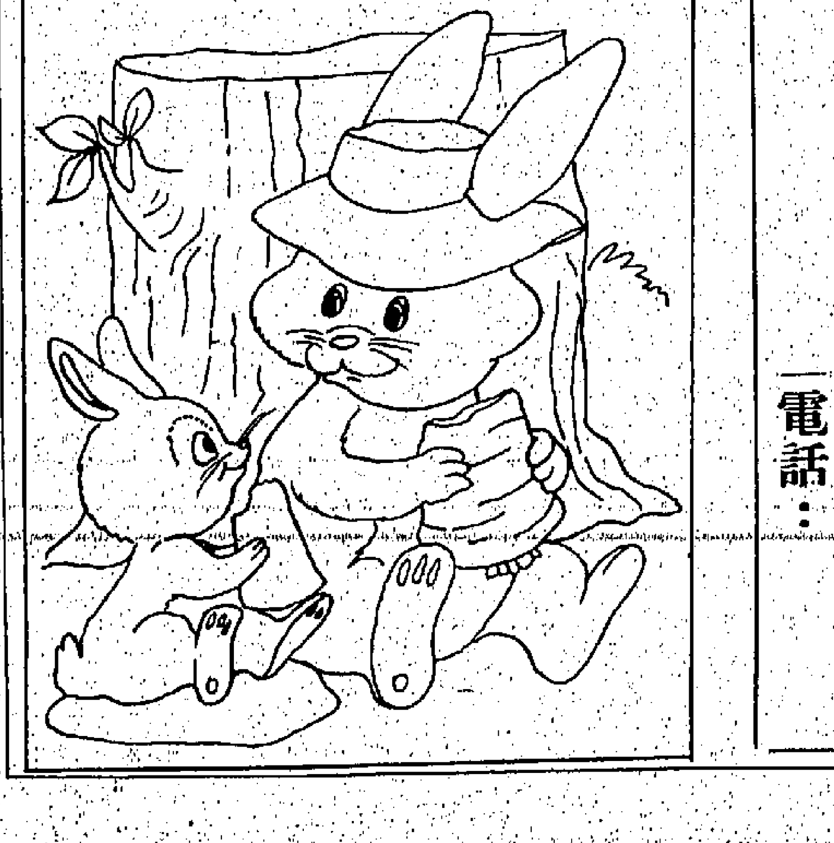
小朋友，兎子爸爸在一個春光明媚的日子帶小兎到處遊玩，走得累了，大家坐下來吃午餐，這是美味的紅蘿蔔啊。爸爸說：「吃的時候細細嚼，食物特別好味道。」你們試把這幅可愛的圖畫填上你喜歡的顏色，然後寄來參加本月份的有獎遊戲。

辦法是：先將圖畫填顏色，然後在左列表格上用中文寫清楚你的姓名、年齡、學校、班級、地址及電話等。連同作品一同剪下貼在信封背面。寄來香港荷李活道一一〇號華僑日報社「青草地」收。我們看誰填得最美麗？入選的可獲獎品一份，名額六十五位。歡迎小朋友參加，一週之內截件。

姓名：　　年齡：

學校：　　級別：

地址：　　電話：



副練馬師夠拍檔
林馬經常有佳作

林厩馬經常有佳作，除林紅飛明刀明槍之外，主要還是林厩有一位好的副練馬師呂志聲，此君經驗豐富，對馬認識頗深，所以頗能助林紅飛一臂之力……

幕後人日記

林紅飛週三用貴良連拼兩匹森林系馬，一入圍，一勝出，都算有收穫嘞。不過「上海之寶」演出就差一的，呢匹馬今次好似失魂魚一樣，一出閘就被兩邊嘅馬夾住，在轉出馬房彎時佢唔係本身斜出，而是跟在人後時蹴兩蹴，突轉出外檔，差航幾乎被拋下，唔跌落馬算好彩，拉番正再跑時已無力追前，不失快馬本色，有時睇馬要講運，填頭大熱門突然間跑來如未熟之新馬敗也無言。

林厩自副練馬師聲仔加盟後，經常有好嘢見面，近來聲仔亦人逢喜事，佢位太座「一港太」入圍也，故撚起的馬上嚟特別好心情者。林馬近期亦不妨多的捧場也。

「百搭人」升班作戰亦成為頭大熱門，勝在馬勝過此程又後勁好也。但今次佢又有意外，隻馬在閘廂之內尚未穩定，閘門即告打開，故出閘執輸，力追一段耗去氣力不少，故在拍近「幸運狐」之時無法超過，如果論實力，「百搭人」之長力一定好過「幸運狐」者，呢匹馬又係敗在運氣，下次再出一樣可以捧場也。

週三有兩匹馬是非常抵買者，一為「獺馬」，一為「力度高」。「獺馬」擺明好過「得米」，却能有六倍派彩，論人論馬論負磅論路程，「獺馬」均好過「得米」，何況賠率更吸引也。

另一匹為「力度高」，後勁係肯定有者，今次又換呢徐貫良去騎，負磅又有着數，有八倍派彩抵到極了，自睇馬在稍為狀態好的都值得捧場也。何況被上人已換，近來的配搭轉換亦是取勝因素也。　莫侯仁

圈中人鬧意見時有

韋利信與大摩不和已是一而再之事
近傳肥夏及許寬良亦合作不得愉快

馬場前線

馬圈之中人事複雜，外人傳大摩與韋利信唔咬絃，藉詞有病飛返澳洲去，而大摩亦願意給予三周的假期，究竟真實情況如何，外人不得而知，但他們兩人合作得不甚愉快，亦非今日起，而是在較早時亦曾經傳過一次不咬絃的消息，後來李森出作魯仲連，才能將大事化小，小事化無。其實，人與人之間亦要講緣份，韋利信與大摩有磨擦亦非奇事，因為每一個人都有不同的思想與性格，在意見上有分歧，發生拗撬，鬧得很不愉快亦是在所難免的。

而且外籍人士的性格亦比較爽朗，說話可能直接尖銳一點，所以意見不同之時，便會鬧得不可收拾，但是他亦會和好如初，因為他們比較爽直，只要過了氣，便會沒事。

就以夏志信來說，亦有消息傳出他與主帥許寬良鬧得不甚愉快，曾經在馬房內爭吵了多回，但是在周三夜賽之後，又見他們兩人十分老友，是否真的鬧不快，真是要他們兩人才清楚了。

不過，韋利信走後，對大摩來說亦不會有太大的影響，因為除了李森可以助他一臂之力外，尚有杜嘉達可以幫手，此君現為羅厩主帥，但是出動機會不多，因為羅厩馬少，所以他有時間騎其他馬房的馬匹。

另外，李易學亦於日前復課，此子是在月前墮馬受傷，傷了手骨，而休息了個多月才能復元，今次復出，相信會獲得大摩的依重，因為韋利信不在，他將會有較多馬匹策騎上陣。　董言

亞信要與大摩解約

銀禧廳

是日也講開亞信事件今日再補述佢在週三夜賽當日上午尖更有到沙田晨課，而當晚佢有兩件畜牲上陣，大摩唔見佢到場都發晒茅，即刻吩咐手下到處搵佢都搵唔到，惟有通知馬會以佢身體不適為理由而不能出賽，並通知大哥平叫佢搵人騎名符其實，大摩則搵埋妹夫鬼仔森騎件赤肋，但大摩都估唔到亞信當晚便粒聲唔出飛咗去澳洲，且完全唔通知佢，大摩今次因亞信事件頭都大晒，因要向馬會解釋也。

馬騮仔道：「據班友接近亞信嘅人講，今次亞信繼同飛哥解約後，再次要同大摩解約，可見佢同大摩兩人都屬麻煩之人，且大摩亦係今季第二次同主帥發生意見而要解約，第一次係同肥仔善，消息講話今次事件起因係卓惑勝出叢事而起的，當日亞信騎通靈係大熱門，而短腳杜騎卓惑則係牛冷門，亞信叫晒班老友睇通靈，豈料陣上騎落去完全冇，而件卓惑則跑來龍精虎猛輕易獲勝，亞信當堂魔也，返到嚟便質問大摩點解會咁嘅，但大摩都當佢冇到，所以便留下導火線，引致亞信時不時就失更唔到場晨操，且騎完通靈之後，亞信亦未贏過馬。」　祝捷

亞信離開必有因

近期喧談對象乃韋利信，因為韋利信並未有參加夜馬賽事，尋且亦未嘗向馬會備案即飛返澳洲（此乃自韋利信離港消息見報後，向馬會求諸證實時所得），到底是因何緣故呢，遂成為圈外暢談話題。

原本騎師飛返祖家停戰一兩天，是頗為閒的事，到底騎師亦正常人也，自然有其私事或私務要處理，未能應付一兩個賽事，並不足為怪；可是今季騎師返澳洲後却屢出不尋常之事，而始作甬者正是韋利信本人，難怪別人對他諸多揣測。

記得今季初期間，韋利信突然稱有急事返澳，連翌日之賽事也不參加，但却一去不返，圈內外才知悉他與林紅飛解約，待與大摩辦妥簽約手續，才施施然而歸，令到馬迷有被愚弄的感覺。

此外夏禮善亦然，受傷後便飛往澳洲養病，可是却一去不顧，直到馬會最近才證實他已與王登平解約，馬迷被蒙在鼓裏一段極長時間。

有這兩個例子在先，那麼韋利信今回再突然離港，雖稱返澳治病，但馬迷經過兩度狼來了，又焉會信其所言所稱；莫說馬迷不信韋利信，甚至連馬會也不會信。因為這次事件，馬會都是後知後覺，每樣事都是由報章率先報導，馬會才遲遲方予證實。

其實韋利信之言是不值一信乃有原因的，近期他雖有替摩廐贏馬，但頗多時早課例缺，已令大摩萌下季換帥之心，而韋利信因一匹「通靈」預鑊，大摩以「卓惑」一取勝鬧得極不愉快，種種跡象之顯示，已足令馬迷篤信韋利信離港有別種原因，並非單純治胸膜炎那樣簡單。

坦白講本港的普通病症醫療人材，可稱在東南亞首屈一指，如韋利信有心留港急上陣的話，大可在港就醫，痊癒即恢復參戰，不需舟車勞頓，往返港澳之間，所以敢信韋利信與摩廐，仍有新的事態發展出現，各馬迷不妨留意報章之報導吧！　玲瓏

玲瓏集

舉辦黃昏後賽馬
今回已是第三次

糧台道

下週六馬會舉辦第三次跑黃昏馬，今次的黃昏賽馬並不是本港的歷史創舉，而是香港的賽馬史第三次的。

記憶所及，在一九七六年彭福將軍就任馬會總經理時舉辦過二次黃昏賽馬，原意作為全年賽馬的考驗，乃安排在季尾舉行，那知遇到了兵微將寡的局面，試辦不成功，後來政府亦不同意全年賽馬，所以不再試辦。

本港歷史性的第一次夜賽是在一九七六年五月廿九日舉行的。第二次是在同年六月五日舉行。今次是本港作第三次的黃昏賽馬，今回的黃昏賽馬八場，定於在四月十一日星期六復辦，下午六時卅分開跑，最後一場賽事在晚上十時止。若果今次試辦成功的話，下季可有多幾次的黃昏賽事，目前的週末賽馬，多數人下午一時才下班，若下午起入馬場往往來不及投注第一場，因此馬迷索性不入場，而在場外投注站投注，形成場外投注站人山人海，而馬場內則全不滿座，馬會要改善這種現象，乃思試辦黃昏賽馬，在於六時後開跑，希望可以吸納較多馬迷入場，今季祇辦一次，多大部份行業已休息，如果成功的話，下一季可能盡量舉辦多幾次，有新創作方能有成功的成果，我們不妨拭目以待，在此預祝馬會舉辦成功，不過並且亦希望馬會頭頭對於一班捉奇所作所為嚴加處理，切不可助長歹人胡作非為，有令投注者失却信心，若不及時阻擋歪風，大有千年道行一朝喪之感矣。祈希望馬會諸公好自為之，一切賽果是有目睹的，今後馬會的成功與失敗全賴各頭頭的好表現了，全港的忠實馬迷亦託馬會諸公負起這個責任，乃馬迷之福矣。　靈駒

神聖可望爭盃
旺財童子有威脅力

喜多贏隨筆

今日先與大家研究第二班馬跑千四米第一組的賽事，今場有十八匹馬報名爭（鐵行杯），大家實力頗平均，劇爭難免，還馬宜留意擅長沙地作賽，路程正宗之馬匹，較有着數。

「神聖」沙地性能甚佳，酒質亦高，早期腳患影響成就，只宜蓄銳一擊，同程上季曾以一分卅秒二之佳績贏馬，今季健康好轉，上伕跑沙地二千米，臨場搏殺消息好勁，可惜馬匹要負一三九最重磅上陣，出閘途快放，最後之力得第三，敗於兩匹質新長途實力馬，不足為據，賽後仍有好準備，勇態保持，今捲土重來，應該有力收復前失，上跑最正宗之千四米，陣值得優先留意。

「旺財童子」沙地性能特佳，此程成績煌，上伕輕勝同程後，舊患復發，獸醫曾建議此駒退役，但馬主及練馬師希望保留，所以王兆旦落足心機醫治此駒，最近經已痊癒，試閘跑第一，可惜公佈試閘及格榜上無名，要試好才可上陣，若能趕及，威脅力最大。

「無敵福星」沙地此程亦適合，最近晨課操練準備十分積極，狀態更進一步，有戰意，可與任何對手一爭。餘駒有力一爭的有「偉寵」及後備馬「無敵駒」等。　喜多贏

自由人中短途好
父系乃美國佳駟

馬國三世譜

在週三夜馬賽事上，在第二班千四米之爭，有幾匹較賓新之馬，如「自由人」、「翅手」、「一年好」和「時時富裕」，都是很具實力之自購馬，演出均有突擊性，即使今次夜馬未必主力出擊，或是後備補不上，但不妨留意其動向，在短期內還是爭取機會出擊爭頭馬。

「自由人」為英國自購馬，上季先在千四米路程上爭得頭馬，大勝對手三馬位，此駒首季已令人印象深刻，「自由人」今季在千二米僅負於「南海」己見不值，再在千四米見敗於兩匹冷馬，「綽綽有餘」和「自由人」亦相當接近。

「自由人」在英國之賽績，曾跑過五仗，首兩次六化郎賽事中跑得第二，而其後出六化郎好地，「自由人」就勇取頭馬勝利，「自由人」之父系爲七〇年美國棕色馬，共贏過九仗頭馬，獲獎金達十七萬美元，不少屬三級賽，七五年退役，子女贏過六百場頭馬，獲六百多萬獎金，近況復大勇，補出當有好機會。

「翅手」今季始有水進表現，都是在千四米沙地勝出，大勝「鐵塔」四馬位，而今次又出在千四米路程沙地，當然仍有重視必要。

「翅手」為美國自購馬，共跑過八仗，在十化郎好快地，爭入第二，後期在十化郎快地上，「翅手」却能夠贏得頭馬。「翅手」之父系贏過三仗頭馬，其中一次爲二級大賽，另外在不少一、二級大賽中上名，七九年退役爲配種馬，子女贏出廿四場頭馬，其中一匹在新市場一級大賽贏得，平均爲九點四化郎，「翅手」雖以千四米表現好，他日亦可適應較長路程。

「時時富裕」直至上仗才能夠爭取入位置，為來港以來，表現最接近一仗，「時時富裕」爲澳洲自購馬，在當地共贏取過七仗頭馬，路程包括千二米，二一〇〇米，千九米，二千一百米和二千四百米在較長路程，父系在英國亦贏過九化郎，但亦由於在較短路上亦有好過好表現，論中短途實力，「時時富裕」之質高也不能漠視之。　馬明

配搭兜亂有目的

圈中豪傑

近期之賽事，最令馬迷感到迷惑者便是馬匹鞍上配搭調動過於亂龐，此種大兜亂之現象往往不單止使圈外之馬迷眼花撩亂，甚至使圈內部份人士亦感奇怪。

由於澳系人馬之人強馬壯關係，故此其配搭之兜亂可以講越來越嚴重，往往使普羅馬迷無所適從。

馬主林話：「如果今次大摩個上帥靚仔信仲未返嚟，咁樣澳系人馬之配搭又有一次新之調動，到時又要頭𤓓一番思量。」

實則上，以我師爺之論法，今季班澳洲佬咁樣兜亂晒配搭嚟騎，無非其目標一個，就係搵銀，希望搏分多幾個錢，既然係咁樣，則佢哋換配搭必有一個因由，換言之已露出眉目來，每場之要調動配搭便是有都動之意，目的擾亂馬迷及圈內對立勢力之視線，用而掩護自己友搏殺，萬變不離其宗，為左分多個銀，故此明睇此理，臨場同系人馬之大熱門便不宜過於沾手，因為已明知係調換配搭呢班人要出擊，故此便從其半冷門之實力馬脊手，叫其主力何在？因為花左咁多人力、心血去兜亂配搭，呢類馬實係半冷馬居多，否則邊個肯花咁多心機及精神落去，除非其出擊馬被敵方超左無得講，否則一定冷個件係主力。

大哥塔聽我師爺咁講法，亦認為有道理，認為今後之馬，遇有咁現像便叭同系人馬之半冷門可也，最少輸左個人都心服，死在大熱門手上，則得個擺去獸醫處檢驗，但跟住出嚟又不了了之，激到心都爆炸好得多。　師爺

點將台：徐貫良在夜賽連下三城，令到馬圈內外俱刮目相看，估計會因此使以後賽事坐騎倍增。

旺財先生潛質厲害

坊間馬友

週三夜馬各項彩池雖然均已派了彩，但坊間馬迷仍不忘今次的賽事。好似三姑等人日昨也聚首一堂，大放馬後炮。

老坑陳說道：「今次夜馬，六場大熱門馬祇有一匹笑口常開能夠順利勝出，以及新豐與百搭人兩匹馬得到位置，難怪六環彩有萬多元派彩啦！」

會計黃揭說過：「其實呢隻新豐，質素祇不過好普通嘅，但之所以會成為大熱門，祇因今次對手更多有缺點，一〇三〇米嘅上名率甚高，咁才會被熱捧矣！不過，大佬平搵荷蘭豆腐同佢騎呢隻馬可能有多少失策咯，結果肥王果件自購新馬旺財先生才是真波，紅燈後，呢匹馬瘋狂起票，而由開始售票時的八倍，打到祇得五倍，可見幾咁有信心，果然出閘放咗頭就無追得到佢，擠住都贏四個馬位，仲跑出一分〇四秒二嘅時間，睇嚟呢隻英國自購新馬，就算上到第二班跑沙地中短途，也隨時可以再贏呢！呢匹馬被編在第三班，認真着數到唔恨咯。」

司機宗則話：「旺財先生跑沙地短途原來咁犀利，可能令到肥王都有多少意外，否則旺財先生搭新豐呢條連贏位，仲肥啦，而當旺財先生贏馬返凱旋門時，祇見肥王同馬主夫婦一齊牽馬入凱旋門，當影完威水相之後，肥王仲好似四萬咁口，唔捨得放手，要親自拉隻馬去解鞍處添！」

三姑則曰：「第二場是全晚賽果最正常嘅一場，笑口常開，公爵，及盈豐呢三匹首次、第三熱門馬依序返嚟，正菜都無咁正，難怪三重彩亦祇得一百八十幾元矣！」

老坑陳却道：「笑口常開今次以大熱門取勝，但賽後仲要被翻看上賽巡邏影片，呢個現象，都算罕見啦！」　祝金

超級模特兒大賽最後面試

女穿泳裝不准採訪
參賽者節奏感很强

娛樂圈

亞洲電視舉辦之「超級模特兒大賽」昨午進入最後面試階段，各評選員在四十五位女子參加選出三十位，廿七位男子參加者選出十五位，將會在稍後進行角逐超級模特兒的名銜並代表香港出席國際模特兒大賽。

昨日面試時女子則先穿便服，後改穿泳裝，男子也是先穿便服，後穿運動裝，配以音樂在評選員面前作時裝表演之狀，不過，大會為了保持參加者尊嚴，穿泳裝時，則謝記者在場採訪。

據大會發言人鄺迪熙謂，此次報名參賽者，職業和業餘者均有，其水準甚高，各人的節奏感很强，在入選卅名後，大會將聘請褓姆來照顧，另一方面會紀錄各人在活動中的表現，至於此次報名參加者，沒有落選亞姐在內，故此，超級模特兒是專業人才，她們是不會帶着選美的心情參賽的。

蔡嘉莉、吳婉芳同屬新一輩演員。

任冰兒春遊送大幕

佈景燈光組遊廣州
省港穗藝員大聯歡

河海流

八和佈景及燈光組，日昨舉行春節旅行，一行數十人，及部份新人藝員，屈指抵廣州後，前夕在從化度宿一宵，昨日返回廣州，晚上舉行省港燈光、佈景大聯歡，明日赴佛山遊覽，晚上在文化宮參加省港粵劇界文藝晚會。

這次八和兩組聯合春遊，粵文化局及粵劇院都要設宴歡迎，兩機構已定於今（四）晚在散場後，始行歡宴。

五日，在荔村大會堂演出粵劇折子戲，七日上午遊大良，七日下午赴中山石岐，八日返港。

任冰兒隨軍，為誌此行，由她送出台口大幕，予演出的新秀鳳翔鴻。

在大會堂演出時，大會堂有專用大幕，到鄉村時，細女見鳳翔鴻這班新人，沒有台口大幕，遂有意把私伙之大幕送出，以免拉箱時搬來搬去，一家便宜兩家好！

細女台口幕只用過三次，仍是簇新的，只需在幕上懸掛的名字換過便可。

萬象音樂社赴穗
作曲藝交流演唱

由本港曲藝界知名人士馮秉勳，陳子鈞議員領導之萬象音樂社應廣東音樂曲藝團之請在三月二十九日，于廣州文化公園作曲藝交流演唱，到場聽衆逾萬並有嘉賓廣東文化局，廣東粵劇學院，廣東電台，廣東電視台，曲藝團及音樂前輩在座欣賞，一致好評，參加演出計有，馮秉勳，陳子鈞，譚佩儀，李舟紅，陳卓光，何旭，黎佩儀，鄭培英，駱燕雲，黎燕玲，黃嘉屏，楊朝華，陳文傑，姜子恩，黃興及廣東曲藝團陳奇潮領導全體團員聯合演出，並由文化公園，廣東曲藝團首長向馮社長，及陳議員致送錦旗，雙方交換紀念品，晚上在大同酒家設宴同歡賓主數百，至深夜盡歡而散。並由文化局黎田安排各社友在廣州之活動，並互定後會之期。

狄寶娜為人師表
教同事英語課程

狄寶娜最近晉身為人師表，收了六位學生，教授英文課程，該六位學生有的是阿婆級人物，有的則是金牌人馬，還有是佬倌級的花旦王，足見做到老學到老之說的確沒有講錯，至於拜狄寶娜為師有李香琴、譚炳文、何守信、南紅、吳孟達、廖安麗等。據狄寶娜表示，六位學生之中譚炳文最是努力的一位，所教的課程後，譚炳文改天一字不漏讀出來，由此可見他是下過苦功去背唸課本的。其他各人也很用功求學。她是以成人小冊子，對話形式來向各人授課。

劉少君求婚
周秀蘭等父母決定

劉少君由台灣返港，他在台參加招振強的錄映帶演出，於此同時譚新源的新劇集有意邀他參演，劉少君感於拍招振強的錄映帶需時三個月，故此分身乏術而推却了譚新源之劇集。

劉少君在台發展，大使女友周秀蘭時有怨言，埋怨他祇顧出外工作，沒有時間在港陪她，大有重利輕離之感。劉少君謂，要搵食，所謂為口奔馳並是如此，他覺得周秀蘭是很煩。劉少君又謂：他較早前曾向周秀蘭求過婚，當時周秀蘭不答應，祇要等待父母由加拿大返港後，再行商談才決定。所以一直都是「拖住」。

彩色華僑

華僑日報 逢星期日刊出

本期要目

- 吳婉芳樂觀凡事向好處想
  坦言有男友・緋聞烟消雲散
- 東瀛快訊：日本新星神村達
- 山口百惠與松田聖子起居註
- 競選形式改變花樣
  增加生活趣味倍感親切
- 流行髮型再創新
- 臉上的小黑點是怎樣形成的
- 星期掌篇：遇
- 洋子什記：兒子結婚了
- 足跡遍天下：我在美國參加旅行團
- 南韓運事籌辦・建奧運紀念碑
- 家庭用電須知・慎防漏電觸電

華僑日報
四月五日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
陳壽霖愛集古玩喜駕跑車
專家預測廿一世紀人類生活十大轉變
海底酒店氣派不凡
壘球鬧鐘任你捉
生仔生女有「秘訣」

時事縱橫：
議員衆口一詞，要求政府積極扶助工業。
未來本港工業發展，應朝向高科技路綫，加强與外國的競爭力
鼓勵投資者對廠房設備的再投資，政府應實施寬宏免稅及優惠計劃。
重新檢討釐定未來長期工業政策不容緩
工商司重申資助工業行不通政府不會減稅鼓勵工業投資

假日精品：
港貨幣發展百五載，至半世紀前始告統一使用
福爾摩斯創作者柯南道爾天生推理才華
名師最新夏裝為女仕們添熱帶風情
御陣架太鼓舞日本民族特色，源於內戰軍閥時代

銀色廣場：
澤田研二演唱跌落台受傷，田中裕子拋下工作陪伴愛郎
鍾歌連絲離婚官司還未打完已結識新歡
汪明荃「萬水千山廿載情」向觀衆衷心說句「多謝」

新市鎮風光：
元朗屏山鄧族清明「吃山頭」習俗
山墳和墓地原來有別
長洲北帝廟的三位契仔
荃灣大會堂推動新界文化藝術活動

・讀料豐富・每份元半・

蔡嘉莉無情力
打楊菁菁耳光

蔡嘉莉最近參加「獵鷹行動」忙得不亦樂乎，每天祇有三小時休息的時間，同時還得參加伍潤泉的錄映帶工作，目前將要拍邱家雄的新劇，她將來大有分身不暇之勢。據蔡嘉莉謂，日前她拍演「獵鷹行動」時，曾與楊菁菁同拍對手戲，在拍對打的動作鏡頭中，在無意中打了楊菁菁一吓耳光，當時，祇見楊菁菁痛得要命，這是無心之失，不過當時亦感到很難過。她自己很是幸運，在拍演動作鏡頭時，她沒有受傷。

「超級模特兒大賽」昨進行面試。

從電單車上跌下
陳庭威最怕破相

陳庭威目前拍鄭世孝新劇，配合劇情所需在碎石灘中拍駕駛電單車鏡頭，於試車時不慎，陳庭威跌至片體鱗傷。昨日，陳庭威雙膝上紗布，出現無綫。他表示當天試車下斜坡時，已告誡自己要當心點，誰知此話未畢，電單車已被石子絆倒，他則倒在地上，擦傷了右邊手掌及手臂，他稱幸好沒有傷及面部，否則就破相了。由於他右手下臂腫至鷄蛋般，所以要照X光，至今報告未出，相信傷勢並不嚴重。他笑言經此意外後，被人笑他「黑仔威」！目前，他希望要求拍回飛車鏡頭，不需借助替身上陣。

為超級模特兒大賽等候面試的男子。

等候模特兒大賽面試的一羣小姐。

在亞姐紀念會中，拉姑與嘉玲暢談甚歡。

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

利達行 L & D ASSOCIATES

業務範圍：物業代理、測計師、拍賣師、建築師、工程師、發展商

港島物業部 5 8611771（四線） 九龍物業部 ⑤8611802（四線）

圖文傳真：852-5-282934 灣仔軒尼詩道1號 熙信樓1709至1711室

事實勝於雄辯，全港委託盤最多，毋庸巧言令色。

九讓 特別介紹

海濱城景 海麗景 大埔 花園花園 請垂詢委託 ｜ 又一村 1753呎 豪華裝修 3房 總215 ｜ 基堤道 1800呎 太子道 全新裝修 露台 車 165 ｜ 匯湖居 1400呎 西貢 花園海景 車位雙 160 ｜ 海濱別墅 2100呎 清水灣 另花園 海景 雙車位 280 ｜ 華翠園 沙田半山 3800呎 複式花園 別墅 靚景 280 ｜ 1668呎 高層 豪華住宅 城門河景 東南 164 ｜ 畢架山花園 980呎 急放 6座 低層 平售 110 ｜ 石竹路 1450呎 又一村 三年 豪華 樓齡 裝修 175 ｜ 根德閣 1459呎 界限街 套3房 靜靚景 160萬 ｜ 碧淚別墅 1100呎 清水灣 3房 花園 海景 雙車 180

世界花園 月桂閣 1025呎 裝修 車位 90餘 ｜ 芙蓉閣 1500呎 向東南 車 125萬 ｜ 百合閣 1500高層 園景 靚車 135萬 ｜ 海棠閣 2500呎 裝修 車位 200萬 ｜ 富豪花園 808呎 泳池 東南 新望 1225高層 東南 62萬 1228豪華裝修 傢俬 96萬 ｜ ★火炭★ ｜ 華翠園 沙田半山 2070呎 天台 花園 1800 886 280 ｜ 2020A B ★★★★ 2121A 高車 1052 106萬 ｜ 2222B 高車 1052呎 車95萬 ｜ 2323A 1052呎 高車 104 ｜ 2323 D 1360 高車 142萬 ｜ 2928 A B 1668 中層 166萬 1668 高車 173萬 ｜ 豐景花園 687呎 高層 東南 65 ｜ 樂林園 687 中層 東南 靚車 68萬 ｜ 584呎 平台 裝修 傢俬 車位 1029 裝修 傢俬 75萬 ｜ 樂景樓 120萬 2000呎 遠景 連車位 ｜ 樂怡小築 1700呎 傢俬 靚裝修 馬場景 178 ｜ 碧霞花園 1676高層 馬場東南 ｜ 九肚山 1900呎 高層 靚景 裝修 車位 175 ｜ 駿發山莊 2400呎 大花園 修海景 車 裝 295 ｜ 寶翠小築

松柏花園 2400呎 另花園 修景 靚裝 車 210 ｜ 麗屏道松柏園 1018豪裝 傢俬 雙車 ｜ 匡怡居 2400呎 裝修 雙車位 另花園 320 ｜ 獨立別墅 3120呎 另花園 裝修 雙車 ｜ 2600呎 另花園 平台 裝修 傢俬 車 ｜ 沙田一城 ★★★★★ ｜ 395 高層 傢俬 36萬 ｜ 605 全新 入伙 60 ｜ 銀禧花園 623呎 東南 靚裝修 傢俬 58 ｜ 沙田廣場 774呎 新樓 75萬 904 極高層 南 88 ｜ 沙田愉城苑 602呎 靚裝 傢俬 51 ｜ 金獅花園 417呎 裝修 傢俬 32 ｜ 大埔沙欄別墅 2100呎 全新 3房 山景 未住 98 ｜ 沙田插梳干 2100呎 另花園 3房 海景 車位 ｜ 沙田牛皮沙 2100呎 另花園 裝修 車 150萬 ｜ 瑞峯花園 ｜ 3A 1945高 2萬起 ｜ 1A 1945 高車 183萬 ｜ 3B 1674呎 車位 151 ｜ 5A 1872中層 車 182 ｜ 5B 1872呎 車 172萬 ｜ 6A 1872高層 車 180 ｜ 清水灣 ｜ 碧湖別墅 1500呎 花園 海景 雙車 140萬 ｜ 西貢匡湖居 1400呎 另花園 連裝 傢俬 雙車位 165萬 ｜ 西沙小築 2000呎 另花園 1400 傢俬 海景 蓋雙車 190 ｜ 西貢獨立別墅

港讓 特別介紹

滿湖別墅 2100呎 景車位 裝修 145萬 ｜ 麗沙灣別墅 2500呎 池車位 海景泳 250萬 ｜ 清水灣 1800呎 景蓋車位 另天台 海 160 ｜ 138萬 2300呎 式園 公屋 西班牙 ｜ 永隆道碧淚 2100呎 三房 連車 海景 位 傳 180 ｜ 海濱別墅 2100呎 景 另花園 雙車 海 280 ｜ 碧濤花園 220萬 不交吉 1900呎 另花園 海景 年租24萬 ｜ 康樂園 1650呎 115萬 即住 大露台 ｜ 2000呎 150萬 西南光猛 靚裝修 ｜ 2150呎 快入伙 後露台 靚南景 ｜ 2150呎 153萬 前後大花園 相通 ｜ 3500呎 光猛 靚裝修 250萬 ｜ ★★不交吉★★ 3500呎 全傢俬裝修 花園 西人租約 250萬 ｜ 私家泳池靚裝修 年收30萬 280萬 ｜ 3000呎 公司租約 康樂東路 靚裝修 ｜ 雅柏苑 2335呎 黃泥涌道 三房 海景 車位 390萬 ｜ 愛都大廈 3347呎 花園道 中層 430萬

淺水灣璧池 3047呎 五房 大車房 全海景 480萬 ｜ 怡園 黃泥涌道 三房 實用3600呎 四房 浴海景 裝修 車 490 ｜ 蔚山花園 2195呎 奴麥當道 中層 海景 車位 269 ｜ 般含道 630呎 海景 裝修 58萬 ｜ 雲峯大廈 1900呎 天后廟道 高層 車位 172萬 ｜ 雲景台 1250呎 雲景道 海景 車位 135萬 ｜ 不交吉藍塘道 獨立 洋房 共三層 9200呎 ｜ 康澤花園 760呎 D座 中層 72萬 ｜ 逸樂閣 鯉景灣 772呎 海景 套房 75萬 ｜ 杏花邨 10座 583高南 55 9座 631低層 56萬 ｜ 康怡花園 583呎 高層 東南 56 Q座 5 ｜ 中半山 ｜ 聚安樓 2650呎 雙車 四房 380萬 ｜ 明珠台 2200呎 高層 全海景 215萬 ｜ 康威園 1411 四房 雙車位 135萬 ｜ 聯邦花園 1250呎 山景 125萬

年豐園 1800 小海 車位 160萬 ｜ 芝蘭台 1400呎 裝修 車位 135萬 ｜ 干德道 1679呎 海景 車位 120萬 ｜ 華翠園 1500 全傢俬 海景 138萬 ｜ 適雅 65萬 750 低層 裝修 ｜ 嘉賢大廈 2000呎 傢俬 低層 165萬 ｜ 雅翠園 1450呎 低層 三房 140萬 ｜ 昭景大廈 2200呎 海景 車位 240萬 ｜ 蔚山花園 2195 海景 車位 269萬 ｜ 威豪閣 1450呎 向南 高層 198萬 ｜ 克頓大廈 2600呎 海景 雙車 330萬 ｜ 翠峯園 2500呎 連車位 300萬 ｜ 好利閣 2650呎 高層 四房 290萬 ｜ 錦園 3000呎 中車位 海景 260萬 ｜ 地利根德 2678呎 高低層 海景 400萬 ｜ 恒柏園 ｜ 1450呎 向南 2850 複式 山車 220 ｜ 環翠園 1500高層 海景 車位 260萬 ｜ 香港花園 2200呎 高層 海 靚裝修 220萬 ｜ 雅緻大廈 650呎 特高 全海景 70萬 ｜ 柏道別墅 2400 小海 155萬 ｜ 百都大廈 1800呎 高層 海景 車位 160萬 ｜ 巴威大廈 2650 複式 套 車位 240萬 ｜ 豫苑一期 A 中層 海 二萬 B 海 中加 二萬 C 中海 加 三萬 C 頂 樓 海 加十萬 D 低 高海 萬伍 D 特 高 海 加 二萬 E 中層 南 加 三萬 E 高層 向 山 77萬

富景花園 HGF 高層 南 原價 加 萬五 105 ｜ 格蘭大廈 703呎 海景 1300呎 三房二廳 78萬 ｜ 錦翠園 1145 特高 海景 140萬 ｜ 昌雅閣 730 呎新裝修 75萬 ｜ 禮賢樓 925 高層 車 92萬 ｜ 金麗閣 1900另花園 車位 260萬 ｜ 北角半山 ｜ 龍景花園 858呎 快入伙 882 呎高層 98萬 886 高海景 99萬 1198呎 海景 150 82萬 ｜ 金龍大廈 641高層 傢俬 1275 裝傢 車 142 83萬 ｜ 乘龍閣 1478 呎三房 兩廳 180萬 ｜ 威景台車位 多個 由4萬元起 ｜ 雲景台 1250呎 高層 135萬 ｜ 海景台 1270 全海 高裝修 140萬 ｜ 萬德閣 886 高全海 裝車 113萬 ｜ 1221 高海 裝 車 137 1455 中高 車位 148 1473 小海 裝修 130 ｜ 富麗園 964 高裝修 雙車 110萬 ｜ 富豪閣 830 呎高層 878 高車位 傢俬 95 87萬 ｜ 珊瑚閣 1200呎 裝修 車位 1500 高海 車 裝 138 105萬 ｜ 摩天大廈 2200 中層 裝修 198萬 ｜ 恒景園 2000呎 車位 海景 185萬 ｜ 雲峯大廈 1900 高層 車位 172萬 ｜ 峯景大廈 1400呎 高海 傢俬 1970呎 三房 160 130萬

豪景大廈 1980呎 高海 160 2090 高 169 1100呎 中層 車位 106萬 ｜ 康麗園 1169 傢俬 裝修 1160 另平台 130萬 1159傢俬 高層 138 120萬 ｜ 康輝園 160萬 ｜ 康福園 1250 另天台 車位 95萬 ｜ 康福台 1070 實用 中層 98萬 ｜ 光超台 885 全新 中層 876 連天台 115萬 668 呎高層 傢俬 65萬 ｜ 富澤 ｜ 富嘉閣 812 呎向南 80萬 ｜ 富邦閣 762 呎高層 三房 75萬 ｜ 富威閣 760 新裝修 高 84萬 ｜ 富慧閣 ｜ 880呎 特高 東南 98 832呎 特高 90萬 882 高海 93萬 956呎 特高 99萬 956呎 三房 89萬 1685呎 複式 加20萬 ｜ 維多利中心 1176呎 高層 三房 130 ｜ 賽西湖 ｜ 1260呎 11座 高海 車位 165 ｜ 1490呎 12座 園景 車位 169 ｜ 1640呎 9座 裝傢 車 230 175萬 ｜ 賽西湖不交吉 1260高層 無約 ｜ 多蓋車位六萬 1640高 收21500 215 ｜ 大坑道 ｜ 渣甸山 ｜ 龍華花園 886 呎中南 118 ｜ 煜康台 163萬 位

永威閣 1200 裝修 高車位 120萬 1600呎 四房 二廳 ｜ 龍園 1750呎 中層 173萬 ｜ 瑞士花園 1600另天台 裝修 180萬 ｜ 億景樓 1450 高海 雙車位 143萬 ｜ 兆暉閣 1350呎 高海 車位 165萬 ｜ 年達園 1350三房 車位 129萬 ｜ 愉富大廈 2229呎 中央冷氣 @115 ｜ 豪園 3300 靚裝修 傢俬 250萬 ｜ 嘉雲台 ｜ 1A 2242 海景 370 ｜ 1B 2265 中層 370 ｜ 2A 2242 中層 375 ｜ 3A 1819 雙車 255 ｜ 3B 1819 車位 245 ｜ 5A 1819 高層 260 ｜ 6A 1907 高海 285萬 ｜ 6B 1907 高海 272 ｜ 7B 1907 高車 290 ｜ 慧景園 ｜ 1座 B 1518 中 168 ｜ 1座 D 1302 低 153 ｜ 2座 A 1533 高 175 ｜ 2座 D 1302 中 155 ｜ 2座 C 1302 高 165 ｜ 3座 C 1302 中 150 ｜ 3座 D 1302 高 160 ｜ 畢拉山道 2280 另花園 車位 280萬 ｜ 永安閣 1600 中層 車位 165萬 ｜ 宏豐台 1800 2號 新樓 海車 220萬 ｜ 司徒拔道 ｜ 嘉苑 1360呎 山景 150 1450呎 中海 車 170 135萬 高低 ｜ 肇輝台花園 1596 全傢俬 四年 樓 車 165 1506 低層 145萬 ｜ 肇輝台 2325 中層 馬場 景 240萬 ｜ 文華新村 1450呎 低層 128萬 ｜ 美麗邨 108萬

豐景台 2200 複式 另天台 千呎 220萬 ｜ 玫瑰新村 1100呎 新裝修 中 2200呎 高層 裝修 235萬 ｜ 景麗苑 7B 1907 高車 320 125萬 ｜ 松柏新村 2700呎 四房 車位 300萬 ｜ 堅尼地道 ｜ 文苑花園 2000 傢俬 車位 188萬 ｜ 珀苑 1232呎 高層 海景 285萬 ｜ 鳳凰閣 96萬 ｜ 慧景台 995 呎向南 三房 910 呎海景 車位 118萬 ｜ 金櫻閣 2450 中層 車位 海 278萬 ｜ 時和大廈 1400 高層 三房 138萬 ｜ 金鑾閣 1520 呎中 裝修 車 160萬 ｜ 南區 ｜ 文麗雙築 總面積 連花園 泳池 660 ｜ 恒安閣 7279呎 靚海景 車位 570萬 ｜ 蘭苑 5000 中央冷氣 雙車 230萬 ｜ 環角道 1800呎 車位 泳池 1800 另天台 車位 220萬 ｜ 赤柱灘道 1800呎 全海景 280萬 ｜ 赤柱灣道 1549呎 泳池 車位 188萬 ｜ 南灣大廈 1431呎 高層 海景 180萬 ｜ 華景園 1433 高層 海景 195萬 ｜ 輝百閣 1900 海景 車位 245萬 ｜ 大潭道33號 2283 高海 380萬 ｜ 海天別墅 2000呎 車位 145萬 ｜ 福慧大廈 3000呎 高層 車位 470萬

美景台 2194呎 車位 200萬 2600 小海 2280 四房 ｜ 嘉林閣 2600呎 向海 裝修 320萬 ｜ 利嘉大廈 1750呎 傢俬 海景 165萬 ｜ 裕仁大廈 1650呎 中層 138萬 ｜ 富林苑 1750呎 向南 中層 180萬 ｜ 新麗閣 1270 另天台 車位 125萬 ｜ 昌麗閣 1400呎 三房 兩廳 95萬 ｜ 薄扶林道 49 5 700 另天台 裝修 ｜ 跑馬地 ｜ 雲地利台 1380呎 連車位 180萬 ｜ 雲地利大廈 1250呎 三房 兩廳 中層 90萬 ｜ 金山花園 1116呎 連車位 160萬 ｜ 學談花園 1350 高豪華 裝修 160萬 ｜ 永富苑 1500 裝修 傢俬 車 130萬 ｜ 嘉蘭閣 1052呎 新裝修 107萬 ｜ 藍塘道 1052 全傢俬 中層 138 3000呎 四房 車位 240萬 ｜ 藍塘道 3000呎 連車位 168萬 ｜ 藍塘道 3000 複式 雙車位 260萬 ｜ 景祥大廈 750 呎三房 兩廳 63萬 ｜ 樂園 1200呎 三房 車位 120萬 ｜ 豐寧大廈 1600呎 連車位 139萬 ｜ 景光街 700 呎中層 二房 60萬 ｜ 聚文樓 1200 高層 南 車位 130萬 ｜ 麗成大廈 全新 702 高原價 加三萬

出讓 九龍

大單邊舖 浙江街 年租30萬 千一呎 倡讓急售 260萬 快者得 K 867197

新界元朗 交通方便 購物 農地及有牌工業用地 購者詳洽 請電 0-758896 張洽 便知

唐三樓 保安道 近東京街 千五呎 45萬 合工場批發 吉 K 867343

錦綉花園 850及1050 豪華裝修 餘萬出國急讓 電：0-1719288 郭洽 40

公務員樓 北角怡景 數年專科 可靠保證 公寓 人惠 委託 迎 電歡：H 628899

農地出賣 三萬呎 出租車到 農地 路邊 請電 0-982863 二萬呎 20萬 萬 大呎萬地

移民廉讓 旺角 通 方便 近地鐵 交通 兩房 新裝修 六卅六九 八萬 住 八廳 電③ 九二〇六

補習社讓 官塘 區 有學生 冷氣 怡 椅 連新裝修 無閒雜 兼顧 適合 有志 發展 者 晚 電 3-269421

靚讓老院 元朗 屏山 4500呎 獨立花園 別墅 6000呎 環境靜 交通便 吉售 135萬 0-755332

超值旺舖 太子道 五金電器 批發 合二 千呎 石閣 出口 售148萬 快得 K 867343

650呎 32萬 大角咀 中滙 街三號 中和 樓電梯 九字單邊 全海景 靚 過新樓 3-779023 7 代 鋁街 全新

求徵團財 物業 收租 樓 合 亦交 吉 皆可 交收 ★ 免價 估 個別 分批 全幢 ★港九均可 即日成交 永寶地產 ③926630

南昌街 近大埔道 酒樓 旺舖 交吉 地王旺舖 360至2000呎 合銀行 珠寶 餐廳 或 任何 生意 等 83萬 臨起 可代按 八成 A 地下 大埔道160 接洽 K 779056

佐敦道 近電梯 地鐵15字口 2000呎 66萬 合大家庭 六房二廳 全新裝修 向南 可代按 銀行八成 新鋁窗 快者得 K 779023 交過 萬 代

高價收購港九均合 不交吉樓 成交快 無須睇樓 免費估價 金豐地產 ③856007 彌敦道625號麗斯商業大廈1207室洽

購 不交吉樓 南洋財團 代 彌敦道信和中心230室 交快 價 行 收 來 成 家 交 迎 夜 電 304301 盤叫 8821 K 323565

天祥 購收 租舖 須及交吉樓 舖 港九均合 無 成交快捷 請臨 上海街 新樓 136號 閣樓 ③7802293 ③7710032 夜 923823

石屋出讓 屯門 石屋 七百呎 三房 一廳 二部有 契 水電 齊 有冷氣 0-812862

旺舖出售 大角咀 800呎 閣仔 400呎 地點旺 可泊車 售80萬 電 K 7182 288 叫 2266代

元朗新起西班牙 房一廳 售26萬 呎 近大會堂 二 0-794358

唐樓12萬8 荃灣川龍街 220呎 105號五樓 全部翻新 一房一廳 獨立 鐵閘 廚房 廁所 鋁窗 包括 冷氣 一部 請電 0-4995690

土瓜灣 九龍城道 181號 C 唐五樓 免什費 近木廠街 8 向東南 29萬 千呎 送全新裝修 數萬 三大房 二廳 來 包 電 靚過 新樓 代按 八成 K 7790560 永 成 地 質 銀 得

港九物業 出讓

購收租樓 須 無 快 交 志 結 下 成 號 地 四 中 十 臨 二 街 捷 請 看 樓 吉 交 及 入屋 樓 舖 ⑤—443955 ⑤—453381 浩棧

租賃 港香

經紀室 公辦 可以 中環 地鐵中心 月租式 請 電 ⑤456573 張先生 佰元洽 香港 辦公 會客 通訊 電話 設備

商業二樓 灣仔洛克道325號 五樓 700 尺 另 住宅 實用 5-220148 梁或鄧洽

長江旅舍 銅鑼灣 百德新街 $70起 長住有折 5-777302

樓舖出租 下環 連閣 一萬 土庫 2800 另有 電 街 地 結志 高層 2400 浩棧 ⑤453955 樓 舖 五樓 2600 鴨巴甸

吉樓出租 灣仔 月街 三樓 全幢 租2800元 實用 600呎 另 永吉街 小寫字 樓出 租 辦公 H 447403

招租 天后 一地鐵 站對面 上住宅 上下各 可租 十五號 安福 樓 實 千元 舖位 合 住 左右 各起 連 行 業 差餉 另詳 請 洽 管理處 下四 住 樓

租賃 九龍

村屋出租 市區 交通 便利 有水電 0-474134 3 450-500元 電話 廚廁 近元朗市

荃灣川龍街 式樓 地點旺 合 商住 用約 七佰 電：H 7217 04 邱

出讓 港香

跑馬地樂景台 靜 千式 呎單 邊環 境 交吉 110萬 幽 電：H 7495 36 張

屯門別墅 二房 二廳 700 有露台 花園 車位 路邊環境 好 可租 作 老人 院 售33萬 0-797738

租讓

旺舖招租 土瓜灣 炮仗街 182號 地下 連閣 一樓 康租 請電 五：四二二九一九洽

住宅招租 敦道15號 華豐大廈 11樓 A座 廉租 請電 五：四二二九一九洽 油麻地 佐敦

大量出租 元朗水邊村 靚石屋 650 高級豪華別墅 700呎 2500 全金 寶 洽0-784681 租

工廠出租 餘呎 四百呎 空地 數佰呎 有 電廠 牌 近洪水橋 交通 便 有意 請電 0-791769 林洽

旺舖 黃埔新邨 大小 地舖 參仟 餘起 K 348088 立信

龍城梗房 東窗 百葉 聯合 道 交 通便合 文職 士或夫婦 請電 716794 2 百呎 柚木地板 窗簾 紙 女

商業大樓 旺角 地王 2樓 二千 尺 獨立 一座 面積 窗 無中間 柱 交通 便 利 租 廉 電 K 7436994 兩

招生

旺舖 750萬 萬呎 連三層 三樓 二樓 獨立 地 梯 合 商住 生意人 歡迎 觀勿失 良機 快者 得 按八成 K 7790237 蔡

西環酒樓 147-149號 街 卑路乍

中環 長洲渡假屋 山道 平租 三千呎 合工廠 手業 地下 業 一樓 工

1200呎 45萬 向東南 近菲林明道 快者得 K 7790237 永成

灣仔洛克道 245號 雲豐大廈 電梯 住 代按八成

愉景灣 第一期 3呎 山景 裝修 窗簾 冷氣 傢俬 38萬 8仟 電⑤734520

北角洋樓 近麗 千呎 大單邊 三房二廳 冷氣 柚木 地板 45萬 8 K 867343 雄 興

樓舖出售 中環 利街 地下 連閣 120萬 8仟 萬收 地下 柴灣 三十三仟 台吉 餘 浩棧 ⑤443955

柴灣南樓 近地鐵 校學 三房 大廳 連 31 露台 業主 早晚 H 68473 直接 800 呎泊 車

朝日日語 四月 初中 高級 會話 班 招生 早晚 接洽 通 課 譯 請電：H 8833256 K 7390236

教授鋼琴 成人 幼童 班 書或 招租 琴 來 社 到 府 均可 速成 保送 考試 K 712062

金銀寶石科 GIA 教材 學 課 生 信心 保證 金 ③711779 光 易

英文作文 教習 前中大講師 教大學 F.5 中學 ORAL, Précis, Multiple Choice ③812678

教授鋼琴 中環 擺花街 保送考試 琴新班 開 兒童 五：四五二〇二一九 請電 鋼琴 經驗 琴師

舞 蕭文安妮 教授 個別 教授 時間 任擇 電 K 7123041 彌敦道 405號 二樓 G

教授鋼琴 文尖沙咀 女師 教授 鋼琴 保 送考試 K 6722512 兒童 子女 鋼琴 專業 教 電

鋼琴電子琴 兒童 流行 電子 速成 幼師 琴 教 K 8493918

英婦教授 英語 男女 班 5-8 時 至16 請 情 電 0：六九五七五八九 上午 8時 晚

日語 步行 港九 均到 留日 經驗 教授 交際 商業 小組 個別 K 825786 書法 文化

蕭麗芳 中國書法 史正中 三級 尖沙咀 文 日語 聯合 招收 成人 會話 等 K 685028 洽詢

西人英語 移民 升學 沙咀 赫德道 2號 利威 7樓 K 7212391

日本語 新系統 授課 注重 口語 試聽 歡迎 K 882778 中級 高級 個別 經驗

英人會話 個別 教授 時間 30號 740 彌敦道 9116 09 小組 各級 英人 會話

鋼琴兒童畫 國際 幼 專業 班 教授 精 新 水彩 素描 電③7710937

歌唱電子琴 授 自創 流行 曲 歌唱 技巧 成人 兒童 ③7289971

張亨利舞蹈 中心 日間 大 晚間 班 八月 初交 4月11日 課 ③6630 上課

工商會計 文理 速成 課程 ... 電話 K 771417

教授鋼琴 ③8478840 治 別 作曲家 協會 會員 文憑 歡迎 初學

國畫 山水 花卉 經驗 導師 陳勉良 授 ● 四月十一日 新班 ● 報名 三 章 電話 詩 大 十 八 字 A 三 越 旁 尼 六 七

英人會話 不限程度 商用 移民 升學 交際 個別 自組 彌敦道554號⑤樓 K 846468 標準

港大畢業廿年經驗 F.1 — 大學 英文文法作文 ORAL PRECIS Multiple Choice ③810752

太陽日語 日本女師 日語會話 4月3日 長午晚 開學 個別 教授 新設 作文進學班 染色造花 地鐵太子道口 彌敦道角 (長榮大廈) 恒生銀行樓上11字 K 813772

華僑書院校外課程 （主講：伍進淺） 室內設計 文憑 彌敦道611 萬隆大廈14字樓 3—852181 全科專業訓練（日間個別）

篆刻 篆刻名師 何健賢 教授 ● 四月八日 新班 ● 報名 三 五五 一 明 章 電話 詩 大 十 八 字 A 三 越 旁 尼 六 七 香港 學社 軒

眞善美美術學院 日校 夜校 ★春季各科招生★歷屆成績 歡迎參觀 油 水彩 素描 國畫 書法 會考美術 少年畫班 漫畫 初級 兒童 畫 銅鑼灣 加寧街13—15號1樓 H 8951907

愛麗花藝中心 插花班 由徐陳琪倩 教授 陶瓷花 日式插花 西式插花 絲帶花 綵布公仔 中國結 中國繪畫 蔬菜雕刻 四月新班 K 7144426 K 7150467

海燕藝術學院 歌唱 電子 小提琴 鋼琴 古箏 琵琶 樂理 長笛 教師：章秀嫻 駱鈴 李一帆 等 彌敦道494號晉利商廈15樓 油麻地 ③7701218 ③7702966

私家英語 成人 港大畢業 才子 十年 最基礎 拼音 會話 文法 至 極高級 文件 寫作 翻譯 各 業 移民 旅遊 K 804361洽

唯一商科語言學校 初、中、高級速成班招生

青松觀主辦 八字班（何振猷主講） 掌紋班（麥遠源主講） 八字班：於四月十二日及十三日開班①逢星期日下午二時至三時在屯門青松觀上課②逢星期一晚七時半至八時半大南街青松觀上課（完成全部課程約半年時間） 掌紋班：於四月十五日開班逢星期三晚七時半至八時半在大南街青松觀上課（紋理及專研總共約六個月完成） 每月收費50元（包括派講義） 報名電K 950989梁先生或0-817117赴明

西人英語 個別或小組 個別商業 升學或實用會話 不限程度 時間任擇 佐敦道14號嘉信樓2E 近裕華 K693453

哥林比亞電腦學校 適應任何企業出路最佳課程 電腦文員秘書軟件文憑科 1.WORDSTAR 2000 2.LOTUS 123 3.dBASE III PLUS 4.COMPUTER ACCOUNTING 砵蘭街368太子站金都商場後面索章 請電K 807806K 803804歡迎到校參觀

醫藥

康寧護老院 銅鑼灣 百德新街 交通方便 註冊 西醫 護士 服務 好 醫療 查詢 ⑤777302

平安護理院 專治老弱 濟護 理 近 地下 物理 治療 三 K 386573 樓

裕康護老院 彌敦道 ③9368 54 對面 金輪大廈 院 麗聲

錦勝護老中心 北角城市花園第一座三樓F.G.私家平台海景花園 環境優美整潔 註冊西醫定期巡房 免費物理治療 電H 664889 H 665035

九龍護理安老院 ＊ 金巴倫護老之家

界限街171號（法國醫院對面） 九龍塘金巴倫道十三號

★ 註冊西醫主理．經驗護士護理 ★

花園洋樓 園林勝地 頤養天年 全港九最大 收費最低

設：單人，雙人房，老人宿舍等。健康老人1500起

＊歡迎參觀比較＊請電3—370287或3—370155

知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美 註冊醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 查詢電話：0-716407-8，0-718397

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號 註冊西醫主辦免費醫療．施他佛道一號 ．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③—386228三線

西貢護老院

註冊醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀 地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K 2817202 K 2817285

康樂護老中心

佔地六千呎海景平台環境雅潔水準高膳食佳八五折期內護理老人$1800健康老人$1400千諾道西8-14號四樓（舊港澳碼頭對面）H 441790 H 420292

城市護老之家

①爲全港規模最大最廉 ②私家花園八千呎 ③北角城市花園第三座三樓④由註冊西醫主辦 ⑤免費醫療服務 電話查詢：⑤668213—4

維多利護老院 人 鋼羅 灣 服務 提 供 收費 完善 合 道 公 電 老 H 666703 H 712729

救傷用具 急讓

九成新人工呼吸公仔氧氣筒滅火筒人工解剖圖公仔救傷盒全新繃帶及二格椅存貨 時至四時看貨彌敦道717號3字樓

YAMAHA 電子琴平讓 請電⑥6531416

鋼琴出讓 日本德國名廠琴 請電 3-899015

出讓 什項

博愛老人院

九龍塘金巴倫道33號 電話：3—376381

九龍塘金巴倫道45號 3—386181

九龍塘喇沙利道53號 3—377708

香港北角百福花園景福閣十字樓 5—646676

港安護老院

傷殘老弱專人護理 環境舒適交通方便 $1400—$2300不另收費經濟困難者代申請援助。地址：屯門桃源圍虎坑路59號C（面對兆康苑）電話：0—816323

經絡穴位

盲人手力治療 可舒筋活絡行氣活血 壯腰健腎 專治不良於行 頸痛腰痛 坐骨神經痛等 可預約出診 並招推拿班學員 英皇道390號5字⑧座 電話⑤8070556 中國醫藥針灸研究中心

夜冷電子儀器平沽

AM /FM 信號產生器VT104 3至9吋視波器G 8 電話ANALYEER衰減器FREQUENCY COUNTER HP1980B OSC. MEASUREMENT SYSTEM 松香爐焗爐咭線機WOW & FLUTTER 石英測計儀影印機HP1630D LOGIC ANALYZER BOONTON520MHE. SIG. GEN. IBM MON. I-MPULSE SENDER. FM STEREO GEN. 中英文打字機夾萬PUNCTURE TESTER及所有收錄電話電視廠電子儀器名稱數之不盡。地址：觀塘偉業街203號地下

夜冷電子原料衣車什物平沽

大批9151Cmos 電話線9151-2I. C. 電容咪焗爐咭鐘咭牌支票機寫字樓傢俬枱椅全新超級市場凍肉柜Brandson超聲波清洗機大小沖床士點爐全新HP SANYO似補機EASTMAN電剪什骨衣車車頭成衣布匹線球。地址：觀塘偉業街203號地下洽

夜冷買賣

肉食柜可在國內提貨超級市場冷柜凍房柜三菱冷氣機25, 30 匹安裝保用熱水器焗爐飲管機生果汽水柜小食店用具八呎攪床20呎貨柜賣榮記0-911314或0-762627

鋼琴出讓 西德 有意 請電 五：二三九九七六 九成新 旗讓 著牌 德寶 楊

失物待領

八七年三月五日下午一時三十分左右於九龍尖沙咀中間道十五號啟倍停車場C座三樓梯間拾卡後一對揚聲器及一部卡式錄音座希失主與尖沙咀分區警署聯絡（電話：K 7317231）

啓事

尋 喬鈞華 王岳山

姐喬鈞華，九年前與夫王岳山離散，年來通訊不通。如見報請速來港電：K 386181羅先生聯絡 ：卌四

訪尋

電子儀器機械

中央系統520MC AM/FM STEREO CB數字GEN頻譜儀IF GENESCOPE衰減器COUNTER表雙綫示波器試漏電表大批電子零件I.C. P.V.C. 晶體利吧原子粒電容電阻VOL. BAND掣曲型掣6.5吋5×7吋喇叭1.75吋高音喇叭電源線自動噴錫爐開綫機超聲波洗機三頭移印機製金機自動車床切膠袋機打箱機15匹冷氣機平沽（週日休息）。地址：新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓洽

建築機械發電機租售

大小發電機現貨由15至300KVA 1噸至10噸大發電池油渣叉式剷車山貓仔J H 65鏟呔攪斗977 L D57S D210 D50P 水雞20H T 油壓炮機Y S 450S /L 375A 雞頭J C B 前掘後挖雞頭迷你雞頭風機田螺仔石矢泵機回鄉拖拉機膠呔雞頭T Y 45 10H W ◆全球機械工程公司電話：0—6066536

平紋布讓 已染色 開邊 大批 優價 平 3-743086 ③743148 電

惠刊本報分類廣告 請撥電話 ⑤462583

茲通告由和肥黃埔有限公司發出並登記於SMITH MILTON 名下之認股權證第149216號（HK $1,200.00NOMINAL）和債券第142680號（HK $1-200.00NOMINAL）經已遺失本通告日起一個月內倘本公司並無接獲任何人士報認上述認股權證及債券之持有人則原發出之此本認股權證及債券將予作廢

會德豐有限公司註冊處謹啓 日期：一九八七年四月四日

失物待領

八七年三月九日下午一時十八分左右於九龍尖沙咀海洋中心內拾獲一條連有數粒藍色寶石的手鏈希失主與尖沙咀區警署聯絡（電話：K 7317231）

失物待領

八七年三月九日下午五時左右於九龍蕪湖街68A號六樓門外拾獲港圓若干希失主與何文田分區警署聯絡（電話K 7130161 內線64）

旅港南海商會派胙金

本會定於四月五日起開派一九八六年胙金凡我同人請攜摺到會領取爲荷。

南海福仁堂省墓啟事

茲定於四月五日清明節正午十二時齊集香港仔華人永遠墳場義山拜祭凡我邑僑務希踴躍參加舟車自理。

離職啓事

本布行之職工梁家麟（Leung Ka Lun）君於一九八七年四月一日起離職此後有關梁先生在外一切華洋轇轕均與本布行無關 倫記布行

三水同鄉教義堂公祭三水義塚

公啓者茲定於四月五日清明節日中午一時三十分公祭大口環「三水義塚」凡我同鄉務希依時前往參加爲荷 總務主任李平生 陸耀標同啓

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882

中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637

北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693

旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749

佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687682

西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會 電話：5-817663

灣仔：軒尼詩道244—246Ⅰ樓凝趣軒文玩公司 電話：5-747766

銅鑼灣：雲東街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-8903915

筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698

牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行 電話：3-7962232

何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195

紅磡：九龍馬頭圍道322號C地下維也納琴行 電話：3-7144647

深水埗：九江街140號地下光明地產公司 電話：3-7282023

美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532

觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-892023

荃灣：大河道51號二樓鋼德電腦科技中心 電話：0-492248

屯門：屯門德政圍16號地下衡光文具公司 電話：0-812675

元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時又免車資

大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，列字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

急聘 打字女文員 有能即寄履歷相片 上工者優先 往杭街52號地下蘇

小學輔導 荃灣區小學聘請輔導教師 中學畢業程度有意者請電0-4922248

高薪招請 女文員識會計打字請電0-1248701 2或0-1257052

聘女文員 荃灣須外勤年18以上無經驗中一以上程度有意者請電0-4986470

急聘幼師 葵涌 優聘有經驗者佳新人亦有意者請電③2195776洽

補習社 聘男女導師中五程度 耐心 有意者請電③8504008 旺角區上工作有職

書局急聘 尖沙咀區男女多名中學程度 送貨員有經驗者請電 不需經驗 K 678482陳或劉小姐約見

老人院請 院內護士助護年50以下 需輪班工作有經驗者優先 請電5：779154

學生兼職 土瓜灣區 小時工場聘下午兼職 工作男女均可 請電K 938995 有意四

補習2500 聘請全職或半晚兼職 沙田乙明邨或新翠邨 作電0-6498618洽

代課幼師 稚園聘上午代課五職至七月請函屯門 邨興泰樓地下吳校長洽

補習主任 元朗區新優假多備相片 履歷電：0-1766588

信差什役 公司廣告聘信差什役兩名年齡 歲以上履歷近照薪酬寄30 中環郵政總局3709信箱

中區化驗 所聘請化驗員中五程度 經驗⊖外勤年齡不限 無須 意電5：2324445 有

急聘文員 女性懂打字須外勤 履歷近照要求待遇 信箱1427號 本報寄

批發商行 誠聘 油麻地朝9:30晚6:30 寄履歷電話地址相片 求待遇本報902信箱 要

西醫助護 何文田區 登記配藥早九至二晚 至八時半新酬履歷寄本 報1256信箱

女外勤營業 人朝十晚五經驗不拘專 人須勤奮月薪 起另佣獎車費K 883351

會計師樓 聘見習核數員中學中級會計無需經驗電話待遇函 中環國際大廈212室

清潔公司 急請夜班兼職工作尖沙咀區瑞時至拾壹時請電K 814299三 3328

聘請教師 新界資助中學聘請英文 教師請附詳履歷電話 本報信箱979號 按額寄理

學校全職 兩天返五天 需職員中四 起聘兩名中五 寄履歷電話相片 華僑日報信箱1248號

夜校急聘 高中中文及會計科教師 有意者請詳照電函本報 信箱1252號

急聘幼師 港島幼稚園聘經驗 上午班幼師 字懷端正電 5：8198114洽

某旅行社 急聘請能獨立處理機票 業務女性一名K 770283

聘女文員 元朗區工作中學程度有意函 電話寄元朗教育路24號 元朗商業中心903室 照

茶水女工 以48歲以下 新1500 14月糧好福利 中環萬宜大廈63室 職到 業介紹不收佣5-217405

小學補習 聘導師全職上午或下午兼職 荃灣區工作請電：0-1416481

聘請助護 官塘大角咀西醫聘請 職兼職助護經驗不拘 K 935699 電全

地產女職 青山道區九龍城區新 月佣有意請電③7161731 ③3731666晚洽

急聘幼師 大埔區聘經驗全日及半 日教師中中學畢業親履歷 近照寄本報信箱98號

男練習生 以16歲以上六十元 上程度有意請電：0-1498743 9

藍田工場男 送貨 手錶工作有負責 電K 400219林先生約見

聘請幹事 官塘 華請聘基督徒中學程度 街將34號 電話履歷 近照 寄有意教會 月收

誠聘幼師 上午班數位 21歲要求待遇 具履歷相 號鐘校監合則約見 將 華

招請工友 九龍聘 屯門區跟車送貨及生 工人各一名有意來電話 三：八〇二三一洽

任式兼職 六上午八至一時下午 人25歲以下午 有一 請求電3-673706洽 時間

早八晚五 男 貨倉 新式伍有假期年終雙 薪約25中學請來電 話函本報1233箱 履歷

聘請幼師 官塘 稚園聘經驗有耐心 全日一名上午兩名心 歷九龍中央郵箱7321 履詳

會計師行 各級 員打字接待員練習 履歷要求待遇 郵政信箱伍壹零 港

急聘信差 初中 製衣廠請信差一名 服裝供膳中 3-7416516鍾小姐約洽

會計文員 中級 簿記程度獨立處理 服務懂打字大埔區工作 電0-6570132約見

大埔補習社 聘全職女教師中五程度 即可 電0-658614 ○-656625 9

聘半日兼職 男女青年上午或下午均 可略識部記優先中三以上程度電K 847884洽

招五金男理貨 初中程度品格勤良薪 求寄九龍大角咀洋松街8 至10地下或電話924866

油畫國畫 男女工年齡經驗不限起薪4200 可日晚兼職 旺角佐敦道 1204室按12號字③942127

聘請幼師 數名中五程度 五月到職 高薪函華僑日報1255信箱

津校誠聘 男校工 五十以下可享公積金福利 具履歷近照寄九龍 榮街533號校長收

請女職員 尖沙咀某校請女性職員 供膳中四程度有意電 三：六八四三〇四洽

急聘幼師 葵涌 幼稚園急聘幼師多名 學畢業有意請電 0：4952861洽

即日來電 明天刊出

本報為增强分類廣告 客戶服務起見特設熱線 電話：五─四六弍五八叁洽 省時又省力

診所助護 油麻地中四程度無經驗 附履歷近照電話寄本報 1249信箱

老人院請 姑娘及煮飯 5-776839

兼職補習 中心聘 花紅中五程度以上 聘小組導師多名新優 工作有意 電0-23809 葵涌

上門補習 中五或以上女性為優 間地點任擇K 711436時8

津小校工 觀塘小學聘男或女校工 一名中到職 寄履歷近照本報信箱1258號

兼職補習 晚中五或上午導師 新中五以上專業 薪30③6133990官塘 電③6 美上李先生 晚

聘女書記 九龍 中五以上字體端正熟 字克苦耐勞經驗先附打 履歷近照函本報1424箱

聘請管理員 夜班 九龍旺角1週 歷11時至7時 龍簡近照地址電話寄 勝利道14號8樓馬寄

補習兼職 沙港 田或葵涌九中心程度須 無經驗補習師 不限有意 電③714986 年齡

補習導師 社 誠聘兼職或全職導師中心 請電K 4149953 有意者 現

高薪聘請 駐社 聘男女補習教師中五或上 門上學區港島或工擇 工作⑤8910808 九龍

聘打字員 中環 樓聘打字員中學程度 些經驗將學歷薪金要求 函本報信箱407號 則

學生半日 工場兼職學徒上或下午 月薪七佰起17歲下男女 均可短期英電K 771847

學生兼職 中三程度男女均可 外下午工作請電： K 7234744 孫小姐 須

急聘信差 中三程度或以上男女均 可克苦耐勞有意者請電 K 7395277 阮先生洽

九龍津中 誠聘 校工②留宿男校工⑴女 懂水電維修請附簡履歷近 照電話函本報信箱1426

校工 元朗津中聘請男或女校工一有意請寄簡歷元朗郵箱二三號

聘請補習 元朗 四文科主任補習中 教師專補英文及數學 日有意電0-6993335洽

聘女文員 中環 字中學程度 四月中至五月底將履歷 薪金函本報信箱410號

私家醫院 聘 護士中三或以上程度助理 輪班請附電話號碼函 報信箱4111

住家按摩 請 正宗指壓不涉色情熟手女 12至10下6至11時 12至11③8361111 8879

全職兼職 聘小學 習導師中學程度學生補 可官塘工作電K 482125 晚0-6979546 關小姐

音樂中心 接待 員中學程度20歲以上 英履歷相片寄 250號北角城中心10樓

功樂補習 誠聘兼職上門導師須F6 上各區③時間自選新優 意請電③4149925

兼職女文員 校務晚至七十時10 至六月新元附照片 彌敦道611號華僑書院

北角鐘點 女傭 小家庭清潔 每日下午 五至七晚煮飯 一百八十元 電5-706789

男推銷員 20聘 24歲中學程度 具打字 近 漢口道耐勞 履歷 照 中心218室

英語補習 社誠聘 英語導師以上 男女教師上 區 程度 無須經驗 有意 電K 684533 劉洽

北角女傭 鐘點煮飯清潔 上午八至十二時 時六 下⑤707930 九

西區津校 聘校工 男乙名具履歷 近照電話函本報信箱 420號

補習社聘 小學導師下午二至六時 北角區工作請電0：2544426

屯門津中 聘英數學位教師 請寄履歷本報信箱 1431號

助理書記 荃灣 文字35歲以下中五程度 履歷函本報信箱1432 懂打字 中

女接待員 以下中學畢業懂英文 履歷近照函九龍 教會 院長收

圖書館主任 津中聘代課 函寄本報信箱1434號 管理經驗 詳歷

急聘會計 有限公司聘會計記帳經驗優先 0：7941154

地產女職多 元朗區工 名帶相 作 中學程度起薪點千餘0-793629

屯門區幼師 詳履歷近照電話寄屯門 菱深屋邨大廈一樓張校長

補師 專校誠聘電腦英文設計 舞蹈攝影化妝 可K 900789K 7508693

津貼中學 急聘體育教師 一請附履歷寄九龍牛津道 號D

兼職補習 中學 輔導小學全初中小組 課程上或下午每天四小時 月新一千電3-744002

請女文員 銅鑼 和街44號六樓名家藝術 中心朝九晚六到上址 洽能刻苦待遇優

急聘文員 中學程度 誠打字請記經驗不拘 本報信箱421 附近照 酬電話約見

深水埗區 請男工誠實體健處理 務兼送貨有意電 3：800026

西醫誠聘 見習助護 登記住黃大仙區較佳 經驗不拘請將學歷照片 話地址寄本報信箱418

屯門補習 誠聘上門導師中小學 補習時間任擇中五或以上 新優電0-4501618

女文員

中學程度數須外勤 有耐勞供膳教育公計圓則 經驗不拘膳人求食待遇函 本報郵箱四一九號

保良局聘

夏輪值更體健 有經驗優先無需 身歷照電話寄保良局 號會 請詳列學歷經驗及待遇 ...

老人院

誠聘作經驗年齡乙名 廚師起薪45名 須照寄錦田鄉 請以 近郵電理大馬 錦田護理安老院 收世歷新工

下午班教師

某私立小學急聘下午班教師數名有意者請立即寄簡歷附回郵地址信封本報信箱1000號以便約見

登記護士訓練生

中五或F.5程度年齡足十八歲訓練為期兩年訓練完可參加香港護士局登記護士考試請詳列中英資歷函香港仔葛量洪醫院人事部合則約洽。

聘男文員

中五或以上學歷識簿記薪優有假期有意者詳履歷近照聯絡電話寄華僑日報信箱 262號合約洽

聘女幼師

荃葵區幼稚園聘上午半日女師多名即上任親繕履歷電話近照要求待遇寄荃灣葵芳邨三座 308室吳小姐。

灣仔牙醫助護

年18─25女性中學程度經驗不拘上午九至七時約見電話H 727693

英專夜校

聘P.5─F.4英文科教師多名應徵者中學或預科程度請於晚七至九時親臨葵涌和宜合道一號

布行文員

中五程度熟打字能處理出入口文件繕中英履歷近照要求待遇函香港上環蘇杭街9號華興行。

信差

中區律師行

招聘男女信差中三程度無須經驗須忠誠勤奮有晉升機會請附履歷近照及待遇函香港干諾道中13─14號歐陸貿易中心17樓。

業務員

商行聘男英中畢業三年工作經驗或大專畢業個性外向有進取心者來函九龍中央郵箱70650號

元朗新辦幼稚園幼兒園

聘主任幼師幼兒工作員書記工友受訓經驗優先半職亦可備履歷相片希望待遇寄本報信箱1430號合則約見

津中教師

誠聘下學年中文英文數學科學位教師及體育音樂家政科文憑教師有意者請具函附履歷近照通訊地址及電話寄本報信箱 414號

新教育機構

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

誠聘小學各科課程主任聲帶教材編輯製作主任業務推廣及教務總主任美術課程及制作總主任可兼職工作極具挑戰性有經驗及教育理想為合③7806736 楊先生約洽

設計畫師

廣告公司聘設計畫師一名需能獨立處理正稿透視及平面圖等擅設計裝修為合履歷近照新酬寄中環郵政總局3709號信箱。

誠聘會計

乙名部記或入口公司批發會計經驗華僑日報信箱1257 寄函履歷及要求男女必須待遇

九龍塘幼師

急聘半日上午及全日女幼師多名年18─24中五或以上程度薪優經驗優先有意請携履歷親到九龍塘窩打老道147號太陽島英文幼稚園洽電：K-388546

招請貨倉

荃灣貨倉招請理貨員簿記員有意者請詳繕履歷待遇要求附近照寄本報信箱415號。

行政助理

基督教中學聘請七年秘書以特殊訓練上英文幼兒中文及俱佳

小學女教師

上環區中學急聘中區中學上經驗或優先以上學歷 太古道181─199號大陽島英文小學請寄簡歷有意者親臨

葵涌幼師

葵涌區急聘半日幼師多名中五或以上程度年18至22有教學經驗優先有意者請携履歷親到葵涌石梨石英邨葵涌大廈太陽島英文幼稚園洽。

上環女主任

上環區急聘女主任一名年25以下中五或以上程度富有教學經驗為佳薪優有意者請携履歷親到上環荷李活道181至199號太陽島英文幼稚園洽

柴灣基督教青少年

須具英文會考二科英文及格利中心工作經驗...

急聘女文員

旺角學校即聘全職文員中四或以上程度電K 934353

補習教師

油麻地小學補習班聘請英數教師 電K 8481990

宿舍廚務

港島宿舍誠聘煮食及廚務員30歲以下身體健康...

童軍總會聘請

電腦文員一名中五或以上程度懂中英文打字有經驗優先...

女電話接線員

葵涌某大製衣廠請女性電話接線員乙名中五程度無需經驗略懂打字薪優供午膳有廠車接送有意請電：0─256746約見。

印刷部員工

本報柯式印刷部聘請員工多名（需晚間工作）具經驗更佳詳情請於每晚12時電⑤463759與翁先生約洽

初級文員

葵涌大製衣廠請女性初級外勤文員乙名中五程度懂打字薪優供午膳請電：0─283559約見。

中環某字樓聘打字員

F.5會考英文科合格打字快經驗不拘供午膳

外勤文員

F.5會考英文科合格須外勤經驗不拘供午膳請電：⑤8101414內線55約見。

8小時當值月薪$ 2200 中區機構商業招請看更

50歲以下男性應徵請書簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報 264信箱約洽

商業機構招請司機 月薪三千餘

10小時輪值有假期及補水年齡超過25歲有三年駕駛經驗請將履歷近照及聯絡電話寄華僑日報信箱 259號以便約洽。

九龍幼師

土瓜灣區急聘幼師一名年齡18至22中五或以上程度有教學經驗...

聘請化驗員

醫學化驗員有經驗者...

輔導員 兒童院

...

城市專業管理公司聘管理員

男六十歲以下體健無不良嗜好12小時工作薪面議在九龍及新界區工作請到旺角花園街好景商業中心22樓11號室洽。

香港仔街坊福利會社區服務中心急聘

辦公室助理：F.5程度中文字體端正懂打字每週需輪值一天晚間工作由2:00P.M至10:00P.M 其餘為一般辦公室時間起薪點$2325可享公積金及醫療津貼請親繕中文履歷近照於7/4/87前寄香港仔大道 180B 中心主任收。

商會聘請女文員兼接綫生

中學程度英語國語流俐英文打字簡歷相片薪酬函九龍自由道二號3字樓謝太。

聘請文員

中區大公司聘請文員壹名須預科畢業或以上程度中英文字體端正識打字略懂會計為合薪高請函約洽電話寄華僑日報２６５箱洽。

洋行文員

中區急聘女性青年能獨立處理出入口銀行等文件有經驗優先函履歷近照索新香港郵政總局信箱4791號洽

急聘文員

某大社團急聘助理秘書中五或以上程度須受電腦訓練略懂會計有意者將履歷近照待遇函香港郵箱 920號。

青衣津中誠聘

（甲）代課教師一名教低年級英文另一科由五月至七月中止。（乙）下年度有教學經驗英文學位教師請附履歷相片函青衣島長青邨佛教葉紀南紀念中學。

聘：兼職導師

弱智成人訓練課程 6月至12月逢週一三五每日四小時日薪 200元有教導弱智人士經驗履歷相片寄軒尼詩道15號 705室

旺角體育中心

誠聘全職及兼職女清潔新優福利青年45以下小學程度體健盡責及住近者優先合意到大角咀棵樹街 110號總管面洽或電K.900655約見。

誠聘津貼小學校長

新辦港島津小聘請校長須具認可教育證書或同等學歷並有五年以上小學教學及行政經驗在職副校長或副校長均可詳細履歷相片於四月十五日前面香港郵政信箱四三九四號來函保密

福利機構

聘①助理文員中五程度字體端正需輪值工作薪2425居香港南區或觀塘區經驗者優先②男練習生中三程度需外勤請親繕中文履歷連相片於四月十一日前寄灣仔洛克道三號。

嗇色園主辦老人宿舍聘請登記護士（EN）

薪金：$4260─$8205年齡：21歲或以上資格：認可之登記護士訓練課程證書有護理老人工作經驗者優先受聘者可享有福利包括醫療及退休金計劃等有意者請於四月十三日前函履歷電話住址近照寄黃大仙竹園村2號嗇色園秘書處合則約見不合恕不退件。

兒童遊樂場誠聘

①男場務員：沙田區年18至40歲無須經驗月薪約2000

②兼職：男場務員及女收銀晚六至十時沙田區月薪 800或逢星期六日及學生假期工作（沙田及牛頭角區）日薪70至100

③機械補師：中三程度對機械及電子有基礎認識曾修讀有關課程優先

有意請臨牛頭角77號淘大商場一期三樓70號中帝有限公司或電 K 7585105

福利工作員

福音戒毒中心誠聘基督徒男同工數名，負責領會輔導照顧住員起居等輪值有意請函履照華僑報 978信箱。

香港青年協會

助理文員：中四程度懂打字年齡十八歲或以上工作時間由下午二時至十時在九龍區工作月薪$2425─$4570。見習生：男性中四程度懂英文在香港區工作月薪$2325─$3280 管理員：負責青年中心之清潔及什務工作時間由下午二時至十時在香港區工作月薪$2760─$2920。兼職導師（司儀訓練社交舞家居設計中醫入門蔬果雕刻）：在順利青年中心工作薪津面議。有意者請具履歷及近照寄香港灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈十樓1002室行政幹事收。

津中教師

荃灣新職業先修學校誠聘：①學位教師（中、英、數）②文憑教師（商業、會計、美術、體育、電工）③工場導師（金工、機械、木工、綜合）④實驗室助理（五科會考合格包括英文）

八年或以上工作經驗持有工業學院證書或同等資格 有意者請附履歷寄荃灣郵政局信箱930號 校監收 一週內未獲約見者作落選論

徵求

聘植字員

本報植字部聘MC 101機植字（需晚間工作）詳情請電H 491181內線20黃先生洽。

幼兒園教師

開辦新園須聘教師多名已受訓者優先考慮起薪點視資歷而定男女均可年齡18歲或以上持有中學會考五科合格證書包括中英文入職薪金由2760至3070頂薪至5190應徵者請詳列個人資料如學歷履歷聯絡電話附同近照寄油麻地永星里11號五樓救世軍秘書長收封面請註明應徵幼兒工作員。

徵女友 男35尺7高端莊 無嗜好大學程度 有正職薪佳 ...

誠徵女友 男32 本人貌佳有職業 誠徵 ...

誠徵男友 專業女35 具誠意徵 互相信 ...

徵女伴 男40 ...

徵鋼琴 學初 ...

誠徵男友 女25 ...

徵友 女31 ...

未婚擇友 ...

吾友 ...

坦誠徵友 ...

羊兔生肖 ...

徵男友 ...

徵婚 45 ...

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊ ⑤789057 ③650928

外埠婚姻 本會接受委託辦理澳加美等婚姻電H 8336302 東亞婚姻協會

鋼琴電子琴 手提及各類樂器 收購現金即搬 電③7289911

徵女伴 ...

誠徵男友 ...

男32未婚 ...

徵友 ...

誠徵男友 女25 ...

徵友兄弟 ...

自學生徵鋼琴 ★價要公道 電K 8190155

誠徵男友 ...

誠徵女友 ...

代姐徵友 ...

大學未婚 ...

徵友 ...

自用徵鋼琴 價錢不拘 請電H 6558220 陳小姐

代客徵婚 ...

靈通舍婚姻介紹 尖沙咀山林道46號2字樓17室 ③─662865

內地徵婚 ...

幸福婚姻國際有限公司

最新電腦為你即時撮合，免費參觀 尖沙咀河內道2號5樓無需更見尬（11-8時）24時電③689986③665857 1972年成立優客萬千供擇配 撮合過世界彩視錄影助客尋 縱使你條件好可遇對象更好 謝傳播四百餘次訪問美加澳設分行

東亞電腦婚姻協進會

免費電話委託⑤8336302

全港九最大專業擇偶中心政府註冊信譽昭著 曾多次接受傳播界訪問嚴揚電腦及電視錄影 助選成婚率高誠意撮合本港及澳加美籍姻緣 香港灣仔洛克道212號洛陽閣商業大廈13字樓B2

美善真婚姻服務公司

務服婚姻事業秉承守德重正純旨宗立創年1965 ... 服務時間10-7K 328615-7718367

世紀婚姻服務公司

社會學家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。中環德輔道中48裕昌大廈 504 室利源西街口入 委託請電：5─268708

知己電腦婚姻中心

全球最具規模撮合遍世界政府註冊 詳情請電 3─320088 世界性專業電腦擇偶高級仕女擇偶集中地 電腦挑選‧快捷可靠‧錄影助選‧成功率高 自置：彌敦道580號彌敦中心1902室

工商女友

男中年長好教育稅端體健誠徵工商界或具經濟基礎女友同職發展互勉互慰龍失有孩不拘請函本報信箱２６７號守秘必覆

美僑徵婚

中年美籍華人女護士助產畢業中英文好有房產經濟好貌端誠徵53─65歲男仕請寄歷照P.O. BOX4916EL MONTE, CA, 91732U.S.A.

美加姻緣

本會有數位美加籍專程來港擇偶先生友男士 詳情請電⑤8921282 國際電腦婚姻協進會

誠徵男友

女未婚貌端美貌康好性純45人至六未正 ...

國際電腦婚姻

撮合織證遍世界 享譽國際規模大資料最佳 政府註冊 免費電話委託⑤8921282保密 全港首創電腦即時撮合彩視錄影助客選擇 全港唯一高級仕女擇偶集中地將婚姻資料館 鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評 洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

徵求淑女

粵男27歲5尺6營商事業有物業不煙酒賭為人誠懇想忙於經營未婚徵求淑女25歲以下學歷不拘方中學程度五官端正希將近況簡歷近照址電香港信七姊妹郵箱60302號

補習

精補數學 數學科中學會考新系統及課程 數學附加數學高級程度 經驗三年 電3-7224752溫先生

英國大學 畢業英文 國文 ...

試前溫習 大學畢業三年經驗補習英數 ...

補習教師 英數理時科小學 ...

補習教師 日誠聘中學英數 ...

精補英語 經驗教師香港區上門補習中小學英文時間任擇 H：8329928

經驗補習 3或以上中學各科 ...

現職補習 ...

荃灣補習 ...

大學畢業 英國大學畢業 ...

現職教師 ...

私人補習 ...

註冊教師 ...

國大學 ...

津師補習 ...

泛美補習 ...

倫大理科 ...

聖瑪利 ...

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼	北角分處信箱號碼	
110 215 228 231 232 234 235 246 251 260 261 263 266 297	904 906 908 937 939 940 941 944 958 962 967 971 972 976 977 978 979 980 984 985 988 991 992 994 996 997 998 999	401 402 404 407 408 409 411 431 440 441 445 449 455 463 464 471 478 480 482 483 486 488 494 495 497 498 542 543 550 573	1216 1225 1227 1229 1234 1239 1241 1243 1244 1246 1247 1402 1403 1405 1410 1411 1412 1414 1416 1417 1419 1421 1424 1447 1448 1481	1551 1557 1562 1565 1568 1571 1572 1574 1576 1578 1583 1581 1582 1601 1602 1613 1615	1633 1635 1637 1641 1642 1643 1644 1645

健豐女傭

隨時可上工 地約時滿女傭 同時提供本港 選定即來港 傭詳細資料 星菲泰女傭 ★不滿包換★ H 704809H 715339

大眾秘書 主註冊秘書 報稅 ...

補習待聘 大專女生誠聘中小各級 電K 7281766 ...

待聘 各業

功樂補習社 中小各級誠聘 ...

名校學生家長注意 ...

預科數學

港大中大倫大台大預科數中學數附加數招生歷屆AL及GCE純應數解答出售另舉辦各種數學模擬測驗佐敦道吳淞街150號寶靈商業中心3字樓5號K 7224103

上門補習 ...

經驗教師 ...

私家補習 ...

經驗補習 ...

港大培正 ...

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊‧澳門旅遊 台灣旅遊‧日本旅遊 韓國旅遊‧泰國旅遊 星馬旅遊‧菲島旅遊

廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎：5─413083

每週有團出發

歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

商業

遺失聲明

啓者：Lee Hoi Che 名下生力啤酒廠有限公司股票第335751號 400股（面值一元）業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該股票自動作廢無效。

股份登記處畢馬域費曹核數公司啓

遺失聲明 ...

遺失啓事 ...

無線電話 ...

遺失

會計報稅 ...

本報分類廣告 效力宏大

中聯搬運有限公司

5 635157 5 627922 3 333532 3 632345 0 287288

搬運

港島私家偵探社

政府註冊‧委託保密‧創辦10年‧破案快速‧信用昭著

委託為常年偵探顧問每年收費港幣三仟 世界偵探總會會員

自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大廈商場一樓16室 ③847655 ③327831 ③843513

男女秘密跟踪‧攝影‧電話錄音‧商品假冒‧失踪‧身世背景‧外實債查‧電話調查地址‧保護遠行‧代追債項貨款。

春霧深深

旅高

十四

我巴不得早一點收工，吃過晚飯就去跳舞，一心做工，非常順手，也不覺得頭昏眼花。

放工的時候，我又要請她吃飯。我想請她吃兩頓飯，跳舞她請。梁珠說：

「用不着，今天有人出錢，等一會你就知道了。」

接着又告訴我一篇道理，說找個男孩子去跳舞，或者吃飯，就什麼都有了，用不着自己掏錢，只坐着抹抹咀，說閒話，他還不乖乖地付賬？

「他們願意嗎？」我說。

「你是靠的。」梁珠說：「人家到跳舞場，帶一個舞女出來去宵夜，跳舞，要千把塊錢！我們去找他出來，能用多少錢，還便宜得很哩。」

原來梁珠早已打過電話，約人來了。不知道是誰，自然不是劉仔，如果是的，她早說了，只說我不認識的，我的心當時勃的一跳，她說過要介紹男朋友給我，不會就是吧？對了，這就是介紹，不必多說的，讓我們認識就是了。梁珠這人眞是好，說得出做得到，用不到嚕哩嚕囌，她以爲我自己不會找「弗命」，特意這樣辦的。這次一定要做給她看看。上次和劉仔一起去跳，梁珠連陌生人也合着跳，換了好幾個，劉仔却陪着我，一直教到我學會，他沒有另外去找女的。我一定也要學梁珠的樣子，自己找「弗命」。

省城裏也有跳舞的，「金碧賓館」的餐廳，晚上跳舞，入場劵每人兩元，餐廳門口有一塊牌子，上面寫明的。我沒有機會進「金碧賓館」，大姨媽到省城來接我，就住在那兒，才有機會進去，也到餐廳裏去吃飯，三個人吃一頓飯化三十幾元，住一晚要四十元，大姨媽有錢，她發了財，不在乎，看輕我的，媽媽說；我一個月的工資，她住一晚，吃一頓飯，還不夠哩！這時才知道「金碧賓館」有跳舞，可是跳舞是什麼樣子的，沒有見過。現在知道了，也學會了，有什麼稀奇呢？

過些日子回大陸去，可以請幾個同學一起進去跳，我有錢，一個月賺的錢，比一個大學教授還要多，就是住「玉泉賓館」，也住得起。

我和梁珠在雪糕店吃雪糕，沒多久，一個二十來歲的青年來了，穿一件厚絨的T恤，梁珠叫他阿偉，我也叫他阿偉，後來才知道，阿珠在那個作家那裏打工時認識的，就在樓下開一個士多，士多就賣紙烟、糖果、汽水、雜貨的小店，阿偉是老闆，所以阿珠有時也叫他老闆仔。阿偉也在上夜校，不過今天放假有得空。

我們去吃快餐，果然，阿偉付了錢，又去跳迪斯科，我和梁珠兩個人和他一起跳，後來梁珠找別人跳，我也找別人跳，我也會找「弗命」，阿偉自然也去找個女「弗命」跳。自然又是阿偉付了錢。這一晚玩到十二點鐘才回去。梁珠說不回家了，在阿偉的士多睡，那裏有個閣仔。

我懷疑梁珠把劉仔拋棄了。

星島運

夏易

十四：衣香鬢影

這天，是幸運島的「建島節」。

這天，島上有許多慶祝活動。

這天晚上，「島綜合活動中心」有個盛大的晚會，許多不同性質的活動同時舉行，參加者可以各適其適，自由選擇。

這天晚上，七點鐘以前，圍繞着「中心」的花園，已經衣香鬢影，十分熱鬧。

說衣香，倒眞是名符其實的衣香。那時，香布發明已經有十幾年的歷史了。製法是用特種輔助劑，結合香精，使它牢固地吸附在各種纖維裏，用這種長效香料纖維製成的布料，可以香氣長留。初期生產的香布，價格比較昂貴，但十幾年後，用各種香精製成的可以散發種種不同香氣的香布，已十分普通，普通得已沒有了香布這名稱，普通得人們購買服裝時，也不一定要選香裝了。

這因爲，人們可以在日常生活環境，隨時呼吸到怡人的香氣。香氣也幷非特殊高級而且難以持久的享受。

再說，許多用品也可以長期散香。金屬也可以散香。有一種粉末冶金的新工藝，便是將香精均勻地滲入金屬材料中。用這種金屬材料製成的用品，也是可以長久散發香味的。

且說那天晚上，唐德尼與理芬、育芬兩姐妹，也一同來參加盛大的晚會。理芬是剛從美國遊學回來，跟妹妹一起渡假的。

大家都穿着各式各樣的假日服裝。在綠蔭掩映中，眞像翩翩彩蝶，穿來插去。

至于理芬與育芬，因爲是學生姐妹，凡是共同一起出現的場合，她們都喜歡穿同樣的衣服，只是採取不同的髮飾，以資識別。

這天，她們穿珍珠色的晚裝，衣服的色澤，酷似珍珠，發出珍珠樣的柔光。

她們戴同樣的柔波型「髮冠」，但髮上不同色澤的花飾。理芬簪的是紫花，育芬簪的是粉紅花，花心是白色。

狄青的子孫

海隅小品

狄青有兩個兒子，大兒名諮，次兒名詠。二人都以父蔭爲閤門使。狄詠還領兵出征，累立戰功。

狄詠是一位美男子，此事現在少爲人知。在當時，他的美貌却是舉國皆知的。宋人范公偁「過庭錄」有一則記載說：「神廟大長公主，哲宗朝，重于求配，遍士族中求之，莫中聖意。帶御器械狄詠，頗美豐姿。近臣奏曰：不知要如何人物？哲宗曰：人物要如狄詠者。」天下謂詠爲「人樣子」。」

所謂「神廟大長公主」，便是神宗的第三女兒（因大女早卒），始封淑壽公主。哲宗即位後，她待字宮中，後下嫁韓琦的兒子嘉彥，歿後追封爲唐國長公主。韓嘉彥不知是否美男子，史無記載。按照宋哲宗要求條件的苛刻，那應該不會是醜陋的。至于狄詠，天下人都稱他爲「人樣子」，也就是標準美男子的意思，他該是非常漂亮的，但後人只知有衛玠，却不知有他。

六樓居士

狄青還有個孫子狄偁，却是個占卦先生。那時金兵已攻陷汴京，狄偁逃到杭州，變成淪落風塵的王孫公子，只能以賣卦營生了。當時有一種占卜叫「卦影」，是北宋時費孝先創造的，用周易文王卦結合繪畫來占卜吉凶。那些繪畫又不同尋常，往往是鳥有四脚，獸有兩翼，或官僚而穿僧人衣服，農夫而戴官吏冠帽之類，怪誕百出。狄偁就是用「卦影」占卜的。

有一回，狄偁替一個老官僚向子諲占卦，這個向子諲在金兵南侵時，也打過幾回仗，却是一再失守城池。此時退休在家，又企圖重入仕途，便請狄偁占卜。狄偁當即繪了一幅畫，畫的是一條大船，在江中航行，船上有歌兒舞女，正在唱歌跳舞，一大羣隨從擁着一個官僚。岸上伸出一枝長竹竿，竿上有旗旛之類，隨風飄舞。然後題詩一首，詩云：「水畔旛竿險，分符得異恩。潮回波似鏡，聊以寄君身。」向子諲見有「分符得異恩」句，十分歡喜。以後果然復官，爲江州刺史。

當金兵南侵的時候，沿途殺戮擄掠，中原地區一片血腥，那些平日養尊處優的王孫公子，或是被殺，或是被俘，變成奴隸，或是輾轉溝壑，死于飢寒，僥倖的逃脫性命，來到南方，也從此淪落。狄青的孫子便是流落在南方的一個。幸而他學得占卦的本領，總算自食其力。但這種占卦，既須繪畫，又須作詩，亦不是人人能爲的。如今這玩意也早已失傳了。

詩與畫

爆冷

連場爆冷，馬迷不少洗袋而歸。

正是：

唔信又是爆連場
那隻馬兒最吃香
經磅位排皆最妙
那知出閘坐包廂

……半個詩人……

無所不談

癥結所在

嘉志

我們時常聽到一些言論，呼籲政府擴充醫療服務，增加醫院或診所，或形容醫療設備如何不足。有時又看到讀者投書報章，指責往診病時，醫生如何粗心大意；甚而有斷錯症，給錯藥等事情。

這些反映出醫療不足的嚴重問題。如果只從報章或傳聞而間接知道，總難眞切地明白。只有去輪籌診過病，看到擠擁情形，才能體會個中情況。以我日前在公立醫院的見聞，覺得政府實在迫切需要解決醫療不足問題，這需要大筆經費。

但是，與其一下子拿幾十億元，在幾年間遷拆尚能安居的九龍城砦居民，何不按緩急情況機動地處理，拿一部份錢用以增加醫療，解決迫切的民困？

批山旗下

不定時炸彈

王方

自從神經漢生劏隣居四歲男童的事情發生後，這一座樓宇的居民，尤其是住在隔隣的那幾戶人家，人人提心吊胆，經過六一六那個單位的門前，急步而過，不敢稍作留停。

這一戶人家，也有一個不定時的炸彈，這是隣居們都知道的。那一個男人也與生劏男童的疑兇相類似，因爲失戀而大發神經，飲了滴露又割脈，送入醫院急救之後，再送去青山醫院留醫，還沒有醫好，就出院回家。

戶主姓陳，他叫阿文，是戶主的弟弟。

有一次，隔隣何家的兒子阿石，在家中開了電唱機聽音樂，聲音開得太大了，傳達戶外，幾乎全座大廈左右上下的幾十戶人家都可以聽到，阿文住在右隣，當然更覺吵耳。

不久之後，人們聽到更大的噪音，那是硬物敲出鐵欄杆的聲音，震耳欲聾。隣居們開門走出走廊外面一看，原來這噪音是由阿文一手造成，他就站在何家門外，手持水喉鐵，向走廊的鐵欄杆用力敲擊，那噪音蓋過了從何家電唱機傳出來的搖擺樂響聲。

阿石再也無法聽下去，他打開門，却見阿文用水喉鐵敲擊鐵欄杆，登時嚇了一跳。

阿石問道：「你在我門口敲欄杆，想幹什麼？」

阿文說：「你可以嘈吵我，難道我不可以嘈吵你！你再開電唱機，我就不止敲鐵欄，還敲你的頭売！」

「你──」阿石正想走上前去與阿文理論，阿石的媽媽何太却把他拉進屋內，搭他關了電唱機。

阿石不服氣，說：「幹什麼不准我開電唱機？」

何太說：「他是患有精神病的，殺死人也不會判有罪，你跟他鬥，吃虧的是自己。」

阿石聽了，也就不再作聲。

事情雖然經過了一段時間，但自從發生了生劏隣童的新聞之後，隣居們都記起了這件事情，告誡兒女，見到阿文，就要遠遠避開，切勿與他發生衝突。

特別是何太，對兒子阿石說：「你不要再聽電唱機了，把它讓給你的朋友吧！」

「這一段時間，我已經把聲浪收小了，還怕什麼！」

「唉，阿文是個神經病人，就好像是一顆不定時炸彈，誰知道他什麼時候爆炸，那一次如果不是我把你拉回屋去，說不定那枝水喉鐵已擊在你的頭上。」

阿石打了一個冷顫，不再出聲。這幾天，他不敢經過陳家，寧願走遠一些，從另一處樓梯出入。

香港近事

沉默的大多數

余錦然

爲收集市民對五月底發表的政制檢討綠皮書的意見，港府宜佈，設立一個獨立的「民意匯集處」，並委任兩位社會人士爲獨立的監察員，負責監察民意匯集處的工作。

與此類似的組織，在八四年中英達成了有關香港前途聯合聲明後，政府亦成立了一個「民意審核處」的臨時機構，負責蒐集聯合聲明的民意。

如今的「民意匯集處」，在名稱上略有變改，匯集之意較諸審核者，似更勝一籌，因爲前者可以令人理解是搜集民意，而後者則帶有一點官腔味度，似是審查評核之意。

毋論兩者之名稱，反而最重要是如何令市民參與討論，發表意見，才可達到搜集民意的目的。根據「民意審核處」的工作經驗，提供意見的團體及市民，未見踴躍，這可能是因協議已定，多說亦無謂，然而，今次「民意匯集處」是針對政制檢討綠皮書，政制發展應對每一個香港人都有很大的影響，理應可吸引市民發表意見。

不過，當政制檢討綠皮書尚在制訂草擬階段，已有部份政團體或社會人士、學者等，就立法局直選與否的問題，爭論不休，在表面上，這應該是個好開始，但仔細觀察一下，原來提出意見或爭論者，來來去去都是同一個框框的人，似乎祇有他們關注討論。

由此看來，政府如要達到廣徵民意的目標，便必須誘發沉默的大多數發表意見，最低限度應展開宜傳攻勢，使市民大衆了解何爲政制改革，對他們有何重大影響，以循循善誘的方式，改變香港市民由政治冷感所造成的沉默大多數，否則設立「民意匯集處」，也祇是收集不離開框框人士的意見罷了。

厨窗內外

套裝厨刀連座 用途廣兼安全

·赤松·

在電視螢光幕上，經常可以看到政府宣傳家居安全的短片，正好提醒家長們小心年幼子女在家中的安全，尤其是一些家居用品，往往是小孩子們發生意外的主角。就是鋒利的菜刀或生果刀爲例，便必須要好好地收藏，切勿讓小孩子們接觸，避免遭利刃所傷。

若要厨房內的利刃小心地收藏，大可到永安公司購買這套六支裝不銹鋼（膠柄）厨刀連刀座，它具有各種不同功能的利刃，除可幫助家庭主婦入厨之用，同時一個木製的刀座，可以很安全地把六支厨刀收藏起來，既整齊美觀而且安全，實在是厨房中理想用具，每套售價四百一十元。

情網集

葉玲女士主持　爲君解結信箱

情緣是最公平的東西 最愛的人會無緣親近

情緣與時間一樣，與陽光及月光一樣，是永遠存在的，問題是：我們是否都能與她遇上？

或是：遇上了而不自覺，又或是讓她輕溜走。

情緣，應是世界上最公平的東西，一如陽光及月光，任何人都可分享，貧窮的，無知的，一樣有情緣。

例如：乞丐也有伴侶，啞的也有伴侶，甚至，白痴的也會有伴侶。情與緣，應該是相連的，祇是：偶然又會分割。

使到有情的人，會無緣，而有緣的人，也許是互相無情，有情無緣的人，這一對人，也許會留下難忘記憶。

或者，還會構成一段蝕骨情！

而有緣無情的人，這一對人，多數應是遺憾的，互相都想忘記對方的，又或者是毫無印象的。

所以，有緣無情的人，多數是一段霧水情。

緣：僅是火花般的一閃已過！不像有情無緣的，一直能蝕心！

情緣，可以構成一對戀人，亦可構成一對夫婦。不過，在今天的世界上，已是夫婦的，又未必都有情。

這，就是同床異夢的一對，這，正是有緣無情的一對！

所以，男與女之間，最愛的人，未必是丈夫，未必是太太，愛的核心，必然有情，能相愛就是互相有情了！

互相愛而有情的人，照理是可以結爲夫婦了。但，許多時是未必，能相愛而情深之一對，未必在婚前遇上。

因而，有一句相逢恨晚！也有一句：卿何早嫁！自然更有一句：君何早婚！由此，我們又可了解到：情與緣是永遠存在，也無處不在。

祇是：不知何時遇上？遇上又是否合時？合時遇上的，相信是人生最大樂事，也是最甜蜜的戀情。

因此，戀情中又有淡淡戀情，亦有甜蜜戀情。當然，亦有苦戀了！

萬象

京華感舊錄

大刀王五與源順鏢局

周簡段

內地拍攝電影「大刀王五」，內容重在他與譚嗣同的交往和支持戊戌變法方面，關於他創辦「源順鏢局」的活動，筆者願將童年所聞錄下，以饗讀者。

王子斌，字正誼，回族人。十二歲時在一家燒餅舖當學徒。有空便到附近「盛興鏢局」看鏢師練武，被總鏢頭雙刀李鳳崗看中，遂收爲徒弟。

王子斌拜「雙刀李」爲師，師兄弟中排行第五，又因以大刀見長，故江湖上稱之爲「大刀王五」。一八七八年，大刀王五在北京東珠市口西半壁街買下幾間房子，創辦了「源順鏢局」。

源順鏢局的走鏢，旱路由北京到濟南，開封，太原，榆次，張家口等；水路由北京齊化門（今朝陽門）經通縣從運河至天津。一八九一年夏，鏢局接了一大宗買賣，由北京押送幾十萬兩白銀去天津。王五親自押鏢，並選水性好的鏢師同往。白銀整整裝了三船，王五第一條船首遣望，尋視可疑迹象。當船隊行至下河西務時，只見迎面駛來一條大船，船頭站了三四十人。王五心裏知此船來者不善，於是急令停船，應付事態發展。原來，來船正是橫行於下河西一帶的「賽蛟龍」等人，他早從「耳目」那裏得知消息，只是由誰押鏢還不清楚。

「賽蛟龍」兩眼盯住鏢船上的王五。見他身材魁梧，二目烱烱。雙方答話後，賽蛟龍當即說道：「掌櫃的，你看我手中槍如何？如若你能勝我一招，那就各不相擾。」王五從身後鏢師手中接過大刀，說聲「請進招」，只見「賽蛟龍」將槍向王五刺來。王五見對方出槍不凡，也就不敢大意，在槍尖離胸寸許時，王五用大刀猛力撥開，把「賽蛟龍」震得虎口發麻。「賽蛟龍」正想抽槍變招，王五却先他急換招勢，一刀劈在「賽蛟龍」左臂上。「賽蛟龍」左臂疼痛難忍，槍也脫出左手，衆强人嚇得面如土色。「賽蛟龍」見王五並未乘勝直進，再看左臂，也並未砍傷，心想：王五眞乃俠義之士，左臂是被對方刀背克了一下，如用刀刃，恐怕我要終生殘廢了。於是，他扔下大槍拱手施禮道：「久聞掌櫃的大名，今日方得一見，弟愿三生有幸，兄之義舉，令弟敬佩！」王五忙道：「在下一時失手，望當家的多原諒！」「賽蛟龍」說：「王五兄，今後有我「賽蛟龍」，閔清道一帶，有插貴鏢局鏢旗的船隻通過，我當盡力保護！」王五見他果然是「賽蛟龍」，連名字也說了出來，足見他的誠心實意。原來江湖的規矩，只准劫鏢人問鏢師姓名，鏢師不能問對方姓名。從此，他們以鏢結友之事，在武林界被傳爲佳話。

牛仔亞傳

芝子

阿丁蠱惑

新聞故事

挖心慘案

·梁悅意·

山林道，在尖沙咀區的一條頗爲幽靜的街道。趙×發將車停在馬來餐廳對面路旁。

餐廳的燈色，充滿浪漫情調的，幽幽地，只能面對面才能看得清清楚楚，所以，在外面，無論如何也看不到裏面的情形的，人客出入不多，多是雙雙對對的，確是最適宜男女談情說愛的好地方。

趙×發按下車窗，坐在駕駛座上休息，朦朦朧朧的睡着了。忽然，被一陣電話鈴聲驚醒。

「喂。」他連忙拿起聽筒。

「阿發，太太有沒有打電話找我？」是老細的聲音。

「沒有。」阿發連忙答。

「你已經在餐廳附近嗎？好，我很快就下來了。」老細吩咐道。

收了線後，阿發搔搔頭，老細說很快就下來，莫非他不是在餐廳裏？

他的猜測不錯，大約十五分鐘後，一個梯間的閘門打開，沈×眞現身，橫過馬路向車子走來。

阿發連忙出車外，把後車廂的門打開。

車行不久，沈×眞開腔了。

「阿發，我的私人生活千萬不要對任何人說，知道嗎？」沈×眞道。

「老細，我不是這樣愚蠢的人吧。」阿發笑笑道。

「我信賴你。」出奇地，老細如獲甘霖般，容光煥發地：「我不會虧待你的。」

「謝謝老細。」阿發應道。

「阿發，想不到我重獲生活的樂趣。」老細長長舒了一口氣：「這些年來，我的生命盡耗在銅臭裏，想來不值得眞……」

阿發一邊駕車，一邊聽着，此時，插口道：「老細，你不拚命賺錢，又怎會有今日的財富與地位，而享受也當然沒時間了。」

「不錯，不錯，現在應該是享受收穫的時候了……」沈×眞似得到極大的歡愉，談興極高，滔滔不絕。他覺得，阿發雖然只是個司機，但，對自己的情況，他是十分了解的，站在同一陣線，也是無可厚非的。

回到沈公館，沈×眞下車時，將一張五百元鈔票，塞在趙×發的手裏：「你也應該去找一些節目娛樂一下，我不用車了。」

趙×發忙稱謝不迭，將車泊回車房，正想離去，車內的無線電話又响了，他連忙打開車門，拿起聽筒。

「喂，彼得在嗎？」嬌嬌嗲嗲的聲音，阿發一愕，但隨即想起，彼得，是沈老細的英文名。「你找沈老板？」阿發問道。

（四）

情俘

六十三：希望有個女兒

·童華信·

這眞是十分微妙的感情，珊珊自從與陳建業大老板單獨談話兩次之後，她的心情似乎豁然開朗，她得到了從來未有過的東西，便是長者的慈祥和藹，諄諄善導，說的話竟似從未聽過。

珊珊的爸爸年紀與陳建業相若，但在珊珊眼中便似乎屬于兩個世界的人，她自幼便得不到爸爸好好地教導，有之，便是罵，罵她這樣不對，那樣不對，從沒有好好地教導她，這也是爸爸的教育程度有關，爸爸是個識字不多的老粗，而媽媽也早已身故，這使她感到內心空虛、徬徨，不知如何是好。每天只是默默地幹小買賣，應付許多顧客，又怕爸爸不滿意會責罵，她所認識的朋友，身世與學識的也不會比她好多少，朋友見面不是吃喝，便是吐苦水，甚至感到前途一片灰暗，有一些與飛仔飛女爲伍，墮落深淵。

今天，陳建業使珊珊這個小姑娘認識了人生，應該充實自己，要有上進心，眼前職位低微，算不得什麼，甚至可以認爲是對自己的磨練，讓自己認識更多，珊珊對陳建業的感情是那末微妙，希望能常常接近他，她也知道這是妄想，公司裏大部份職業都沒有機會與大老板單獨談話，談公事外的事情，自己不過是女侍應生，地位最低，能與大老板談幾句，已是殊榮，如何能希望常常有此機會。

總裁室的女侍應生縱是假期未完，她仍有機會進去，但也只是爲客人奉茶而已，也沒有機會說話，大老板下班了，她進去收拾收拾，帶了公文袋，折回來，可是只那一次而已，以後便再沒有，這使珊珊多麼失望。不知怎的，她是那末渴望能再聽到他的教導，陳建業是一個事業成功的人，是白手興家的，是個和藹可親，平易近人，沒有架子的大老板。

陳建業是個大忙人，但他有時閒下來，腦子裏也泛起了珊珊的形象，這個小姑娘倒也聰明伶俐。陳建業只有一個兒子佐治，他對佐治的行徑實不滿意，佐治不好讀書，遊手好閒，終是闖蕩，自己又忙于生意，太太溺愛，自幼便把他寵壞。陳建業希望有個女兒，如珊珊那末聰明伶俐的女兒。

我要結婚

李韓玲

可是啊，寂寞總是刺心而來，積臣那老頭的終是個老頭啊，且有妻有兒的，身邊還有一大羣官宦巨賈，要他在公開場合跟蘭如以情侶身份出現，倒不如要了他的老命。每逢蘭如在電視看到積臣裝着一副德高望重相，侃侃而談的在甚麼午餐例會上發表高見，或拖妻帶子的出現在什麼宴會時，她就會哭出淚水，畢竟在積臣的圈子裏，她是個背光的女人。

車子飛馳在司徒拔道，她往倒後鏡一看，啊喲，七年了啊，她跟了他足足七年了啊！

蘭如媽媽說，男人都是靠不住的，要信男人倒不如信自己，然而左信右信還是錢來得眞實可靠。蘭如八歲那年死了爸爸，她爸爸當然是瘸子一個，一了百了，可憐蘭如的一家却是痛苦的開端，她媽媽賣屋賣金賣掉一切可賣的來替那死鬼償還賭債，早上車衣晚上替人家洗熨衣服的供養一家四口。常常邊熨衣服邊怨道，男人都靠不住呀，生時尚且不負家庭責任，死到陰世裏還要拖累人，折墮呀，我前世必定犯了天條，不然怎麼這樣子折磨我呀？蘭如常跟自己說，自己是在掙扎中成長的。

她媽媽有個破碎的婚姻，剩下來的是個不完整的一生。

結婚二字之於蘭如，絕對是別有一番感受在心頭。

她跟着積臣，因爲他年過五十，因爲他閱歷豐富，因爲他當她像女兒又超越女兒般疼錫，因爲他供應她房子車子銀子，因爲他沒有說要跟她結婚。他使她有依靠，最低限度是物質方面的。

（二）

別有情懷

朱秀娟

「人沒有十全十美的，這一陣子我想了很多，想透徹了，也心冷了，活了半輩子總沒找到自己想要的。」嘉莉說：「既然把孩子弄得不中不西了，就把他們帶大吧，將來怎麼樣就看他們的造化了。」

「妳暑假回台北嗎？」啓元掉轉話題。

「回，看看家裏人，看看朋友，你呢？」

「我希望在暑假時到台灣去。」啓元說：「不能再拖了。」

「快啦！」嘉莉笑了：「我等下給你個電話，到台北多連絡，張代善要好好的請請你哩。」

「我會常找他的，他人頭熟。」啓元說道。

「車上還是那捲「浮水印」嗎？」

「我沒有去買新錄音帶。」

「忙着追女朋友了。」嘉莉看了他一眼說。

啓元看着車外一片燈海，他微微皺了眉頭，南茜要他來散心，他心裏沒有一分鐘能把媛君放開。

「要是一直找不到許小姐呢？」嘉莉追問着他。

「我不知道！」啓元更煩了。

「你會很不快樂。」嘉莉說：「你一直不是個很快樂的人，好像總有心事羈絆着，以前是你的工作，以後該是爲這段感情的了。」

「我還沒有想到我自己，我在担心媛君。」啓元在停車場停了車，靠在車背上了無情趣。

嘉莉下了車，替啓元開了車門，向他伸着手：「說不定她在「富春樓」呢！」

啓元下了車儘力振奮着自己，他從來沒有遺憾失態過，嘉莉過來挽着他的手臂，依傍着他穿過馬路走向「富春樓」，他們這一起人都到齊了，正在等着領位，張代善和邦賢聊得正起勁，早把他的太太打忘到一邊去了。

邦賢一見啓元，笑着把啓元拉到張代善身旁：

「我們已談好了，我利用今年的假期同去替他看看水污染問題。」

「他一去就不是問題了！哈！哈！」張代善豪放的大笑。

「要花不少的錢。」邦賢說。

「那是我的事，你只管提出意見和方針。」張代善說：「開工廠還怕投資嗎？」

邦賢去台灣的話題被大家討論興奮了一個晚上，對媛君的不知下落已沒有人再提起，只有坐在啓元身旁的嘉莉向他小聲的說道一句：

「她不在「富春樓」。」

（一四二）

花鳥蟲魚

繡·球·花

園叟

我常聽到朋友問我，今年買到的一盆繡球花，是紅色花的，可是翌年的繡球，開的却是藍色的花，而且連續幾年都是如此，是不是變了種？

原來繡球花的花的顏色是會隨着土壤的酸鹼性的不同而有所變化。所以許多時開紅色花的繡球，因土質的改變而成爲藍色的花，一般來說，開紅花的繡球，要求土壤的酸鹼度爲PH七至七點二左右，是中性偏鹼的，色澤最爲美麗，若施酸性肥料，則紅色會變爲藍色，一般的土壤大都是中性偏酸的居多，因此朋友種的紅繡球連續幾年都是開藍花，無法變爲紅花，其理由便在此，除非改變土質，把土壤變成中性偏鹼。

（四）

紅與黑

·翠瑩·

二四五：胴體眞美

「永不介意，我發誓，永遠不會辜負你的。」他舉起右手，眼中儲着淚光。

「啊！別這樣，我答應你。」我了解他對我的情感，我感激他對我的眞摯愛情。

「紅，以後你是我的了。」他含着淚把我抱入懷裏，吻了又吻，好像瘋了似地興奮。

「凡……我發誓要做一個好妻子。」我感動到身子微微顫抖，熱情的雙手抱着他脖子。

「我們永遠相愛……」他如痴如醉。

「凡，你媽媽會反對麼？」我記起了阿翠的話。

「媽是最鍾愛我的，放心好了！我除了你，發誓不再要任何人，下個月我們結婚好不？」

「不太快一點嗎？」我心裏祇覺得甜膩了。

「我們還要等甚麼？」

我和他偎倚在月色之下喁喁細語。

「紅，我和你游水去。」他捧着我的而親完之後。

「沒地方換衣服。」我嬌嗲地搖着頭，偎在他懷中。

「我這裏有鑰匙。」他伸手進褲袋裏。

「這游泳屋…是你朋友的？」我望着他。

「這是我的！」他咧着嘴笑了笑。

「爲甚麼要作弄我？」我鼓着腮裝生氣。

「和你開開玩笑吧！下次我不敢了。」

他再又拉我偎在他的懷中，吻個不停。

「快去換衣服吧！時候不早了。」我把他輕輕推開。

「啊！紅，原來你是世界的標準美人。」他口呆目定地瞪着我尖嚷。

使我羞得渾身不自然，輕輕盯了他一眼笑說。

「幹嗎這樣大驚小怪？不認得我了。」

「原來你具有這迷人罕有的身段！想不到我有這樣十全十美的妻子。」他說完，再又張手把我抱起來。

玉珮記

·高峰·

五：普陀月夜風雲湧

陸思崖見艇中人，一式元裝打扮，也不打話，划船直衝。他在老虎崖時，跟張珊兒學了一身超卓的水上功夫，這時正派用場。來艇的船頭上，是一個元宗軍官，見陸思崖這小艇，橫衝直撞，急急下令放箭，那知他的命令還未說出口，眼前白光一閃，文露兒一口飛刀已把他撲通的打到海裏。陸思崖不想殺人，只顧划艇。那艇去如疾矢，片刻之間，便已划到海心。三艘小艇，轉船追來，大叫：「捉賊！」文露兒哼了一聲，摸出一把鐵蓮子，陸思崖道：「別理他們，救珊兒要緊。」橫裏忽又閃出幾隻小艇，高聲吆喝，直衝過來，陸思崖把艇使得畢直，從兩隻敵艇之間，倏忽穿過去。

前面一艇，不知死活，大叫拿人。陸思崖暗運勁力，把槳一撥，但聽「咯喇」一聲，那艇給碰得飛後數丈，艇翻人亡。文露兒不由的叫一聲：「好俊的功夫。」

前面不遠，有一巨艦，黝黑的矗立海面，這艦居然未被火神光顧，船面一羣人，打鬥正烈。原來是雙山島三名高手給百餘元兵圍攻。陸思崖道：「先救他們。」身形起處，恍如飛燕掠波，和露兒雙雙躍上巨艦。

兩人一聲大喝，大展神威，或抓或擲，把元兵拋到海裏，救出雙山島三人，問道：「張珊兒在那裏，你們瞧見她麼？」那三人道：「她和吳偉大哥殺上一艘船，就在這邊。」說着，向左邊一艘大船一指。

那大船火光熊熊，狹燒正烈。陸思崖叫道：「露兒，走！」兩人又雙雙躍下小艇，他們的輕功，已到出神入化之境，那小艇給百來斤重的物體壓下來，只微微下沉，並不搖幌。陸思崖划艇如飛，迎面忽又划來一小艇，艇中人持槍便搠，要來攔截。

陸思崖心焦，摸出一把透風鋼針，就要擲過去。忽聽敵人齊聲大叫，那小艇驀地一側，元兵倒下海去，那小艇也跟着沉沒。水中冒出一個人頭，叫道：「陸大俠，你來得正好。」

（一八四）

勾奇錄

女作丈夫娶男妻

·福臨·

非洲有些地方直到現在仍保留着一種奇怪婚姻現象，與男人娶女子爲妻的同時，平行着一種女人以「丈夫」的身份「娶」男人爲「妻」。但要說明，在盛行這種陰陽顛倒的地方，並不是凡是女人都可作「丈夫」，娶一個「男妻子」的。

最盛行這種古怪婚姻的地方是肯尼亞基錫人的地區。基錫族同正常婚嫁沒有不同，也由媒人「女丈夫」娶「男妻子」的形式穿針搭橋相識，然後訂婚，舉辦隆重的結婚儀式，成爲「夫妻」，在一個家庭裏生活。妙不可言的是「女丈夫」從自己的親屬中挑選一個女子同自己的「男妻子」過性生活，讓「男妻子」弄大了她的肚子，生下子女繼承「女丈夫」的財產。

基錫族中流行這種奇異婚俗是有其因由的。基錫族人中，不論男女都有繼承遺產的權利。那些不能生育的沒有子女的婦人，便爲了使自己的財產繼承有人，便「娶」一個「男妻子」來替自己生育子女，繼承財產。

女人娶「男妻」後即成了一家庭的主人，成爲家庭的「丈夫」，「男妻子」稱她爲「父親」，生下的子女也稱她爲「父親」，她可以出席本部族的任何會議，接待前來拜訪的客人。「女丈夫」和「男妻子」共同撫養生下來的子女。

（上）

每日專題

雖然讀過「三國演義」，恐怕未必知道在此書出現之前，還有一本叫「三國志平話」的。這本「平話」講的也是三國英雄故事，但許多情節都和現行的「演義」不同。

盛山

它是宋元之間的講古佬編出來的，具有濃烈的民間氣息，而且文字也相當粗糙。最妙的是，它把三國英雄的出現，歸因到佛家的輪迴報應上去，帶上濃厚的宿命論思想。

此書開頭聽說，有個司馬仲相的人，在陰間做了陰王，判斷一件歷史公案，事因楚漢相爭之時，韓信輔佐劉邦，掃平天下，立了大功，後來劉邦借呂后之手，把他殺死，又有彭越，也是輔助劉邦，立了大功，劉邦也誣他作反，把他斬成肉醬，又有英布，也是立功之臣，同樣被劉邦害死，這三人如今都向司馬仲相要求伸冤。于是司馬仲相把劉邦，呂后傳來審問，又由蒯通作證，證明劉邦授意，呂后執行，寃殺了韓信等三人是實，司馬仲相將這寃案報上玉皇，玉皇下旨，叫三人瓜分漢家天下，韓信投胎成爲曹操，佔據中原，彭越投胎成爲劉備，佔據西川，英布投胎成爲孫權，佔據江東，三分鼎足，再判劉邦投生爲漢獻帝，呂后投生爲伏皇后，由曹操挾制獻帝，殺伏皇后，報了前世之仇，又因劉備手下缺少謀臣，便由蒯通投生瑯琊郡，成爲諸葛孔明，輔佐劉備，玉皇又下御旨，叫司馬仲相在陽間重生，成爲司馬懿，把魏蜀吳三國一齊消滅，復歸一統。

以上就是「三國志平話」開頭的輪迴報應，可以看出是受到佛家生死輪迴迷信的影響，由民間藝人設想出來的，因「平話」現存元代刊本，因此可以斷定它是宋元之間的創作。

假如讀者對此事還有興趣，不妨再找那部馮夢龍編的「古今小說」一讀，此書第三十一卷有「鬧陰司司馬貌斷獄」一回，同樣是說這個故事，但還添了其他細節，如蕭何投生爲楊修；故應被曹操所殺；樊噲投生爲張飛；項羽投生爲關羽；紀信投生爲趙雲；戚夫人投生爲甘夫人；趙王如意投生爲劉阿斗；丁公投生爲周瑜；項伯，雍齒投生爲顏良，文醜；項羽自刎後把他屍首分爲六塊的楊喜等人，則再世爲守五關的六將，讓他們一一死于關雲長的刀下。這眞是體現了「天道昭昭，報應不爽」的老話了。

當然，如今誰也不會相信這些胡說，但是這個故事却如實反映了宋元之間老百姓對于「善惡到頭終有報」的想法。

板門店有餚無酒

旅遊記趣之一五一

步行人

記得當年我曾隨旅行團參觀板門店，乘列車前往，每過一處，必見有士兵舉手致敬，自以爲了不得，後來知道總統在前面車廂，團友們莫不啞然失笑。

將抵板門店，列車先通過一千五百米的無人地帶，但見亂草叢生，且有驚惶失措的野生動物出沒，此地只有一個原居小村落，有謂能定居此處，亦世外桃源，何愁野味不大快朵頤，既抵目的地，却不知從何處牽來兩頭耕牛，由團長送給當地村民，團友們才不再說話。

未進入參觀，先到聯合國駐軍司令部去聽講，所有聯合國軍，其實差不多是美國的，由一位中級軍官，指着掛圖向我們解釋，南北韓分隔的三八綫，不是直的，東面高出，是由於和約簽署前夕，美軍突然北上強佔。看來他們坦率可嘉，當衆承認了「踢茅波」一。

會議室佈置，不能不暗讚負責安排者的思致，水火不相容的兩陣對圍，會議桌正中，却放着一條電綫，說這就是三八綫了，北者爲北韓，南爲聯合國代表，隔綫對話，美妙得很，就算磨拳擦掌，也不會闖過這條綫來。

板門店上，有若干街道，是雙方可以利用的，偶然相遇，形同陌路，不許打招呼，若干距離則有監視哨，氣氛緊張。

這是我畢生首次，在美軍營裏吃飯，屬自助式，炸豬排與燒雞，無一不是熱辣辣，香噴噴，爲節省人力，自動油鑊，豬排從這邊滾過去，中途還會反轉，到那邊時，正好燒熟的，燃料是軍用汽油，不愁火力不足。

副食品豐富得很，質素非市面輕易可得，除有鮮奶與果汁之外，飯後更有水果與糖果香烟，美中不足，是有餚無酒。

應用文譚

怎樣寫條據（五）

懷冰

寫借據的字體要端正，不可用草書或行草，更不可用簡體字（在中國大陸可以用簡體字，這裏是不可以的），以免在文字上發生誤解，引起法律糾紛，借據上的數目字必須用大寫體，能以墨筆書寫最好。

借據的格式：在白紙右邊第一行低寫三四個字位寫「茲借到」三個字，然後在第二行頂格寫「陸文英先生港幣叁千元整，言明借期三個月，月息一分，到期本利歸還，決不延誤。此據。」跟着在第三行左下角寫「立借據人蘇國柱」爲鄭重起見，在「蘇國柱」簽名之下加蓋印章，日期寫在第四行頂格：「一九八七年三月六日」這是一張正式借據的格式，但日期也可寫在簽名的左下側。

向在職機構預借薪金的借據舉例：「茲借到本月份薪金壹千玖百元整，此據，此致會計處，營業部吳少雲（蓋章）三月十八日。」

借物條據寫法：「茲借到陳炳南先生長沙發椅壹張，玻璃茶几壹張，茶具壹套共伍件，作爲演戲道具。言明借用三天，到期即行交還，如有損壞，當照價賠償，此據。東區×××會主席×××（蓋章）一九八七年二月五日。」

借用物品與借錢的借據格式是一樣的，只是內容不同。

智慧廣場

賭的心理

成若思

以賭爲題材的小說眞不少。

事實上，賭這行爲，處處流行。不管有些地區禁賭，有些地區網開一面，容許若干合法賭博存在，總之，不管如何管制，似乎都沒法使賭從人間消滅。

通常我們說「賭」，只是指純粹以獲得金錢爲目標的、可分勝負的遊戲。而我們之稱某種人爲賭徒，祇是因爲他們太過沉迷於賭，以至影響了正常生活，或甚至於不務正業。

至於偶然以賭作消遣，大家便都不把它當作一回事。

其實，賭這種意識，普遍存在於正常生活中，我們能說「慈善獎券」沒有「賭」的成份麼？無數我們視爲等閒的、康樂性的遊戲，都有「賭」的意識存在。

從追求偶然性的小幸運，發展至賭的牛角尖，嗜賭如命，不能自拔，這種心理過程，實在微妙。現在似乎還沒有什麼心理專家，可以有效的治療「賭病」。

有些寫「賭」與「賭徒」的小說，寫得十分精采，寫賭徒心理，也寫得十分細膩。德國作家海因茲·里斯（一八九八年生）的短篇小說「賭的人生」，却從一個比較特殊的角度去寫賭，寫一個原本循規蹈矩的人，如何一步步，踏入賭的險境，幾至於身敗名裂。

小說中有許多心理描寫，其中有一個心理因素，大概許多人都有過類似的體驗的。

那就是：物質的引誘。

一個有穩定收入的人，如果他時時量入爲出，那麼，大致不會陷入經濟的困境的。一個時時量入爲出的人，也大概能抗拒物質的引誘的。

但是，如果一旦有了什麼機緣，這個人意外地得到改善經濟處境的機會呢？當然啦，人在這種的運氣裏，是免不了要提高一下生活享受的。

但是，提高到什麼程度呢？是否提高得恰如其份呢？小說中的銀行職員，當他一隻腳跨過了危險邊緣的時候，他是從這一步開始的。

居住藝術

漆傢俱

皇甫心

如果想變化新花款，不妨考慮選用藝術傢俱中的漆傢俱和裝飾品。

目前市面上漆傢俱和裝飾品，花樣豐富，它有東方藝術色彩，具觀賞價值，也隱約造出一股浪漫氣息，教人感到溫馨！

手上收集了多款漆傢俱和裝飾品，會陸續作介紹。

附圖上四款精品，各具特色。

左上——很簡單「艇」形桌面，枱脚安放在左方，它成「墩」形，藝術觀感濃。

右上——灰色和黑色兩款「盒」形精品，可作矮櫈用，也可在它上面擺放盆花或裝飾品。一位西洋人，買它放在沙發前作擱脚用，客人來了便作爲矮櫈用。

左下——箱櫃形的矮長枱，抬起蓋子，可貯存什物。它的旁邊是裝飾花缸。

右下——也是櫃枱雙用的精品。這些櫃枱雙用的精品，放在臥室或客廳均可。

選購漆傢俱是一種樂趣。尋找自己喜歡的顏色外，還有多姿多采的圖畫花紋，美不勝收！

不過，府上要較爲寬敞和通風良好才適宜用漆的製品，悶熱環境會產生漆味。

你與警察

英華

凡是有人羣的地方，就要有秩序，就需要制訂法律。但這還不夠，還要有強制的力量來保證，執行這些任務的便是警察。平常警察給人的印象是衣冠楚楚，威風凜凜。每當在街上看到他們，使人肅然起敬并產生一種安全感。但有時也有一種畏懼感，特別在無故被盤問時，又會產生一種討厭的情緒。作爲一個公民，一個清白的公民是有義務與警察協手維護社會秩序的。要善於處理好與警察的關係。

首先，當警員查詢有關你本人問題時，如檢查身份證，或詢問做過甚麼事，看到了甚麼情況之類，你應認眞、耐心、眞實地回答，在某些情況下不眞實回答是犯法的。但如果你當時很緊張，怕答錯問題引起誤解，亦有權對警員提出的問題不作答覆。

其次，當警員有意要拘捕你時，要小心應付。如警員出示拘捕狀，可以要求宣讀；如果警員沒有拘捕狀，這在警員有充分理由懷疑一個人已犯法或行將犯法時是可以的，這時你可要求告知控罪。如果你確信自己是錯誤地被拘捕時，要謹慎回答問題，或保持緘默，等待律師或第三者到場再理論。在任何情況，都不要逃跑或反抗，警員可用各種武力拘捕，也可用手銬。如警員用恫嚇手段盤問時，可置之不理。

最後，如果遇到警員粗暴對待，盡可能地保護自己，不要反抗，也可提醒警員該行爲非法。如你被警員打傷，要找醫生開具證明，拍攝照片，尋找旁證等等。必要時可以檢舉控訴不當行爲的警員，也可以向警方特設的「警察投訴組」檢控。

買賣樓宇

孫飛

由於香港政治漸趨穩定，沒有機會移民的人士，始終覺得購置自住物業比較合化算，所以趁利息低，省衣節食也供樓宇，可惜有時因爲一時失慎，招惹麻煩及重大損失。而且更不幸的，任何貨不對板並無基金賠償，無家可歸閣下自理，倒霉旅遊人士尚可要求合理賠償，說起來置業安居人士得如此待遇，政府眞是本末倒置！

在徒呼奈何之餘，我們在買樓時唯有特別小心，尤其是買二手樓宇，一定要看屋契，看清楚樓宇面積，看看有沒有非法加建部份。有些人不察，到現場看見地方寬闊，毫不考慮就買下，後來被當局下令拆除加建部份才知道上當。有些樓宇本身較大，一時難以出手，業主於是一開二，很像股票拆細，小單位容易買賣。這樣做法律上是允許的，但在購買者而言，這是很麻煩的，最大的是樓宇擁有權。一屋分爲兩個單位，但在公共契約方面，仍視該屋爲一個單位計算，不會分兩個部份個別計算，所以如果整層大厦有甚重大維修；需要科款時候，便要兩個分開單位業主同一立場才可解決。第二點要注意的，便是有契不等於合法，很多所謂「有契天台」，或「有契石屋」，但沒有入伙紙，仍然不能入住的。買新樓宇時也有問題，最常見的面積上弄不清，例如甚麼「建築面積」，「實用面積」等，最好還是到示範單位看看。收樓時最好天氣惡劣時去驗收，例如打風落雨，外牆是否滲水，窗門是否密封防水，去水系統是否優良，一目了然。

醫案隨錄

膝關節炎

張濟森

一個五十多歲的婦人，面帶愁容坐着候診，旁邊一個少婦不時像埋怨她，但這老婦人只是低下頭來一語不答，到進入診室時，她是用雨傘代拐杖，一步一步移進診室。這個同來的少婦也跟着進來了。

看到這樣的病人，當知是關節足病了，但老婦却不能一下子便能坐下來，要同來的少婦帶她慢慢才能坐下，放下雨傘，老婦氣吁吁地說：「醫生！請你同我醫好這個病吧！我是很怕他們提我去做手術的。」這個同來的少婦說：醫生：她的病已經是幾年了！右足初時只不過晚上疼痛，但現在情况越來越嚴重，她既不能自身起坐，晚上睡時發出足痛的呻吟聲，叫大家都無覓好睡，所以我們曾叫她去看醫院外科，醫生說：她的腳是無法好，除非做手術啦！她聽了要做手術，回家便茶飯不思，日夜留淚，說她是這樣大的了！無希望了！我們看到他這樣，做兒子媳婦的，都無法勸止，唯有說不做手術也罷，以後只有大家都服侍你，不討厭你，這算是這樣了，但她心情還是很差，因爲聽了醫生說，她的腳是無法好的，所以感到非常絕望，她聞說你醫風濕病很好，所以才願來求醫呢？

病婦姓周名婉，五十七歲，體材中等，消瘦，雙面神失，疲倦病容，先看其右腳，無浮腫徵，右膝關節亦無紅脈，但屈伸已障碍，腳部各肌肉轉弱，此病當知久耳。（上）

CAUSE

馮浪波

公文常用語：WE REGRET FOR THE INCONVENIENCE CAUSED引致種種不便，深感抱歉。CAUSE引致。

WHAT CAUSED THE PANIC？何故大起恐慌？什麼事引起這場驚慌？

THERE'S NO CAUSE FOR ALARM. 不必驚恐，沒有驚恐的理由。CAUSE原因（名詞）。

THE CAUSE OF THE FIRE IS UNKNOWN. 起火原因不明。

A COMMON CAUSE共同目標，A JUST CAUSE正義之事。THEY ARE FIGHTING IN THE CAUSE OF JUSTICE. 他們爲正義而戰。

問：WHAT CAUSED THE HURRY？爲什麼如此匆忙？答：並不匆忙呀，YOU HAVE NO CAUSE TO COMPLAIN（你們的投訴毫無根據）！

引

阿濃

說不定將來有一門「引學」，研究的是商品如何引人購買，男女之間如何引起對方好感，政客如何引起公衆注視，屬於應用心理學裏的一個分枝，由於社會的需要而被發揚光大焉。

其實「引」字有許多用法：

牽和拉的意思：引弓，引車賣漿（同現在的小販）。

引導：引航員、引港員都責任重大。

伸出來：盼望是引頸或引領而望。

引起，使出現：引火燒身，拋磚引玉。

離開：引避，引退。

用來做證據：引經據典，引證。

中藥處方中有「藥引」，據說能加強藥劑的效力。從前有些中醫喜歡用些古怪難找的東西做藥引。魯迅的父親病時，家人深受找藥引之苦，使魯迅對中醫頗有微言。

含英咀華

魚翅業老行尊胡三

察奇士

魚翅行商會副主席胡三從事魚翅業已有三十多年，打從十二、三歲從新會老鄉來港後，便投身這個行業，從此便結下不解之緣。

經過個人的不斷努力和勤儉積蓄，胡三由學徒晉身大師傅，再於二十年前脫離「打工仔」行列，創辦合德隆魚翅行，從事魚翅本銷和出口生意，且業務蒸蒸日上，成爲「白手興家」另一個典型。

他表示魚翅業近十年的發展相當迅速，主要由於本港飲食業蓬勃興旺；加上中國大陸實施開放政策後，拓展旅遊業和加強對外貿易，不少酒樓和酒店相繼落成，故對海產需求多，吸收量亦大。

品嘗過天下名翅的他，最喜歡吃的當然是較「刁鑽」的魚翅——軟沙和疏骨。他形容這兩種是市面很少見的魚翅，且是最軟滑可口的。一般人多知道羣翅、海虎、白翅、白青及白隻等，但軟沙和疏骨更爲難能可貴，因爲從入口的一千担魚翅中，只可找到一、二百斤軟沙和疏骨。

談及魚翅的烹食方法時，胡三表示粗針和幼針魚翅的烹食方法相差不大，只是火路程度有別而已。他說，煲魚翅者重去腥味和調較上湯。故首先需將乾魚翅浸軟，過清水，粗針者再烹十二小時左右，幼針者四、五小時左右，然後瀝通膏，配料是薑葱（去腥味）及雞、豬骨及火腿（上湯原料）。烹好再在魚翅食品加一些酒類，其中以玫瑰露酒最香。

從上述的製作過程和配料可知，魚翅確是一種高級食品，怪不得任何人賺到錢都先食魚翅以炫耀一番了。胡三爲人樂觀、健談、隨和、易結交，及重視主僱關係。

談書論畫六三五

臨帖要得其神

雙魚

蘭亭序是行書第一，我們學行書，從此入手，可不會走錯路。對于一個初學書法的朋友來說，臨習蘭亭序總比臨爭座位好，亦比臨趙孟頫文徵明等行書好。

學書，一般是先楷後行，我們也不必管「黃庭經」「樂毅論」「孝女曹娥碑」是否王羲之所書，但這些小楷，確是寫得好，就由此入手，也不會錯，有了成績才臨鍾繇的薦季直表未遲，鍾繇行筆還存隸意，對初學書的人不易得好，雖然亦有人云，鍾繇的也未必靠得住。

由蘭亭序入手，也即是由晉唐入手。楷書不習剛才所說的，習歐陽詢的也不會走錯路。先有了法，才及其他。先在此奠好了基礎，然後下臨宋明的書法，再又上窺漢隸秦篆，漢隸秦簡，南北朝的碑刻，這樣兜了個大圈子，可已是花了一生的精力。學書法，是終生的享受，是可以由開始學執筆的時候起，一直到老，連筆也執不起來的時候，還是學不完，爲的是愈鑽研，便愈發現內裏有許多東西，浩瀚無際。

多少人臨習蘭亭，別以爲容易學，寫得形似容易，神似則難。這是王羲之醉後書，第二天酒醒了，再書却無法寫得更好。雖然今天我們所見的都是初唐的臨本，但臨的都是當時最有名氣開一代書風的書法家。他們的臨本，必定不會與原作有大距離，如形神俱失，如何會傳世。這不是個人的事，而是唐太宗把蘭亭眞跡拿出來，命歐陽詢，虞世南等人臨的。

我們臨習書法，是要日臨若干遍，要持之以恒，然後才能得到形似，再進而神似。如徒具其形，是下品而已，必定要得其神，還要進一步有自己的風格，是自己的蘭亭序。因此，我十分欣賞八大山人所書。分明有蘭亭的筆意造形，但却又有他自己的面目，八大的蘭亭，在他的集中可以找得到。

臨蘭亭的，多是連塗改的地方也照樣臨過來，連缺字補足的位置也依樣，實是不必要的，照樣搬過來，反有造作之嫌。

雙魚小品

大學增學費

觀浪客

五家資助大專院校將大幅增加學費，七年後將增至目前收費的兩倍。現在每年學費爲四千八百，至九四年則增加到一萬零九百五十。

學費增加自然對學生「不利」。大抵沒有任何一個學生（及家長）會歡迎的。可是平心而論，目前的學費也偏低，每年四千八百，平均是每月四百元，這個收費根本就比一般的預科還低，其實現在有些幼稚園，每月收費就超過了此數。大學師資，設備以及其他費用的開支十分大，資助院校從學費中收入，以目前情形來說，只及總開支的百分之七。即是說，百分之九十三都必須由納稅人負担。即使將來收費增加兩倍，也還只是佔總開支百分之十二而已。

政府有資助大學教育的義務，這點是無置疑的，但教育開支都來自納稅人，從徵稅得來的資金，也得有一個合理、公平的分配。目前大學收費水準不改變，結果可能間接使家境富裕的學生得益。

政府有責任使有志升學的人，即使家境不大好，亦有可能接受高級教育，學費較低當然也對這些貧苦學生有好處。但是另一方面，目前接受高等教育的學生，倘若家境不大好，也可以用申請貸款的方式去完成學業，通常都是畢業後找到職業，才分期逐月攤還，這個方式對學生將來還款時亦不會造成較大壓力。因此增加學費若干，對家境不大好的學生，影響應是不會太大的。社會資源都是那麼一些，以有限度的資源來作更有效的分配，是應受到歡迎的。比如說，增收學費後，用以擴大大學招生名額，對解決本地大學學位不足，起碼就有點好處。常覺得，在香港倘能有機會獲得一個專上學位，已經是「天之驕子」了，在香港接受高等教育，相對來說，是花錢不多的。學費低，家境清貧可以向政府貸款，此外也可以利用課餘去替中小學生補習。許多人都是這樣，不用花家裏多少錢，就能完成學業的。比起一些人不得不往海外升讀，其經濟上的負担，實不可同日而語。目前不管在英、美、加，每個大學生一年學費及生活費的支出，都幾乎達到港幣十萬。

聽朝人語

茶餘走筆

橫骨鯁住

孫燕

「開放、改革」政策不變，「經濟體制改革、政治體制改革政策不變」，有些人不相信，筆者勸他們要相信，不要悲觀。

因爲這是事實，決不是「假消息」。所謂「假消息」，可能有兩種，一種根本上是「假大空」，形成了「假」；一種是報道者捏造，也形成了「假」。現在兩者都不是，乃是實實在在的眞消息。

有些人所以不相信，在那裏猶疑之時，可能是思想中有一根橫骨鯁住了，那就是認定北京有「改革派」和「保守派」，而胡耀邦下台，則爲「改革派」失勢，「改革派」既然失勢，一切「改革」便會受阻，也即是會「變」了。如此云云，便是橫骨，這才產生出不相信的思想來。

爲什麼要「改革」？讀者大概都知道，因爲那時大陸的「經濟已到破產邊緣」，一旦「破產」，猶之一條船浸飽了水，像英輪「自由企業先驅號」翻沉一樣那就大鑊。若在入水未沉之際，及時有「改革」一措施，便可得救，道理似乎差不多。

假設眞如思想中有橫骨者所說，有「改革派」或「保守派」的存在，那麼並非在一條船上？「改革派」要救船，「保守派」難道不要救船嗎？或者竟是船已經救了，現在不須救了嗎？

還是以「自由企業號」作譬，如當時浸了不少水，及時救而不沉，也要回港檢查，改進設備，修理破損，以及重訂操作程序等等，有一排搞，不會立刻就算完結的。

其間只有一個問題，就是誰來發號施令，主持大計，船長、大車換或不換而已。

大家注意船長，大車換不換，自在情理之中，因此不相信「改革」開放政策不變之說」，把兩不搭界的問題拉在一起，則可謂不通之至矣。

公關麗人手記

信否漢藥治愛滋

貝莎

中國有數千年歷史，文明古國之一，於醫藥事業有巨大成就乃無可置疑者。東瀛深受中國文化影響，日人對漢藥研究十分深刻，跡近入迷。邇聞日本有漢藥研究家千頭一生示一單方，云以杞子、甘草、黃芪、何首烏粉及大蒜，醬油煮沸，可治愛滋病，而日本著名之北里醫學研究所丁宗鐵研究員，加以分析，話此方能否治愛滋，尚未有科學根據。不過甘草，何首烏，杞子均爲有效之解毒特效藥物。當作補品服用，有助清除體內毒物作用，爲醫家所知。貝莎以爲我等中國人，應有一以科學方法研究，各種中藥驗方既研究院，務求找出數據，事實證明，中藥是如何抑制，消滅病毒、細菌者。好似中藥之魚腥草，就由科學方法分析過，證實其消滅病毒，作用一如盤尼西林咁。既然話杞子可以解毒，就應該加以科學分析，證明其解毒功效之所在。

佐治話日本受中國文化薰陶得益良多，且有不少漢藥迷。日本產品傾銷全球，用些微賺來之錢，就足以對中藥驗證作全面分析研究。

東京廿日：「日本貨傾銷於全球，賺錢多極，固應多對世界各國大做好事，否則日貨無立足之地矣。」黃老秘話何以見得？東京甘話緬甸者乃發展中之國家也，名爲發展中即係落後，稱之爲發展中好聽的矣！該國因此更成爲日本之物品推銷市場，舉凡講得出之日用品，傾銷於緬甸者，碰埋頭都係。緬人有見於此深以爲危。於是緬甸政府從日商入手：凡長駐於緬甸之日商，一律限期離境，證未到期之日人，凡與商務有關者，均不續期。此事早已去年已步署，緬甸政府發出通告：凡外國人於緬甸做生意者，不得經營進口，只可經營出口。此爲保護其本國工業，阻止日貨傾銷，乃世人所同情者，但此閉關式之抗拒是否爲良方？則值得商榷。

講緬甸貝莎憶及多年前之廖世伯，棄其緬甸之妻兒而返唐山，歸後不久遭文革之天翻地覆運動。其時但想返緬甸已無可能，蓋東南亞各國均有同樣之規定，凡離境歸大陸者，均取消其居留權，廖伯一子之錯，而終老故鄉焉。

朝花

心裡情

樂在其中

雪魄

在半山區橫街買了一盤不知名的小植物。它有長而軟形的主梗，頂端長出一列肉葉質的小葉，隨着長出肉葉質像朵小菊花形狀的花形，垂出盤外，有六七串之多。兩個月後，天氣轉暖，它在菊花形的肉葉間，長出密麻麻的小黃點，隨而開出很多小黃花。

當它們還沒有長出小黃點前，看見它們太長累累贅贅的，便剪短它們，約剪下吋許。

試試看可種得的話，便把它們插在一個小綠色花盤中，希望把它們插活，用作案頭小擺設伴我寫稿。此刻，它們已長成纍纍成堆肉質葉的小菊花，愈看愈可愛。準備買一個小型高腳架來擺放它，因爲它愈長愈又成串的了。

和它一樣容易生長的嫩梗迷你青翠葉片的小傢伙，買兩小盤回來，看見它長串蔓延，把它搭在一個空盤中，現在已全部張牙舞爪，不斷伸長，也把它剪下另插，亦變出很茂盛的兩小盤了。

朋友說他的紫羅蘭也易繁殖，把一片葉剪下，插在清水中，長出鬚根後便可植入盤中，將也作試驗。

砰然巨響

黃香山

多月前曼谷開了一個東南亞外科醫生研討會議，主題是「砰然巨響」。什麼叫做砰然巨響呢？不要誤會是爆炸傷人的聲音，這實在是消除腎石的新式碎石機，運作時所發出的聲響，醫生們習稱之爲砰然巨響而已。

腎石是人們普遍容易患上的泌尿道病症，往昔祇有動用開刀手術，將石取出，自從碎石機發明運作後，成功率達到百份之九十九，相當安全，確爲患者最佳福音。就本港而言，聖保祿醫院已最先採用，第一年已醫治了四十三名病人，成功率達百分之九十四。而瑪麗醫院成功率更達百分之九十五，從此無須再用解剖刀，病人祇需醫生安排後，斜躺在盛滿水之浴缸內，注射針藥後，該機便準確地將腎石擊碎，砰然一聲，變成粉末，時間僅爲數秒鐘，至體內碎石粉末，稍後可從小便排出，霍然痊愈了。砰然巨響之謎，原來就是如此。

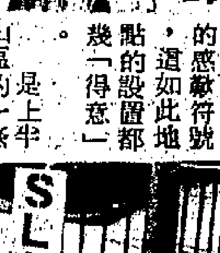
由此可見醫療器材，隨着科技進展，時有突破，深盼不久將來，能發明對人類兇悍殺手的癌症和愛滋病之特效藥，成功面世，則人類有救了。

四方城

長鏡頭

感歎號提高警惕　這地方快車出事

圖·文·森溪



這特大的感歎符號，還如此地點的設置都幾「得意」。是上半山區的一條小斜路，這裡曾有過多次在那個位置「波歌」的意外。英文字「慢」之前再予感歎，雖沒中文，看到這符號，亦應警惕。

拾趣篇

老人家參加健康班　妙語如珠趣事多多

溫霜

某社區組織辦了個老人健康班，年紀要在花甲以上，不論性別，限於地方環境，每班只收十名左右，由於報名踴躍，只好多開兩班才勉強應付得來。

別小覷這班阿公阿婆，他們鬥志都非常，不辭跋涉者有之，有問何以不就本區，則曰爲爭取運動，走遠一點又何妨。

健身室裏，各項器械齊全，復有導師指導，每次上課前，必先作熱身，俯、仰、扭、擺不一而足，腰部運動，恍似跳草裙舞。公公如此，婆婆亦然，但態度嚴肅，誰也不會發笑。導師吩咐，爲適應起見，各人均須改穿「技巧鞋」，軟底，白色，輕巧得很，獨某婆婆悄悄告我：「要是兒孫們穿這種鞋子，我可不答應」，我不明所以，她不待問便說：「大吉利是」！

這位婆婆可謂快人快舌，當導師宣佈，下次請改穿運動褲，她隨即反問，是否可以不穿上衫。

語出，大家眼睛不期集中到她身上來，她還不知犯了語病。

古怪與補益

江望

海參本屬於名貴海味，是筵席上的用料，但海味店中的乾海參，有些價格并不貴，買回來自己發軟了再烹製，簡直成了廉價食品。

有些動物，我們吃時不覺得甚麼，如果知道了該動物的生態，就不免噁心。海參便屬於這一類。

原來海參不但貌醜，再生能力也非常強。把一隻海參的身體切成兩、三段，放回海中，這樣，每一段都將會再生成一個完整的海參。

此外，海參還有一種叫人類覺得更加古怪的生物本能，就是：當它們遇到刺激，或是感到環境不適宜時，它們可以把身體收縮，從肛門或口中，把內臟統統排出體外。排出了便不要了。以後，身體也會慢慢生長出新的內臟來。

許多動物有冬眠習慣，海參却夏眠，當水溫超過攝氏二十度，牠們便伏在岩石下不吃不動。

經驗使我們知道海參是高級補品，不知牠們這些特殊生理特質，與對人體的滋補作用，有沒有關連。

本港其實也產海參，是一種黑色小刺參，長約五六寸，曬乾起來便只有一兩寸。有一次隨朋友在赤柱附近釣魚，便釣到了海參。

朝朝夕夕

朝華物語

招徠之術漸貧乏

太子森

訂閱了一份世界性的中文雜誌，雜誌本身的資料性文章不錯，有一定的水平。

然而，這一份雜誌的招徠方式，却使人大大地嘆爲觀止。每一個月，除了收這一份雜誌之外，而且還收到了不少邀請認購該雜誌社出版的其他刊物的信件，申請表格等等。申請表格附上一些優待的獎券，印花等等。

時下，很多招徠之術，也是以獎品、獎金而作爲招徠，例如購買一些商品，便可以獲得一些抽獎券，而獎品包括有本身產品、現金禮券以至樓房，汽車等等。如果單純地從獎品的商品價值來看，那麼，買一本書，只爲二百元左右，即可以獲得三萬元價值的獎品或現金禮券，這倒是十分吸引的一回事。可是，像這樣的手法在商場上，是否一種嘩衆取寵呢？這倒是值得研究的事。

有時候，也有逛逛新開的商場，主要是看看其店舖的出租情況及行業的分配情況，希望能夠從中可以看到本港的社會經濟情況。而十之八九，新開的商場也以購物可以獲得獎品，大送抽獎券爲招徠。難道除了這方法之外，就沒有其他招徠之術了嗎？

爲忠諫喝采

習慣于一言定板，下面的人只需要依書直說，依調和聲，雖然那算作是隨聲附和，其實發表者只是一種表態，或者爲了表示支持，免得被抓着辮子——唱反調，即使他內心並非這樣，還是少說爲佳，因爲幾十年已有很多的例子，血淋淋，活生生的現實，順我者昌，逆我者即使不一定亡，但送你幾頂高帽子，每頂重千幾百斤，已足以使人抬不起頭，而一經指名臭罵，不是反動就是異己，要嘛躲起來，躲無可躲之時，只好破帽遮顏過鬧市。否則只好掩住良知，人家叫萬歲，你隨着叫喚或加重語氣，你加上永遠，明知這些是違心的話，對己人格有損，對人民有愧，對國家有害，只好從大流，生于亂世，不知恥爲何物。

過去有太多這樣的人，因此使一些人成爲習慣，施行一言堂，稍大國土無人敢說話，大地一片靜寂，像寒冰凍土，若寒蟬，天鑼無聲，但無聲又不得，命令下頒，又得跟隨聲附和于玉旨，是擁護，支持一番。

不過現在情形眞有點好轉了，雖然習慣于老規矩的還大有其人，把錯誤推給萬惡的舊社會，但已有人勇于出來直陳洞悉，力排衆議，違沉默大多數的心聲，他是出于一片愛國熱誠，話未必爲某些人中聽，但他們敢于慨陳忠諫，聽來新鮮，我爲他們的言詞喝采。

這位老先生我不認識，只在某些場合見過面，他言人所不肯言，說人所不敢說，道一點最是難得中國要有更多這樣的人，才算與祖國人民肝胆相照，榮辱與共的知識份子。

玉玲瓏

酥油茶

盧青雲

喝茶是好享受，但有些茶却未必好喝，酥油茶就是其一。幾個朋友去西藏回來都說喝不慣酥油茶，我在青海高原上也喝過一次，當然亦印象難忘。

那次是在一個牧區的帳篷內，一個藏族姑娘親手給我煑茶，只見她把茶煲放在泥灶上，取了一把牛糞放入灶中去燒，水沸了，煑了茶，濃濃的加上酥油和鹽。高原上氣溫頗低，我穿了風衣去騎馬也覺得冷，鑽入帳中趕緊去喝茶，雖然水是熱的，但酥油加鹽的滋味却不好受，比起在內蒙古草原上喝的奶茶還要濃，比新疆的奶茶更多油，但人家熱情款待，還有青稞做的食品佐茶，又怎好意思不吃喝？同行的司機老李說他多年來都不習慣，我是初到初嘗又怎能要求太高？

四季集

問

啓鴻

人類天生是好奇的。我們遇到有不明白的地方，總是想知個究竟，這種現象在小孩子身上尤見明顯，他們發出的問題，就有如他們的想像力一般豐富，甚至是無處不到。面對這些充斥着童眞的問題，即使是大學問家，往往也只有啞口無言。

發問本來是一種好習慣，起碼這是好學的表現。問得多，知得也多，知識自然越來越豐富。可是，有些問題還是不問爲妙。爲什麼人要生存？爲什麼有生老病死？爲什麼造物主如此不公？爲什麼會有戰爭？爲什麼人性是充滿醜惡……這些問題總是問不完，也沒有令人滿意的答案，也許正因如此，世上才會有哲學家、宗教家的出現。我是凡夫俗子，還是不要自尋煩惱，往牛角尖裏去鑽，既然來到世上，就只有順應天命，爲生存而生活了。

美化家居裝飾材料之一 防火膠板

品種繁多色調達數十款

香港建築業市道活躍，加上市場方面對於裝修和設計的要求日漸提高，所以廠家在供應建築材料方面不斷改進，以配合不同客戶的需求。

興記行（防火膠板）有限公司麥國寶先生表示，興記行有限公司自一九五二年開業以來，不停為香港建築業及室內設計行業供應合適的建築材料。時至今日，興記行有一系列不同性質的膠板供應，以高級的品質及經濟的價格出售，迎合普羅大衆的需要。

麥先生表示，這些膠板主要是由意大利、西德、日本、台灣、法國及以色列等各地輸入。以法國製造的「保利來」裝飾防火膠板來說，深受世界各地歡迎。它是一系列的純色設計，總共有七十二種不同色調，採用了法國的PAPAGO FINIA精面系列；膠色系列是現時法國最流行的色調，這種膠板附有防火及耐磨損的功能。在未來幾個月內，會再增添幾個八八年新興的顏色，色調方面仍較趨向表現活躍的一面。

另一種來自日本的「雅家一〇五」系列膠板，是一組高級以連續漸變色調為重心設計的防火膠板，這一組革新的設計，不但在選擇色彩方面較靈活，而且更可迎合設計師的不同品味和需要。麥先生指出，這一組有七十二個不同變化色調膠板系列的表面是高貴的「霧面」設計，更加廣增設計的思路，有助於他們在創造新室內單色及設計組合上多所發揮。麥先生繼續表示，這一組循序漸進的色調，以灰色系列為主，較適用於一般的室內設計，在日本已非常流行。

至於另一系列要介紹的是「星牌」防火膠板系列，是興記行供應的一系列質優但價格實惠的產品，以現貨和訂貨形式為主。麥先生解釋，星牌為了要突出產品的特性和品種，除了供應一般其他廠家都會有的光面和啞面防火膠板外；亦為客戶提供更多選擇，推出的種類計有粗楷面、水晶面、木紋面、皮面、朱面、鑽石面、方格面、木眼紋面、仿金屬面、幼楷面、布紋面及條紋面。

麥先生表示，星牌防火膠板是一種很普遍的裝飾材料，但用途十分廣泛，可應用於室內設計，例如用作傢俱、工作枱面、櫃枱面、浴盆邊、門及其他用途。

星牌除了供應用途廣泛的防火膠板外，亦有各種膠板。例如：（一）防靜電膠板——它是一種革新性產品，有高度的防靜電傳導性，所以能防靜電，其功能是其他普通膠板沒有的。麥先生解釋，靜電可能會損壞電腦的（IC）及零件，造成磁碟資料損失。因此防靜電膠板最適宜用於電腦室間隔及地板之用，由於它能防止靜電及耐用，所以亦適用於實驗室枱面及其他的地方。

（二）彎曲性膠板——它可以屈成不同的彎曲面，這種彎曲性膠板也備有一種特別防酸膠板系列。彎曲性膠板能夠幫助設計師創造新穎的造形及完美的綫條設計。

（三）磁性膠板——它有一種其他膠板所沒有的特性，那就是這種膠板含有特殊物質，可以使磁石黏貼在膠板上。除此以外，這膠板十分耐用堅固，可以抵受高度磨損、冷、熱和水份侵蝕。此膠板最適用於學校、寫字樓、工廠、及實驗室的告示板、牆、門等。

（四）鏡面膠片——它是一種以金屬膜為表面的鏡片，具有反射作用，能捕捉閃耀的色彩，以產生特殊的視覺效果。它是採用高分子聚脂纖維，經真空電鍍，加壓後，再裱上一層高透明度的特殊物質。而它所擁有的特點是：（一）顏色鮮艷奪目。（二）易於剪裁。（三）自動黏貼，使施工更為容易方便。（四）形狀及款式可隨意配搭，故可供多方面的選擇。由於鏡面膠片光彩幻化，故除了美化居室、店舖及商場的裝飾外，它亦可以用於裝飾手袋、時裝、皮鞋、飾物、燈飾等之用。

麥先生表示，彎曲性膠板在香港來說並未流行，但預料一兩年後會廣受歡迎。至於那款防靜電膠板，現時只作介紹，到今年四、五月間才正式推出。他補充，由於香港各行各業對電腦的採用越來越普遍，而這種防靜電膠板能使電腦操作得更順，所以估計這種產品的需求量會很可觀。

防火膠板不但美觀耐用，而且抗火、不易磨損及易於清潔，在廚房十分適用。

用樹皮面膠板作為家具裝飾，可有圖中的特殊效果，別有一番品味

只要色調配搭得宜，室內便會增添不少活躍氣氛

地產版 逢星期二、六出版 Building & Construction

位於荷蘭的維洛美船廠

是西北歐最現代化的輪船修理廠之一，位於鹿特丹的維洛美船廠，由荷蘭最偉大的造船家維洛美先生的創立，維洛美船廠的行政總裁范諾高先生三月間訪問遠東，與本港的船運業、船主及船隻管理公司的高層代表會面。

維洛美船廠位於荷蘭鹿特丹港，是一間獨立的私營公司，對修理及改裝各式各樣大小船隻和構造方面，很有成就，維洛美船廠有八百名受過嚴格訓練的人員，技術精湛熟練，可應付任何工作，廠內設備優良，有二千米的修理碼頭，連同三個大小不同的現代化旱船塢，可以經濟有效地處理各類大小型船隻，設備齊全的工場位於船廠中央。

一九八六年間，維洛美共處理二百多艘來自多個不同國家的船隻。

雖然歐洲的輪船維修公司有合併和縮小的趨勢，但維洛美船廠有雄厚的實力保持獨立，為船隻提供修理及改裝的全面服務，被譽為全西北歐最先進和優良服務的輪船修理廠之一。

范諾高先生是行政總裁。在他管理之下，維洛美船廠已經發展為西北歐具領導地位的船廠之一。范先生說：「本公司的政策是為世界各地任何種類的船隻提供一切船隻維修服務，目標是迅速完成工作，保證減少顧客的延誤，維洛美的長遠政策是不斷計劃及使技術完美，減低成本，使本公司可在未來十年和輪船工業同步發展，我們保證提供的維修服務水準一流而取價公道。」

一九八六年期間，共有三萬五千艘遠洋輪船停靠鹿特丹，其中最少三千艘由遠東地區的輪船公司所擁有、管理、或在遠東註冊。過去兩年約有六十五艘來自這些國家的船隻使用本廠的服務。故此，遠東市場對維洛美船廠至為重要。

維洛美船廠不但被譽為可靠及專業的公司，同時更被視為北歐的修理中心。

維洛美船廠位於鹿特丹港的工業區，由十二哩外的北海可直接到達，不受船閘、橋樑等阻礙，並且沒有排水量的限制，對船主來說，這些條件至為重要。

維洛美船廠最重要的顧客中有香港的船主和管理公司。他們某程度上替日本船主和租船人經營。不過，香港船主也有自己遍佈世界的輪船網和不定期的貨船服務。他們的船隻在鹿特丹道船廠是定期及受重延的顧客，透過有水準的工作質量和個人接觸，維洛美船廠與他們的關係密切，進一步加強兩者之間的聯繫。

位於荷蘭鹿特丹港的維洛美船廠

太古地產下週推出 海峰園第二座崇峰閣

採用抽簽方式發售

太古地產推出北角海峰園第二座崇峰閣，將於四月六日（星期一）開始抽簽方法發售，全部共三百零八個住宅單位，面積由七百二十七平方呎至九百七十一平方呎，售價由十三萬八千六百六十八元造。

根據太古地產有限公司營業部總經理馬大衛表示，鑑於上次推出海峰園南峰閣時有長龍出現，雖然全部單位於數小時內全部售罄，但置業人士要苦候多時輪購，實不公平。現推出崇峰閣，為公平起見，特別採用抽簽方法發售。

馬氏並透露崇峰閣售樓廣告連同申請認購表格，將於四月六日（下星期一）開始，分別在各大報章刊出，認購人士只需剪下申請表格，填妥後交回太古地產。抽簽結果及選樓時間，將於四月十日（星期五）在報章公佈。

認購崇峰閣截止申請日期為四月八日（星期三），下午二時正，抽簽儀式將由公證人監察進行。

風水吉地 弘

書房方位的吉凶

東方位——吉位

這個方位和其他地方位都不要面臨街道。這個部位的書房，能造成活潑的氣氛，倘若是作家的話，寫作有關青年喜愛閱讀或比較富有活力的書最好。

東南方位——吉位

在運氣方面，思考合集中，讀書的效率高，知識豐富。又，能學以致用，充份發揮自我的聰明才智，可是，這個部位的陽光過於充足，因此也有缺點。而而這個方位，如果有樹木，而使視野變得狹窄的話，反而會很穩定，相反的視野太少，一開門就見山的話，就不算是吉相，可以說是凶相。

南方位——凶位

這個方位，含有藝術、文學的意思，乍看之下，好像是很好的方位。這在小孩房間之項還會說明，陽氣過於旺盛的話，對讀書的情緒，活動方面不適合，讀書可以吸收知識、充實內在，這可說是陰的作用，因此和陽作用很好的南方位完全相反，從執筆寫作行為來說，執筆是一種陽的工作，但必須仔細分析其創作過程的話，也並非完全是陽的工作，因為在寫作之前，必須仔細的觀察，然後在心中打稿，所以這一部分是陰的工作，可以說，必須經過平靜，沈着的過程。由以上的種種可知，南方是最凶的方位。

有些人認為，南方設置書房最沒問題，且一定會由此種書房產生好的作家，這種說法完全沒有根據，而且根本就是錯誤的，從這種書房產生的作家，其作品一定有歇斯底理性的衝動。就好像是喝很多酒，而帶着酒味的衝勢來寫作。這種狀況是邪道且無永久性。因為南方位含有附著，離散的意思，因此會招致思考的混亂，搞不好會因為神經系統的過敏，而變得疲勞，以致損傷了視神經，且心情不穩定，而變成神經病或歇斯底里症。在運氣方面，做事散漫或做得太過火，虛榮心重，會背叛世人的信賴，倘若只有晚上使用書房的話，就有小吉的現象。

樓價指引

物業名稱	面積	樓價	樓齡
香島區			
中半山			
嘉苑（衛城道）	750呎（唐三樓）$	54萬	9年
福臨閣（衛城道）	550呎	56萬	新樓
芝蘭台（干德道）	1,600呎（海景）	130萬	17年
蔚山花園	2,200呎（雙車位）	275萬	新入伙
金莉大廈（卑利街）	550呎	45萬	5年
英邦大廈（卑利街）	380呎（海景）	39萬	1年
般含台	650呎（裝修）	68萬	5年
聖士提反唐樓	1,100呎	79萬	20年
利堅大廈（堅道）	650呎（傢俬）	68萬	8年
景翠園（羅便臣道）	1,300呎（裝修）	128萬	14年
適雅大廈（干德道）	800呎（全海景）	73萬	20年
金時大廈（巴炳頓道）	1,360呎（中層）	130萬	15年
西環			
美華大廈（士美菲路）	390呎	27萬	8年
華明中心（大道西）	400呎	36萬	1年
正街唐樓	900呎	37萬	20年
灣仔、銅鑼灣			
永德大廈	500呎	37萬	12年
金勝大廈	480呎	36.5萬	新樓
美蘭閣	460呎	46萬	10年
愉景大廈（禮頓道）	800呎	63萬	18年
昌業大廈（軒尼詩道）	650呎	35萬	20年
珠成大廈（中）	700呎	42萬	15年
東發大廈	800呎	38萬	20年
寶富大廈（富明街）	650呎（低層）	38萬	20年
大寶閣（大坑道）	3,500呎	450萬	3年
南區			
寶馬台（百福道）	950呎（車位）	82萬	8年
杏花邨28座	597呎	54萬	88年中入伙
七姊妹道唐樓	550呎	27萬	20年
嘉文樓（連華街）	900呎	110萬	3年
太古城（海天閣）	714呎	72萬	3年
康怡花園A座	780呎	78萬	新樓
太古城（青松閣）	1,137呎（複式）	156萬	5年
九龍區			
又一村花園	1,665呎	220萬	新樓
28座（又一村）	961呎	120萬	第三期樓花
30座（又一村）	961呎	121萬	第三期樓花
旺角			
東盧大廈（深水埗）	450呎	19萬	20年
萬安街（唐樓）	800呎	35萬	22年
威發大廈（亞皆老街）	960呎	40萬	7年
尖沙咀			
嘉連威洋樓	1,300呎	80萬	10年
何文田			
嘉林閣	2,400呎	280萬	4年

資料提供：新明地產公司

H731660（總公司）

H479113（分公司）

本港新聞

美麗華旅運提保障 首創安心旅遊計劃

與港基國際銀行簽協議

（特訊）美麗華旅運宣佈：該公司已於日前與港基國際銀行（信託）有限公司聯合簽署一項全港首創之「安心旅遊」計劃協議書，是次簽署儀式由美麗華旅運董事長楊秉正及港基國際銀行（信託）有限公司黎洛彬主持。

美麗華旅運董事總經理鄧銘禎前日於記者會上表示，美麗華旅運之安心旅遊計劃乃現時能夠給予旅客團費最佳保障之計劃。

根據是項協議，由即日開始，參加美麗華旅運組織的旅行團團友，將會把他們的團費，全部直接存入港基國際銀行，由港基國際銀行（信託）有限公司監管，直至旅行團出發後，隔一個工作天才轉撥給美麗華旅運，在港基託管期內，美麗華旅運將不能動用此筆款項作任何担保或支出用途。

鄧銘禎說，此舉將令美麗華旅運需要自備大量資金，以作支付所有經營及其他費用，當被問及推行此計劃之目的時，鄧氏表示旅遊業一向是本港之第三大行業，在世界上擁有良好聲譽及地位，旅行社倒閉事件連續發生，只是反映出現時監管此行業之漏洞，有關當局既然決意正視此問題，便要求一個治標和治本的方法，美麗華旅運希望率先提供一個可行方法，能夠與當局有一實例依循或仿效。不過，他表示如政府日後能制定一個對旅客團費更加有保障的方法，美麗華旅運亦樂意遵從政府之新規例。（敬）

西貢匡湖居洽購踴躍 推出新一組別墅應市

恒基兆業日前開售西貢「匡湖居」第二期花園別墅發售，反應熱烈，洽購相當踴躍，已售出逾半單位，現推出新一組別墅，以供選擇。匡湖居第二期單位共分三種不同面積型，三房兩廳兩層複式及四房兩廳三層複式花園別墅，每單位均附有花園空地及有蓋車房，可供停放汽車或船艇，部份單位更設有私家泊船位，格調豪華，為全港獨有之遊艇灣複式別墅。

匡湖居住宅間格實用，設備齊全，屋宇上蓋面積分一千八百，二千二百及二千五百餘呎，另有露台及花園空地面積由數百呎至二千餘呎不等，每單位之業主更可於入伙時獲贈匡湖遊艇會會籍。匡湖居洽購處：恒基兆業地產代理有限公司，德輔道中十九號環球大廈六樓，電話：五——八二二五二三一，九龍分銷處營業時間至晚上九時半，彌敦道七四五至七四七號地下，電話：三——八一〇九二九，彌敦道六一〇號，荷李活商業中心地下，電話：三——三二〇〇〇，地盤電話：三——七一九四九二五，分銷處及地盤售樓處假日照常辦公。

旺角工人夜校改名 香港專業進修學校

港九勞工教育促進會屬下的工人夜校，今後將改為集中開辦中五或以上程度的各項專業考試課程，作為中學畢業與專業學會間的橋樑。

該會屬下的旺角工人夜校，亦自本月三十日起改名為「香港專業進修學校」（HONG KONG COLLEGE OF TECHNOLOGY）。該校將於今年秋季起首辦會計技術員協會（AAT）的商科課程。

旺角工人夜校校長鄒鈺瑛指出，目前本港的教育系統存在著「中學——預科」及「預科——大學」兩大樽頸，由於專上學位不足，大量青年擠在兩個樽頸間，這種情形既使未有專上學位的青年失去進取目標，亦不利於本港向高科技發展。

鄒鈺瑛表示，港九勞工教育促進會三十多年前創辦的工人夜校，一貫宗旨是幫助就業青年取得更多知識，因此，勞教會在檢討過目前情形後，決定今後將工人夜校集中開辦專業學會課程，希望為部份在職青年解決出路問題。

她說，旺角工人夜校本來一直提供中學及以下程度的課程，但由一九七九年起試辦專業課程，即受到學生的歡迎及社會人士的支持，學生成績逐年上升，今年已連續第四年有學生在英國倫敦城市工聯學會的公開考試中，取得科目全球第一獎，而且還有超過六名學生在九個或八個科目的考試中，分別取得八優至五優的成績。

她續說，該校除原有的C & G 271電訊技術員課程及工程師學會課程外，今年將增辦技術員程度的英國ASSOCIATION OF ACCOUNTING TECHNICIANS的商科課程、C & G 418、419電腦課程及803電機技術員課程第二部份課程，並開辦GCE 'A' LEVEL商科科目，使該校初步形成一個「中學畢業生——技術員——專業學會會員」的完整工商科系統。

所以，鄒鈺瑛說，改用新校名是為了更準確地反映該校的實況。

HABITAT傢俬將開幕 廿一貨櫃貨品運抵香港

香港首間HABITAT現代傢俬店將於月中開幕，屆時將有廿一個貨櫃箱的傢俬及家居用品以供顧客購買選擇。

首批貨櫃箱已在日前由英國運抵本港，並在海運大廈二萬五千平方呎的陳列店內拆卸安當。由箱旦杯至巨型沙發，這批HABITAT產品將與世然各地其他HABITAT分店一樣，為顧客帶來高水準的生活質素及優雅的品味。

HABITAT在九龍灣另設有貨倉，面積達一萬一千平方呎，貨品齊備，運送快捷。

圖為香港區HABITAT總經理JOHN JARMAN先生（左）及倫敦區陳列部經理ROGER MYERS先生合攝於首批HABITAT貨品前。

庸社行友霧中遊 枕蓋牌額大聳墩

庸社行友上月廿九日旅行「枕額聳墩」，參加行友百七十五人，九時卅分在北潭涌巴士站集合起行，沿車路走廿分鐘到萬宜凹（萬宜路西灣路口）小休。十時〇五分分組結隊起行，登峰組居先，中綫組後五分鐘隨行，同入郊徑步級登山。廿分鐘行程上到海拔約二百公尺的凹口，兩組分途：登峰組依路牌指示向鹿湖高原方面上行，漸入霧幕。十時五十分到四〇八公尺大枕蓋主峰，高處視界迷濛，小休十五分，斜落鹿湖高原，略事整集集伍，平走一程到牌額山（又名鹿湖山）東坡凹口，斜徑登山。在白茫茫雲霧中，忽然眼前一亮，徑旁擴生石梅，紅如盛放，絢爛炫耀，明麗照人，欣欣向榮景色，頓興心曠神怡之樂。正午後十分上到三八〇公尺峰頂，停留大休進食。一時結隊再行，向西北沿山脊緩順上落，到吹筒均（與西灣山者同名）折向西行，一落一上，二時十五分造二四〇公尺之大聳墩小休。此處山頭平闊，有簡樸之山火瞭望站（似已棄用），二時卅分落山，三時到北潭車路，行廿分鐘到北潭涌巴士站完畢行程。專車陸續到接，四時卅分全部到紅磡碼頭。中綫組分隊後，不登峰而向下行往鯽魚湖，途中專程探遊支脈峰端之企人石（此石形勢略似沙田之望夫石，超然屹立，從多方面遠近都入眼簾，為一突出之地方標誌），再回原徑口，循小徑落山，十一時卅分到車路，在水務站前整集隊伍，沿車路行到秋風樹古道徑口之園地停留，共進午餐。十二時四十五分再行，沿磴石古道上郊管站，沿級徑上訪大聳墩（一部行友走家樂徑往北潭凹涼亭，等候會師），在山火瞭望站前影全體（廿一人）相留念，再行斜落北潭凹會合，沿車路返北潭涌。途中與聳墩頂之登峰組行友上下呼應，三時到散隊地點。

行友題名——陳廷標、楊明章、梁奕宗、鄧燦、李兆、李家文、譚綺蓮、葉永洪、郭映笑、潘達文、陳廣林、程友祥、吳潮、顧連清、樓星德、徐秋達、吳撮着吳雨根吳秋順、周淑珠、周友昌、周星光、韋岩寶、陳天欣、陳君安、王寶娥、卓華、蘇麗冰、黃佩玲、黃佩茜、黃佩如、張有愛、鄧永泰、楊旭華、楊澤銘、鄺盛、李珍、麥雪珍、麥雪文、袁新福、鄺玉蓮、李羨有、何發、陳良、陳漢民、鍾寶珍、余美寮、梁達輝、薛文信、潘少初、潘秉焜、潘月金、何祺添、葉萬昌、王壽根、王壽庚、陳玉玫、陳雨階、陳凱雅、沈頌拳、謝巧華、何錫章、黃民、楊啟坤、曾永康、何裕彤、李衍玲、羅超禮、麥德祥、區偉海、周植培、鄺炳、葉卓元、朱家德、翁武奎、湯廣、胡榴花、尹麗秀、李慈翾、李昌、黃郁章、馮蕙瑶、凌鈞鵬、張子華、衛兆熊、潘勝、羅鼎華、司徒灌、唐偉光、鄭妙惠、劉世焯、張恩卿、陳雄、蘇球基、楊海、黃愛、黃炳楷、李倩瑜、李烈球、李潤華、李新、李國強、霍英梅、彭效明、林安、佘十、朱嘉準、趙伯偉、譚福威、梁少彬、吳麗莉、易志聯、黎朝、陳笑薇、陳桐、陳觀池、楊德富、楊桂蓮、黃璟、沈正偉、朱超、朱紹灝、李金菊、王基、何燕瓊、馮炳培、黎漢林、潘帽進、余樹年、孫若瑟、張慢恩、鄭仕雄。（以下服務行友）馮世鴻、胡靜娟、劉新、趙玉平、程偉明、殷蘇、周志餘、伍志雲、徐活衛、李愛章、陳海山、林椿柏、劉汝新、布達才、黃萬里、葉葆荃、黃松慶、黃志强、林植生、劉綺雲、何本生、黎懸中、陳熾明、李厚生、陳耀東、余仲强、楊德華、胡民勝、張公甫、廖深英、羅華、譚鑑標、余錫年、徐梓焯、梁奇芬、沈德華、植熾光、黎柱良、蘇偉鵬、馮劍靈、湯鏡江、陳婉媚、黃敬禮。

馬來西亞電話有限公司與英國大東電報局簽約

安裝操作光導纖維電纜

（特訊）馬來西亞電話有限公司與英國大東電報局前日在吉隆坡簽署協議備忘錄，成立一間合營公司，負責安裝、維修及操作一條連接馬來半島及馬來西亞東部沙巴及沙越的先進高容量光導纖維電纜。代表簽署者為馬來西亞電話有限公司主席哈默拉思蘭博士及英國大東電報局主席兼行政總裁夏普爵士。

在簽署儀式上，拉思蘭博士表示：「協議備忘錄簽署使我們與一家著名國際性電信機構的關係更形密切。為成立合營公司而進行的聯合可行性研究經已展開，以便在東南亞地區敷設首條高容量光纖海底電纜系統。這電纜連接馬來半島及馬來西亞東部沙巴及沙越，兩岸終端為關丹以北約四十公里的西蘭丁（CERATING）及哥打京那峇魯外圍的丹戎雅魯（TANJUNG ARU）。是項工程為馬來西亞第五計劃核准的工程。這電纜原先計劃為一個國內系統，但本公司在衡量光纖技術帶來的好處及利益後，決定將系統國際化。這電纜預計於一九八九年投入服務。」

馬來西亞電話有限公司將擁有新公司百份之五十一股權，餘下百份之四十九則歸英國大東電報局所有。新公司預計會推動其他起點或終點在馬來西亞的電纜系統。

新光纖系統全長一千五百公里，連接關丹及哥打京那峇魯，初步耗資一億美元。

在簽約儀式後，夏普爵士向記者表示：「馬來西亞電話有限公司及英國大東電報局之間的工作關係一向良好。隨著這歷史性協議的簽署，雙方之間的關係將更形密切。」

夏普爵士補稱：「這是馬來西亞電話有限公司首次參與成立合營公司。對於馬來西亞政府高瞻遠矚，使馬來西亞電話有限公司得以達成一項創新協議，為馬來西亞人民帶來商業利益，我們謹致敬意。」

夏普爵士謂：「馬來西亞電話有限公司及英國大東電報局均以私營公司身份經營業務。兩間公司充滿幹勁，洞悉世界電信環境不斷轉變，以及數字式光纖技術所帶來革命性影響，為本區社會及電信機構帶來發展機會。」

夏普續稱：「這電纜將使馬來西亞成為區內重要的信中心。馬來西亞電話有限公司正研究與其他東南亞國家聯盟成員合作的可能性。新公司亦歡迎與區內其他電信機構盡早商討如何使新系統提供最大的潛在效益。」

在簽署儀式上，馬來西亞能源郵電部長奧通里載為馬來西亞電話有限公司與英國大東電報局在馬來西亞通訊的重要發展上達成協議，致人祝賀。

英軍總司令潘雅文主持消防員結業禮

（港訊）駐港英軍總司令潘雅文少將前日在八鄉消防訓練學校結業會操時，向四十八名畢業消防員致詞，勉勵他們像前線一樣，毫無保留地為市民提供高效率的服務。

潘氏說，消防處是一支紀律嚴明隊伍，需要有高水準的技術知識，董事採取主動，勇敢和忠於職守。

「你在接受訓練時所進行的模擬演習，使你認識到日後所面對的事物。」

「當你單獨處身險境，身負搶救他人性命的重責，你便會發覺需要運用所有技巧和勇氣去完成使命。」

「你所屬的部門，為市民服務，歷史悠久，不但工作效率高，而且英勇見稱。我知道你們將會維持這個優良傳統和崇高的聲譽。你們會完滿履行份內工作。」

潘氏隨後頒發最佳學員獎予消防員馮伯安。

駐港英軍總司令潘雅文少將昨日在新界八鄉消防訓練學校檢閱四十八名結業消防員。

港台四月新裝會觀衆 英文時事節目大改革

（港訊）港台電視部時事及公共事務組之英文時事節目，四月份將有一番新面貌。

新節目「問責」（THE ANSWER IS YOURS）將由四月七日起逢星期二晚上七時至七時三十分在無綫明珠台播映。該節目邀得吳靄儀博士出任主持。吳博士對本港及國際時事有深厚認識，見解獨到，是出任新節目「問責」的上佳人選。

「問責」節目以座談訪問形式，邀請政府高層人士，議員及公共機構等的負責人向觀衆講述方針及政策。該節目並於播映前幾日，透過報章，電台邀請市民就該次主題發問，經整理後，主持人會在節目中代為提出，節目本身亦派出外展隊，到各區徵集市民的詢問。

第一集「問責」節目中，布政司霍德就新港督到任後政府架構新局面，回答主持主持人及市民的問題。

「香港鱗爪」（HONG KONG NOW）四月六日起恢復播映。全新一輯的「香港鱗爪」，由一班資深新聞從業員落力泡製。許樂天（CHRIS HILTON）監製，唐懿文、李懿妍、HENRIETTA SHAW及遠道由英國來港的資深電視新聞從業員REBECCA RUS負責製作，組成鐵陣容。「香港鱗爪」仍以紀錄片形式出現，更深入探討時事。首集將探討賭博之風盛帶來之深遠影響。「香港鱗爪」逢星期一晚上七時於明珠台播映。

逢星期五晚於亞視黃金台播映的「新聞內外」（NEWS PLUS）亦大革新。節目仍由STEVE AYLWARD監製外，增加了兩名幕後猛將JANE HUTCHEON及KEN HERRON，並且邀請到香港大學政治系講師STEPHEN DAVIES主持。

港台英文時事節目改革創新，將更好為觀衆服務。

香港測量師學會 劉紹鈞當選會長

（港訊）香港測量師學會於三月三十一日週年會員大會中，選出八七至八八年度理事會成員如下：會長：劉紹鈞；第一副會長：麥鏡明；副會長：RAYMOND BATES；秘書長：黃開基；司庫：鄒滿海；產業測量師組代表：BEVIS KENNETT、BOBBY HASTINGS、衛健明；建築測量師組代表：李樹城、鍾鴻鈞；工料測量師組代表：PETER BERRY、陳耀宗、何志清；土地測量師組：陳漢橋、劉仲添；青年會員代表：柳仲安、林濤。

中巴十二及四十七綫 遷往交易廣場新總站

（港訊）中華巴士宣佈：由一九八七年四月六日（星期一）起，港島第十二號路綫及四十七號路綫巴士，中區之總站將遷往中環交易廣場之新巴士總站。

第十二號循環綫由羅便臣道回中環時依照原有路綫到達金鐘道後改道入德輔道中，轉域多利皇后街，橫過干諾道入港景街後返回交易廣場總站，並在德輔道中置地廣場前增設巴士站上落客。

第四十七號路綫由華富邨往中環依照原有路綫到達德輔道中與域多利皇后街時，改道入域多利皇后街，橫過干諾道中入港景街後返回交易廣場總站。行車時間表及收費依舊不變。

五洲星星展銷會 琴音遍佈第一城

五洲琴行與星星音樂天地假沙田第一城合辦之鋼琴展銷會，深得各界人士支持，得以順利進行。當日，各友好致送鮮艷奪目的花籃到賀，爭妍鬥麗，場面熱鬧；而大衆中傳來陣陣悅耳琴音，引來不少途人；為沙田居民帶來歡樂氣氛。是次展銷會中，更邀得五洲琴行總經理趙崇烈博士夫人頒發填色比賽獎品予各優勝者。當日展品有榮獲九次國家性獎項的西德註冊德寶鋼琴，世界兩大名琴波雲，及金獅鋼琴，款式典雅，音色清晰雄渾。獨家首創免息分期或可分卅六期之優惠服務。而多種型號現貨均已售磬，謹向各向隅者致歉；於四月中將有大批新貨抵港，歡迎各位預訂，或親臨中環奧卑利街廿一至廿七號地下五洲琴行參觀選購。電：五——二二三五六一。

圖：五洲琴行星星展銷會會場。

僑港惠州同鄉總會會慶 宴賀鍾偉光榮膺

中華民國港澳區立法委員

僑港惠州同鄉總會成立三十九週年紀念會員春節聯歡暨賀該會常務理事鍾偉光校長榮膺中華民國港澳區立法委員，大會於四月十二日（下午六時假座九龍彌敦道三八七號康頓大酒樓舉行宴會，該會歷史悠久，乃具有規模之社團，並分別在上水、大埔、元朗、荃灣、坪洲、南丫，設有六分會，會員衆多，屆時有歌劇團助興，備有席券每張六十元，歡迎同鄉會員，鄉親踴躍參加，以彰盛典，定購席券電話：（三）七七一二八九一。

荃灣勞工中心 龍鼓沙洲暢遊

（港訊）荃灣勞工服務中心四月廿六日舉辦「龍鼓、沙洲暢遊」，乘雙層遊艇直往青山半島西部的龍鼓洲觀釣魚台、沙洲竪石及騎樓石，后往白洲往沙洲觀天后古廟，臥牛石、石窗及踏步島上的天然沙堤，並可在島上垂釣和游泳。報名電：〇——二八九七四六。

怡和主席西門·凱瑟克表示
申請B股上市建議有信心會獲得批准
長實副主席麥理恩否認取消發行B股傳說，目前等候聯交所新B股買賣新建議結果。

（特訊）怡和控股有限公司主席西門．凱瑟克昨日對記者表示，該公司發行B股的計劃並無抵觸現行公司法的規定，故有信心申請B股上市的建議終會獲得批准。

此外，長江實業（集團）有限公司副主席麥理恩昨日表示，長江實業，及和記黃埔無意取消原訂發行紅股B股的計劃。目前正等候聯合交易所就B股買賣的新建議之結果。

麥理恩否認會取消發行B股的消息，但對於聯合交易所提出的將來B股買賣之建議則不予評論。他表示，屬下青洲英坭及亞宏國際不會提出發行B股的建議。他強調，發行B股的是爲着增加集團在未來計劃發展上之靈活性。

問及長江實業主席李嘉誠會否如在B股獲准上市後，轉換其持股時，他拒絕置評。他稱，大股東在股東特別大會上不會放棄贊成發行B股的議案。

最近上市公司發行B股的問題已成爲市場關注的焦點，而香港證券經紀業協會主席黃偉表示，協會將何屬下會員發出問卷調查他們對上市公司發行B股的意見，並擬將結果交與聯合交易所參考。

港股市勢益疲靜
成值不足七億．恒指跌三十點。
買賣雙方觀望意態濃

（特訊）昨（三）日香港股市顯感疲靜，成值比前日進一步減少，恒生指數復低破二千七百點關，以二六七九．九九收市，比前日收市指數跌二九點四二。全日成值減至六億九千四百餘萬元，比前日成值減少，七千八百五十三萬元，爲今年來單一日成值之次少紀錄。大市走勢以上午開市後一小時內復感受較大的回吐壓力，市價低跌稍明顯，係由於恒生指數回破二千七百點而引發局部股市八七的感性拋售，上午十一時之恒生指數已低跌三十一點之多，其後市價在窄幅盤旋以迄收市。

根據聯合交易所全日交易總值只有六億九千四百零三萬元，比前日成值減少七千八百五十三萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時報低三十、四〇而爲二六七八、〇一，上午收市指數爲二六七八、二一，比前日收市指數跌三一、二〇，下午收市指數微回升爲二六七九、九九，全日共跌二九、四二。恒生分類指數俱已報低，僅金融類跌幅較輕微，其餘各類跌幅俱相當。香港指數收市爲一七二四、五〇，比前日收市指數跌一七、四四。香港分類指數中，工業及酒店類報升，尤以酒店類升幅較明顯，其他各類同見報低，金融及綜合企業類跌幅較輕微，在有成交之二百三十三項股票中，上升者有六十七項，下降者有一百一十五項，無變動者有五十一項。

愛美高實業昨日繼續暫停買賣，其他股票交投普感淡靜，做價則仍屬個別發展，大多數股票之收市價與前日各該項收市價比較榮辱續在一兩個價位之間。提升稍明顯者只有淘化大同升四角，凱聯國際酒店升九分，東亞銀行升三角，中華娛樂升一角半，海港企業升六元五角，工業投資升三角，華大地產升一角七分半，大酒店升二元，美居集團升一角半，東方海外升一角，富豪酒店升一角半。海裕實業升一角二分。信和地產投資升一角，德利投資升七分，南聯實業升三角，楊協成升一角等。做價低跌稍明顯者只有寶力電子跌四分，長江實業跌七角半。九龍燈跌三角，麗君優先普通股跌六分，中華煤氣跌三角，和記黃埔跌二元，萊龍集團跌一角半，基立跌一角半，信德企業跌一角等。

恒生以及香港指數成份股置地有調整
本月十六日起將被當作新股計

（特訊）香港聯合交易所及恒生服務有限公司昨日分別宣佈，鑑於置地公司分拆文華東方及所持有怡和策略之權益，於四月十五日置地普通股之除淨日，恒生指數及香港指數之計算將剔除置地普通股，而於四月十六日，將根據置地普通除淨日收市價爲基準，置地普通股將被當作一新股，再度加入恒生指數及香港指數成份股內。

尋幽探秘
工業股仔表現不俗

三日長假兼一週尾市，昨日股市大吹淡風，且交投平淡，買家却步，短線客則卸貨計數，全日成交僅六億九千餘萬元。

外圍息口看漲，繼英美之後，加拿大銀行又傳加息，貼現率由七厘零五，加至七厘一五，加幅逾一厘，影響所及，溢息調高之說又甚囂塵上焉。

在淡風吹襲下，一些「二三線」及指數成份股乃乏善足陳，「二三線」及冷門股則尚有瞄頭，部份且能逆流而上，其中升幅較大者有「中華娛樂」，最低一元四角八仙，最高一元六角九仙，高低波幅達兩角一仙，較上日收市亦升一角六仙，升幅逾一分錢；「中華娛樂」新股高低差價亦達兩角二仙，較上日收市升一角八仙，升幅亦逾一成。

工業股仔中亦有反走勢股份，其中「依利安達」昨市表現不俗，高低差價微三仙，昨收市價亦較上日升兩仙，且交投暢，成交股數達一千七百六十餘萬，名列「十大」首席。

高晉

恒生指數昨日變動表

前收市	2709.41
10:15AM	2690.78
10:30AM	2683.62
10:45AM	2683.06
11:00AM	2678.01
11:15AM	2677.74
11:30AM	2668.49
11:45AM	2671.96
12:00	2677.38
12:15PM	2678.77
12:30PM	2678.21
變動（點）	- 31.20
2:45PM	2681.15
3:00PM	2682.05
3:15PM	2681.93
3:30PM	2679.99
最高	2709.41
最低	2667.89

麗健公司收購富輝企業
建議文件已發出
收購價預期不少於三元八角五仙。比最初提出收購價略爲提高，收購完成後仍會維持富輝上市地位，並將會易名。

（特訊）麗健有限公司收購富輝企業有限公司的建議文件於昨日發出，每股收購價預期不少於三元八角五仙，較最初宣佈的收購價每股三元七角略爲提高，當收購建議完成後，富輝擁有約一億四千萬元資金，其中一億元會用以擴展貸款業務及收購一註冊接受存款公司。

若獲股東及公司註冊處批准，富輝將易名爲HASTINGS FINANCE & INVESTMENT LTD，在收購建議成爲無條件後三個月內，富輝將擴展其在本港之公司融資及消費者貸款業務，若獲銀監專員批准，將收購註冊之接受存款公司，並擬對其借貸業務擴大至投資銀業務，基金管理，證券包銷，財務顧問服務，外匯交易及貨幣市場業務。

此外，富輝經已同意以現金代價估計約八千三百二十萬元出售無牌價投資，但需於四月二十三日的股東特別大會上獲得股東批准，富輝財務顧問新鴻基證券推荐股東投票贊成出售協議及認爲麗健收購建議之條件公平及合理。

麗健擬維持富輝的上市地位，已與亞洲證券國際作出安排，配售富輝股份，使收購建議截止後，麗健之持股權減至百分之四十九。

四月三日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與三月底比較	P/E
富豪	2.575	2.75	＋10.00%	17.86
大寶	0.234	0.247	＋9.29%	—
南聯	9.80	10.10	＋4.12%	13.68
大酒店	69.00	71.00	＋3.65%	34.22
凱聯	1.73	1.82	＋2.82%	30.33
恆隆	11.90	11.50	－2.54%	18.52
和黃	53.00	51.00	－3.77%	17.17
煤氣	15.60	15.30	－5.55%	29.54
亞洲置地	0.131	0.122	－9.63%	—
衛利行	0.205	0.249	—	—

★除淨　　廣利證券有限公司

又傳十字軍有消息宣佈

本港股市昨（三）日再復低回，惟從整個大市之走勢則尚感穩定，據恒生指數雖比前日低跌二十九點四二，但只在上午開市後之一小時內出現稍較明顯跌勢，在上午十一時之恒生指數已經低跌三十一點四〇，其後市道呈現一片牛皮景象，以迄下午收市。成交數值繼有減少，全日成值減至六億九千四百零三萬元，比前日成值減少雖則只有七千八百餘萬元，但減少之幅度則略過一成。以昨日成交數值乃爲今年來單日成值次少數值，比本年一月廿七日單日成值最少紀錄之六億四千四百八十一萬元只多四千九百餘萬元。

大市回落係屬技術性調整，當上午開市後恒生指數已跌破二千七百點關，自會引發局部買家啟感性拋售，故只上午開市後之一段時間內低跌稍急激。其後市價止跌轉穩，也許有中東資金入市接承，惟從大部份交易時間之市道牛皮與成值之減少情況而觀，反映一般股市人士意態之觀望。由於日本市場傳說銀行可能加息甚盛，加以長假期在即，市道之疲靜亦可說是正常趨勢。

儘管市道疲靜，惟仍有個別發展表現，大酒店市價先急挫而復現彈升，充滿着玄惑之氣氛，由於大酒店市價堅俏帶亞，學港企業市價亦突現大幅彈升，以七七元五角價位收市，比前日收市價勁升六元五角之多。十字軍宣佈收購巴西金礦消息已傳說多時，據一項消息透露將將會於今日正式宣佈。

在昨日兩邊客大半成交略緩減，較大宗者計彩星集團以一元九角八分成交一百需六萬八千股，太古洋行B以三九，三分成交一百五十萬股，恆生銀行以九十元五，成交七萬五千股，第一太平實業優先股以七元五，成交五十萬股及世紀城市以一元四角四成交六百萬股等。

由於外圍利率有回升趨勢，本港銀行加息的可能性因而相應增加，據市場忖測加息之幅度會在半厘至一厘之間。加息雖則對大市利好，惟是由於早有心理準備，加息所產生的影響力料會大爲低降。

天椒

上市公司消息

。捷達統一　不派發末期息，截止過房，日期五月日至十二日。

。九龍巴士　對於四月九日宣佈末期息。

。王氏集團　將於四月十日宣佈中期息。

廖創興銀行去年度純利五千三百萬
比上一年度增長百分十八　總資產五十三億八千餘萬

（特訊）廖創興銀行董事局日前召開會議，宣佈截至一九八六年底止，各項業績總資達產五十三億八千餘萬元，存款總額達四十五億一千萬元，較上年度增加百分之十五，經常流動資金比率在百分之五十以上，達廿一億二千餘萬元，全年純利除撥入內部儲備及稅項後，達五千三百餘萬元，較上年度增長百分之十八，連同上年度盈利滾存，可分配盈利達六千六百九十餘萬元，並建議按如下分配，計轉入公積金三千萬元，分派股息每股十五元，計二千二百五十萬元，餘數轉入下年度滾存，業績良好，足以顯示該行經營審慎，作風穩健，據悉最近耗資二千萬元，更換全部最新型電腦設備，以加強對客服務，同時與合營之三菱銀行積極開展本地，國內及海外各種業務，並鑑於本港證券市場已趨國際化，外資公司紛紛參與金融活動，爲此增設附屬公司，爲客戶廣泛提供證券及期貨等服務，促使業務更臻多元化。

羅氏針織新股認購昨已截止

（特訊）羅氏針織股份認購申請已於昨日截止。

據該公司財務顧問萬達基有限公司發言人昨日表示，今日將有結果，點算工作仍在進行，他亦透露會有超額認購，對於市場估計將超逾十倍認購，他則不予置評。

羅氏公開認購股數爲四億七千萬股佔公司已發行股本百分之二十五。

麗德股本減值後將會發新股集資

（特訊）麗德投資（集團）有限公司董事兼總經理田乃果昨日在股東大會後表示，該公司在股本減值後，再發行新股，以集取資金，擴充公司的投資，上述工作可望於今年內完成。

他指出，該公司在九龍有若干收租舖位物業，在統一中心亦有物業收租。另外，該公司亦投資一間物業公司，佔有四成股權。他估計麗德投資每年的租金收入約一百多萬元。

田氏稱，今後仍會發展中國貿易市場。佔該公司六成股份的一位董事孫源德表示，發行新股時，將會考慮邀請大集團注資，但他強調有關詳情，仍有待進一步研究。

寶威配售新股未獲全數認購

（特訊）寶威國際有限公司於今年二月宣布配售二千〇八十萬股新股的計劃，由於祗有百分之九十三點六新股被認購，因此，包銷商需包銷餘下的百分之六點四新股。

寶威國際有限公司董事會宣布，該公司發行中，其中九百〇五萬五千六百六十股新股之暫定配發已獲正式接納，另有六十五萬五千三百股屬額外申請者，亦全部獲接納。

由於另有九百七十五萬零四百股新股經由東方匯理亞洲有限公司認購或介紹人士認購，此次已認購之新股約達總額的百分之九十三點六。因此，根據包銷安排之規定，東方匯理亞洲有限公司將承諾認購或介紹認購對象認購餘下之新股一百三十三萬八千六百四十股。

鱗爪市場
大市續會反覆調整

昨市回落，仍低於恒生指數五十天移動平均數，走勢並不理想。

在恒指每週高低收市走勢圖中，昨天是九個月來，首次破上升軌，而該上升軌的支持點，本週是恒指二七〇五。

過去九個月來，該上升軌會支持八六年九月的調整底點一九〇〇；到今年一月，又支持胡耀邦事件之大幅調整底點二三七二，更支持三月份大調整底點恒指二六二九，可謂久經考驗，支持力強大無此，但恒指二九四〇開始的調整，估計仍在持續進行中，而四月份或五月份才見底的機會很大。

本週首次破九個月來的中期上升軌，是可靠持續中期回落訊號，後市會反覆向下調整，而昨天，恒指五天平均數，已開始低於五十天平均數。

只要大市再牛皮幾天，恒指十天平均數，便會低於五十天平均數，大市會出現持續回落。

西德失業率三月份報縮
已經季節調整

（特訊）紐倫堡三日消息：三月份西德失業人數未經季節性調整後爲二百四十一萬人，比二月份的二百四十九萬人減少。三月份失業率爲百份九點六，而上月份則爲百份十。

但經季節性調整後的三月份失業人數則上升至二百二十三萬一千人，比二月份的二百一十八萬爲多。

股票成交價目表（四月三日 星期五）

成交金額：694,024,614元
成交股數：137,742,710股

恆生指數：2679.99跌29.42　香港指數：1724.50跌17.44

恆生分類指數
金融：1831.82跌11.97　地產：3727.31跌45.53
公用事業：3275.55跌40.98　工商業：2441.58跌28.55

香港分類指數
金融：1488.28跌 8.98　綜合企業：1871.14跌32.44
公用事業：1522.90跌19.25　工業：1704.66升 5.92
地產：1992.79跌25.05　酒店：1996.61升 69.23

十種成交金額最多股票

股票名稱	成交金額
長江實業	77,643,523
匯豐銀行	50,847,706
太古洋行A	42,494,638
國泰航空	39,395,150
和記黃埔	38,887,061
中華電力	31,682,600
香港電燈	29,560,318
置地	25,114,829
中華煤氣	24,183,500
大酒店	23,041,787

十種成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
依利安達	17,667,500
國泰航空	6,795,000
世紀城市	6,105,670
匯豐銀行	6,066,931
中華娛樂（新）	5,231,000
亞洲置地	3,990,000
鷹君普通股	3,802,233
置地	3,301,085
澳門電力	3,040,000
太古洋行B	3,036,751

恒生指數期貨合約報價

總成交額：15721手

	前結算價	開市	最高	最低	收市	是日結算價	起跌	成交(手)	(淨數)未平合約	(總數)
4月份合約	2711	2700/2709	2704	2674	2684/2685	2685	－26	8392	15630	33420
5月份合約	2729	2725/2735	2728	2698	2705/2706	2705	－24	2294	3060	7362
6月份合約	2758	2750/2760	2750	2730	2730/2740	2730	－28	101	140	225

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
（一）金融類					
021聯合企業	10.20	10.20	10.10	10.10	13,121
103亞洲保險	7.05	7.00	7.00	7.00	8,000
023東亞銀行	18.90	19.20	18.90	19.20	56,496
121紀德投資	1.00	—	—	—	—
106Crusader	3.70	3.725	3.55	3.70	742,000
129財務地產	0.90	0.86	0.86	0.86	75,000
214FPSAL	2.30	2.30	2.30	2.30	10,160
011恒生銀行	51.00	51.00	50.00	50.50	436,335
145建屋貸款	11.10	11.30	11.10	11.30	12,000
148遠東財務	0.55	—	—	—	—
043工商銀行	1.45	1.45	1.45	1.45	20,000
005匯豐銀行XA	8.45	8.45	8.35	8.40	6,066,931
053豐隆投資XD	1.075	1.10	1.10	1.10	30,000
166國銀亞洲	0.168	0.172	0.168	0.17	1,230,000
347怡和策略	10.40	10.50	10.30	10.30	62,000
348怡和(優)	—	—	—	—	—
174Paladin	2.925	2.90	2.85	2.85	106,000
183嘉華銀行	—	—	—	—	—
218王集匯	2.85	—	—	—	—
222泛印集團	0.45	0.45	0.45	0.45	56,000
226萬眾財務	0.50	—	—	—	—
086新鴻基	2.70	2.725	2.65	2.70	367,199
258永盛財務	0.88	0.87	0.86	0.87	52,000
340友聯銀行	1.99	2.00	1.98	2.00	29,200
096永隆銀行	33.75	34.25	33.75	34.25	11,888
020隆豐國際	3.675	3.625	3.575	3.60	588,600
（二）公用事業類					
360大東電報	44.25	44.50	44.00	44.25	1,100
002中華電力	21.80	21.70	21.40	21.50	1,471,018
026中華巴士	16.00	16.00	15.90	15.90	18,000
032海底隧道	12.00	12.10	12.00	12.10	52,000
003中華煤氣	15.60	15.60	15.20	15.30	1,590,000
006港燈集團	13.30	13.20	13.10	13.10	2,247,710
008電話公司	12.80	12.70	12.50	12.70	877,298
062九龍巴士	12.50	12.50	12.40	12.40	28,300
050油蔴地XD	4.55	4.55	4.55	4.55	7,000
（三）綜合企業類					
024寶威國際	1.42	1.45	1.45	1.45	30,000
025其士	1.27	1.30	1.25	1.25	2,640,000
116周生生	3.65	—	—	—	—
367莊士機構	0.59	0.59	0.58	0.59	390,851
036遠東實業	2.225	2.20	2.20	2.20	4,000
038第一太平實業	4.95	—	—	—	—
133第一太平國際	1.35	1.33	1.33	1.33	10,000
264公和祥	0.94	—	—	—	—
013和記黃埔	53.00	51.50	50.50	51.00	761,491
057和記黃埔(優)	1.15	1.15	1.15	1.15	19,541
175志正國際	0.90	—	—	—	—
015怡和	22.40	22.50	22.20	22.50	874,000
069利豐	6.10	6.10	6.10	6.10	10,000
194廖創興	2.60	2.65	2.60	2.625	78,000
070德智發展	（暫停買賣）				
224建生實業	6.90	6.85	6.85	6.85	3,000
169萊龍集團	7.95	7.80	7.80	7.80	3,000
249森那美XD	2.125	—	—	—	—
253麗德投資	0.50	0.50	0.50	0.50	10,000
019太古洋行A	22.00	21.80	21.40	21.80	1,968,257
087太古洋行B	3.95	3.925	3.90	3.90	3,036,751
028天安	0.99	0.98	0.97	0.98	377,000
286衛利行	0.205	0.25	0.20	0.249	1,109,000
290永安集團	3.65	3.70	3.60	3.675	42,000
100仁孚	3.10	3.10	3.05	3.075	84,000
（四）工業類					
101淘化大同	24.80	25.20	25.20	25.20	1,000
102寶力電子XA	1.51	1.48	1.46	1.47	82,000
115忠德石油	0.80	—	—	—	—
031康力投資	1.09	1.11	1.09	1.09	32,400

代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
122鱷魚恤	6.50	6.50	6.50	6.50	5,000
033依利安達	0.71	0.73	0.70	0.73	17,667,500
034愛美高	（暫停買賣）				—
040金山實業	1.54	1.54	1.51	1.52	134,000
042青洲英坭	13.00	13.00	12.90	12.90	51,600
044港機工程	47.25	47.25	46.75	47.00	62,800
152茂昌眼鏡	2.85	2.85	2.85	2.85	5,000
154香港毛紡	5.00	—	—	—	—
172香島印染	26.50	—	—	—	—
176眞善美	（暫停買賣）				
179德昌電機	6.95	7.05	7.00	7.05	96,000
173嘉華石業	1.37	1.36	1.34	1.35	166,000
180開達實業	2.15	2.15	2.10	2.125	176,000
141金城工商	1.04	1.02	1.00	1.00	23,000
190麗新製衣	3.175	3.15	3.075	3.10	876,000
065基立集團	2.55	2.60	2.35	2.40	191,000
191南順	20.50	20.40	20.30	20.50	8,000
366陸氏實業	2.35	2.35	2.325	2.325	228,000
211南豐紗廠	65.00	—	—	—	—
212南洋紗廠	140.00	140.00	140.00	140.00	2,000
213樂聲電子	1.03	1.04	1.01	1.04	1,832,000
075彩星集團	1.98	2.05	1.97	2.00	2,602,000
243品質企業	1.62	1.64	1.59	1.64	1,780,000
229利民實業	2.15	—	—	—	—
239生力啤	7.80	7.85	7.80	7.80	353,053
081蜆殼電器	1.29	1.32	1.29	1.32	492,000
250南海紗廠	20.10	19.90	19.70	19.90	9,500
084寶光實業	2.525	2.55	2.525	2.55	63,000
272協興針織	5.80	—	—	—	—
273怡南實業	31.25	31.25	31.00	31.00	9,000
275裕泰針織	11.60	11.60	11.30	11.50	7,250
333偉易達	3.70	3.70	3.65	3.70	432,000
098南聯實業	9.80	10.20	9.85	10.10	424,000
099王氏工業	2.15	2.175	2.15	2.15	1,051,000
294長江製衣	15.40	15.50	15.30	15.50	7,000
295楊協成	3.875	3.975	3.975	3.975	10,000
（五）地產建築類					
063AGIFEL	0.58	—	—	—	—
248聯合海外	1.00	1.00	1.00	1.00	24,000
022亞細安	（暫停買賣）				
110世紀城市	1.35	1.36	1.35	1.34	6,105,670
001長江實業	42.50	42.25	41.25	41.75	1,857,884
112至祥置業	—	—	—	—	—
206中華娛樂	1.54	1.72	1.50	1.72	5,231,000
114華人置業	—	—	—	—	—
120四海地產	3.50	3.425	3.425	3.425	14,000
123彩虹發展XA	2.15	—	—	—	—
128安寧企業	1.98	1.99	1.97	1.98	150,000
035遠東發展	0.78	0.77	0.76	0.77	2,267,000
132第一城市	—	—	—	—	—
134建新投資	2.05	—	—	—	—
135富輝企業	（暫停買賣）				
140金山地產	0.80	0.81	0.80	0.80	40,000
041鷹君地產	1.56	1.56	1.50	1.55	3,802,233
142鷹君(優)	1.56	1.53	1.50	1.50	34,000
010恆隆	11.90	11.70	11.50	11.50	799,000
052夏利文	4.80	4.80	4.75	4.80	6,000
012恆基兆業	5.30	5.25	5.20	5.25	957,000
157協成行	3.90	—	—	3.90	200
007置地	7.70	7.65	7.55	7.60	3,301,085
047置地優先股	7.70	7.70	7.65	7.65	114,742
049信託A	15.10	15.00	15.00	15.00	5,000
153信託B	2.925	—	—	—	—
159河聯投資	—	—	—	—	—
160漢國置業	1.04	1.03	1.01	1.01	82,000
054合和實業	3.125	3.15	3.075	3.075	355,000
055新昌集團	2.65	2.65	2.575	2.60	512,400
056聯合地產	2.15	2.15	2.125	2.125	452,333

代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
164惠泰置業	3.55	3.50	3.475	3.50	80,000
014希慎興業	1.03	1.03	1.02	1.02	1,415,000
165明輝發展	3.325	3.475	3.325	3.35	670,000
171國際實業	1.77	—	—	1.80	1,500
182騏利企業	4.20	4.20	4.15	4.15	8,000
181啓明建業	1.70	—	—	—	—
369銀資國際	3.65	3.675	3.60	3.60	73,660
184啟成投資	—	—	—	—	—
185建煌新記	0.38	0.38	0.375	0.38	166,000
189廣生行	7600.00	—	—	7600.00	25
068利興發展	2.525	2.50	2.475	2.50	291,000
193利安地產	1.80	1.78	1.77	1.78	72,000
195樂古置業A	—	—	—	—	—
196樂古置業B	—	—	—	—	—
198大富地產	（暫停買賣）				
200澳門電力	0.315	0.335	0.32	0.325	3,040,000
201華大地產	3.50	3.675	3.575	3.675	8,000
202萬年	2.80	2.75	2.75	2.75	2,000
203美居集團	2.65	2.80	2.675	2.80	748,137
158萬邦投資	19.20	19.30	19.20	19.30	9,500
156新時代	（暫停買賣）				
072新城市	4.075	4.025	3.95	4.00	289,388
017新世界	10.00	9.05	9.85	9.85	1,476,400
216力士地產	5.25	5.25	5.25	5.25	4,000
219鴻昌國際	0.50	0.48	0.48	0.48	58,000
220百利地產	1.96	—	—	—	—
073百利保	2.60	2.60	2.55	2.55	70,000
074保華建築	1.83	1.85	1.82	1.84	730,082
225博富臨	2.60	2.60	2.50	2.525	36,400
077聯邦地產A	9.30	9.20	9.10	9.20	175,000
228聯邦地產B	1.81	1.81	1.81	1.81	20,000
231富利國際	2.05	2.075	2.075	2.075	4,000
240海裕實業	1.68	1.80	1.75	1.80	46,000
082瑞安	1.31	1.30	1.29	1.30	307,000
083信和置業XA	2.50	3.50	2.45	2.475	2,310,000
247信和地產	3.60	3.70	3.65	3.70	400,000
251爪哇企業	2.20	—	—	—	—
252華信地產	1.20	1.21	1.20	1.21	30,000
085大新公司	6.95	7.00	6.95	7.00	17,000
018新鴻基地產	11.90	12.00	11.80	12.00	459,148
257新安地產	2.95	—	—	—	—
260輝煌太平洋	4.15	4.125	4.10	4.10	234,000
088大昌地產	3.025	2.975	2.925	2.95	420,000
089大生地產	2.325	2.40	2.35	2.35	1,222,200
090泰盛發展XA	2.70	2.75	2.65	2.65	351,200
091德榮建築	0.76	0.76	0.74	0.75	244,000
266天德地產	3.20	3.20	3.20	3.20	50,000
268奔達國際	2.50	2.55	2.50	2.525	822,000
092大寶地產	0.234	0.25	0.234	0.247	1,818,800
267泰富發展	0.78	0.78	0.78	0.78	164,000
270友聯世界	2.75	2.775	2.725	2.775	24,880
271亞洲證券	2.25	2.35	2.225	2.325	83,000
094華光地產	1.41	1.41	1.39	1.40	442,200
281偉華企業	2.00	2.00	1.98	1.98	28,349
283偉益	2.60	—	—	—	—
004九龍倉	8.65	8.65	8.50	8.60	1,807,556
287永發	1.90	1.89	1.86	1.89	24,000
288永鴻基	0.57	0.57	0.55	0.57	30,000
097永泰建業	7.35	7.35	7.35	7.35	5,000
291永達利	1.25	1.25	1.25	1.25	4,000
（六）倉場運輸類					
293國泰航空	5.80	5.80	5.75	5.75	6,795,000
029中華造船	1.52	1.52	1.52	1.52	14,800
338中華造船(優)	1.44	1.43	1.42	1.43	30,000
119新海康	—	—	—	—	—
117萬邦航業	6.50	—	—	—	—
207明仁	2.05	2.00	2.00	2.00	4,000
217海南發展	3.65	—	—	—	—

代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
237安全貨倉	2.80	2.80	2.80	2.80	28,000
242信德企業	3.90	3.90	3.775	3.80	216,600
332東方海外	2.90	2.875	2.85	2.875	22,565
（七）酒店及飲食類					
105凱聯國際	1.73	1.82	1.82	1.82	10,000
341大家樂	1.76	1.76	1.74	1.76	232,000
353牛奶國際	4.70	4.65	4.55	4.625	866,924
037遠東酒店	0.92	0.91	0.89	0.89	688,000
039富麗華酒店	6.10	6.05	6.05	6.05	172,000
051海港企業	71.00	78.00	71.00	77.50	71,000
045大酒店	60.00	71.50	66.00	71.00	337,282
186國泰置業	5.70	5.60	5.60	5.60	4,000
071美麗華酒店	5.95	6.15	5.75	6.00	2,294,600
064新世界酒店XA	4.85	4.80	4.80	4.80	34,000
223百樂酒店	3.10	3.00	3.00	3.00	36,000
078富豪酒店	2.575	2.75	2.575	2.75	417,111
235紅寶石	3.65	3.65	3.65	3.65	10,000
（八）百貨、傳播、零售及其它					
162城市資源	6.10	6.15	6.05	6.05	46,400
113迪生創建	3.10	3.15	3.10	3.15	170,000
342FAI	—	—	—	—	—
009香港電視	12.60	12.70	12.60	12.60	154,000
168怡勝太平洋XD	21.20	21.00	20.70	21.00	68,518
170工業投資XD	23.80	24.10	23.90	24.10	8,400
343玉郎機構	1.99	1.98	1.97	1.98	234,000
066連卡佛A	21.60	21.40	21.30	21.30	4 000
192連卡佛B	2.175	—	—	—	—
067立興	7.60	7.55	7.50	7.55	6,480
080邵氏兄弟	4.475	4.475	4.40	4.45	377,000
241瑞興	3.60	3.60	3.60	3.60	22,000
244先施	27.90	—	—	—	—
233星島	3.075	3.05	3.025	3.025	1,006,000
289永安	2.45	2.425	2.40	2.40	187,000
187裕華國貨	1.37	—	—	—	—
債券及認股權證					
079AGIFEL認股權證	0.29	0.28	0.275	0.28	68,000
144奔達認股權證	1.30	1.32	1.30	1.32	401,000
111世紀認股權證	0.55	0.54	0.54	0.54	50,000
030康力認股權證	—	—	—	—	—
109Crusader認股證	3.225	3.275	3.15	3.25	1,124,000
345愛美高認股權證	（暫停買賣）				
215FPSAL認股權證	1.22	—	—	1.22	30,320
143鷹君認股權證	0.75	0.74	0.71	0.72	729,000
046港燈認股權證	31.75	31.25	31.25	31.25	6,040
147港燈債券	99.5%	99.5%	99.5%	99.5%	702
151置地認股權證91	6.85	6.80	6.70	6.75	397,089
150置地債券	97.5%	97.5%	97.5%	97.5%	20,153
059和黃認股權證	33.50	33.00	32.00	32.00	16,500
058和黃債券	102%	102%	102%	102%	1,001
167國銀認股權證	0.31	0.30	0.30	0.30	30,000
061怡和認股權證	3.90	3.90	3.825	3.85	269,354
177怡和債券XI	99.5%	100%	99.5%	100%	3,402
221百利保認股權證	1.43	—	—	—	—
230富豪認股權證	0.66	0.66	0.65	0.65	131,088
246信和認股權證XB	1.28	1.30	1.27	1.29	978,000
255新地優先股	29.40	—	—	—	—
262大生認股權證	0.41	—	—	—	—
263泰盛認股權證	1.00	0.98	0.94	0.94	35,000
269大寶優先股	0.248	0.265	0.25	0.265	605,000
279華航認股權證	（暫停買賣）				
347九倉認股權證	3.925	3.925	3.825	3.875	83,822
356新地認股權證90	11.70	11.30	11.10	11.10	35 213
362新界認股權證89	3.40	3.425	3.325	3.420	1,636,920
363新界認股權證91	3.825	3.825	3.65	3.70	245,920

附註：EX除淨　XB除紅股　XD除息　XI除利息　XR除權

（聯合交易所提供）

清明節期海外僑匯注港告一段落
匯市內匯反應平淡 注港減量多年罕見
人幣匯價續低黑市需求與估率益巨大 直匯與內地旅遊將長期影響僑匯內匯

（特訊）清明節海外僑匯注港告一段落，而注港僑匯應增反減爲近年罕見，本港內匯反應亦平淡，與人民幣黑市價兌港元貼水高，加上直接攜返內地款項較多，也對內匯有所影響。

綜合金融界消息稱：清明節海外僑匯注港已告一段落，今年海外注港僑匯表現應增反減，減幅且爲近年罕見，尤以歐洲綫匯款減少最明顯，主要原因是過去一年來歐洲旅遊業備受蘇聯切爾諾貝爾核電廠意外及恐怖活動猖獗影響，而當地華僑則以從事飲食、旅遊及服務行業居多，因此旅遊業生意萎縮，對華僑匯款能力有所影響，即使歐洲貨幣兌港元呈强勢，也未令此現象有大改善。而另一海外僑主要來源美國，在當地經濟非太理想情況下，僑匯注港只大致維持平穩而已。

金融界表示：海外僑匯注港大減，主要由歐洲綫所導致，而內駁返內地僑匯續減少，亦令海外僑匯注港進一歲減縮，雖澳洲及加拿大僑，注港略增，仍無法彌補歐洲綫僑匯注港減少之數。

金融界人士指出：除海外僑匯注港減少外，本港人士匯款內地也見平淡，原因是現時本港居民與內地親友聯繫較密切，是內地開放政策令內返公幹及旅遊人士增加，交通方便更促成兩地聯繫之重要因素之一，所以不少港人平日內返，也有機會直接將款項交與內地親友，而最大之因素爲人民幣現時在內地對港元黑市價對港元貼水相當高，當地親友，因現時一百元兌人民幣高達七十五元人民幣左右水平，較官價高逾五成，是以內地人士也會要求在港親友直接將港元給予他們，如此一來，他們便可獲得更大利益，何況目前內地對港元需求甚殷，也不愁兌換無門的。基於目前本港與內地旅遊更密切，因此令兩地居民接觸機會更多，此現象將長期影響僑匯內匯的。

金融界人士又指出：由於本港的外匯市場近數年急劇擴大，每日外幣買賣數量巨大。因此，每年大節前寄到的僑匯雖有一定數量，但由於收匯者不一定即時沽出套回港幣，況且近年僑匯注已趨減降，故對市場外匯價已毫無壓力。

上月空運出口暢旺 貨量銳增三成
總量三萬三千公噸，首季數量共八萬一千多公噸，比去年同期增加二成，首季空運入口貨量四萬六千噸，成比去年增百份十三。

（特訊）本港上（三）月空運出口暢旺，比對去年增長接近三成，加上入口方面亦甚活躍，總計出入口空運貨量創下五萬二千四百公噸紀錄，爲本港空運貨站歷來單一月份之內處理空運貨量最多的一次。

據香港空運貨站發表上月處理空運總量數字，出口爲三萬三千九百噸，入口一萬八千五百噸，進出口合計五萬二千四百噸，其中包括七千五百噸轉口貨。

香港空運貨站發言人劉志森表示，上月份該站所處理的空運貨量爲歷來單一月份的最高紀錄。

與去年同期比較，上月空運出口貨量增長計達百分之廿七，入口增長百分之十四，出入口總量則增百分之廿二，而轉口增長亦相當明顯，爲百分之十四。

上月份空運出口數量及其增長幅度充份反映出上半年春夏趕貨及復活節貨付運暢旺情況，而此一旺勢亦是去年本港空運出口大幅回升的延續，影響空運出口回旺的原因，港元匯價低弱和歐美市場需求復甦均爲不可忽視的因素。

除了本港工業出口活躍的因素支持外，據悉來自中國大陸方面的轉口貨亦有顯著增加，特別是紡織品方面，由於中國紡品配額期限較本港爲早，中港兩地廠商均盡早使用中國配額付貨，而這些中國來貨通常以卡車運港，故在上項轉口空運貨量當中並未足以反映中國經港轉口付貨。

市場方面，歐綫付貨仍是明顯較美綫擠擁，反映出共市在匯價較高的有利因素下而有較大的需求，而美國市場在此出口旺季期間的付貨亦有正常表現，空運業商對上半年空運出口的增勢固表樂觀，但下半年則較難以肯定。

總計今年一至三月份本港空運出口總量已達八萬一千六百噸，比對去年同期增長爲百分之廿一。

首三月空運入口貨量計達四萬六千六百噸，增長率百分之十三・八，總計出入口總量十二萬八千二百噸，增長率物分之十八・三。

美元因補倉收高 歐日澳幣均告挺上
港匯指數跌二小點爲六一點六 拆息雖回軟公會加息今日仍有可能性

（特訊）是週末假期前夕，美元在港市因補倉吸納而收高，但仍較上日收市爲低，港元兌歐日貨幣比值亦下跌，美電在港元拆息回軟下稍升，港匯指數跌二小點。電管昨日拆息回軟，但市場仍相信今日銀行公會加息的可能性較大。歐洲美元與亞洲美元利率均企穩。

外匯業人士表示：由於美日貿易衝突再受到關注，美元承接上日在紐約的跌勢，在港開市時全面報低，早市時拋售力頗強，到尾市時補倉活勁增加，因港外匯市下週一公衆假期休市。美元開市時兌一點八一二〇馬克，收市扳成一點八一五〇，但仍低於上日收市的一點八二六五。日圓開市時以一四五點九〇兌一美元，收市跌成一四六點一〇，比上日收市一四七爲高。英鎊開市時兌一點六〇七〇美元，收市跌成一點六〇五〇，亦低於上日收市的一點五九二〇。

儘管美元的表現仍弱，但外匯商多認爲在下週國際貨幣基金會開會前，美元可守住一四五至一四六日圓範圍。市場深信七大工業國財長會趁這次會議檢討上月巴黎會議後的貨幣局勢。

由於美元弱的帶動，加上港元拆息回跌，美電做價甫跌後又回升，而其他主要外匯價則相應報升。

昨(三)日，業內美電以七八〇至七八〇點二〇開成，大部份時間在七八〇點〇五至七八〇點二五之間交易，收市報七八〇點一〇至七八〇點三〇，比上日回升〇點二〇港元。英鎊成一二點二五四〇，升〇點一四港元，馬克成四三〇點三〇，升三點五〇港元，日元成五三四點二五，升三點八五港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五九八點一〇，升二點四五港元。每百澳洲元兌五五三點九五，升四點八五港元。每百瑞士法郎兌五一五點三〇，升四點三〇港元。每百新加坡元兌三六五點一〇，升〇點四〇港元。每百法國法郎兌一二九點二〇，升〇點九〇港元。每百紐西蘭元兌四四七點四〇，升四港元。

港匯指數報跌〇點二而爲六十一點六。

銀行同業拆息回軟，昨(三)日，隔晚拆息以四厘七五開成，最高成四厘八七五，收市報三厘至二厘半，比上日回跌二厘半；一週錢拆四厘六二五，跌四分一厘；長錢拆息，一個月期拆四厘八七五，跌十六分一厘；兩個月期拆五厘〇六二五，無升跌；三個月期拆五厘一八七五，跌十六分一厘；六個月期拆五厘四三七五，無升跌。

業內拆息雖見回順，但長錢拆息仍穩守在五厘以上，與現行的最優惠利率六厘比較，差距不足一厘。加上現時美國最優惠利率已提高到七厘七五，與港息差距稍擴大。因此，一般金融界認爲今日銀行公會例會甚有可能加息，具體預測加息與維持不變的比率是六比四。

港元外幣存款利率收市行情
1987年4月3日 東亞銀行提供

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	2.25%	2.50%	3.00%
港元 50萬元或以上	4.75%	4.875%	4.875%
美元	6.25%	6.3125%	6.4375%
英鎊	9.625%	9.625%	9.50%
日圓	3.625%	3.625%	3.625%
澳洲元	14.75%	14.75%	15.00%
西德馬克	3.50%	3.50%	3.50%
加拿大元	6.25%	6.25%	6.25%
紐西蘭元	27.25%	25.625%	24.625%
E.C.U.	6.625%	6.625%	6.625%

東京匯市 美元甫升又跌
收市價比上日同跌一日圓，總成四十九億餘美元，央行作第九日干預。

（特訊）東京三日消息：美元是日在東京外匯市場兌日元下跌，收市兌一四六・〇五日元，較上日收市之一四七・〇五下跌一日元。

美元開市兌一四五・九〇日元，其後在狹窄幅度兌一四五・七〇至一四六・二五日元徘徊。星期四，美元兌日元上升〇・一五日元，而在一四七・〇〇至一四七・七五日元間波動。

星期二，美元收市兌一四五・六五日元，此爲美元自四十年代外匯市場設立以來之最低紀錄，星期一，美元一度低見一四四・七〇日元。

是日共成交四十九億一千九百萬元，較上日之五十五億三千三百萬元縮減。

交易商謂日本銀行連續第九日購入美元，試圖維持美元之價值，但干預太小未能戰勝投機拋售美元之壓力。

美港息價 距離擴大

據一位金融界人士分析：港元與美元聯匯，兩者息率差距不能超過一厘，目前本港優惠利率爲六厘，美國優惠利率已上升至七厘七五，差距高達一又四分三厘。他說，銀行公會今年一月中爲支持聯繫匯率減息一厘半，而二月底加息只有一厘，這一次美元息率上揚，正好提供港元加息的藉口，他估計今日銀行公會例行會議很可能宣佈加息半厘。

三千九關得而復失 港金跌十五元
收市價三八九〇波幅十五元，期金結算價跌二至三美元。週五歐洲黃金開市價輕微升跌。

（特訊）本港九九金價昨（三）日下降十五元，三千九百大關得而復失，期金結算價跌二至三美元。

週四歐美金價均告上升，昨日東京美元亦告下降，本來有利於金價再漲，但昨日九九金市卻遭受回吐壓力，反映金市的淡勢尚未改變，因此短期間不宜對金價寄望過高。

昨日九九金開市價三八九二，較前日收市價低十三元，最高價三九〇〇，最低三八八五，波幅十五元，收市價三八九〇，較開市價低二元，較前日收市價跌十五元，低息六・五元。

期金方面，全日共成交三十手（十月十六手及二月十四手），總值一百萬美元。四月期貨結算價每安士四二〇・五美元，較前市跌二・五美元。五月四二一，跌二・五。六月四二三・五，跌二。八月四二七・五，跌二・五。十月四三六，跌六。十二月四三七，跌三。二月四四二，跌二。

週五蘇黎世黃金開市價每安士四二〇美元，較前市升〇・五〇，倫敦四一九・七五，跌一美元。

白銀方面，蘇黎世每安士六・四〇美元，較前市升十美仙。倫敦跌半美仙而報六・三七五美元。

香港黃金及白銀市價
1987年4月3日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3892	3890	－15
期金(4)月	421.5	420	－2.5
飾金	4050	4050	--
白銀	493	493	＋5
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3890	3900	－5
富格林	3236	3256	＋4
金楓葉	3366	3376	＋10

利昌金舖有限公司提供

美元今後走勢
港大經濟系下週五紐魯詩舉行研討會

美元近日大跌，最近的走勢又如何？與港人息息相關。香港大學經濟系將於本月十日（星期五）在大學本部紐魯詩樓（八樓八四六室）主辦研討會，邀請美國金融專家華盛頓喬治城大學經濟學教授紐詩達博士發言。歡迎各界人士屆時參加。

歐洲美元利率，一個月期六厘半，無升跌；兩個月期六厘一八七五，跌八分三厘；三個月期六厘六二五，無升跌；六個月期六厘七五，升八分一厘；九個月期六厘八一二五，無升跌；十二個月期六厘八七五，升十六分一厘。

亞洲美元利率，一個月期六厘二五，無升跌；兩個月期六厘三一二五，無升跌；三個月期六厘四三七五，升十六分一厘；六個月期六厘四三七五，升十六分一厘；十二個月期六厘四三七五，升十六分一厘。

港商關注英日貿易糾紛
英國揚言對日本採取報復措施
本港如追隨英國制裁日本，後果極嚴重，既會阻礙日資來港，亦對未來本港經濟發展有損害。

（特訊）英國已宣佈若未來三週內日本不開放市場，將對日本採取報復行動，英國對外國進行貿易制裁，通常本港也會追隨，故此香港工商界正關注英日之貿易談判最新發展，並憂慮本港會牽連在內。

綜合工商金融界消息稱：英國已對日本發出最後通牒，聲言未來三週內日本如不撤消對入口貨所設的貿易壁壘，將會對日本金融機構採取行動，或限制發給銀行或保險公司的新開業執照。此項措施一旦實行，本港會受牽連，因本港一向追隨英國貿易政策，若本港也同時效法英國，會令本港引進日資來港開業與發展有窒礙，以日資在港佔舉足輕重地位而言，本港若對日資機構採取制裁行動，後果是非常嚴重的，也會直接或間接損害到未來本港經濟發展的。

工商金融界表示：英國又因爲大東電報局在日本市場受排擠大感不滿，並準備提出反擊行動，考慮日本機構在英執照到期後不予續期，若然成爲事實，香港又跟隨英國的做法，對香港經濟所造成的打擊，是相當沉重，亦非香港的能力所能承擔，因爲日本與香港的經濟關係非常密切，無論是貿易與投資，日本在香港均有舉足輕重的地位，日本產品更深入香港每個家庭，香港在歡迎日本投資與產品進口只有唯恐不及，遑論限制，香港在政治與經濟上均缺乏抵制日本的條件及更何況中國亦不容許見到香港的經濟繁榮受到如此重大的打擊。

香港總商會助理董事呂紹平表示：英日貿易糾紛最主要是大東電

台灣外債 比率最低

（台北訊）台灣政府財政部長錢純表示，到今年底，台灣外債將減至二十四億美元，成爲全世界外債比率最低國家。

錢純說，目前台灣外債爲三十九億美元，今年內將再償還部分，至今年底，外債將減爲二十四億美元。

廣告會議上有所討論 本港商業機構應當維護使用廣告權利

商業機構應該同心協力維護使用各種傳媒推廣商品及與消費者溝通的自由。菲利普莫里斯亞洲區集團公共事務董事文能歌在一九八七年廣告會議中有以上的表示。

他說，不同行業的機構必須互雙照應，同心協力以防使用廣告的權利及消費者知的權利受到進一步的損害。

他對與會的人士說：「如果大家相信廣告對業務有幫助，相信有礙公衆認識公司商品及服務的權利，則政府對烟草產品廣告的限制亦會同樣對每一個行業造成影響。

「禁止烟草廣告不會祇影響一個行業，」他說。

烟草產品廣告限制在美國實施以後，由兩年前開始已多次舉行聆訊，研究禁止啤酒廣告在電子媒介出現。同樣地，在香港，康樂及體育事務最近宣佈，政府不資助同酒類產品贊助的體育賽事。

「對使用廣告的限制，同時限制了商品競爭市場佔有率的權利；限制了媒介選擇收入來源的權利；及限制了消費者獲取產品消息的權利。

「廣告所擔任的角色經常被誤解。祇要廣告繼續被視爲方便的代罪羔羊，則對之不利的爭論，縱然缺乏事實及法理支持，仍然會繼續出現，」文能歌說。

共市糖產料減 期糖造價反覆靠穩
市況平穩，全日共成一千一百六十八手。

（特訊）昨(三)日香港期貨交易所原糖期貨市況平穩，全日共成一千一百六十八手，較上日增加七十三手，期貨價反覆靠穩，現貨價報六點八美仙，上升十點。

市場消息有法國糖市專家預測，八七至八八年度歐洲共市食糖產量會從上年度的一千四百一十三萬噸，減至一千二百六十三萬四千噸，減幅達百分之十一左右。不過市場人士認爲目前預測八七年度糖產時間太早，未來變化甚難預料，不可盡信。印度原訂四月一日標實十萬噸白糖，結果只有兩萬噸成交，令人感到失望。

期貨交易所發表昨日收市價爲：五月份六點七七美仙，共成四手，七月份七點〇一美仙，共成七十九手，九月份七點一五美仙，共成六十五手，十月份七點二三美仙，共成九十八手，一月份七點四八美仙，共成四百九十手，三月份七點七三美仙，共成四百三十二手。

本港外幣行情
（4月3日收市價）東亞銀行提供

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.00	780.20
美鈔	每百	779.00	780.00
美單	每百	779.10	780.10
英鎊	每十	124.80	125.30
加拿大元	每百	596.20	597.20
西德馬克	每百	429.00	430.00
瑞士法郎	每百	514.20	515.20
法國法郎	每百	128.30	129.30
荷蘭盾	每百	380.50	381.50
澳洲元	每百	535.00	545.00
紐西蘭元	每百	445.60	447.60
日圓	每萬	534.50	535.50
台幣	每百	21.00	23.00
菲律賓披索	每百	34.50	39.50
馬來西亞元	每百	310.50	311.50
新加坡元	每百	364.20	365.20
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40.00	55.00
南韓紙	每萬	80.00	95.00
港幣兌人民幣	每百	47.82	47.58
歐洲貨幣單位	每個	8.90	8.92
港匯指數		61.60	(-0.2)

期豆市平淡
全日共成八百八十三手，造價上落甚微。

（特訊）昨(三)日香港期貨交易大豆期貨交投平淡，全日共成八百八十三手，較上日減少八百零四手，造價上落甚微。

四月份大豆合約開市價報一一三點四元，收市一一三元，共成二百一十七手，五月份開收市均爲一一一點八元，共成一百二十手，六月份開市一一二點四元，收市一一三元，共成五十一手，七月份開市一一四點二元，收市一一三元，共成一百七十三手，八月份開市一一三點二元，收市一一二點八元，共成一百四十手，九月份開市一一三點二元，收市一一二點八元，共成一百八十二手。

鮮果市況平淡 價格多告偏低
智利澳洲南非貨供增加 呂宋杧果大造市況最好

（特訊）本港鮮果市況近期間仍較爲平淡，貨供增加，價價偏低。果商料稍後市況逐漸轉好。

據果欄消息稱：近期間多類鮮果的供量均告增加，美國橙、萍果、檸檬來貨均多，智利亦有大量果品運到，但市場近來卻較爲平淡，造成價格偏低部份品種要虧蝕。

美國鮮果較早前大橙甚少，但近期間卻大量運到，造成價格下降。昨日八十八及七十二裝靚貨每盒一百四十五元，一一三裝一百二十至一百二十五元，一三八裝九十至八十五元，一六三裝七十五至七十元，副牌貨較上述價格低十五至二十元，而較次的貨色則低二十至三十元。以近日鮮橙的售價，平均每盒要虧蝕五元左右。

萍果方面，近日價格亦普遍下降，昨日美國華盛頓貨色中裝每盒一百五十至一百四十元，普通貨一百三十至一百二十元，較次級貨色則爲一百一十元。智利萍果新貨每盒則高成一百四十元，檸檬供量多，價格仍處低位，昨日每盒爲九十五至九十元，澳洲已無貨到。

智利啤梨近日亦有運到，每盒成一百三十五元。南非啤梨則成九十二元，澳洲近日則無貨到。

提子方面，南非黑提每盒六十五元至六十二元，澳洲青提九十五至一百一十元，智利青提則成九十五元，紅提則成八十五元。

呂宋杧果正值大旺期，市道頗好，昨日靚貨大中小裝九十、八十及七十元。較次一級貨色則低十元。

西瓜方面，台灣尚未有貨到，近來上市的爲菲律賓及泰國貨，前者每担一百六十元，後者一百四十元。

此外，澳洲布冧近日亦有上市，每盒成一百三十、一百二十及一百一十元。澳洲蜜瓜則成一百一十元，南非蜜瓜成五十元。

日商及本地企業力吸 澳元續挺升 紐匯亦收高
台元與南韓圜均上揚 澳台兩央行均作干預

（特訊）雪梨三日消息：交易商謂澳元抵樂儲備銀行之拋售，成交活躍，日本買入及當地公司需求將其抬捧至十個月來新高。

澳元收市兌〇・七〇九六及〇・七一美元，此爲澳元自去年六月初以來之最高水平，一度高創兌〇・七一二二美元，開市則爲〇・七〇六〇及六四，上日收市兌〇・七〇三三及三八。

交易商估計午後日本人購入二億左右澳元，當地公司購入一億元補倉，因澳元冲破兌七十一美仙水平，澳元一度低見兌〇・七〇五九美元。

交易商謂海外資金正投入當地股票及貨幣市場，股票市場是日雪梨指數上升二十四點三至一七二一・一新紀錄。

彼等謂澳元可以上升至兌〇・七一五〇美元，因購買波潮湧至，蓋近期銀行同業試圖拋售未能成功。

儲備銀行貿易加權指數上升至五五・九，此爲去年十二月廿三日以來之最高水平，亦較上日五五・六上升。

威靈頓三日消息：交易商謂紐元收市未能企於全日高價，但較開市爲高，其中因高利率致海外買入。

紐元收市兌〇・五七一八及二五美元，一度高見兌〇・五七四五美元，開市兌〇・五六九三及〇〇，上日收市則爲〇・五六六三及七〇，交易商謂，紐約、亞洲及澳洲投機購入使紐元冲破其大阻力點兌〇・五六二〇美元，其後用獲利回吐被拋售。

不少交易商預計短期紐元會徘徊於兌〇・五七〇〇至〇・五七七五美元之間，但亦有數位謂中期會較弱。

有交易商謂隔夜政治民意測驗顯示，工黨政府超出反對派國民黨，使市場更爲樂觀。

不少交易商謂澳元之强勢，使紐元得到支持，蓋國際投資人士仍將此兩貨幣聯在一起。

台北三日消息：交易商謂台元兌美元上升四仙台元，收市三四・一〇兌一美元，因出口商繼續拋售美元。

彼等謂中央銀行再于預銀行同業購入市場五千萬美元，上日則購入六千萬美元。

彼等謂美元仍被看淡，因台灣仍受美國壓力繼續將其貨幣升值。

成交額由上日之七千九百八十五萬美元上升至一億另二百六十萬。

漢城三日消息：韓國銀行謂該行訂定八四六・三〇圜兌一美元此爲廿五個月來新高，換上日之八四七上升。

上述匯率，爲八五年三月五日以來之最高紀錄，該日八四五・四〇兌一美元，韓圜今年已升值百分之一・七八，去年則上升百分之三・三四。

交通銀行西區支行 加强服務擴充營業

（港訊）交通銀行西區支行，設於皇后大道西三百二十七號至三百三十一號，最近購入相連物業三百三十三號，擴充營業，定期舉行招待會。

該支行建立於一九六零年，一向以忠誠服務爲宗旨，二十多年來在各行業人士和廣大坊衆的支持下，業務蒸蒸日上。原經營範圍包括存款、放款、匯款、押匯和代理保險等業務，自從多年前實現操作電腦化之後，陸續增設保管箱、自動櫃員機、多種外幣定期活期存款及外匯買賣等業務，並開設代理黃金、股票買賣專櫃。近年來更成爲交通銀行押匯中心之一。由於業務發展，行址不敷應用，爲了加强服務，最近購入相連舖位及其地庫和二樓一個單位，整個支行用地由原來二千多平方尺，增至四千多平方尺，全部從新裝修，經已完竣，定於四月十一日下午一時半至三時舉行擴充營業酒會，招待來賓。

該支行電話已更改爲五—四八二四四二。

港匯指數

（特訊）一九八七年四月三日（星期五）的港元實際匯兌指數爲六十一點六（與昨日指數比較下跌零點二）。

歐各金融市場開市時 美元兌率普見回順 黃金及白銀價閃縮

（特訊）倫敦三日消息：美元是日在大多數歐洲外匯市場開市回順，黃金價及白銀價均閃縮。

法蘭克福美元開市由兌一・八二七〇馬克下跌至一・八一三五，在蘇黎世由兌一・五二五五瑞士法郎下跌至一・五二三。

在巴黎美元開市由兌六・〇七五〇法郎下跌至六・〇三四五，在阿姆斯特丹，美元由兌二・〇六三〇荷盾下跌至二・〇四九〇。

倫敦英鎊堅挺開市時由兌一・五九八五美元上升至一・六〇四五，在布魯塞爾美元由兌三七・九二五〇比利時法郎下跌至三七・七二。

在米蘭美元由兌一三〇二里拉下跌至一二九二・六二五。在東京美元由兌一四七・〇五日元下跌至一四六・〇五。

黃金在蘇黎世上升五角，每安士由上日四一九・五〇美元上升至四二〇，但在倫敦下跌一元由上日每安士四二〇・七五下跌至四一九・七五。

白銀在蘇黎世上升一角，由每安士六・三〇上升至六・四〇美元，但在倫敦下跌半仙由上日每安士六・三八下跌至六・三七五美元。

澳洲金幣下旬上市

澳洲一種名爲「礦塊」（NUGGET）的金幣將於四月二十三日上市，首批發行共一億八千萬澳元。金幣分爲一，二分一，四分一及十分一盎斯多種。

跟隨美國加息 加銀提高貼現利率

（渥太華二日電）加拿大銀行星期四提高貼現率，從七厘〇五升至七厘一五。此舉緊跟目前美國銀行加息行動。

國際金融股市行情

一九八七年四月三日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）FTSE100
開市 —11.80（1975.90）
午市 —27.40（1960.31）

十種主要港股午市價（買盤及賣盤）

股名	買盤	賣盤	股名	買盤	賣盤
長實	41.30	41.70	匯豐	8.35	8.50
九燈	21.40	21.60	和黃	50.20	51.00
港燈	13.05	13.25	怡和	22.35	22.55
九倉	8.50	8.65	太古A	21.60	21.80
置地	7.55	7.65	新鴻基	11.90	12.10

紐約股市
開市指數 ＋8.10（2328.55）

東京股市（道瓊斯指數）
收市指數 ＋43.13（22410.85）

倫敦金市（每盎斯）
頭盤 U.S. —0.05（418.65）
尾盤 U.S. —1.80（418.70）

美元開市價格：
法蘭克福 1.8140 馬克
倫敦 1.6045 美元
東京 145.90 日元
巴黎 6.0345 法郎

制裁日本可能實施 美半導體股上升
生物化學股與造紙股票值得重視

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對當前美國三種股票分析指出：半導體股票，有跡象顯示美國很可能實施制裁日本，需求股

生物化學股票，醫藥日報將會討論千擾素二號，遵將對IMNX和CTUS有利好刺激，前者評爲二次級，後者評爲首級，消息顯示對各種癌症有鉗制作用，故此對千擾素二號不利之疑慮已消失，我們預料八八年會獲得批准。

造紙股票，一般人都知道十二月和一月份化學紙加價未能成爲事實，但沒有人知道三月份售價亦告下降，紙公司又再宣佈加價以遏止存貨枯竭，我們仍然認爲看好非化學紙股票是正確的，不過這類股票現時有下跌百分之五的風險。

新加坡股市穩價升

新加坡三日消息：交易商謂股票價格繼續其上日獲利走勢，收市上升，成交普通。

交易商謂早市交投緩慢，午後價格及成交量有改變，因趁低吸納及補倉，數種藍籌股及銀行股全面報升。

彼等謂市場仍缺乏新消息，但當地及海外投資人仕購入選擇性股份。

海峽時報指數收市上升十五・九八至一〇七五・一八，成交量由上日一千七百二十萬股

日本政府正考慮 動用三百億美元 以擴展國內需求

東京三日消息：日本一大報章是日報導，日本政府正考慮一大幅度助長經濟計劃，動用五萬億日元（三百四十三億美元）去擴展內在需求，及緩和貿易之緊張。

此計劃遠遠超出政府去年九月所公佈之經濟計劃，動用三萬六千億日元（二百三十二億美元），上述消息由全國性流通報章讀賣新聞所報導。

一位自由民主黨之策略事務研究人員謂，該黨將於四月廿九日首相中曾根康弘定期訪問美國之前公佈此最後決定。

三月廿四日，中曾根吩咐政府官員，尋求和緩與美國貿易之極度緊張方法，試圖保障自由貿易。

日本之貿易伴侶曾敦促日本將其以出口爲主之經濟改變爲依賴內部消費之經濟，減少其龐大貿易盈餘。

世界各地股市指數

地區	三月底指數	比對上月底	最高	最低	紀錄
香港	2713.81	－5.70%	2939	2449	2939.05
澳洲	1689.90	＋4.70%	1711	1486	1711.50
比利時	4323.17	＋3.21%	4551	3987	4551.25
加拿大	3739.47	＋6.87%	3842	3067	3842.14
法國	388.84	＋5.88%	392	336	393.13
西德	1780.50	＋4.02%	2048	1633	2278.80
荷蘭	277.50	＋5.07%	208	253	301.80
日本	21566.66	＋3.85%	22178	18544	22178.02
新加坡	1056.77	－0.87%	1082	882	1082.16
南非	1992.00	＋5.01%	2152	1781	2152.00
瑞士	537.80	＋1.45%	571	518	571.10
英國	1577.10	－1.42%	1625	1320	1625.20
美國	2304.69	＋3.63%	2372	1927	2372.58

各地股市

東京股市繼續穩升

（特訊）東京三日消息，東京股市先揚後軟，尾市的拋售壓力侵蝕早段的升勢，但東京杜瓊斯平均指數仍再創新高峰，以二二四一〇點八五收市，比前市上升四十三點一三。新市場指數則升二點五六而爲一九一八點二〇。

市場全日總成交量由前市的十七億四千三百萬股減至十四億股。

非鐵金屬股、紙業股、藥業股及貿易股報升。

十種股票收市價及升跌

股名	收市價（圓）	升/跌
平和不動產	一九四〇	跌二〇
日本石油	一三九〇	升三〇
日本電器	一五九〇	平
松下電器	一四八〇	跌四〇
三菱重工	五八五	跌一三
豐田汽車	一六〇〇	跌二〇
日立	九五五	升一二
新力	二九四〇	跌一〇
TDK	三〇〇〇	跌一〇〇
麒麟	七六五	平

澳洲股收市創新高

雪梨三日消息：交易商謂對領導性礦務及工業股份需求甚殷，澳洲股市上升至新紀錄水平，成交活躍。

彼等謂市場最引人注目者爲對領導性礦務股份興趣不斷注入，尤以歐洲投資人仕買家在過去四天來第一次注視工業股份，因海外股票市場隔夜及日前强勁走勢。

收市時雪梨指數上升二四・三至一七二一・一，超出星期一之紀錄一七一二・一。

所有工業指數上升二三・三至二五八八・一，所有資源上升二〇・九至一〇六五・七，黃金指數超出上日紀錄六五・六至一二九一・五。

全國總成交量共一億八千七百五十萬股，總值三億四千三百三十萬元。上升與下跌股份爲五比三。

紐西蘭股表現平平

威靈頓三日消息：紐股經榮辱互見後收市無大改變，交易商謂彼等預期下週將無大生色。

巴克來指數收市上升二・〇五至三一八三・八。

一交易商謂：「市場可謂走勢不定，不知上升或下跌，私人客戶仍採審慎態度，而大機構無大作爲。」

交易商謂現時對市場之領導股份需求不大，而且股票指數期貨市場亦缺乏指示。

上升至二千五百萬股。

台北股市交投熾熱

台北三日消息：交易商謂成交額創歷史新高達八十二億二千萬台元，而股票市場指數上升十一・〇三至一四七八・六六超出上日紀錄。

成交額紀錄於上日創下高達七十九億四千萬元股份易手。

一交易商謂：「人們跳進股票市場車內獲取急利。」

人壽保險、銀行、電器、紙業、食品及紡織股份上升，而塑膠、機器及化學品股份下跌。

英股開市順成交疏

倫敦三日消息：交易商謂股票開市回順，因稅務年度最後結算日獲利回吐與及担心英國政府對英日之間貿易不平衡所採取行動。

上日政府公佈英國決定對日本銀行及保險公司增加嚴厲權力採取報復行動，因類似英國機構未能進入日本財務市場。

交易商謂雖然與日本貿易戰對英國財務市場會有損害，但是不少人懷疑，英國政府或日本政府能不讓此事發生。

開市時金融時報一百指數下跌十一・八至一九七五・九，但並不是所有成份股均下挫。

紐約股市挺勢延續

紐約三日消息：美國股市週四繼續上升，開市後買盤陸續入市，雖然一度受到沽售壓力，但至尾市時，市道又再回升。杜瓊斯工業平均指數上升四點四以二三二〇點四五收市。總成交量由一億八千二百六十三萬股增至一億八千二百九十五萬股。

以下是若干美股收市價比較：

股票	四月二日	升/跌
美國電話電報	二四・一二五	升〇・二五〇
伊士曼柯達	七六・七五〇	升〇・二五〇
萬國寶通銀行	五二・二五〇	升一・五〇〇
通用汽車	七八・六二五	跌〇・一二五
萬國商業機器	一四八・三七五	跌二・一二五
保麗來相機	七六・三七五	升〇・三七五
艾克森石油	八八・七五〇	升〇・一二五
荷士德金礦	三二・六二五	升〇・三七五
美國運通	七一・七五〇	跌〇・六二五
杜氏化工	七九・五〇〇	升一・六二五

韓股因政府干預狂瀉

漢城三日消息：交易商謂綜合指數狂瀉十五・二四，此爲七年來下跌最大一天，有消息謂政府有意降低股市之狂熱。

綜合指數收市爲三八三・四八，下跌超出上升股份三八比二三。是日狂瀉爲該國自八〇年有指數以來最多一天。

成交額由上日九百三十三億圜縮減爲四百七十六億圜，財政部長表示韓國會限制大機構持有股份。

交易商謂當政府公佈會增加股份之供給，而財務機構必須拋售其所持有股份時，買入立刻停止，但市場可能很快反彈。

SAMSUNG電子下跌一五〇〇圜至三八六〇〇，SAMSUNG半導體下跌一千圜至二四八九〇，HANYANG化工下跌六百圜至一一七〇〇，HYUNDAI摩打下跌一百圜至一二五七七，KIA摩打下跌七十至一七三〇圜。

反走勢有建築股份輕微上升，因其有謠傳政府不久支持該行業。

攝影圈

第一二九期

汪石羊主編

鑽石級攝影家鄺彰祖 名列全世界第九位

香港（國際）幻影會外務部頃接美國攝影學會彩色幻燈片組主席來函祝賀該會學術部主任鄺彰祖先生以優越成績打破星級（七段）而晉爲「鑽石級（一段）」攝影家，證書及襟章將於本月十二日聯合會慶席上頒授。據美國攝影學會統計，當今彩色幻燈片攝影家，名列鑽石級者只得八位，香港人所熟識的，美國梁光明先生、新加坡陳立誠先生。現今鄺先生名列九名內，爲香港攝影圈增光不少，堪作會友典範。

人皆搏銜頭金像 我愛捉跛脚沙龍

石羊

當全自動相機好像電飯煲一樣流行的時代裏，很多人出外旅行，以爲有機在手，必定無往不利。這種相機，嬌小玲瓏，內藏自動捲片機器，自動對焦點，自動校快門，遇着光綫不足的環境之下，她會從機身彈出一枝小型閃光燈，給你補充光綫。因此很多人都會相信，要影好相，「易過借火」。不過如果你用過之後，會覺得旅行之時，拍張山水名勝古跡之類，在有陽光之下，眞是易過借火的。但是實際用起來，仔細研究一下，便會覺得電腦有時是不及人腦的，原因是電腦也是由人腦製造出來的！

一個所謂電腦全自動相機，它到底是欠缺了人腦的細胞，因此有很多時候，採用電子自動攝影機時是須要加入一些人腦所思考的意見，才能完成一幀合理的照片！

這一篇可以說是解釋一下人腦與電腦攝影機械的分別。

（一）公正之女神：這一個豎在香港前高等法院之上的公正之女神像，幾十年來好像都給本港的影友忽略了。

原因大約是她並不如普通的放在地面的大銅像。第二個理由是她安置在兩個大廈之間；上午有太陽的時候，東來的太陽給本身所站的大廈圓拱所遮蔽，下午西面射來的太陽又給太子行大廈所隔，因此平日來往的人包括影友在內，對她的倩影多是覺得一片灰暗，如果用自動化的攝影機祇能拍得到這個女神像與背景四週都祇有一片灰暗的色調。照片拍出來，主體與背景都會混成一片。

中午的時候，頂光是拍攝人像最不適宜的光綫，但是對於這個女神像來說是無可選擇，也可以說是最佳選擇的光綫。不過如果背景是選擇得不好，主體也不會突出。

附圖這一張，雖然在同樣的光綫之下，因爲動一下腦根，有將神像安排在潔淨的背景，看法就較爲像樣。

（二）這一座交易大廈爲什麼會變成畸形地好像一個啤酒桶？因爲太高的大廈，有時在狹窄的馬路邊是沒有辦法把它全座拍出來的，採用了一個魚眼鏡，走到對面一間大廈十五樓，對着交易大廈，信手拈來，拍出來就像這個啤酒桶的形狀了。下面的一張是跑到皇后碼頭，才拍成這一張較爲像樣的交易大廈，不過見仁見智，如果須要拍成四平八正，像建築工程的圖劃，當然又需要另外一種機械！

（三）弄鯨者？這是一幀在美國聖地牙哥海洋世界拍攝的弄鯨者，如果你用的相機裝有自動捲片馬達時，拍攝這種照片是較爲方便的，不過動作與背景依然是有極大不同的選擇，且看一張是弄鯨者背着鏡頭，而且與背景的色調混爲一體，即是說魚的動作不見得生動，人的姿勢也表現不出什麼來。右邊一樣，魚從左方向上衝上，人也要出一招燕子飛翔一般的美妙姿態，而且背後是天空，使主體格外突出，兩張照片一比之下，當然就會覺得大有不同之處了！

跛脚沙龍的作品：（4）街燈：是眞眞正正由一個自動攝影機拍攝的，這張照片雖然沒有明朗的太陽，但是它有恰好的焦距，適當的曝光，畫面有一棵樹，一枝街燈，一枝燈柱，一幅建築工程中的圍牆，要說它是雜亂無章又好像有前景一棵樹，主體是一枝煤氣燈，副主體是一枝燈柱，不過除了清清楚楚之外，在這個畫面上所能表達的是什麼呢？因此我祇好將它編入「跛脚沙龍」。

（5）「雪人與人」：這一張可以說是過份信賴全自動相機所得到的結果，因相機所裝的是電腦，它所能感應的大部份是一片白茫茫的雪，這張畫面中兩個人的色調與雪人是相差三至四級光圈。因此雪人的曝光是相當理想；而人的色調便變了非洲土人了！

（6）餵鴿的孩子：小孩在沙灘餵鴿，原本是一個好題材，角度也算是合理想，但可惜的是小孩除了自己的影子之外，正是「對影成三人」，而且多了的一個特別巨大的影子，這是影友們隨時都會遇到的可說是「破壞份子」！

試想一下，如果畫面中沒有這巨大的影子，這一幅照片是否能令人感到較爲滿意！因此這一張也算是跛脚沙龍的作品。

國際幻燈沙龍 幻影會友成績

幻影會友參加國際沙龍幻燈片成績優異：

美國PSA：

四張：鄺華廷（一優異）。

三張：陳尋中、鄺彰祖、吳國鴻、戴國雄（一優異）。

二張：周勤才、康馬駿（一優異）、羅俊駿。

榮（一優異）、潘祖流、范海清、曾憲挺。

一張：劉錦麟。

美國MINNEAPOLIS：

四張：鄺華廷（一優異）。

三張：陳尋中、崔鑑權（一優異）、康馬駿。

二張：范海清、曾憲挺（一優異）。

一張：吳國鴻、戴國雄。

美國LOUISIANA：

四張：鄺彰祖。

三張：鄺華廷、曾憲挺。

二張：周國源、康馬駿、關志榮（一優異）、戴國雄。

一張：吳國鴻、范海清。

美國PITTSBURGH：

四張：鄺彰祖。

二張：吳國鴻、鄺華廷、范海清、康馬駿、曾憲挺。

一張：關志榮。

美國DETROIT：

四張：鄺華廷（一優異）。

三張：吳國鴻（一優異）。

二張：康馬駿。

一張：周國源、范海清、關志榮、鄺彰祖、戴國雄、謝國志。

美國OKLAHOMA：

四張：陳尋中。

三張：崔鑑權、康馬駿、鄺彰祖、戴國雄、曾憲挺（一優異）。

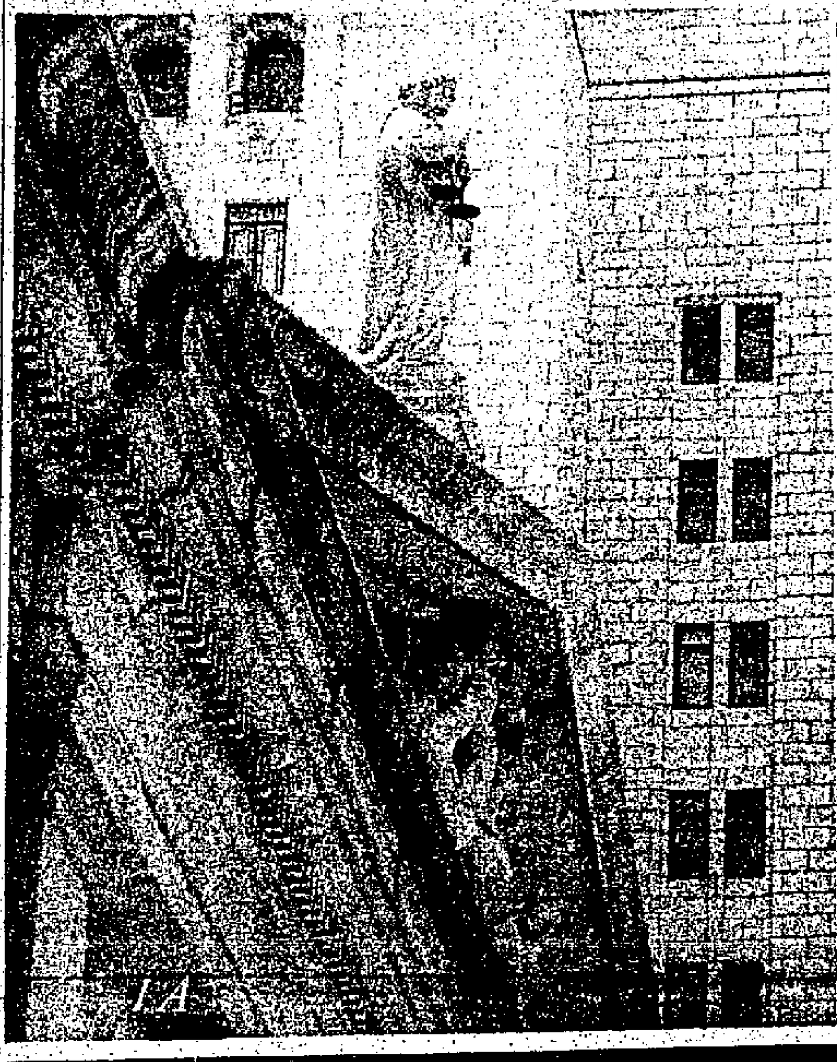
一張：鄺華廷（優異）、周國源、范海清。

美國P.F.L.：

四張：鄺華廷、曾憲挺（一優異）。

三張：陳尋中、康馬駿、范海清、鄺彰祖（三優異）。

二張：吳國鴻（一優異）、戴國雄。



兩種不同照片：

（1）「公正女神」。

（1A）是否較爲像樣？

（2）「交易大廈」。

（2A）是否好一些？

（3）「弄鯨者」。

（3A）有點不同罷！

幻影會委任 羅章堯任加拿大代表

香港（國際）幻影會素以影會友，廣結各地學會以達影藝交流爲目的。爲促進與加拿大之彩色幻燈片學會加強聯繫，該會董事局主席謝健邦先生親自游說旅加攝影家羅章堯先生担任該會駐多倫多名譽代表，以便擴展關係。證書將在本月十二日聯合會慶中頒授。

攝影天地出版

攝影天地第一百三十一期經已運抵香港銷售，本期該刊的主要內容有：測光方式的差異和曝光矯正技巧，快門與運動攝影，巧妙的掩片集錦技巧，弱光下風景攝影，鏡頭的選擇與測試，最新透鏡材質漫談，SLR相機將落伍了嗎？傻子相機的新展望，如何以閃光燈作望遠攝影，米高堅拿作品選，林詩近作選，劉燕燕攝影作品選等，圖文並茂，各大攝影器材店均售。

最傑出的資料紀錄相機 祿來六〇〇六邁進一步

祿來爲了供應技術上及科學研究上的用途，特別發展了6006 DATA型號，容許多種資料在菲林上顯示出來。

資料顯示的範圍爲5×11MM，位於菲林的右上角，共分四行，每行有八個位置，每一位置可容納廿六個英文字母及由〇至九的任何一個字體，最前的十個位置顯示出月、日、時、分及秒。跟著的二個爲菲林格數，剩餘的二十個位置則任從用家輸入其他的資料。

這個資料系統包括了一架6006相機及資料輸入部份，後者的資料訊號是以內置的反射鏡輸送至菲林的表面，相機本身的性能可全部發揮，不受資料輸入部份的任何限制。

資料的編排部份包括一架高效能的袋裝微型電腦，RS-232或CENTRONICS介面及電腦接綫等。微型電腦設有全功能的打字鍵盤，LCD顯示屏及小型印字機。整個編排部份可收藏於特設的手提袋之內，以方便携帶。

用家可以在未進行拍攝之前，預先編排好所需的資料，然後儲存於微型電腦之中，每一格菲林可以有個別的資料顯示。如姓名、客戶號碼、公司名稱等，並可預先儲存多達九組不同的資料以備應用，所有資料可由微型電腦的印字機編印出來，以供參考。

利用了祿來6006資料紀錄系統，可以將廣泛的資料直接印在菲林之上，這特色將拍攝紀錄變成有高度印證價值的證據。

羅蘇民攝影學院同學 應屆研究班當選內閣

羅公之同學會業經改選，是屆理事會幾乎全是應屆研究班組成，其名單如下：

董事局，主席：區漢棟，秘書：陳超帆，董事：彭國權、邱良、嚴志強、黎偉雄、陳思呈、張震東、張展鵬、程梓樑、許國雄、李志誠、龍德亨、鍾鳴、任霖。

理事會，會長：黃顯達，副會長：盧日權，秘書：黃偉雄、陳基華，財務：文志強、盧耀聲，總務：卓鎮樑、李麗珊，學術：李兆安、周貴慶，公關：區漢棟、雷曼華，編輯：蘇秉鈞，展覽：黎文孜，活動：梁國權、許子騰，會員部：周貴偉、馮浩然，當然理事：彭國雄、邱良。

法律顧問：鄭偉雄、彭耀樟。

義務會計師：范世義。

永遠顧問：羅蘇民。

名譽顧問：譚樂仁、譚永逸、譚國鑾、石羊、陳志聰、陳慕堯、李祖斌、李佐明、楊靜之。

三十五會 月賽成績

卅五米厘攝影研究會三月份會員月賽，成績如下：

評判：林偉章、胡世光、BOOQUIST。

黑白照片甲組：冠軍：陳志強，亞軍麥偉雄、季軍：黃德財。優異：符峰、黃德財。

彩色照片甲組，冠軍、麥偉雄，亞軍：黃德財，季軍：麥偉雄，優異：鄧少芳、黃德財。

彩色幻燈組：冠軍：李明球，亞軍：黃超鴻，季軍：陳志強，優異：李明球、吳嘉亮。

黑白乙組：冠軍：關斯榮，亞軍：邱國雄，季軍：黃錦祥，優異：盧惠儀、方志洪。

彩色乙組：冠軍：李志輝，亞軍：黃錦祥，季軍：李志輝，優異：羅森、黃錦祥。

中青攝影學會 名銜考試成績

中青攝影學會一九八七年名銜考試已於三月六日在會所舉行評審，由陳紹文先生、戴國雄先生、譚華先生、周深先生、嚴鎮東先生等評審，是次獲得名銜名單如下：

通過考試獲得會士銜一人：

彩色照片組：吳興（AYMCAPC）名銜。

獲頒贈名譽高級會士（HON.FYMCAPC）名銜三人：李炳賢、王慶財、李樹成。

獲頒贈名譽會員（HON.YMCAPC）名銜四人：梁國偉、嚴鎮東、黃文偉、潘順標。

獲頒贈名譽展覽者（HON.E.YMCAPC）名銜二人：邱樂雄、鍾偉強。

又該會定於五月三日（星期日）下午二時至五時假座香港、灣仔、港灣道四號，中華基督教青年會香港會所舉行成立廿一週年會慶，當日並頒發各名銜證書及全年月賽各項獎品，並舉辦會員作品展覽，屆時有燈光人像及靜物攝影，幸運抽獎助慶。

幻影·三一·恩典會慶 四月十二日舉行

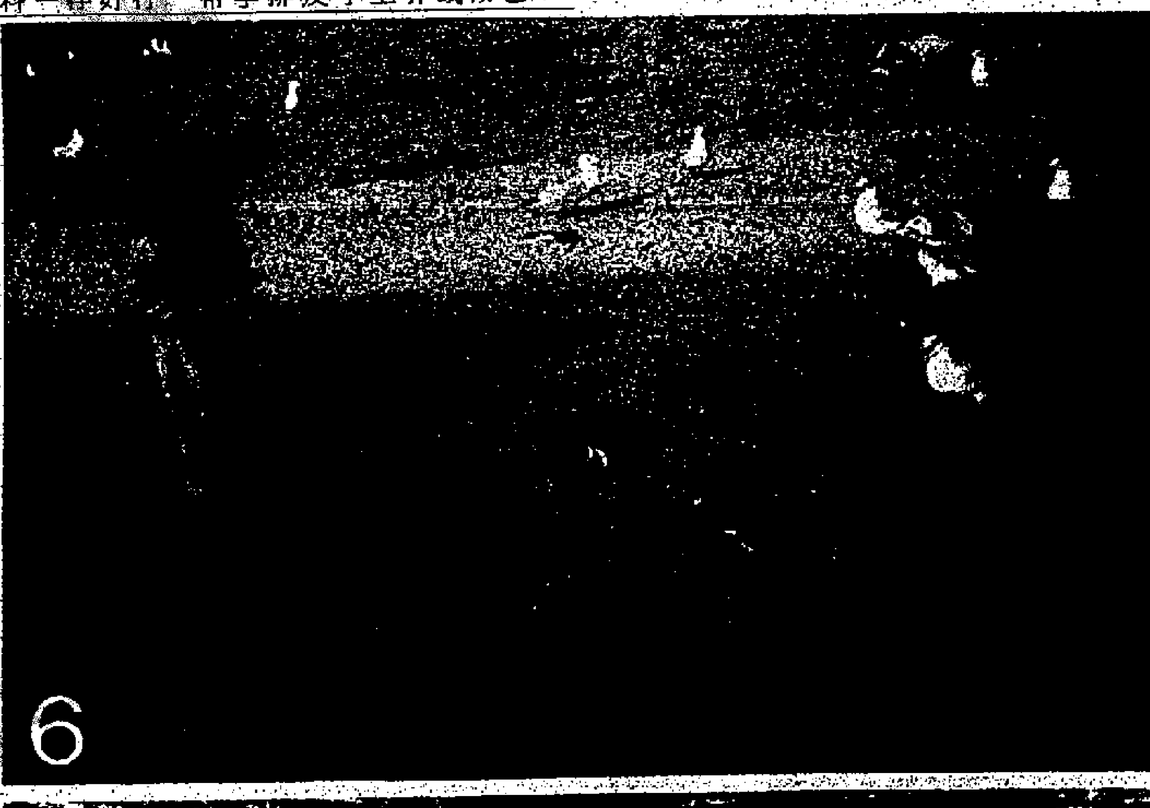
幻影會、三一會、恩典會，一九八七年度聯合會慶茲訂於四月十二日（星期日）在香港中區白金漢宮酒樓舉行，由下午六時開始，首先靜物攝影，荷蒙永遠名譽顧問許福明先生精心設計，並由幻影創會作組策劃科幻靜物攝影，敬請攜帶三腳架。燈光人像攝影。八時正叙餐，頒發名銜證書，幸運抽獎，餐劵每位一百元正，請移玉步往下列地點：

（一）香港灣仔洛克道特麗彩色冲印

（二）九龍旺角龍翔攝影

（三）九龍牛頭角淘大花園商場富麗彩色冲印。並設三R彩照專題賽，歡迎各界人士參加。

會員可携同親友參加，不收費用。



九龍攝影學會 月賽成績揭曉

九龍攝影學會三月份月賽均在土瓜灣嘉苑餐廳舉行，當晚評判由伍麗婷、彭承武、黃文超、劉永彰，評選成績如下：彩色照片甲組，冠軍余志成環耍勁步、亞軍劉善良歡樂昇平、季軍鄺東鴻黃口無飽期、優異劉善良竹韻游絲、優異黃銘輝結隊同行。彩色照片乙組，冠軍雷焯光來遲半步、亞軍雷焯光我要飛上青天、季軍樊德深衝出重圍、優異林志英美妙舞姿、優異林志英玫瑰牆。幻燈片組，冠軍李炳元時光隧道、亞軍周樂遠和平的代價、季軍吳國鴻衝越水道、優異李健生努力生涯、優異余志成情話綿綿。

跛脚沙龍：

（4）「雜亂的景物」。

（5）「雪人與眞人」。

（6）「餵鴿的小孩」。

港大國際沙龍 籌委會已組成

香港大學學生會攝影學會所主辦的國際學生沙龍今年進入第二十七屆，是項活動是以提高攝影水平及促進國際文化交流爲目標，一向得到各界人仕鼎力支持，參加人數及作品水準每年均有提高。

本屆攝影學會幸蒙錢萬里、許爵榮及黃貴權先生贊助，邀請了譚國鑾、袁偉民先生担任顧問。第二十七屆沙龍籌委會亦已成立，並積極進行籌劃工作，委員名單如下：

常務顧問：譚國鑾、袁偉民

主席：王明輝

副主席：梁國耀、潘玉玲

常務秘書：楊寶儀

財政秘書：陳佩玲

出版秘書：梁玄狄

宣傳秘書：卓巧坤

作品處理：林繼安

廣告接洽：黃佩英、蔡志港

去屆代表：葉永康

國際學生沙龍將於六月至十月舉行，本地參加表格將於六月派發，詳情容後公佈，喜歡攝影者敬希留意。

影聯攝影學會 三月月賽成績

影聯攝影學會三月份月賽於廿七號晚進行評選各組照片，成績如下：

照片組評選員爲陳麟現、張鏡池及羅章堯。

黑白甲組：冠軍林時順（風光如畫）、亞軍鍾耀榮（原野）、季軍胡少康（走天涯）、優異陳志強（晨曦作業）、何應鏘（脫穎而出）、區國麟（一掠而過）。

黑白乙組：冠軍王鈸華（還神）、亞軍黃平（一綫天）、季軍張錦堂（修補）、優異莫少強（夜香江）、王振成（小活佛）、黎鋒宏（隨我來）。

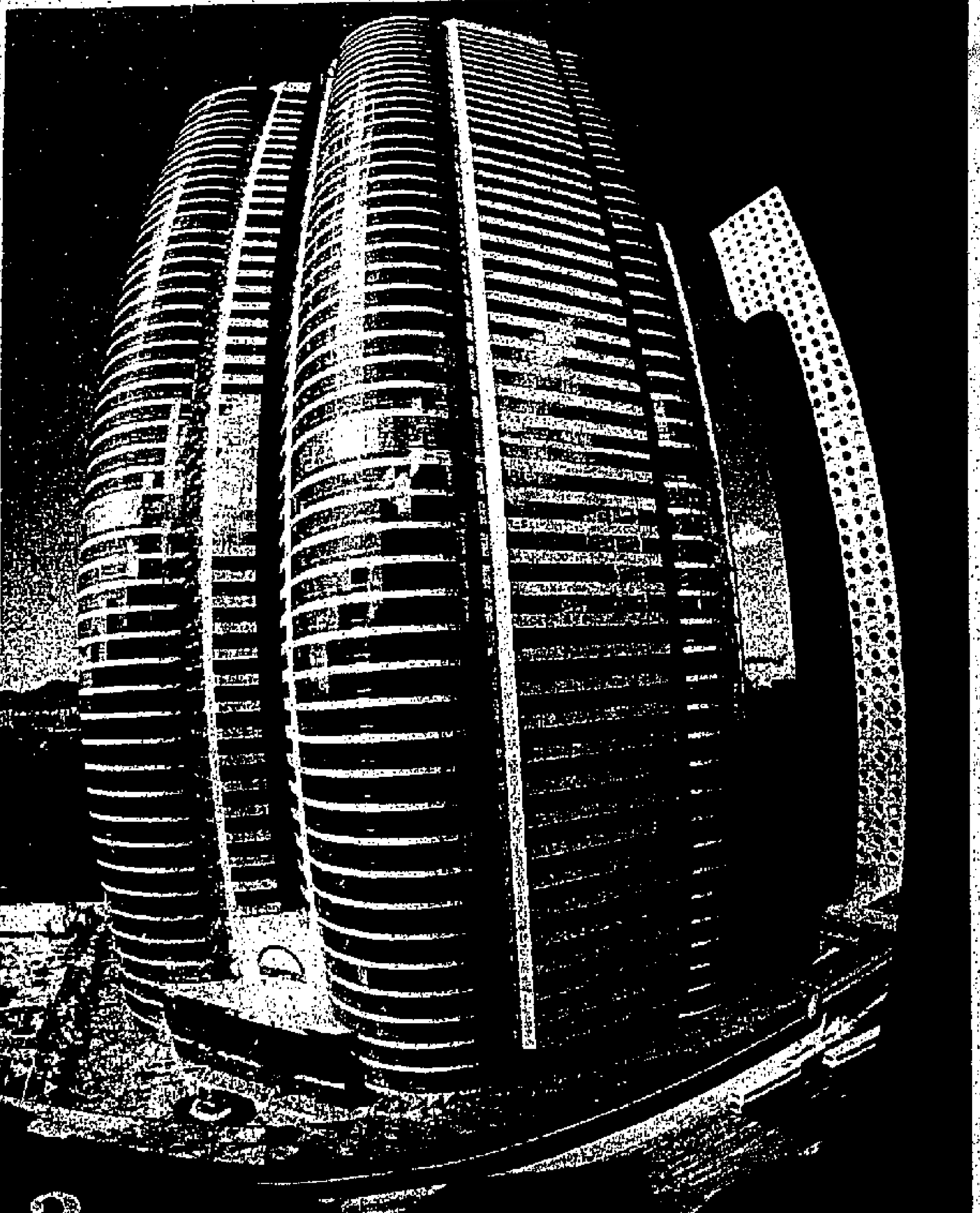
彩色甲組：冠軍余志成（結伴同行）、亞軍鄺東鴻（黃口無飽期）、季軍黃銘輝（擊水捉魚入網中）、優異黃勝基（靜居）、黃德財（霧擁羣山）、周飛謀（喜獲佳餚）。

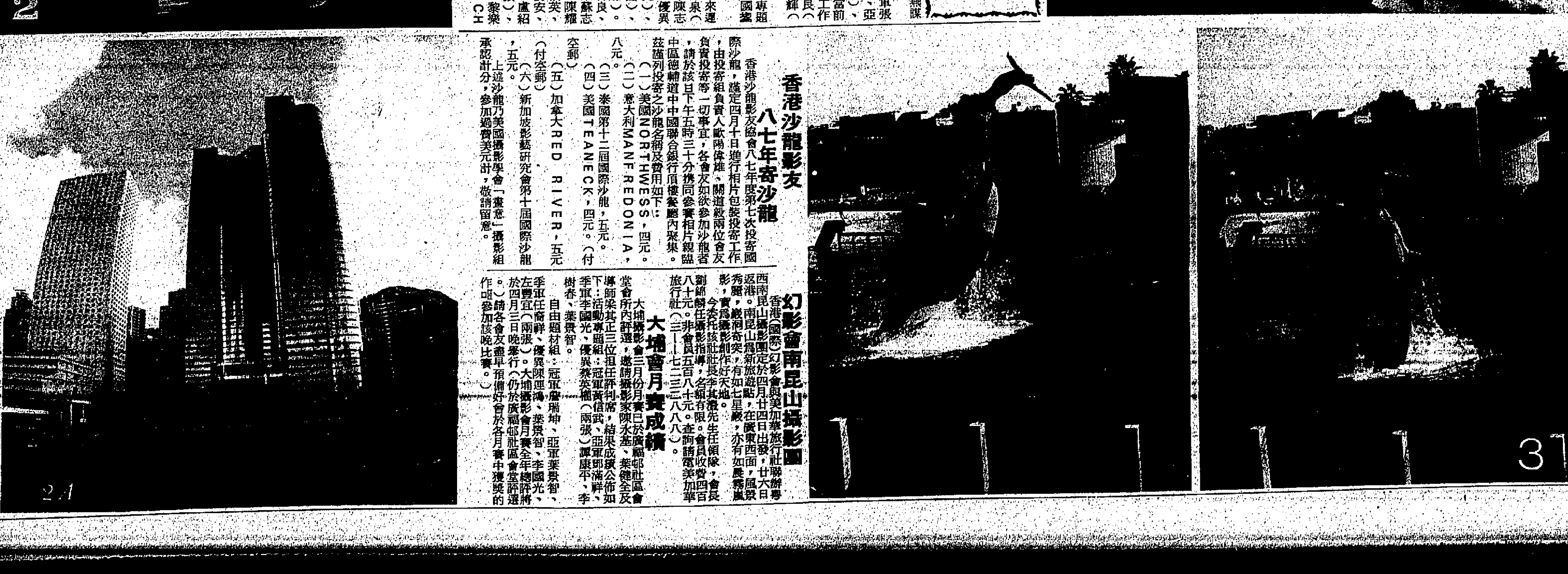
彩色乙組：冠軍張遠明（晨曦作業）、亞軍羅森（破浪向前）、季軍雷焯光（美點當前）、優異雷焯光（工作在圖案中）、許國良（艷陽碧影）、陳錦輝（飛捕）。

幻燈組及外影專題評選員胡世先、譚國鑾及郭曉波。

冠軍雷焯光（來遲一步）、亞軍羅耀泉（衝越水道）、季軍陳志強（分工合作）、優異羅耀泉（奮勇爭先）、邱展圖（衝出重困）、劉秀儀（觀賞瀑布）。

專題冠軍劉善良、亞軍李傑才、季軍蘇志成；特獎韓俊安、陳耀洪、莊振興、謝伯英、何雅樂；優異韓俊安、曾漢秋（二張）、盧紹溪、黃明宣（二張）、黎樂宏及GRACE CHEUNG。





香港沙龍影友 八七年寄沙龍

香港沙龍影友協會八七年度第七次投寄國際沙龍，議定四月十日進行相片包裝投寄工作，由投寄組負責人歐陽偉雄、關道毅兩位會友負責投寄等一切事宜，各會友如欲參加沙龍者，請於該日下午五時三十分携同參賽相片親臨中區德輔道中中國聯合銀行頂樓餐廳內聚集。茲謹列投寄之沙龍名稱及費用如下：

（一）美國NORTHWESS，四元。

（二）意大利MANFREDONIA，八元。

（三）泰國第十二屆國際沙龍，五元。

（四）美國TEANECK，四元。（付空郵）

（五）加拿大RED RIVER，五元（付空郵）

（六）新加坡影藝研究會第十屆國際沙龍，五元。

上述沙龍乃美國攝影學會「畫意」攝影組承認計分，參加過費美元計，敬請留意。

幻影會南昆山攝影團

香港（國際）幻影會與美加華旅行社聯辦粵西南昆山攝影團定於四月廿四日出發，廿六日返港。南昆山爲新旅遊點，在廣東西面，風景秀麗，巖洞奇突，有如七星巖，亦有如長霧嵐影，實爲攝影創作好天地。

今委托該社社長李其滄先生任領隊，會長劉錦麟任攝影指導，名額有限。會員收費四百八十元。非會員五百八十元。查詢請電美加華旅行社（三一一七二三二八八八）。

大埔會月賽成績

大埔攝影會三月份月賽已於廣福邨社區會堂會所內評選，邀請攝影家陳永基、葉健全及導師梁其正三位担任評判席，結果成績公佈如下：

活動專題組：冠軍黃信武、亞軍鄧滿祥、季軍李國光，優異蔡英權（兩張）、譚康平、李樹春、葉景智。

自由題材組：冠軍詹瑞坤、亞軍葉景智、季軍任裔祥、優異陳運鴻、葉景智、李國光、左豐宜（兩張）。大埔攝影會月賽全年總評將於四月三日晚舉行（仍於廣福邨社區會堂評選作品。）請各會友盡早預備好會於各月賽中獲獎的作品參加該晚比賽。

七銀

銀幔星聲色

既是環境不慣・更兼想望不符
蕭芳芳此番回香港 心情很壞急急離去

・新導演・

蕭芳芳定居了澳洲，做了家庭主婦，也學會了湊女，學會了廚藝烹飪，中西美食也略有成績。

芳芳過慣了寧靜的生活，回到香港已經是不習慣了，一切都覺得不合理想，環境嘈雜，空氣混濁，總之多住一天就煩多一天，芳芳覺得香港對她的呼吸都有影响，回來未到半月，已經想飛返澳洲了。久對澳洲優哉悠哉的清靜環境，對重多人多的鬧市已不感興趣了，悄厭這種環境是其一，而芳芳另有一不想多留香港原因是有一多少不服氣，本來回來是演一「大律師」一片的，但回來後却演了另外一部戲，使她感到不開心。

芳芳表示：阿狗（姜大衛）當時打電話講「大律師」故事俾佢聽，她飾演律師的太太，芳芳以爲有突破的演出，於是一口答應回香港拍這部片。怎料回來後，阿狗臨時告訴她，「大律師」的戲內容會涉及一些法律之問題，因此暫時押後而另外開一個新戲。由律師太太改了未嫁的少女。

當時芳芳有些不高興，但又簽了合約，是「姜大衛新片」，沒有註明甚麼片名，自己想反悔也無用，唯有勉强的將就希望盡快拍完了事。

芳芳當時聲明二月底之前要拍完，她立即離港回澳洲，因女兒要上課，自己要入學讀工程，留多一日也覺心煩。

當芳芳拍到戲中戲時她更覺不開心了。因爲穿古裝大扣披中演出以前她已經演過不少片是同樣的，如今復出拍戲希望求突破，但却未能達到願望。

穿古裝拍戲也實在是太辛苦的，拍一場戲解頭攞也解多次，因爲日久不慣攞頭了，一下子又攞頭，痛得好不難受，却又不能不拍下去，唯有忍痛抵受，終於完成了這部戲。

芳芳既是覺得不開心，就開始憎厭其他一切，在港兩個月也覺似渡日如年。對各樣事物都煩燥，也不習慣緊張生活。她的女兒住了兩三天便叫着返澳洲，大人在外應酬，小孩是不感興趣的。在香港經常有朋友請食晚飯，女兒更沒有興趣。她們吃慣的是芝士和牛油，愛玩的地方也很多，澳洲滿街道都有花園，小朋友都喜歡在花園草坪跑來跑去，自由自在，既然對香港一切印像很壞，所以便盡快拍完戲拜拜云。

蕭芳芳拍完部戲，可以趕返澳洲，唔使同張正甫唱勞燕分飛。

龍虎風雲主題曲 周潤發試作填詞

他自與林青霞唱過「夢中人」後，一直有人邀他登台，灌碟，但他認爲非唱歌材料，故未敢虐待聽衆。

周潤發拍完「江湖情」，現時手頭上還有三部片約，其中「江湖龍虎門」尚欠一星期便拍竣，甄妮在該片的戲份已拍竣，故她由泰國返港後，兩人一直未再頭，現發仔母親與達妹已開始爲婚禮做籌備功夫，發仔正整裝待發，隨時赴星洲行婚禮，「龍虎風雲」的主題曲，據悉是由發仔填詞，發仔說自己祗填了一部份，林嶺東亦有參與，由於他很喜歡此一角色，故當林嶺東找人填詞時，便自動請纓填了部份歌詞。

雖然對填詞有興趣，但他無意進軍填詞界，因他自問不備樂理，沒有資格作填詞人。自從他與林青霞合唱「夢中人」後，一直有人請他登台，灌唱片，可惜他亦自以爲非唱歌材料，不想虐待觀衆耳朵，所以未答允。平時他喜歡歌娛己，在前去美國拍「秋天的童話」時，他在一個海灘見到很多老人在自彈自唱，很羨慕他們的寫意生活，發仔自己亦很想做歌星，好像阿倫般可以開扸塲個唱，搵到千多萬，因自己拍十多部片也沒有如此數字也。所以，阿倫眞是令他和很多人羨慕的。不過發仔始終認爲自己是演員，還是靠拍戲爲生，不會與歌星這一行沾上關係。

紅姑身邊只有葉童 沒男友據說怕受騙

・阿杜・

拍「愛情謎語」，兩位女主角鍾楚紅、葉童成了老友，簡直是一見鍾情，等埋位時兩個人聽一個耳筒錄音機，收工之後常常相約吃飯、看電影、逛街，若非葉童有一個固定的未婚夫，眞以爲兩人是同性戀。

「葉童人很好，我要搬家執拾衣箱，看見大堆衣服眞頭痛，她來帮我一執執了八小時呢！」怪不得鍾媽媽自此對葉童另眼相看，疼她疼得不得了。

阿紅說一執衣服，才發覺自己對牛仔衫褲及T恤情有獨鍾，多得很呢！

這個男人見到都垂涎的冶艷美女能言係男仔頭個性，看見男人固然擺起一副拒人千里的凶覇覇面孔，又怕被騙，是以至今獨身，找不到有情郎，但她樂得獨個兒，行動自由嘛，不必事事報到。

長大是男仔頭，細時又如何？不外也是一副惡臚臚的態度，可她的童年喜歡些什麼？

「聽白雪公主、白馬王子、巫婆的故事囉，我最愛看這些浪漫溫馨的童話愛情故事，整天幻想自己是美麗可愛的公主被巫婆拐帶，最後有一個英俊王子捨身救我！」她說來也十分陶醉，證明女人如何武裝擺一冷冰冰的面孔，終歸仍是很有男人可依偎！

鍾楚紅和葉童好得似孖妹啰，等拍戲時也是一副耳筒兩個人分聽。

陳友人前大嘆苦經 不慣夫妻分居況味

陳友睡眼惺忪的來參加「一屋兩妻」招待會，到達時剛好趕上影相，閃光燈猛閃一輪之後，陳友坐下來說：「當堂閃到我醒晒！」

「日上三竿，才剛起床？」

「尋晚同曾志偉、梅艷芳等宵夜，今朝六點至上床咋！」

「又去飲酒？」

「食日本菜，邊食邊飲囉！」陳友說：「講落其實好鬼討厭，因爲我最鍾意係食鹹魚青菜，家常飯餸，但老婆唔係香港，一個人，唔願返屋企嘆嘛，晚晚出去囉！」

他每月找咕數，起碼數萬元。

「還要寄家用去美國呢。」陳友搖搖頭：「所以，唔搏命搵錢唔得。」

「個個月，一個人花幾萬，都幾大使！」

「冇法㗎，人地請吓，你又請吓，有時都唔知乜嘢環境㗎，飲到一塌糊塗。」陳友說：「坐埋都自己人，冇所謂啦！」

他說，香港不少夫妻都如此，飽受越洋分居之苦：「這是時代戰錯。」

梨山影音 啤梨

談在澳洲拍戲經過 錢小豪慘被擊暈 因袋鼠狂性突發

藍乃才、錢小豪、林其欣，昨會記者，因他們的新片「不夜天」已經進入幕後工作，片中有一場由錢小豪與袋鼠搏鬥的戲，日前在澳洲拍完竣。

藍乃才稱：此片是計邵氏數的，如今還欠邵氏一片，明年才可以爲邵氏完成這部片的合約，因現在已簽了嘉禾，六月份便過檔嘉禾開新戲。

阿才與妻分居兩年多，兒子跟母親，再過些時日便送兒子美國就讀，他表示雖是分居，但未打算辦離婚手續。

錢小豪首次到澳洲拍該場與袋鼠打拳賽的戲。竟然被袋鼠打暈，並抓到滿身傷痕，原來該袋鼠突然獸性大發，狂踢狂抓，幸有馴獸師在場，否則受傷更重。

小豪表示：以往是很喜歡袋鼠的，自從拍過這場戲之後知道禽獸是不好惹的，獸性大發非常危險，如今自己經歷過，以後也得小心。

小豪稱，到澳洲是第一次，對澳洲印像很好，打算計劃投資移民到澳洲去。現時已續了邵氏兩年半新約，公司給予他優厚條件，還可以外借拍戲的。

錢小豪與袋鼠拍拳賽，在他身上，可以見到斑斑血痕。

楊紫瓊舊傷仍未愈 再不爲動作片賣命

公司開給她的奇情鬥智片會在本月開鏡，如再要她演打鬥片，她寧願一聲拜拜，返回大馬去也。

楊紫瓊近日與周潤發拍廣告，初次合作愉快。

她那部奇情鬥智的新片，估計會在本月開拍，導演已定了冼杞然擔當，但冼杞然去了歐洲，要等他回來才定得開拍日期。

楊紫瓊昨日聲明，她再不會拍動作片了，因她討厭了打鬥大動作，而在德寶公司以來一連拍了三部動作片，計爲「皇家師姐」，「皇家戰士」及「中華戰士」。可以講三部片是任何動作拳擊，騎馬，飛車，追車，開槍，爆炸，都拍齊了，所有可以做得到的都盡情出齊，到了極限的界綫了。再不可能學成龍從空中跳下來，或者由四樓跳落大街如此搏命。

阿瓊表示她已在公司一再聲明過可惜有很多導演都以爲她在講笑話，無人相信。但是她右肩與右脚的傷還未回復正常，現在提起要拍打鬥或爆炸的戲都覺得魂飛魄散呢。

記者問：如果公司指定要再開打鬥片給妳演妳會如何應付？如不拍是否反合約的。

阿瓊就表示：頂多拜拜返回大馬，違約事至多打官司，此事情未有正式與潘老板講過，但已對岑建勳講過了。

楊紫瓊因不想太冒險搏命，才要改變戲路，德寶亦開了部門智片給她演出。

林其欣拍暴露戲 決不讓男友支配

林其欣在新片「不夜天」中有很豪放的演出，還與錢少豪演了床上戲。

她表示：性感、大胆、暴露，爲拍戲是不會介意，但絕對不會考慮將自己的胴體公開出拍「寫眞集」。

她認爲，拍性感與大胆暴露戲因有劇情需要，是有美感的，故不會反對。她在邵氏簽了兩片合約，過了將有一年，祇拍了「不夜天」一片，而在外接了東榮公司一部「卿本佳人」，另有多部在洽談中。

她表示：女性的電影，是難免有性感的戲，根本亦無須避免，她自己有點反叛的性格，而她入影圈只有一年，對發展祇係剛開始，希望不太蓋拍。

記者問及她的男友是否同意她拍性感戲，她表示自己還沒有固定男朋友，但如果有亦不會被男友支配的，連她的家人都然知道也沒有反對她拍豪放戲云。

林其欣表示拍不拍性感戲的決定在乎自己，決不受別人影响。

好聲好氣

自己缺點常在背後 做人都得多作反省

潘冰嫦

李默和李韓玲上星期日與我一起主持「東西南北」，在節目裏互吐心聲，更極力數說男人的不是，我們當然只是嬉戲性質，但其中也有很多地方是值得男仕們參考的。

今天的女性應該是幸福的，試想從前，那有男女平等這些名詞，女人的腦海裏，根本就沒有這種概念。雖然到今天男女也很難有百份之百的平等，不過，很明顯，現在的女性都在這方面努力着。

幾個大女人在電台將男人的短處搬出來逐樣的批評，眞是非常痛快。妙在我們並沒有惡意的誣衊，所以節目監製羅山，也聽得心服口服。

嘐姐最難忍受男人肚腩太大，褲子的皮帶扣在肚臍之下，「眞怕他們打個噴嚏，皮帶扣也飛了出來，使我們的眼睛食屎。建議他們穿吊帶褲，褲頭高一點，把整個肚腩揼住，好似我師父唯靈咁。」

「我最怕瘦男人穿上尺碼過大的運動褲，他們一站起來，我便要用雙手掩眼，怕他郁兩郁褲子便跌下來。」韓玲說。

「我最怕那些世界先生般身裁的男人穿起西裝來，好像水泡充了氣一樣，永遠好似穿了人家的衣服，一不留神西裝就會弄爆。」我也參加意見。

其實我們都很公平的，我們也有給女仕們一些意見。

阿玲認爲少女不須要化太濃的粧，年紀大的女性也不宜穿着小女孩款式的衣服。

嘐姐說：「現在流行粗眉，但有些女性把自己的眉毛劃到粗得像竹樹的葉子一樣，我還以爲有棵竹樹掉了兩片葉子，剛好貼在她們的眼眉上邊。」

我認爲別人的缺點就在自己眼前，自己的缺點就在背後，不易看見，經常要多反省。

在台灣買了大農場 狄威是預作好退路

短說論長 林冰

狄威那時候叫屠龍（張徹改的），他不喜歡自己的名字，狄龍也不喜歡，狄龍有一次當着我的面說：「好好的一條龍，爲什麼要屠之？改名，要改名。」狄威這名字是狄龍改的。

在邵氏的時候，狄威並不得意，後來他入了嘉禾，入嘉禾後的狄威，部部片都做「殺手」，他似乎也不介意。不過，狄威的身手是越來越好，外型也越來越俊朗了。

那日問狄威：「你現在還是嘉禾的演員嗎？」

「滿了，不簽了。」

「爲何？」

「你也知道的，我跟張徹來港，這麼多年來，一直都是合約演員，從來沒有自由身過，想自己出來闖闖。」

「長期有保護單保護，忽然甩繩，不會覺得不安全嗎？」

「不會，大不了回台灣去。」

「你買的農場如何？」

「很好，是果園，大是很大，但兩個人管理就可以了。」

「大的農場只兩個人就可以？」

「買入來已經是有現代的果樹，只等收成。」

狄威有段時間是楊紫琼的武功師父，那時一起拍「皇家師姐」，現在大概也少往來了。

德艷星謝雲蓮嘉比 有迷人演技與風姿

露薏絲是「柏林孽戀」中的女主角因爲不能忍受婚後被夫婿冷落，決心到柏林美術學校作進修，藉以打發時間，可是却爲來自日本的美女美津子吸引，不能自持，另一方面她又不能離棄丈夫，爲此就墮進一段奇情孽戀之中。

演出露薏絲的女星，是德國影壇尤物謝雲蓮嘉比。這出生於德國北部的金髮美人，在七十年代早期便修讀戲劇。畢業後，進入劇團巡迴演出。

八一年謝雲蓮嘉比離開劇團，踏足電影圈，隨即演出一部「怒火婦人」，故事講述一個婦人持槍射殺強姦她女兒的凶徒。在這部影片中，謝雲蓮嘉比的出色演技，深受觀衆欣賞和推崇，之後演出「蘭杜軍長」，該片在康城電影節展出時，謝雲蓮嘉比深受大衆的好評。

也是在這次影展中，爲女導演莉莉安卡芬妮看中，立即邀約她演出「柏林孽戀」，今次「柏林孽戀」在香港上映，正好使香港觀衆得到一睹這位歐洲艷星的迷人演技與風姿。

螢聲影

演戲與賣弄

陳伯壇

許久以前，電影明星陳厚（國際電懋演員）在先，他是國電當家小生，也曾得過許多電影獎，爲人隨和可親，當時他與林黛齊名，名氣之大，不下林黛。說句老實話，陳厚的演技，莫說當時，就是現在，跟「一流」國粵語明星比較，也不遜多讓。不過陳厚也有缺點，就是做戲似乎是在告訴人家說：「他是在做戲」，或者更刻薄點像說：「請來看！大明星做戲囉。」我當時會跟他開過玩笑地取笑他，他也有自知之明，但習而不能改。

這種作法，可以叫作賣弄，而非投入，而不祇陳厚，現在許多明星或是司儀都是如此。

「嘩衆取寵」是荀子說孔子殺少正卯所數落少正卯之大罪狀之一，這種賣弄也即是炫耀，亦可以歸入「嘩衆取寵」一個類，其實，無論當明星、司儀，最重要是投入，即是做個樣似個樣，而不是「請來看：我大明星陳厚現在做乞兒囉」，或者「做皇帝囉」。

大凡在電影上或螢光屏上見到那些舞手弄脚，骨頭輕輕的人，就算他（或她）是天皇巨星，我都不願也不忍看再下去。

因爲是在賣弄，而並非演戲也。

讚彈壇

發仔自謙不懂音律，只因太愛那個戲，才爲它的主題曲試學填詞。

史泰龍和他第二任太太貝芝黛的婚姻正又亮起紅燈。

曾鳳雪拿出事實 闢銀鳳不穩謠言

她說公司已在九龍郊區物色得新址，將投資五千萬建現代化廠房。

曾鳳雪透露：銀鳳在八四年成立，今年已踏入第三年，期間一直有很多對公司不利的謠言，較早前更傳出公司倒閉，王戎已代表銀鳳澄清此傳聞，由於王戎當時不想驚動她，所以她對此事完全不知情，她和丈夫一向以經營電腦生意爲主，娛樂事業爲副，銀鳳拍電影與製作錄影劇，她重視作工廠式生產，平時對娛樂圈的社交應酬極少接觸，所以公司中人沒有把外間傳言告知。

她最痛心是竟有公司中的職員傳沒有根出，當然是根本沒有此同事，但自己公司的職員對公司都沒有信心，曾鳳雪爲此有少許洩氣，早前她曾在大嶼山買地建廠房，但廠房尚未興建，却公佈了有計劃在此區建機場的消息，頓時令當地地皮漲價，銀鳳除了經營娛樂事業，今年更會發展地產業，該公司決定賣了大嶼山的地皮，賺取一筆可觀收入，至于大老山與建隧道，堅城將快清拆，銀鳳已物色到新廠址，位於九龍郊區，由於未辦妥手續，暫時不能透露位置，該片廠面積約五、六萬平方呎，廠內會建立兩個現代化廠房，約投資五千萬港元。

曾鳳雪聲言銀鳳不但經營拍片及錄影帶，還會在地產方面謀發展。

雖說是惡意的謠言 史泰龍婚姻又不妥 正想作最廉價離婚

影星史泰龍於本月十九日，透過經理人發表聲明說，有關他與妻子鬧離婚的報導全屬錯誤，是惡意的謠言。不過，消息却說史泰龍由於不滿被當妻子嚇騙及利用，正與律師商討離婚事宜。

史泰龍曾憤怒地對友好說：「我們的婚姻完了，她給我的麻煩多於她的價值！」據悉，他對太太經常不留在家中，與及其揮霍的行爲，甚爲不滿。

在八五年十二月舉行婚禮之前，史泰龍同意每年給第二任妻子貝芝黛卅五萬美元作零用。但婚後四個月，她已經再度向丈夫要錢了。最近，他更發現妻子用其信用咭款待其片中友好，一怒之下便取銷她使用信用咭的權利。

結婚初期，貝芝黛每晚都在家中陪丈夫，但最近幾個月，她開始關心自己的事業和新朋友，迎對丈夫說要把生兒育女的原訂計劃押後。」史泰龍的友好說：「當貝芝黛去年十一月開拍「妙探出更」後，這段婚姻便出現裂痕。」

據稱，該名電影紅星曾在友好面前數妻子的不是。「她眞是麻煩多多，把銀紙當作廢紙般花掉。每當需要她時又總不在我身邊！現在我才知道她嫁給我是爲了做史泰龍的太太。」

然而，貝芝黛亦投訴史泰龍祇顧自己的工作和電影。「眞不明白他竟然說需要我時我不在，事實上他才是時常不在家！在他心裏，我祇不過是其擁有一張漂亮面孔的私人財產而已！我厭倦了這種乏然無味的生活。」

「我知道我有演戲天份，我要成爲明星！」身家億萬的史泰龍，據說正與律師研究，希望以最「廉宜」的方法與太太離婚。他的前妻莎莎曾因離婚而獲得數以千萬元計的贍養費，他不希望歷史重演。

本月七日，貝芝黛飛往歐洲爲新片宣傳，據悉也希望藉此給兩人冷靜下來。然而，似乎史泰龍意志已定呢！

西風細雨 —長袖客—

招待記者宣佈婚訊 渡邊徹送名貴鑽戒 給榊原郁惠作信物

榊原郁惠這位青春女歌星，在五年以前，就開始認識她的未來夫婿渡邊徹，兩人共墜愛河，已經有幾年了，本來，雙方的家長，曾經有過些微的怨懟，不想答允他們的婚事，可是，現在時移勢易，是年青人自己當家作主的時候，不是過去的盲婚制度所能管束，所以，他們一決定結婚，榊原郁惠就忙了起來，積極籌備這婚事，致使她連睡眠的時間，也幾乎沒有了。

大概在一週以前，她倆在日本一家最豪華的酒店，舉行了一個記者招待會。由渡邊徹宣佈他們的婚訊，他倆定本年的十月廿日結婚。他還當着記者們面前，把一顆很名貴鑽石戒指，送給榊原郁惠，作訂婚信物可從附圖中看見，該鑽石價值六百萬日元。這隻鑽戒，由榊原自己親自戴上左手的第三隻手指上，當時眞是閃閃生光，美艷奪目。榊原郁惠現在眞是忙極了，她除了要到唱片公司灌錄唱片外，還要辦自己的喜事。本來還有七個月的時間，不用那末快籌劃的，可是，她却在現在張羅得如火如荼，有人說她太緊張了，又有人說她太早計劃，不過，她自己對人說：不是緊張，而是早一些準備，比臨時趕辦好得多，她說得也很有道理呢。

富士山下 ・伊丹・

榊原郁惠在宣佈訂婚的盛會上，戴上渡邊徹送的鑽戒，左上小圖就是該光芒四射的戒指。

香港電影業協會 昨成立選出新員

籌備多時的「香港電影業協會」，於昨（三號）晚宣告成立，共有由戲院商、電影發行商、製片公司、電影從業員等卅五個單位參加組成，並即席選出新員，計理事長爲洲立公司黎筱娉，副理事長是銀都公司馬逢國、安樂公司江祖貽、狄龍公司洪祖星，理事則有吳思遠、麥紹泉、曾麗芬、李潔儀、譚俊華、梁乃銘、王國銘、林旭華、嚴浩、鄭雅博、許立清，此外，並推選雷覺坤、鄒文懷、傅奇、潘迪生、江祖貽、伍兆燦、袁耀鴻七人爲名譽會長。

陸小芬拜師學踩蹻 林秀偉巡迴演新舞

△陸少芬近來跟國劇前輩李明德學習踩蹻及各種國劇動作。她不是想改行演國劇，而只是爲了演好中影新片「桂花巷」。原來，「桂花巷」的故事背景爲清朝鹿港豪門媳婦，女主角陸小芬飾演，除了得穿清代服裝，戲中以古曲裝扮亮相外，還得學習名門閨秀擅長的細緻架勢，及模仿小脚走路的模樣。有一雙大脚了的陸小芬，未嘗過纏足的滋味，也不可能爲藝術犧牲到在成年後硬行綁小脚，於是導演陳坤厚乃安排她拜國劇老師學藝，以踩蹻一身段補踩天足「缺憾」。「桂花巷」預定四月五日開拍，陸小芬的蹻功夫亦已練得頗爲可觀，雖然在練習期間頗受折騰，但好強的陸小芬常常一練就是成幾個小時，竟吭也不吭一聲，不由李老師不大讚。

△跳了多年現代舞的前雲門舞者林秀偉、決定放棄過去追尋的各種大師流派的影响，以嶄新的肢體運作，編排成新舞劇「世紀末神話」。

轉捩點在於去年游學紐約，林秀偉沉到薈萃於紐約的世界的各國藝術家，却在潛心探索反古典線條美學及動作的根源，狂熱地汲取之餘，頓悟新的動作觀念已在體內產生。

「世紀末神話」已定四月十一日起巡迴全台灣演出七場，由李銖生舞台設計，陳建華音樂設計，黃立人灯光設計。

稜鏡傳真

航訊

亞洲區空運量大特派團來港聯絡
羅省機場七年計劃
擴闊面積增建大樓

（特訊）美國洛杉磯機場代表團昨日中午宴請本港航空界人士。代表團由洛杉磯機場專員議會副主席崔仲文（MARIA HUMMER）及洛杉磯機場管理局行政董事毛基富（CLIFTON MOORE）率領。代表團停留四日。來港目的聯絡香港與洛杉磯機場的業務往來。

據代表團公關對記者表示：到洛杉磯機場的航空公司共有五十五家。若以亞洲空運量計算：日本列第一，香港、台灣及南韓其次。洛杉磯機場空運大樓以華航、日航、韓航等亞洲航空公司的面積最大。

該公關說：為適應與亞洲的空運量增加，所以機場當局決定推行七年計劃，將機場面積擴大，增設更大型的公運大樓等。

去年洛杉磯運港貨物為三萬一千一百公噸，約佔亞洲區與洛杉磯國際機場貨運量百分之十二。本港去年自洛杉磯入口貨值五億五千一百萬美元。

香港與洛杉磯之間的空運貨類，主要是紡織成衣、辦公室機器、資料處理器材、電子配件、塑膠製品、玩具、紙張、木器，甚至一些水貨——魚類、動物及蔬果等。

據有關資料顯示：洛杉磯國際機場是世界三大空運繁忙機場之一。八六年洛杉磯機場處理貨量超過一百萬空噸。該公關表示：預計到九零年，空運量超過一百三十萬公噸。他說洛杉磯的亞太區貿易主要是日本、台灣、南韓、澳洲和本港。（鴻）

西雅圖飛東京增至七班
波特蘭至東京班機
聯合航空宣佈取消

（特訊）聯合航空宣佈，由四月五日起，將西雅圖至東京的不停站班機，由每週六班增至七班，並取消來往美國俄勒州波特蘭至東京的每週一班航機服務。

聯合航空總裁兼行政主管夏迪勤表示：「此舉是為繼續加強我們的西雅圖站的地位。

過去四年，我們曾積極履行承諾，使西雅圖成為一個主要的國際通道。在這四年間，我們採取一切必須的合理市務及價格策略，將西雅圖發展為充滿活力的通道。一直以來，我們在西雅圖至東京的航線中提供優良服務，我們致力保持一貫的水準。

我們亦曾向俄勒岡的公民領袖保證，聯合航空會服務波特蘭至東京航線，協助將波特蘭建立為一個真正的國際通道。然而，三角洲航空公司已於去年三月加入這條航線，因此我們相信波特蘭將能實現他們所尋求的地位。

我們認為聯合航空現時適宜將波特蘭至東京的每週航機服務轉為由西雅圖至東京，以便鞏固聯合航空在西雅圖主站的資源，並把西雅圖至東京的航機增至每日一班的水平。」

聯合航空擁有一個優良的轉機系統，服務西雅圖至東京的航線。聯合航空來往西雅圖和東京的航機首先會停留在芝加哥，待大約四十班較有計劃轉機的搭客在這裏登機後，才啟程離開芝加哥。聯合航空另有四十九班航機服務西雅圖，包括由三藩市和丹佛等兩個聯合航空主站起飛的班機。此外，聯合航空又服務東京以外的六個亞洲目的地。」

聯合航空由一九八三年四月一日起，提供西雅圖及東京之間每週六班，及波特蘭至東京每週一班的班機服務。波特蘭至東京的班機逢週二起飛，而由四月七日星期二起將會有首班由西雅圖取代波特蘭啓程飛往東京的航機。

瑞航宣布一月業績
客貨載量增長滿意

（特訊）瑞士航空公司宣佈：八七年一月份的客、貨運業績令人鼓舞。公噸——公里載量比八六年一月增加百分之八，而整體載量就上升百分之六。

貨運上升百分之十，增長尤其突出。客運增加百分之五；一月份的乘客數字逾五十六萬一千多人次。座位使用率由百分之五十九微降至百分之五十八，整體載率就維持在百分之五十八的水平。

由於匯率的不利影響，總收益下降約百分之八。不過，折舊前的總支出亦同時下降百分之九。

旅遊信箱

在倫敦如何搭地下鐵

盧達星先生：正如你所說，在倫敦搭地下鐵，非同香港一樣，你的朋友來信告知你到達倫敦後的情況，仍要你自己到步後掌握，筆者在這裏只能提供若干「貼士」。如果你是自香港乘機抵達倫敦希斯魯機場的話，會有地鐵連接市中心，當你到步時可在機場的「遊客詢問處」查詢，當可知道如何搭地鐵到市中心。

但除了地鐵外，你亦可以搭機場巴士A一綫到市中心的「維多利亞」火車站，或在A二綫的PADDINGTON火車站。

倘若你是乘搭自香港到倫敦的包機，當今有你的旅行社為你專車接送到唐人街，筆者的經驗是千萬不要錯過這一項服務，因為由機場至唐人街，一般乘的士的話，會相當昂貴，但有此服務，自是省回一筆可觀的車費。

另外，即使你乘坐的飛機是降落倫敦的吉威機場，也有每小時四班火車到倫敦的（維多利亞）火車站。不要忘記，途中列車員派發的每一手冊，都是遊倫敦的資料，十分有用。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

泛太西向運協
下半年加運費
七月十月分兩期進行

（特訊）本年三月一日提高普通運費的泛太平洋西向運費協會，將於七月一日和十月初分兩期再次加價。

據本港航運界人士指出，在未來增加的兩次普通運費，每次每個四十呎貨櫃加七十五美元。

航商稱，雖然該運費協會在今年曾多次增加運費，但由於美國輪往遠東區貨量表現不俗，再加上加幅不大，所以估計不會出現先加後減的情況。

航運業人士說，今年首季由美國運往遠東的貨量，比去年同期顯著增加，升幅高達三成，所以有很多船公司宣佈滿載。去年則只有六至七成。

航商指出，美國輪往遠東的貨物以農產品，工業原料和機械為主，而南朝鮮和台灣是美國貨的最大買家。

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫
Pacific South West / Pacific North West Service
(MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GENERAL"	001 A	10 Apr.	1 Apr.
"E. GROUP"	007 A	17 Apr.	9 Apr.
"E. GIVEN"	005 A	24 Apr.	16 Apr.
"E. GUEST"	007 A	1 May.	23 Apr.
"E. GOODS"	009 A	8 May	7 May

Direct To : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH, OAKLAND.

ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. LIVING"	044 A	8 Apr.	7 Apr.
"E. LEVEL"	040 A	12 Apr.	11 Apr.
"E. GLORY"	016 A	16 Apr.	15 Apr.
"E. LINKING"	028 A	27 Apr.	26 Apr.
"E. GLOBE"	016 A	3 May.	2 May.

Direct To : CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK.
Also accepting : SAVANNAH, NORFOLK, PHILALELPHIA, BOSTON.
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL 4
Tel : 0-276018, 0-282580.

CARIBBEAN SEA

MARIA BONITA　四月十五日到港　十五日開行

直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,
(FCL)CONTAINER AVAILABAL FOR ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：四月十四日（下午五時）

CENTRAL SOUTH AMERICA

A VESSEL　四月十四日到港　十五日開行

直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL (Panama City, Colon) VIA CRISTOBAL.
整收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：四月十三日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS—OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13-14號　Tel : 5-216461 (6 Lines)
收貨站：迅發貨倉　油塘地段　TEL : K-7271888
高輝道24號　TEL : K-7179988

上海希爾頓
新營業總監

（港訊）上海希爾頓酒店宣佈委任李國威為營業總監，在未獲委任新職之前，他是香港希爾頓酒店高級營業副經理。

李國威具豐富酒店業經驗，他在一九七九年開始晉身酒店業，在香港文華酒店客務部任職，八一年被擢升為高級接待員，他在未加入香港希爾頓酒店之前，是香港麗晶酒店營業副經理。

擁有八百間客房的上海希爾頓酒店，是國際希爾頓在中國的第一項發展計劃，場於一九八七年十月開業。

圖：上海希爾頓酒店營業總監李國威

朝河訂十五抵達
中華貨櫃星期日運歐
林肯總統十三訪西岸

（港訊）招商局代理之朝河（CHAO HE）號貨櫃輪，往來于香港及美國之間，該輪于本月十五日（星期三）起碇，直放洛杉磯、西雅圖、紐約及查理士頓等地。

朝陽航綫代理之中華貨櫃（CHINA CONTAINER）號貨櫃輪，往來于香港及歐洲之間，該輪于本月四日（星期六）抵港。來港後即泊國際二號橋起卸貨物。落貨後于翌日（星期日）起碇，直放鹿特丹、哈弗拉爾等地。

美國總統航綫代理之林肯總統（P.LINCOLN）號貨櫃輪，川航港美之間，該輪于本月十二日（星期日）抵港，來港後即泊國際橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期一）起碇，直放洛杉磯、奧克蘭及西雅圖等地。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大阪三井	H293110
太平船務	H226174
沙暹	H210235
美邦	H8331968
馬士基	H7909345
海陸	K7220112
捷成	K7468888

亞洲主要航空公司實力淺剖
改善服務增進競爭地位

（特訊）路透社電：亞洲各主要航空公司，為爭取區內經濟增長的榮譽，不斷加強自身實力，以便在競爭市場中浮沉。

亞洲地區的航空公司擴展其國際航綫網，購買新飛機。在競爭之中，各公司相繼減價，并爭奪飛往美國的市場。故此，這些航空公司處于飢不擇食中。

星加坡航空公司取得加拿大多倫多和蒙特里爾的着陸權，即與歐洲各國政府談判：欲將加拿大航綫延至歐洲，以便招攬更多搭客。同時，星航意欲擴展北美其他航綫；由加拿大關航綫飛往紐約、芝加哥和美國西岸各大城市等。

大韓航空也擴展其服務，航綫擴展到雪尼、羅馬、倫敦、溫哥華及芝加哥。同時大韓新購樂道MD——十一及三架長程波音七四七——四〇〇以配合服務網的擴展。

澳洲航空公司是國營的，其高級職員表示：會花三億澳元將澳航飛機現代化，例如要在未來數年購買三十架波音飛機。過去數月，澳航已向波音飛機訂購四架波音七四七——四〇〇，這四架飛機于一九八九年交貨。

中國民航也計劃增加三十二架飛機，其中十八架波音飛機。目前中國民航共有四百架飛機。中航目標增加五條國際航綫，連同目前的國際綫在內，共增至二十七條國際綫。據有關方面消息：中共政權已開始下放權力給中國民航，准其獨立經營國內及國際航綫。

中共政權已批准中航加入另外六條國營航綫，以增加其競爭能力。目標增進安全、有效、廉宜，中航將直接飛行十七條新地區航綫。中航去年乘客量比八五年增長了百分之三十五，八六年載客量達一千萬人，雖然說中共政權下放管理權給中航，但仍然保持其決定性的影響力。

八六年不少航空公司賺錢，皆因去年石油減價，預計今年民航事業仍然興旺。

馬來亞航空公司自去年私營後，八五至八六財政年度，收益達一億四百九十馬幣，預計八六至八七年度仍有出色的增長。

大韓航空去年收益十二億二千三百萬韓圜，比八五年增加了四億四千七百萬韓圜。

國泰航空公司展望今年形勢大好，該公司八六年純利為一億二千三百萬美元。

星航集團八六年減去稅項盈利三百一十一萬美元，比八四八五年度增加二百二十萬美元。預計八六至八七年度繼續增長。

在亞洲各航空公司中，國泰和星航以安全和有效率見稱，而相對地，其他各航空公司則未達此水平。馬航和泰航雖然比不上國泰和星航，但其服務仍有可觀之處，而大陸的中國民航，一向以服務低劣，訂票困難，班機誤時而揚名於世。

日本航空和印度航空，皆因八五年空難事件，而客運量大減，兩家航空公司，現正大事改革，以圖再舉。

印度航空公司截至八七年三月三十一日止，其盈利比八五八六年下降了三百六十萬印度貨幣。八五八六年該公司盈利為六百六十萬印度貨幣。印度航空公司發言人說：去年也有些外國旅客乘搭印航。八五年六月一架波音七四七在大西洋墜毀，當時印度錫克教揚言此事係其所為。

日本航空公司八五八六年盈利為六億七千四百萬美元，比八四八五年的七億一千八百萬美元下跌了。原因是一架載客五百二十人的七四七，在八五年八月墜毀。日航公關說：截至今年三月底為止，日航估計有四億元收益，很明顯的，八五八六年又下跌了。

全日本航空公司原為日本國內航空公司，現已開辦第一條國際綫：由東京飛洛杉機及華盛頓，今年四月份將開辦北京綫。

日航在這種新競爭局門之下，已決定削減工資，而日本政府在國會中通過法律，放棄政府在日航的百分之三十四點五的股份。

國營的印尼航空公司，現在大展拳脚，準備參加這個競爭激烈的亞洲航空市場。

海外輸入內地貨櫃
招商局辦海陸聯運

（特訊）海外與內地內陸間的大型集裝箱陸海聯運服務，目前已由招商局船務企業有限公司與中國鐵路服務（香港）有限公司聯合開辦，已由美國東部港口抵港的首批大型集裝箱正運往雲南省昭通。

招商局船務企業有限公司總經理朱大綏對記者說，過去該公司雖辦理海陸聯運，海空聯運等中轉貨運業務，但僅限於內地沿海各口岸，運載的貨物均為散貨，海外與內陸間的大型集裝箱海陸聯運則屬首次試辦，第一批十五個重四十公噸，長四十英尺裝有捲烟機的貨櫃箱，已於日前從美國查里士頓港運抵香港，經鐵路部門配合深圳北站發貨往昆明，原裝原箱，省却了拆卸時間和減低了成本。

朱大綏指出，內地邊疆和內陸省份交通不便，但又需要引進先進設備，故發展內陸邊緣地區的集裝箱海陸聯運非常必要，招商局將會配合內陸地區對外貿易的發展，根據各地的運輸能力，逐步擴大集裝箱陸海聯運服務，以最優惠的運價接載中轉貨物，使內地和世界各地的貨運聯繫更方便，快捷。

香港往越南定期航綫直放胡志明市（西貢）
「順生二號」M/V SHUN SANG NO.2　四月十日開航
「順生三號」M/V SHUN SANG NO.3　四月十六日開航
歡迎散裝及轉口貨，收貨站：灣仔卸貨區，請電5-489619 順生
順生船務部啓

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
今日入口輪船				
施濟	CELJE	釜山	四日	海運
豐寧	FENG NING	秦皇島	四日	招商局
安泰	AND.TARUNAGA	日本	四日	益高
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	四日	港郵
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	新加坡	四日	馬士基
美國先鋒	AM.PIONEER	美國	四日	美輪
	NL.KIMBERLER	新西蘭	四日	太古
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	四日	大三
天燕	TIAN YAN	天津	四日	輝騰
山王丸	SANNO MARU	日本	四日	山下
寶榮丸	HOSEI MARU	日本	四日	中央
泰國翠翡	THAI JADE	曼谷	四日	港郵
海民	HAI MING	高雄	四日	永裕
興勝	HING SON	曼谷	四日	珠江
運豐	YUN FENG	大連	四日	華夏
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	四日	威高
南泰七號	NANTAI 7	印度	四日	港郵
明日入口輪船				
東方首長	ORT. CHIEF	高雄	五日	港郵
新米洲丸	SHINBNISHU MARU	美國	五日	山下
江士旦丁	SAINT CONSTANTINOS	歐洲	五日	海洋
南江	NAMGANG GLORY	釜山	五日	東宇
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	五日	川崎
青衣島	TSINGY I ISLAND	天津	五日	華夏
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	五日	海陸
宇宙天使	COSMO ANGEL	日本	五日	山下
娜斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡	五日	馬士基
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	五日	日郵
東方	DOS ORIENTE	日本	五日	中央
天皇星	SIRIUS	日本	五日	山下
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	美國	五日	總統
釜山	HANJIN BUSAN	美國	五日	天祥
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	五日	馬士基
阿華馬士基	ALVA MAERSK	阿拉伯灣	五日	馬士基
明祥	MING PROPITIOUS	美國	五日	華海
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	台灣	五日	歷信
歌利亞	GLORIA	釜山	五日	港興
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	五日	日郵
呂宋	SD LUZON	日本	五日	寶隆
利來福	NL DELFT	歐洲	五日	寶隆
第八義宗丸	GISO MARU 8	日本	五日	海聯
* * * * * * *				
太子田	PRINCEFIELD	加拿大	六日	華夏
成都	CHENG TU	新畿內亞	六日	太古
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	六日	美輪
桃園	TAO YUAN	曼谷	六日	緯利
捷爾滿斯基	J.CHELMONSKI	日本	六日	天祥
渣華盧瓦爾	NL.LOIRE	基隆	六日	渣華
和城	KOTA SALAM	新港	六日	太平
永安	YONGAN	福州	六日	華運
宜蘭	YELAN	台灣	六日	緯利
搶山	HAWTHORN HILL	台灣	六日	利達
博多丸	HAKATA MARU	基隆	六日	日郵
東方公平	ORT.FAIR	美國	六日	港郵
紐約丸	NEW YORK MARU	美國	六日	大三
長信	EVER TRUST	台灣	六日	利達
太平口	TAI PING KOU	澳洲	六日	遠運
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	六日	港恒
百保威	BARBER HECTOR	新加坡	六日	百保利
彩虹	RAINBOW	高雄	六日	港興
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	七日	福來
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	七日	大川
永輝	EVER BRIGHT	釜山	七日	港興
怡春	YICHUN	台灣	七日	大榮
	MERIDA	美國	七日	偉特
萬花開	MAJAPAHIT	高雄	七日	太平
韓國元寶	KOREAN WONIS JIN	美國	七日	利洲
錦江	JIN JIANG	上海	七日	金鋼
聖路易士	SAN LUIS	基隆	七日	太古
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	美國	七日	馬士基
海皇碧玉	NEP.JASPER	基隆	七日	港恒
武雅玫拉蒂	BUNGA MELATI	台灣	七日	港郵
太原	TAI YUEN	新加坡	七日	東海
中利	CHUNG LIE	曼谷	七日	緯利
樂治寶	ROACH BANK	基隆	七日	日郵
安春	ANCHU	台灣	七日	大榮
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	七日	寶陸
雲龍	TRONO	日本	八日	三利
金亞麗莎	GOLD ALISA	基隆	八日	新興
長旺	EVER LIVING	美國	八日	利達
阿蒂拉	LANKA ATHULA	台灣	八日	東亞
金明	GEMINI MOON	印尼	八日	五洋
黃金山	HUANG JIN SHAN	大連	八日	華運
寶龍	BORNION DUA	日本	八日	益高
奧芝河	RIVER OJI	基隆	八日	太古
保衛者	SL.DEFENDER	美國	八日	海陸
和平東南	HP.DONGNAM	釜山	八日	港興
雪峰山	XUE FENG SHAN	武漢	八日	華運
前鋒	HYUNDAI FROTNIER	美國	八日	太古
澳洲先進	AUST.ADVANCE	台灣	八日	怡和
彩虹路	RAINBOW AVENUE	基隆	九日	大三
春日丸	KASUGA MARU	高雄	九日	日郵
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	九日	東洋
太平光榮	PACGLORY	墨西哥	九日	東源
鱷魚光榮	ALLIGATOR GKORY	美國	九日	大三
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	澳洲	九日	馬士基
源安	ORT.RUNNER	日本	九日	海聯
渣華金巴利	NL KIMBERLEY	新西蘭	九日	太古
伊力根	ILIGAN	台灣	九日	懋德
海富	MARINE CONTAINER	高雄	九日	永裕
滿高	MUNGO	基隆	九日	日郵
愛寶	ELBE D	日本	九日	大三
新蒙特里爾	ZIM MONTREAL	美國	九日	新興
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	九日	海陸
大高	WILLINE TAIKO	基隆	九日	百保利
通江	TONG JIANG	上海	九日	金鋼
黑埔丸	KUROBE MARU	美國	九日	日郵
夏里遜總統	PRES HARRISON	美國	九日	總統
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	新加坡	九日	新歐
中華普慶	ORT EXPLORER	美國	九日	港郵
光大二號	KWANG TA 2	高雄	九日	永裕
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	九日	三寶
中利	CHUNG LIE	曼谷	九日	緯利
物灣	CARGO BAY	釜山	十日	港興
阿比讓	CR ABIDJAN	基隆	十日	沙啫
銀湖	SILVER LAKE	釜山	十日	港興
信春	SHIN CHUN	台灣	十日	大榮
麥堅利馬士基	MCKINNEY MAERSK	美國	十日	馬士基
南華	NAN HWA	台灣	十日	欣洋
海洋	OCEAN ELITE	日本	十日	大三
嘉華	CHAR HWA	台灣	十日	金輪
長帥	EVER GENERAL	美國	十日	利達
朱蘭地亞	JUTLANDIA	日本	十日	寶隆
明興	MING FURTUNE	台灣	十日	華海
國雄	KUO HSIUNG	台灣	十日	緯利
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	十日	馬士基
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	十日	川崎
明福	MING FORTUNE	台灣	十日	華海
泰來	TAI LAI	高雄	十日	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	十日	永裕
蘇麒	SUQI	南通	十日	華夏
天躍	TIAN YUE	天津	十日	輝騰
黃金山	HUANG JIN SHAN	大連	十日	華運
海力	HAI LIH	台中	十日	永裕
光榮	NATIONAL PRIDE	美國釜山	十一	海豐
木星	JUPITER	釜山	十一	港興
愛寶	ELBE D	日本	十一	大三

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
美洲綫				
娜斯馬士基	LART MAERSK	加州紐約	四日	馬士基
美國先鋒	AM. PIONEER	加州紐約	四日	美輪
新米洲丸	SHIN BEI SHU MARU	西北太平洋	四日	山下
銀洲	NGAN CHAU	加州	四日	香島
雲佩丸	ELBE MARU	西北太平洋紐約	四日	海陸
渣華盧瓦爾	NL LOIRE	南美	四日	渣華
明祥	MING PROPITIOUS	洛杉磯紐約	五日	華海
古北口	GU BEI KOU	美國加拿大	五日	招商局
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	五日	海陸
渣華累素	NL.NASSAU	巴拿馬加勒比海	五日	渣華
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	西北太平洋紐約	六日	總統
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋紐約	六日	天祥
韓國元寶	KOREAN WONIS JIN	加州紐約	七日	利洲
紐約丸	NEW YORK MARU	西北太平洋	七日	大三
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	七日	大川
東方公平	ORT. FAIR	西北太平洋	七日	港郵
百保威	BARBER HECTOR	西北太平洋紐約	七日	百保利
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西北太平洋	八日	川崎
長旺	EVER LIOING	紐約	八日	利達
	MERIDA	加州	八日	偉特
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	九日	海豐
黑埔丸	KUROBE MARU	西北太平洋	九日	日郵
中華普慶	ORT. EXPLORER	西南太平洋	九日	港郵
保衛者	SL. DEFENDER	西北太平洋	九日	海陸
夏里遜總統	PRES. HARRISON	西北太平洋紐約	十日	總統
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	十日	馬士基
前鋒	HYUNDAI FRONITER	西北太平洋	十日	太古
長帥	EVER GENERAL	美國西岸	十日	利達
保寧島	BURLING ISLAND	加州	十一	香島
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	西北太平洋紐約	十一	海陸
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	西北太平洋紐約	十一	馬士基
海洋司令	OCEAN COMMANDER1	西北太平洋	十一	港郵
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	十一	川崎
林肯總統	PRES. LINCOLN	西北太平洋紐約	十二	總統
長衡	EVER LEVEL	紐約	十二	利達
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	十三	天祥
歐洲綫				
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	歐洲	五日	華林
長信	EVER TRUST	歐洲	五日	利達
東方首長	ORT CHIEF	歐洲	五日	港郵
呂宋	SD.LUZON	地中海	五日	寶隆
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	五日	馬士基
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	六日	歷信
搶山	HAWTHORN HILL	地中海	六日	利達
博多丸	HAKATA MARU	地中海	六日	日郵
捷爾滿斯基	J. CHELMONSKI	歐洲	七日	天祥
洛河	LUO HE	英國歐洲	九日	招商局
春日丸	KASUGA MARU	歐洲,	九日	日郵
	VANAREA	地中海	九日	海柏
	MERIC	地中海	九日	海洋
明富	MING FORTUNE	歐洲	十日	華海
大高	WILLINE TAIKO	地中海	十日	怡和
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	歐洲	十日	寶隆
伊力根	ILIGAN	地中海	十一	懋德
愛比	ELBE D	地中海	十二	大三
韓國長齋	KOREAN CHANCE	歐洲	十二	朝陽
長惠	EVER GRACE	歐洲	十三	利達
澳洲綫				
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	七日	寶陸
小石口	XIAO SHI KOUN	澳洲	七日	遠運
成都	CHENG TU	新畿內亞	八日	太古
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	十日	達初
澳洲先進	AUST.ADVANCE	澳洲	十日	怡和
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	十二	捷迅
印·巴·中東綫				
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	五日	川崎
明城	MING CHENG	阿拉伯灣	五日	招商局
呂宋	SD.LUZON	適打阿喀巴	五日	寶隆
艾森豪總統	PRES EISENHOWER	阿拉伯灣	六日	總統
搶山	HAWTHORN HILL	適打	六日	利達
東雅士	ORT.ACE	吉大港加爾各答	七日	港興
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	阿拉伯灣	七日	馬士基
太原	TAI YUEN	科倫坡卡拉奇	七日	東海
和城	KOTA SALAM	紅海	八日	太平
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	八日	東亞
菲島怡美莉	JOHNVERETT	吉大港印尼	八日	福來
春日丸	KASUGA MARU	適打	九日	大三
明富	MING FORTUNE	適打	十日	華海
大高	WILLINE TAIKO	阿拉伯灣	十日	怡和
夏里遜總統	PRES. HARRISON	阿拉伯灣	十日	總統
大西洋公主	ATLANTIC PRINCESS	吉大港加爾各答	十日	日郵
東南亞綫				
太陽島	SUN ISLAND	新加坡巴生庇能	四日	中央
中信	CENTRAL LUZON	馬尼拉	四日	東源
山王丸	SANNO MARU	新加坡巴生	四日	山下
馬士基爾桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	四日	馬士基
阿華馬士基	ALVA MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	五日	馬士基
廣河	GUANG HE	馬尼拉	五日	招商局
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	新加坡雅加達	五日	日郵
明城	MING CHENG	新加坡庇能	五日	招商局
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	五日	海陸
東京橋	TOKYO BRIDGE	新加坡	五日	川崎
南江	NAMGANG GLORY	印尼	五日	東宇
寶榮丸	HOSEI MARU	新加坡巴生庇能	六日	中央
安泰	AND.TARUNAGA	新加坡巴生	六日	益高
宜蘭	YE LAN	新加坡曼谷	六日	緯利
東方	DOS ORIENTE	新加坡	六日	中央
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	七日	聯航
興勝	HING SON	曼谷	七日	珠江
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡雅加達泗水	七日	太年
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	七日	東洋
雲龍	TRONO	新加坡巴生庇能	八日	三利
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	九日	福來
台灣·日本·釜山綫				
新海利	NEW HAI LEE	上海	四日	華運
易津	TRADE RELISH	天津	四日	華運
天翔	LKY HOVER	天津	四日	華運
順江	SHNN JIANG	大連	四日	招商局
陶南一號	DONAM 1	釜山	四日	港興
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	日本	四日	川崎
光榮貨櫃	GLORY CONTAINER	高雄基隆	四日	威高
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	四日	永裕
海民	HAI MING	高雄	五日	永裕
阿利達馬士基	ARILD MAERSK	日本	五日	馬士基
芝山三號	ZHI SHAN	上海	五日	華施
靈泉河	LING GUAN HE	上海	六日	招商局
熊岳城	XIONG YUE CHNG	新港北京	六日	招商局
汀江	TING JIANG	上海	六日	輝騰
天燕	TIAN YAN	天津	六日	輝運
高山	GAO SHAN	上海	六日	招商局
天平口	TAI PING KOU	新港上海	六日	遠運
海富	MARINE CONTAINER	高雄	六日	永裕
桃園	TAO YUAN	高雄基隆	六日	緯利
金華	KING HWA	高雄	六日	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	七日	永裕
彩虹	RAINBOW	釜山	七日	港興
安春	AN CHUN	高雄基隆	七日	大榮
崇安	CHONG AN	福州	八日	華運
非洲綫				
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	五日	馬士基
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	西非	五日	歷信
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	東非	七日	馬士基
樂治寶	ROACH BANK	東非	八日	日郵
金亞麗莎	GOLD ALISA	南非	八日	新興
平頂山	PING DING SHAN	西非	九日	怡和

屯門元朗新邨版

逢星期六刊出

方便遇事舉報加强居民信心
警方考慮在屋邨內重新設警察派出所

屯門區議會接獲該區不少居民及團體意見，認爲有必要重新設立派出所。

屯門有居民認爲：警方在公共屋邨設立派出所，當有事故發生後，可迅速地到達屋邨派出所報案，而不需要到遠離屋邨的警署舉報罪案，同時派出所的設立，對屋邨內居民，在直覺上產生一種信心。

屯門區議員朱偉彬指出：從他與區內市民長談中，獲悉在以往設立派出所前，每當屋邨內發生事故，居民便到隣近的派出所舉報罪案，而甚少致電警方緊急報案電話九九九，因居民認爲，在緊急情況下，才會撥電九九九報案，因而當取消派出所的制度後，居民無論大小罪案或私人糾紛均致電警方緊急報案電話。

朱偉彬表示：警方取消派出所的制度，是因警方認爲將一隊警員留在派出所內，等待區內市民前來舉報罪案，那何不將派出所的警員，到邨內巡邏，以收阻嚇之用，且當有罪案發生後，可立刻執行任務。

他說：目前屯門區罪案數字雖然下降，但並不表示治安方面有所改善，可能因取消派出所的關係，舉報罪案的人士減少而已。

警方自取消派出所，由一九八四年開始在各屋邨內設立警察社區聯絡辦事處，該等聯絡辦事處除設有緊急報案電話外，日在日間一段時間內，有警員駐守，與當時派出所有警員二十四小時當値，不可同日而語。

目前，屯門區內有九個警察社區聯絡辦事處，但據屯門區議會所獲得的資料顯示：警方高層人士現已考慮，在公共屋邨重新設立派出所的制度。

休憩地方有惡客弄至遍地垃圾
天台花園青年滋事
蝴蝶邨民要求封閉
房屋署表示爲方便走火不能封

屯門蝴蝶邨一位姓李居民向本報投訴，該邨新型的花園天台，經常有不良青少年，糾同不法之徒，在天台花園酗酒喧鬧，弄致遍地啤酒罐、烟蒂、空烟包及膠袋等。

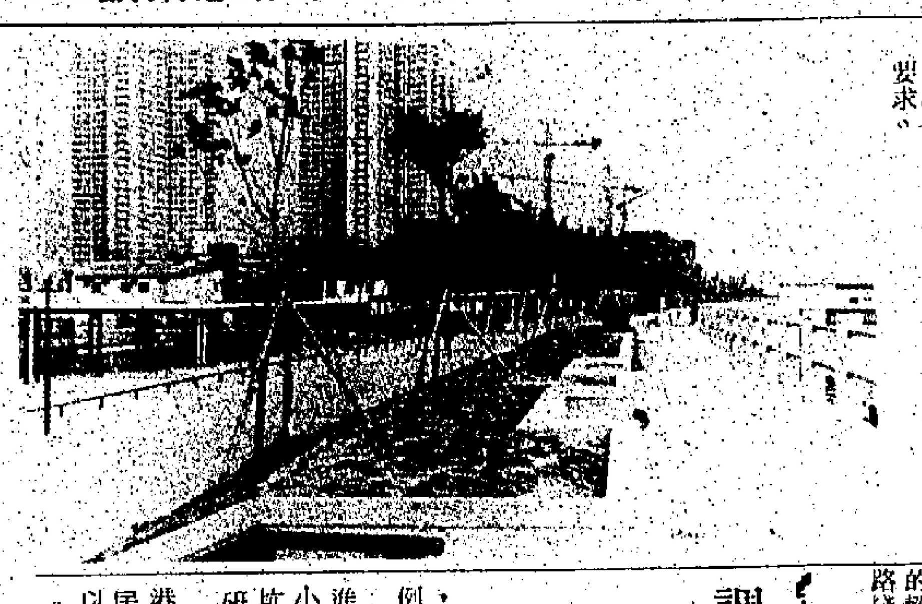
該居民指出，雖然花園天台受到環境污染，但更不幸的是受到不良青少年的滋擾，居民敢怒不敢言，如居民對這等敗類多望一眼，可能會遭受到污言穢語的回敬，如召警到場，事後亦可能遭到報復，因此希望房屋署屋邨辦事處能將登上花園天台的樓梯封鎖，以減少不良青少年在天台內生事。

據蝴蝶邨辦事處一位姓胡的負責人解釋，蝴蝶邨有六座樓宇及一座商場均設有花園天台，目的是令邨內居民有更多休憩地方，在不滋擾其他居民的情況下，居民是可以充份利用花園天台的設施。

胡氏表示：房屋署每天均有管理人員前往各花園天台巡視，他不否認，在較早前，曾發現有青年男女在花園內喧鬧，但當管理員抵達後，便隨即離去。

致於在清潔方面，房屋署是委派有關清潔公司進行清潔工作，而該姓李居民說清潔的人所用的掃把亦給人催毁時，他則解釋，花園天台設有清潔房給清潔工人存放清潔用具及雜物之用，到目前爲止，房屋署亦未有接獲有關清潔公司的投訴，遂及清潔工具被破壞的事件。

胡氏謂，基於本港的消防條例，房屋署是不適宜將花園天台的樓梯封鎖，其次，天台花園的樓梯是用作爲走火通道，如一旦將樓梯封鎖，花園天台的設立，便形同虛設。



屯門蝴蝶邨休憩地方的潔淨情況合符要求。

芬蘭差會中心主辦 服務邊緣青少年 外展計劃將推行

一項名爲「逆流中的新一代——元朗邨外展實驗計劃」將於本月在區內展開。此項計劃以邊緣少年作爲服務的對象，由芬蘭差會基督教元朗青少年服務中心主辦，並獲元朗區區議會贊助六成費用。

凡區內十八歲或以上人士，願意關懷邊緣少年，均歡迎參加外展證書課程，內容包括外展異象分享，黑社會知多少，邊緣少年的價値觀初探，如何建立工作關係及輔導技巧等。

課程將於月中開始，費用全免，報名及查詢可電〇一七六四八二三，章程可免費寄上或親臨元朗邨第五座地下該中心索取。

該中心舉辦此項計劃的目的，是因爲傳統的青少年中心服務很難吸引一些邊緣青少年，而區內的邊線青少年有增加的趨勢。如要提供服務給予他們，只有採用外展工作手法。另一方面，該中心已於三年前曾推出類似的工作計劃，雖然當時服務人數只有十八人，但成果令人鼓舞。

其實元朗區區議會屬下社會服務委員會早於八四年間，就區內缺乏外展工作隊加以討論，當時社會福利署代表回答稱，因缺乏社工人手，故必須等待目前各區的外展隊人手達八成以上，當局才會再考慮增加外展隊數目。而近年來，由於社工畢業生增多，各區外展隊人手普遍已達百分之九十四，但當局仍未積極處理外展社會工作的發展。

群言堂

屯門居民指出交通政策錯誤
輕鐵系統與火車綫連接
會加重東北區運輸壓力

敬啓者：

九廣鐵路公司就新界西北輕便鐵路系統與市區連接的研究時作的結論：建議將輕鐵系統由元朗連接大埔北火車站，對此，我們有不同的看法：

一、西新界居民所要求的，是直接快捷的運輸途經往市區，元朗連接太和站的設計，是九廣鐵路公司純從本身經濟收益的角度看。這種爲製造運載量而定出的交通路綫，與西新界居民的需要求大相經庭。

二、西新界通往市區幹道的負荷，在九十年代初期將會飽和。因此，當務之急，是加速興建一條直接通往市區的幹綫。

三、如果將西新界的乘客量移往大埔的鐵路系統，無疑會加大鐵路公司的經濟收益。但同時加大該綫的運輸壓力，使西新界交通問題轉嫁於東北區，而這種不良影響原則上是可避免的。

四、西新界的交通問題其實很大程度上是政府城市規劃失誤的結果。作爲一個負責任的政府，應承擔解決這些負面影响的責任，而不應單從經濟收益着眼。

最後，我們希望政府在決定採取那一條路綫之前，應廣泛諮詢區內居民的意見，並以這些意見作爲最後歸依。

此致

編輯先生

匯點元朗辦事處，朗屏居民服務社，水邊圍居民服務社謹啓。

並未顧及屯門居民需求
輕鐵支線伸入大埔
多位區議員表反對

元朗及屯門多位區議員均反對九廣鐵路公司擬從元朗至大埔太和的的輕便鐵路連接市區的路綫。

元朗區議員趙玉全不同意較早前建議從元朗在大埔太和的接駁市區路綫，他表示該擬定路綫，可能是基於成本較輕，而九廣鐵路公司是一間商業機構，在商言商，那是無可厚非的事，至於輕鐵公司擬從元朗至大埔太和的接駁綫，而不選擇由元朗至荃灣，或由元朗經屯門至荃灣的路綫，是否顧及未來新界居民的需求，趙氏則表示亦基於目前未能把握最新的資料，而沒有就此問題作出答覆。

九廣鐵路公司已接受顧問公司就新界西北輕便鐵路系統與市區連接的研究而作出結論，認爲將輕便鐵路系統由元朗至太和乃是可行的選擇，輕便鐵路公司就研究結果，與政府進行磋商，此決定是否建造或經營這條路綫。

九廣鐵路選擇元朗至大埔綫爲輕鐵擴展綫，主要是該綫至九十年代中期，可能令九廣鐵路每日客加超過五萬乘客人次。

顧問公司的研究報告，乃根據該公司的經濟可行性及交通路綫的角度來考慮，所研究的四條路綫，包括由元朗至大埔，元朗至荃灣，元朗至上水及屯門至荃灣，在考慮到新界西北居民可以有一鐵路系統連接市區，在建造成本較低與及能帶給輕鐵公司更多乘客的情況下，故接納顧問公司的建議，擬選擇元朗至大埔太和一段。

市區屋邨通訊

調查顯示巴士服務未配合需求
黃竹坑邨出入困難
亟需增設交通工具

根據調查顯示，黃竹坑交通服務仍感不足，除巴士之外，實需要有其他交通工具輔助，例如增設專綫小巴。

調查是由新會商會陳白沙紀念中學校友會進行，他們在去年底成立了一個南區交通研究小組，在黃竹坑區內，進行了一項名爲「黃竹坑區居民往港島其他區域的公共交通服務需求研究」的調查。

這次調查目的，是爲探討現時黃竹坑區往港島其他區域的公共交通服務是否足夠，以及居民對改善區內交通服務的意見和方法。調查以問卷形式訪問了黃竹坑新邨和珍寶閣的住戶。

從調查結果分析所得，黃竹坑區對公共交通的需求是十分龐大的，約有百分之五十的黃竹坑區居民經常來往港島其他地區或返工或返學，而單憑公共巴士服務不能滿足居民的需要。更有大部份的居民對巴士的價錢、班次、等候時間及班次的準確性感到不滿。該會認爲運輸署應積極監察現時黃竹坑區的巴士服務，及重新檢討目前黃竹坑區公共交通服務的供求情況，使居民能享獲更多和更完善的公共交通服務。

此外，從調查資料所得，有八成被訪者覺得在黃竹坑區內，缺乏選擇公共交通工具的權利和機會，認爲有需要增加其他公共交通服務，以改善區內交通服務不足的情況，例如增設專綫小巴，行走中環及銅鑼灣的路綫。

李中浩終衝出界限
開始「我愛」與被愛

何佩儀

李中浩的新唱片「我愛」上市了，這是他爲新藝寶灌錄的第二張唱片，亦可說是他的第一張正式向大場進軍的新作。

因爲第一張唱片只有四首歌，那是一張試金石式的唱片，在市面推出主要目的是作爲第二張唱片的投石問路的一粒石子。

現在這粒石子發生了作用，新藝寶亦以全面的宣傳手法去捧李中浩。

所以，這一陣子李中浩好忙，忙得好開心，信心亦比前大大地增加了。

爲了宣傳唱片，李中浩分別上電台接受訪問又上電視還會做廣播劇呢。

李中浩說：「幸好我以前拍過電影，所以做廣播劇我也像演戲一樣，別人只要聲音，我錄音時還做表情，做動作。」

「好玩嗎？」

「好！可以過戲癮。」

「會拍戲嗎？」

「不了，暫時不想這件事，公司現在對我那麼好，我就專心搞好唱歌，還會去灌錄國語唱片，這是我另一次機會，我會好好去把握。」

「不要給自己壓力，盡力就是！」

「我知道的，我知道現在自己處在什麼位置，我會在本位中盡力。」李中浩很認眞地說。

「你是否會改一個型像出現呢？」

「還是自然的我！」

這就好了，現在太多歌星刻意求變，求突破，在衆多歌星之中，除了一個梅艷芳是可以千變萬化之外，其他的所謂突破，所謂改型像或重新包裝，其實都有東施效顰之嫌，且看那些天皇巨星，羅文、甄妮、葉麗儀、徐小鳳，他們又何嘗突破？張國榮與譚詠麟也是老老實實地在歌喉方面求功，可沒有讓什麼型像設計師把他們弄得怪聲怪氣的，尤其是男孩子，請自然一點好。

李中浩說：「紅了，不紅，無論什麼型都好看，加不好，搞形象設計就更不好，所以我就是我，以前想着以灰冷的型像示人，因爲我的確有這份心境，現在不必了，自然就最好！」

人是需要時間去長大的，當然李中浩一直很會想，只是他條件太好，運氣太差，加上本能的一點點傲氣，致令他在娛樂圈不開心地以灰色的眼光去看世情。

現在好了，他有了機會，有了信心，現在李中浩將往台灣發展。

就只要下多少功夫，還有幸運之神是否侍候他。

「什麼時候去台灣？」

「大約五、六月吧，看唱片公司的安排。」

「你的國語沒問題吧？」

李中浩說笑着說：「唱歌應沒問題，說普通話就不及說上海話，我是上海人嘛，勝在捲舌頭並不困難，所以還是要多說，否則也不夠靈光。」

這次李中浩可以去台灣灌國語唱片，可以說是他時來運到，那是一個很偶然的機會，唱片公司安排他去台灣行，去接受電視訪問，也唱過歌，台灣音樂界馬上認定了他宜於唱國語歌，所以游說唱片公司讓他發展台灣的唱片市場。

當然，唱得好的歌星很多，但外型適合台灣觀衆口味的歌星就不多，阿B與阿倫會經在台灣紅了好長時間，因爲他們都是靚仔小生的外型，現在台灣唱片界看中李中浩，除了歌喉之外，他的外型佔了很大關係。因爲李中浩高大英俊的外型是台灣小姐們的白馬王子相格。

等了那麼多年，李中浩終於有被賞識力捧，這可謂捱出了頭。

有胆去登台寧願做人實際點
吳麗珠無胆灌唱片

美琪

吳麗珠，轉眼她在娛樂圈又三年了，在這三年裏，她的知名度最大來自戀愛，因爲她與陳百祥的弟弟陳百燊的愛戀分分合合很受注目，於是大家才注意到她，原來也是個全能藝人，除了演之外還是會唱的，而這兩年間，吳麗珠大部份時間都花在歌唱方面。

吳麗珠說：「我當然希望做個好演員，但是，會演戲的人那麼多，自覺也唱得不錯，故此不如專攻唱歌，希望有朝一日也拿一張白金或金唱片就好了。」

不過，直到目前爲止，吳麗珠還未灌錄過任何唱片，她這個歌星似乎距成功之路還有一段遙遠的路呢！

「說眞的，我倒不十分重視灌唱片，因爲許多唱得好的歌手都不一定有唱片，而有唱片的歌手卻未必唱得好，我寧願實際點，只要我歌喉有價，還在乎是否出過唱片嗎？做人還是實際點好。」

「你不是說要捧張白金唱片嗎？」

「開玩笑嘛，不過如果有就最好啦！」吳麗珠說吧不禁掩着小咀嘻嘻笑。

「說眞的，你想不想做唱片歌星。」

「黃霑也問過我呀，我好像沒有什麼信心，不然，我早就跟星島同意簽約了。」吳麗珠說。

「沒信心？你沒信心卻常常去登台？還唱大西洋城？原來也是一曲走天涯？」

「不是，絕對不是，我是認認眞眞的唱，如果我唱得不好不會今年初唱完大西洋城，六月又再去了，娛樂商是有眼光的，而且外地觀衆也不會盲目接受一個不會唱歌的藝人，何況我又沒有威水劇集可以讓華僑偶像一番，我是靠歌曲打動他們的心的。」吳麗珠這兩年除了在香港的夜總會唱，亦踏遍了東南亞許多台板，甚至美國、澳洲都唱過了，今年會去加拿大演唱，她這個跑碼頭的歌手經驗是相當豐富的了，何以又沒信心收錄唱片呢？

她說：「灌唱片不難，最難如何推銷，香港有那麼多唱片歌星，除了紅的那些歌手，大部份的唱片銷量並不見太好，如果灌唱片賣不出去，以後對自己唱歌的信心也受到影响，所以我不敢嘗試。」

從表面看，吳麗珠是野心不少的，否則她亦不會在圈中有那麼多無謂的新聞，以一般而論，喜攪新聞的藝員無非是想引起別人注意，吳珠麗在電視圈雖然亮相機會不少，但坦白說，出大風頭的會輪不到她，所以唯有拍拖的消息是最私有的，而且最令八卦人士注意的，故以她與陳百燊的拍拖也拍得最教人摸不着頭腦。

吳麗珠說：「現在應該是正式分手了，我們現在是普通朋友。」

「普通朋友會侍候得那麼好？」

「他病了，趟在醫院中帶點吃的給他，也盡了朋友一場，眞的，不可能再復合了，何況無論怎樣，我都不會結婚。」吳麗珠認眞地說。

娛樂圈不結婚的戀愛不少，因爲大家對明天都沒有信心，而且不想多負婚姻方面的責任，更有人說，不願意因結婚而帶來下一代，人生活得那麼無奈，何必繼續造些人來人間受苦？

吳麗珠說：「我恰好相反，如果我要孩子的話，我一定結婚，而且也喜歡孩子，只是覺得婚姻是一件很麻煩的事，不敢去想。」

「盡量做好本份啦，反正我沒想過做天皇巨星，現在沒有太大的壓力，只要多幾個場所登台就不錯了，其實登台收入比做一個紅藝員更實際，所以每次出埠我就開心，除了賺錢又可旅遊，別的也不多想了。」

「其實吳麗珠外型不錯的，如果她向電影發展或會有好出路，因爲她看來一點像張艾嘉。」

吳麗珠近來專心在樂壇發展。

樂韻123

美國細碟榜走勢

丁茜

早些天談過近期大碟榜走勢，現在應該談談細碟榜走勢了。和其他地方一樣，雖然細碟榜的份量不比大碟榜大，但能打入細碟榜，也是再身大碟榜的信心支持力量，因而對於一些新進歌手及樂隊來說，細碟榜仍是極力爭取的目標。

近期美國細碟榜高踞首位的是CLAB NOUVERU的LEAM ON ME。它未進入十名內時，走勢不強，而且是不特別受注意的樂隊，甚至有人表示不會入三甲。但，在掙扎了近十個星期之後，就憑淩厲的後勁，榮登榜首。

對它構成最大威脅的不是次席之JANET JACKSON的LETS WAIT AWHILE，而是排名第三的STARSHIP之NOTHING GONNA STNP US NOW。因爲，JANET已在三甲之內徘徊一段日子，而她也不重視再有什麼進取，她已在大碟榜中打入十大之內，目標就是大碟榜。但STARSHIP，開始就有極强的冒升力量，自一百名開始，節節上升，從未停留不前。將來，細碟榜會形成十分奇特的「三之爭」。

榜末的PETER GABRIEL之BIG TIME，人歌雖然十分陌生，但它也一直在進入五十之後扶搖直上，將來看再報導細碟榜消息，也許有資格榮登榜首。

徐小鳳人緣稱第一
敬業樂業歌手典範

葉漱堤

四月底，十大勁歌又是季選時候了，誰是當今風雲歌手？同時，今年的個人演唱會又此落彼起的有多位在進行。

肯定，由目前開始一直到年尾，歌壇是不會冷靜，而風雲人物的歌手，又會相聚，或各跑一方了。

徐小鳳肯定，是今年風雲人物歌手中的穩健者，亦即是：而實力的偶像派，她之能稜身於今天的歌壇上，完全憑了她的天賦獨特音色，和深不可測的功力。排在今年第一季的季選金榜上，徐小鳳的候選歌曲是「誰又欠了誰」。

當然，還有許多歌手及他們的歌曲，且會超過一首有多至四首候選歌曲的，但，徐小鳳就是一首。

正如一般人買六合彩，要中一票就中，如不中大包圍也是枉然！

徐小鳳可以說是貴精不貴多的歌手，她的歌與她的露面上，近三五年來一直走貴精不貴多的路。

相信因此，她的歌與她的音色包括用氣，近三五年來她都有截然不同的進度與出色。

甚至，她的人也靚了，年紀外型也年輕了，人也開朗了，謙虛了。

近年，徐小鳳在香港露面少了，相反，每年幾乎都到外間去演出，每次去，她都是帶備了大隊人員赴程。

所到之處，每處都必然哄動，自然場場滿，臨走，還捨不得她，這是徐小鳳的人緣，她的人緣是「由她創造的一」。

不容否認：在今天的男女歌手中，講眞正人緣，講待人接物，徐小鳳應排第一把交椅，徐小鳳站在台上，除了歌，她還可代表了人與人之間情緣的溝通。亦可代表了一個敬業樂業歌手的典範。

更眞的是：她的演出及唱出，使到台下觀衆清楚知道：甚麼是好歌！

她代表了「眞正歌手的存在」！

今年，徐小鳳也決定要舉行個人演唱會，今年要舉行個人演唱會的，還有譚詠麟、梅艷芳、羅文、張學文及蔡國權，徐小鳳的演唱會在形勢上，應是最穩陣的一個。

不久之前，徐小鳳曾到星馬去演唱過，當地的華人社會被她震撼了一段日子，並衝擊了當地沉寂的經濟空氣起了激流！

徐小鳳闖入十大漩渦。

拾趣篇

△發燒朋友話俾我知：「安全地帶嚟五月廿三、廿四兩場嘅表演會，每票賣五十至二百五十元。」重以爲自己聽錯。佢地竟然敢賣二百五十蚊一張飛，或者有令人驚喜嘅貢獻啦。

△如果話D有關人等，嗥度製造悲傷失落，相信冇講錯。唔係咩，監硬塡埋晒愛情失戀，生活失落嘅歌詞，唱得歌星聲嘶力竭，聽得定力唔足嘅歌迷跟住愁雲慘淡。咁樣嚟製造灰黑色嘅人生，想收買年輕人嘅命仔咩。

△林志美係好落力練歌唱歌，但係冇對自己做檢討。應該樹立聲綫嘅獨特風格，平柔無高低起伏特色嘅話，再唱十年都係咁嚟咋。今次佢嘅新碟封面設計得唔錯，不過買唱片嘅人重係鍾意聽好歌爲主。

△陳慧嫻近日鍾意唱嘅「去吧」，愈聽愈唔順耳，一面聽「去吧」，腦海一面出現佢嘅眞實年齡，個首歌老積積咁，同稚齡好唔對襯呀！

△喺「工業安全之夜」，張國榮唱「愛慕」嘅時候，唔知邊個想出烟幕陪襯，坐喺前排嘅嘉賓同埋觀衆，要受烟薰，認眞唔自在，亦難爲唱者嘅喉嚨，乾冰放烟幕對人體亦喺有壞處。

安得路

△張學友嘅演唱會，票價最貴一百八十元。倒是具有挑戰性。相信眞正聽歌的人，願意去捧場。毫無疑問，五十元至一百二十元嘅票子，肯定銷售一空，連一百五十元的亦搶手。現已宣佈加開至五場了。

△張學友唱雀巢咖啡嘅廣告歌，很多人都喜歡聽，歌曲動聽，張學友歌喉好，爲聽好歌，觀衆唔會扭台，順便睇埋畫面。

△今回，全神貫注看發光菲上羅文扭腰搖臀。確實了以前覺得他跳扭搖擺，具有點那個之感。他是很柔軟地搖轉臀部，較豐滿的下圍，而且又是男性，在搖扭，怪相在此。這並不具有美感的動作，還是免去爲佳。

△發燒朋友在可惜呂方分心於電影、電視，忽略了歌唱事業，眞材實料加上深造的話，歌唱事業定會有好風光。放鬆了唱歌實屬不智。

△跟幾位年青人茶叙，他們喜歡聽西曲，問我對英國歌手PETE BURNS有沒有印象？PB的長髮髮和與佐治童子大同小異的風格，給我壞印象，雖然他的歌曲不時上流行榜，但我把他列入邪派，不談也吧。

華愛思

由東興樓想到靜婷

葉玲

在昔年歌壇上，雖然沒有的士高，但，歌手不愁場地，如翠谷，如金舫，如東興樓，如新都，如海天，如……

當年，較平民化，及爲一般中級人士樂到之處，是東興樓及翠谷和金舫。

那個時候，就算是三流歌手也不愁場地，亦有機會走場，那些一流人物，一晚之間走五六個場的常有。

當年的徐小鳳就走過九場，一晚走九個場，相信世界上最紅的歌手也難有如此紀錄，由此，可以聯想到，昔年歌壇之蓬勃，及歌藝之高潮，實在是能達到平衡及平均發展。

今天，雖然有些紅歌手開個人演唱會能有十場廿場紀錄，但，發展不能算是平衡及平均，祇是畸型的發展，是極少數的發展。

昔年，能在一晚之間走九個場的，除了徐小鳳之外，有不少是走四五個場的。

當年的靜婷，就是東興樓的台柱，我也在當年已愛聽靜婷的歌，她的歌除了極濃厚的情感混合外，她的音色也是令人醉的。

她的「不了情」，她的「情人的眼淚」，她的「明月千里寄相思」唱來都是功力十足，到東興樓去玩，單是聽她幾首歌，已是超値了。

現在，想聽靜婷的歌，祇有在唱片中。

渡邊美奈代重感情
旅行喜寫日記

悠然

渡邊美奈代是時下的新星，她在高等學校畢業，現在投身歌唱界，漸漸開始走紅了。

她道個人很重感情，很富幻想，最近她回到故鄉去，在那片片雪地上行走，還在旅店中，閒來寫寫日記，寫着她心中的瑣事，由寫日記她把心中的悶事，也不想向人傾訴的，便唯有在日記中，盡訴說了衷情。

我看她那一派天眞，眞是時下新人中沒法子和她相較的。她獨自去了伊豆半島，在那海邊上，讓一個又一個浪潮兒在翻；在翻起小浪時，她的腦海裏，不停地泛起着一些思潮，她想起了童年的往事。

她將於四月份，新發行的新曲，是「粉紅色的再見」。這是一首很浪漫而又抒情的歌曲，在渡邊歌來，眞是別有一番風采。

看圖中的渡邊美奈代在雪中行走的姿態，便可看出她的天眞與活潑，旅行是她最喜愛的一種興趣，去了伊豆後，下一站是哪兒？她自己也不知道。

渡邊美奈代赤著雙足，一身便服，多輕鬆舒暢。

阿倫欲邀日友人 担任演唱會嘉賓

譚詠麟近來十分忙，除了大事準備八月份開演唱會，或客串電影的演出，更答允汪明荃「廿載情」的演出，之後即馬上赴日本灌錄新唱片。

阿倫上次去日本渡假，見過吉川晃司，兩人是好朋友，吉川有意在八月專程由日本飛來香港看他的個唱，到時阿倫會否請他做嘉賓，還未知道，要待吉川來到香港才徵詢他的意見，他肯出台唱歌，阿倫當然歡迎。

八月個唱結束，阿倫將成立一間「好朋友製作公司」，開幕當日，打算舉行盛大酒會。至於個唱之後，他又會與早見優合作拍曾志偉新片，阿倫希望對方可以先熟習香港環境，所以邀請早見優在四月來港，阿倫個唱已滿了十場，到時將邀請早見優做個唱嘉賓。

米積加脫離滾石

傳聞已久，終成事實，四十三歲的米積加離開了成立二十四年的「滾石」，從此單槍匹馬走天涯。一九八二年「滾石」作過最後一次巡迴演唱之後，已經傳出和隊友不和，但因以後合作的演出幾乎等零，他是否仍留在「滾石」就不令人特別注意了。

米積加離開了「滾石」的理由會令隊友大爲不滿。他公開表示：「我還年輕，不能再和一羣老柴在一起浪費青春，我要獨立發揮我還潛在大量的才能。」言下之意，是隊友阻止他的發展，繼續留下來會就誤了前程，寧不令合作了二十多年的隊友光火！

米積加離開「滾石」不是一時衝動，是有備而戰——爲了配合離開「滾石」，有新聞價値，同時推出了個人大碟新唱片，希望在市場上受人令眼看待。

不過，除隊友對他新唱片非但沒有好評，而且是在一片噓聲下表示只屬譁衆取寵之劣作，完全沒有「滾石」的風格和味道。

其實，米積加的要求正是這樣，離開後極力擺脫「滾石」的影子。說老實話，這是一流有水準的唱片。結他伴奏是高手傑夫貝克（曾和洛史超活合作），監製是知名的大衞史超活。（丁茜）

米積加要單槍匹馬走天涯。

本報遠在一九三參三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告力强

華僑日報
廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

娛樂圈

汪明荃萬水千山廿載情特輯
談感受均善頌善禱
契女未送廿層禮餅

紀念汪明荃踏足娛樂圈廿週年的「萬水千山廿載情」特輯於昨晚舉行，出席嘉賓衆多，包括有當年的「四千金」成員楊素霞，黃楚穎，蘇潔賢，「四朵金花」張德蘭，王愛明及四玢，拉姑，楚原，阿倫，鄭碧雲，劉松仁，伍衛國，朱江，馮淬帆，張之珏，周潤發，石修，羅文，米雪等。而嘉玲夫婦則專程由泰國趕來港，隨即參于特輯中。

阿姐對於特輯非常緊張，昨午立即進行化粧，與嘉賓綵排。問及她的心情，阿姐表示沒有特別感覺，心情算是不錯，可能連日來忙於作籌備功夫，因此頗為辛苦，引致喉沙起來。

拉姑說過以婷婷名義，送上一個廿層蛋糕予契媽，可是因為時間太急，要時間未能造到。阿姐謂沒所謂，反正蛋糕上有廿年字樣，亦頗有紀念價值，反覲台慶多層蛋糕面積很巨，但非真實，不能與衆分享，並沒有增添氣氛感覺。

另在酒會上，不少嘉賓紛紛出席，形成星光熠熠，阿姐忙於照顧賓客，但沒有表露倦容。

阿姐切餅，喻着踏入廿年娛樂圈生涯。

契女婷婷親吻阿姐。

△劉松仁離開無綫逾六年，昨重返無綫，參于阿姐紀念特輯上。他表示返來沒有特別感覺，只是見回很多熟朋友。松仁與阿姐合作演出「京華春夢」，他笑言不容易與阿姐合作㗎，另外，他承認亞視有接觸拍劇，他原則上沒問題，主要視乎時間。

△石修是阿姐首位螢幕男友，遠在「四千金」時期合作，他自言麗莎每事都照顧週到，是她成功之處。又在月中，石修會參于伍潤華新劇「狂龍」，與陳秀珠合作。

與汪明荃合作最難忘的事
阿倫難忘唱分飛燕
劉松仁笑言不易㗎
石修四千金時男友

△阿倫昨出席汪明荃紀念特輯中，他表示首次與阿姐合作登台演出，竟成了一件難忘事，原因是當時兩人都沒有演出經驗，他是首次開腔唱中文歌，簡直嚇得大汗淋漓，至今，兩人已有熟練的出台經驗，合唱「分飛燕」也經驗得多。阿倫又大讚阿姐工作態度好，是學習榜樣。提及阿姐歌藝，阿倫認真表示她的歌藝比前有很大的進步。

阿倫大讚阿姐工作態度好，值得學習。

黃金大卡士 播撞板師爺

亞洲電視黃金台今（四）晚八時卅分「黃金大卡士」，將為大家選映羅渣摩亞主演的「撞板師爺」。本片是一套既風趣而又不失緊張的電影，於羅渣摩亞片中飾演一名冒險家，專喜歡向各方面挑戰，亦因此惹上重重的麻煩。

搵銀無一定數字總之多來多用
拍電影捱兩晚通宵
萬子微絲血管發炎

萬梓良近忙拍兩部電影，捱了兩晚通宵，昨雙眼通紅出席邱家雄長劇造型上，他表示可能拍得太辛苦，沒有時間休息，所以微絲血管發炎，要看醫生治理。記者問他忙得不可開交，女友鄭華雯有怨言嗎？萬子謂沒有，可能女友也忙她的工作，了解到辛苦的滋味和感受。

月中，萬子將煞青電影，隨即投入長劇拍攝中，期間根本沒有休息時間，萬子且言長劇卡士很多，單是開會談故事也需時兩小時。劇中，他飾演一個傳奇式人物，身世坎坷，與周海媚，嘟嘟有一段三角戀。萬子自言角色有挑戰性，加上新一輩演員很努力投入工作，他也要更加落力！

萬梓良近陣子因忙拍電影，九個月沒有演出電視劇。他表示細算在麗的時期拍過長劇「大內群英」後，一直未拍過長劇，他笑言長劇雖拍得辛苦，亦可以忙中偷閒休息，同時，經驗教他要留前門後，自然拍得輕鬆。

他表示目前最担心的問題，是健康情況，原因是他每集都佔重戲，沒有休息時間。

問他如此搏殺工作，有想過理想搵銀目標嗎？他笑言沒有一定數字，總之有運搵多點錢，就可以花多些，否則就節儉一點。

人紅起來連透氣時間也沒有
鄭裕玲接拍五部片
無綫安排連串工作

鄭裕玲近日除了忙拍電影外，又為「港太一」號選排舞，四月底與鍾景輝合作主持「香港電影頒獎禮」，隨又同何B担任「超級新星」司儀。與此同時，「EYT」希望她在八月歸隊，她自言連透氣時間也沒有，根本不知怎樣辦。

她表示至今手頭上有五部未拍的電影，基於沒有時間，她無法參予拍攝工作，就連計劃九月赴歐登台，亦可能告吹，至於出外旅行，最快也是明年成事。

問她有想過放下工作，索性透一口氣，減少工作量嗎？她稱不會，自問不怕辛苦，況且頗有興趣演出。嘟嘟笑說：拍「倚天」期間，忙得簡直想跳海，及後重看錄影帶，效果非常理想，滿足感即應運而生。她指出從未想過收山，當娛樂商邀請她出外登台，她必會欲罷不能，此非貪錢所為，而是身為一位藝人，未知何時沉寂，在當紅有價值時，不妨將價提高。嘟嘟承認在娛樂圈工作多搵錢機會，努力捱一年等於別人捱一世。她笑言工作雖辛苦，但辛苦得來的血汗錢，可以買車和買樓，說話也可以大聲過人，不怕別人閒言閒語。

目前，嘟嘟已爆騷一百個，而她在九月約滿，至今尚未續約。

昨日，嘟嘟排舞完畢後，即飛車趕入清水灣造型，怎料臨時更改了地點，令她撲個空，氣結不已。

甘仔、鄭裕玲是對模範情侶。

小銀幕 好經理人

張學友當選了十八區歌王後，可說是一帆風順，不知他的運是否與樣貌似成龍有關的。

不過，在娛樂圈，以張學友這樣清純，而帶有憨態的男星並不多，加上他第一張大碟的歌真是唱得很好，而且旋律也優美，就這樣一碟風行了。

有時覺得，貌似某一巨星並不是好事，因為有人會排斥你的，以為你刻意的去模仿，但張學友似成龍，竟然是例外。不過有人以為，張學友聰明，找成龍的經理人陳自強做經理人，這樣歌迷，觀衆就容易接受他了，也不覺得他刻意的去模仿任何人。

陳自強在娛樂圈有交際博士之稱，有成龍的場合，他都會携同張學友、張曼玉、鍾楚紅等出現，這無疑就給自己旗下的藝員一個宣傳機會了。

永佳復活節排出的「天賜良緣」，就是由陳自強安排張學友、張曼玉兩人去演出的了。在宣傳上，陳自強也毫不放過任何機會的，所以張學友、張曼玉也真是會揀經理人。

·卓瑪·

應邀為歡迎新港督表演嘉賓
仙杜拉留請柬紀念

仙杜拉日前接到羅弼時爵士夫人邀請，將于五月一日歡迎新港督來臨的酒會上，並担任演出嘉賓表演四十五分鐘。仙杜拉坦言被邀是件榮幸事，她會保留邀請柬作紀念。她表示羅弼時夫婦人緣很好，與她頗為深交。

在三日前仙杜拉剛剪了一個英國最流行的新潮流行髮型，她保證在半年內髮型會廣泛流行於香港。她笑言剛剪髮不久，即接到公司通知，演出歌劇，飾演一個富婆。

她稱拍長劇雖辛苦，但在五月期間有空間，可以往西雅圖溫哥華旅遊。目前她與無綫有部頭合約，踏出明年，是仙杜拉入行廿週年的紀念日子。

仙杜拉被邀演出「歡迎新港督來港」酒會中，當然要練好一手功夫。

本港文學創作單元劇
小說家族亞視播

「小說家族」是香港電台電視部，介紹本地作家與作品為內容的半小時單元劇，共攝製了十三個劇目，亞視已取得首播權，安排於今（四）日起，逢星期六晚上八時卅分在黃金台播映。

茲將劇目列如后：

四月四日：「為逝去的」，朱江，方盈主演。

十一日：「真相」，李殿朗，曾偉權，林保怡主演。

十八日：「像我這樣一個女子」，馬新晨、陳曼娜、黃永基主演。

廿五日：「翠袖」（上集），張艾嘉，谷峰、柴家輝、王育主演。

五月二日：「翠袖」（下集）。

九日：「雨天」曾慶瑜、李中浩主演。

十六日：「我的煤餅」，羅美薇主演。

廿三日：「綠騎士」，陳美玲，陳齊頌主演。

卅日「李大嬸的袋錶」，翁月華主演。

「四朵金花」成員之一的王愛明與張德蘭再度聚頭。

粵劇編劇人缺乏有原因
編劇費不能過生活

·朱侶·

近十年來的香港粵劇編劇，日昨談論過葉紹德，今天要說的是蘇翁，盧丹和葉餘的阮眉與陽聲。

蘇翁在粵劇的作品也有不少，據他表示以前是併在梁山人一組的，所以梁山人很多劇本，他也有份寫，但作為他個人作品的，朱侶所知羅家英，李寶瑩的開山戲最多，如「活命金牌」，「鐵馬銀婚」，「章台柳」。這個戲上演時，反應平平。

另一個蘇翁作品「龍泉怒碎同心結」，說起來蘇翁的作品，李龍，謝雪心演的最多了，不過以全新創作來說，又似乎是羅家英李寶瑩演出最多。

今年每次見到蘇翁，都不禁問他有沒有新作品面世，他總說就有了，而且還說寫好了一個神話劇，但誰個老倌演出則不允透露。

蘇翁最近的作品照所知是為李龍與謝雪心在祝華年劇團演出的「紫電青霜」，即是他改編自自己經久以前的作品「節婦含怨」的，另一個改寫的也是祝華年的戲是「搖櫻會」，那是他從京劇移殖過來的，可惜香港的觀衆喜觀看生旦談情戲的多，對於花旦已嫁，文武生再去挑情總覺得主題不正，所以一都是。

據一些戲行中人表示，編劇者與戲行中人都是你唔信我，我唔信你。話怎樣說呢！後來寫劇本的是先錢後貨的，你要劇本，需要先付我一半酬勞，其餘一半交劇本時付清。但作為老倌的，則要見到劇本才肯付錢，不然我交了一半錢給你，你沒有劇本給我怎麽辦。於是劇本與金錢就這樣糾纏着。以上所見是否屬實，未向編劇家求證過，不過都是聽回來的。但這也難怪，編劇的也要食飯，怎有閑錢關埋門為你寫劇本，而家人不吃飯的，這也是一個經濟的問題，和沒有人搞粵劇劇本的原因。

圖為尤聲普與羅家英演出「章台柳」。

「薛剛反唐」遲遲未推出感傷心
劉青雲宣稱有女友
否認有追求王綺琴

近有報導劉青雲與王綺琴返內地拍「大運河」期間，朝夕相對以致日久生情。昨記者求證於他，劉青雲面色凝重，表示自上次盛傳他與劉美娟發生感情後，向女友解釋至口水也乾了，險些兒因此事捱煲。他稱「千奇不要說我與王綺琴拍拖，她有男友而我有女友，兩人根本沒有可能走在一起！」

劉青雲自言女友對他很重要，他自問生活圈子小，女友是唯一傾訴對像，況且對方照顧頗無微不致，就連化粧品也為她選購，因此，他笑言女友捱煲會死㗎！

劉青雲與女友拍拖兩年，問他何以不早點結婚？他稱沒有事業基礎，怎能結婚呢？劉青雲指出最起碼能搵夠首期樓本錢，才能有此計劃。

他稱女友壓力很大，皆因同事知道她是劉青雲女友。同時，女友頗相信傳聞，無形中增加了他的壓力。劉青雲自問年紀不小了，物識一位女友已不容易，再者女友對他非常關心，他很珍惜這段感情。

劉青雲承認不懂交際，他只好盡量小說話，以免講多錯多。

另外「薛剛反唐」自拍攝至今逾一年，遲遲未推出，他表示「別再提我的傷心事了！」因為他已遇上兩件不快事。（上圖：劉青雲強調與王綺琴沒有拍拖，彼此只屬朋友。）

羅文、米雪與亞姐練唱時。

邱家雄食着「流氓大亨」條橋
用萬子拍同類劇集
以寫實加煽情處理

監製邱家雄的新長劇，昨日假清水灣片廠舉行拍攝造型，該長劇演員有鄭裕玲，萬梓良，仙杜拉，吳婉芳，周星馳，周海媚等。但周海媚往星加坡為新片做宣傳，所以昨拍造型時缺席。邱家雄表示，新長劇是走一般路線，並以陣容雄厚為主，鄭裕玲和萬梓良，由於倆人合作演出優異，加上劇中人物造型所定，還是由倆人再携手合演較適合，也不會有黐拍檔之嫌。

邱家雄又謂：新劇其中有煽情的橋段，但電檢處對於煽情的場面會有所限制，同時也顧及社會問題。所以他一直盡量寫實來避免不必要的非議。過去的「流氓大亨」的成果所見，觀衆均是口碑載道，所以該新劇也如「流氓大亨」類形的戲。

影藝星聲

淒怨動人

陳慧嫻那首「去罷」，唱來如泣如訴，如怨如慕，把分手的無奈演繹得淒楚動人。假如配上畫面，必然是一個淒美故事。陳慧嫻的唱工有更上一層樓之勢。（雅士）

清新脫俗

近期流行曲都是以强勁節拍為主，歌詞內容空泛無聊，在這段日子中，達明一派所主唱的「石頭記」，就令人有清新脫俗的感受，曲調旋律優美，歌詞意境深遠，是難得的好歌！（敏）

喧賓奪主

有些觀衆突然喜歡看無綫的勁歌金曲，原來是被鄭丹瑞的「勁哥閒記」所吸引了，無可否認「勁哥閒記」是既輕鬆且幽默的趣劇，但是從佔了部份音樂性的目的時間，對那些一心一意去欣賞音樂性節目的觀衆是不公平的。（敏）

今五場 明珠只映四點
香港：皇后 皇都 嘉年 華富閣
九龍：嘉禾 麗華 凱旋 紅磡 國際 好運
京華 新樂 葵芳 順利 滿堂 UA 寶華 光華 域多利 海運 澳門 南灣
十一院加開四點：凱旋紅磡國際好運京華葵芳順利滿堂寶華光華海運

那一手牌叫飛 多 片介紹的
那一手13張 介紹的
願賭服輸 徵求
只要來信 嘉禾公司宣傳部（斧山道8號）
即贈送精美金麻雀牌一副及王晶先生親筆簽上"服輸"大字報
爛賭英雄
導演 王晶

高麗虹 陳百祥 馮淬帆 瑪麗莎

今晚午夜場 明日仍映晨早場 四點場·午夜場
香港：皇后 皇都 嘉年 嘉華 國泰 明珠 海城 嘉禾 麗華 凱旋 紅磡 國際 好運 京華 新樂
葵芳 滿堂 UA 寶華 光華 域多利 明月 海運 百樂 金冠 彩都 明珠 南灣
連日假期 連鎖式早、午、夜三場
鍾鎮濤 梅艷芳 陳友 夏文汐 張堅庭 連鎖式搞笑怪招
嘉樂線 就在你左近連鎖式放映
一屋兩妻

請統府闔 喜劇3連鎖
陳友 張堅庭

麗宮
空前大滿 週末請早
有史以來最多花臣奪寶之經典作
迷寶藏城
李察張伯倫 莎朗絲頓
所羅門王寶藏原班人馬又嚟啦
最怪的陷阱險奪機關精彩死亡旅程
當闔府欣賞 兒童不宜

今晚49間戲院午夜場首映
華聲 凱聲 娛樂 金聲 快樂 新都 總統 金鴻基 寶星 香港仔 荣華 平安 大光明 元朗 萬年 柴灣 帝后 帝國 寶麗宮 金都 金茂坪 鴻基2 金門 新城2 新聲 寶聲 黃金 文華 翡翠 大華 國都 華威 新大華 京都 麗都 美都 鴻基① 新城① 鴻聲 金城 油麻地 雅都 龍華 民樂 英華 富都 寶石 樂聲 麗聲
千呼萬喚輝煌鉅片
中華戰士

德寶電影公司再登高峯之作